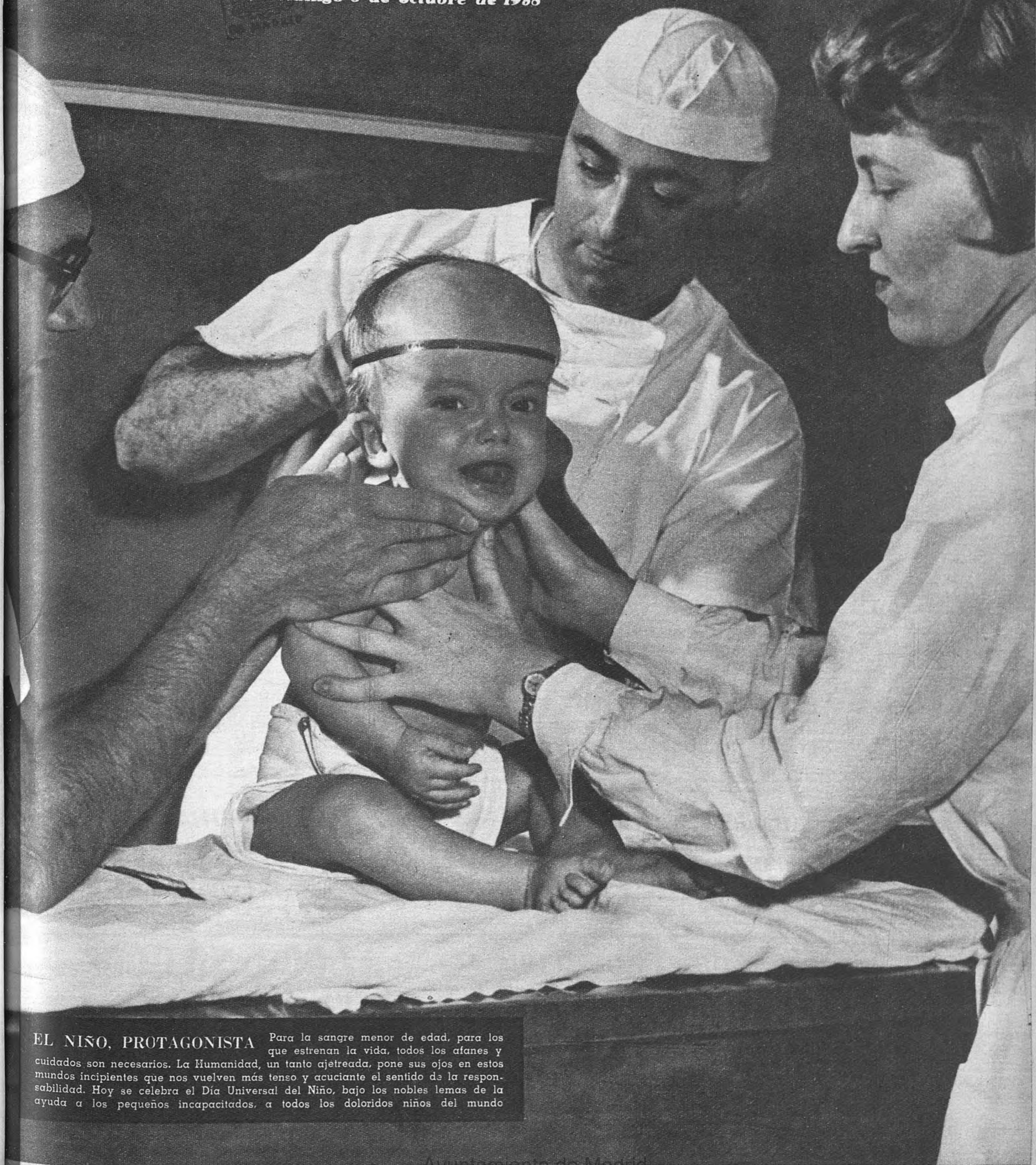




# Arriba

Madrid, domingo 5 de octubre de 1968



## EL NIÑO, PROTAGONISTA

Para la sangre menor de edad, para los que estrenan la vida, todos los afanes y cuidados son necesarios. La Humanidad, un tanto ajetreada, pone sus ojos en estos mundos incipientes que nos vuelven más tenso y acuciante el sentido de la responsabilidad. Hoy se celebra el Día Universal del Niño, bajo los nobles lemas de la ayuda a los pequeños incapacitados, a todos los doloridos niños del mundo





Hallará Vd. el **PISO DESEADO** por los siguientes motivos:

- ➔ ① **GRAN VARIEDAD** de pisos, en venta, **TODO CONFORT**, en número de habitaciones, superficies, distribuciones y categorías. Todos los pisos son exteriores.
- ➔ ② El Barrio de nueva construcción **MEJOR SITUADO** de **MADRID**, **COMUNICACIONES** rápidas y continuas: modernísimos **AUTOBUSES - METRO Y TRANVIAS**
- ➔ ③ **MAGNIFICA INVERSION** (12 % **neto**), alquilando los pisos adquiridos, **revalorizándose** al mismo tiempo, rápidamente, los pisos en esta zona de moderna y continua **expansión urbanística**.
- ➔ ④ **ADMINISTRACION** por parte de la Empresa de los pisos vendidos, realizando la misma la **gestión** de las Comunidades de Propietarios de pisos.
- ➔ ⑤ **MODERNA URBANIZACION**, con todas las casas situadas en **calles de 40 metros de ancho**, disponiendo cada una de ellas en su fachada posterior de **parques y jardines** también de **40 metros**.
- ➔ ⑥ **SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCION**, a base de estructuras de **hormigón armado** y materiales de **calidad**.
- ➔ ⑦ **LOCALES COMERCIALES EN VENTA Y EN ALQUILER - CINES GARAGES**, etcétera.
- ➔ ⑧ **ECONOMIA**, además de **GRANDES FACILIDADES DE PAGO**, posibles solamente por ser la propia Empresa (sin intermediarios) la **constructora, propietaria y vendedora** de los pisos.

**DESEMBOLSO INICIAL:** desde **37.000 y 30.000 Pts.**  
**PAGO DEL RESTO DEL PRECIO:** desde **1.000 Pts. mensuales**

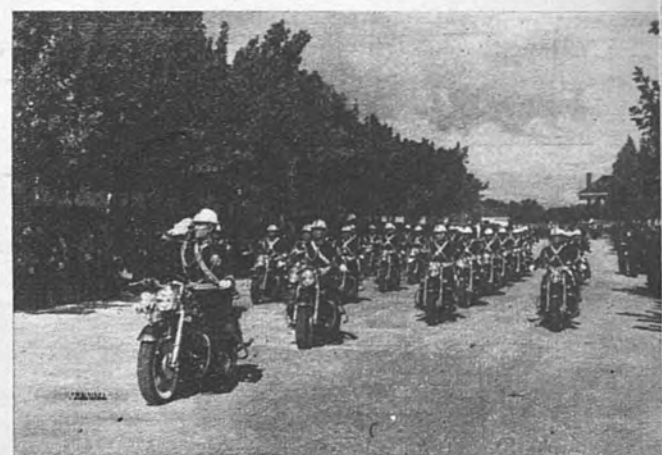
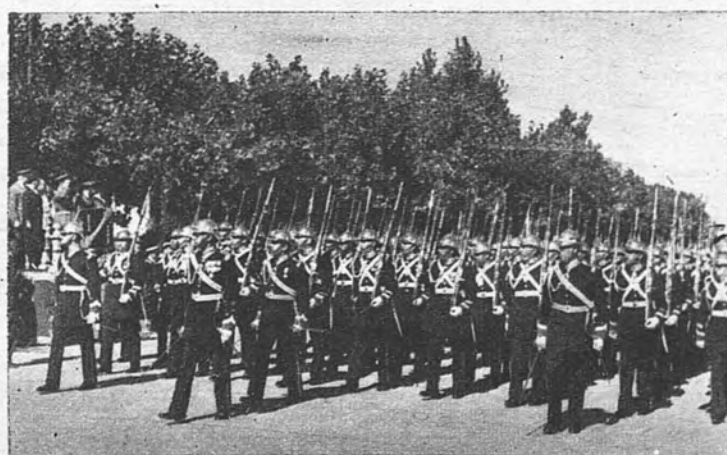
**Información y correspondencia**

**OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
**EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde.  
**SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.**





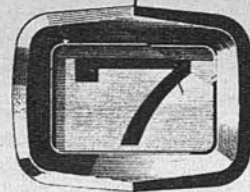
FIESTA FAMILIAR EN EL PALACIO DE EL PARDO.—Su Excelencia el Jefe del Estado celebró ayer, día de San Francisco de Asís, su fiesta onomástica, acompañándole en la íntima jornada el Gobierno en pleno y altas representaciones. Arriba, el Caudillo de España y señora reciben el popular reconocimiento y cariño de los vecinos de El Pardo; el Generalísimo conversando con el Capitán General Muñoz Grandes y recibiendo la felicitación de los Ministros de su Gobierno. Bajo estas líneas, tres aspectos del brillante desfile militar celebrado ante Su Excelencia, en el que intervino el regimiento de la Guardia. — (Reportaje gráfico de Contreras.)





# Calendar Seamaster

## El reloj automático de precisión que sitúa la fecha en su muñeca



Ptas. 11.350

Sin que Vd. tenga jamás necesidad de darle cuerda, el Calendar Seamaster, además de la hora exacta, le indica infaliblemente la fecha. Automáticamente, una nueva fecha aparece cada día, exactamente a medianoche, en la ventanilla del calendario.

Gracias a la triple protección de su caja impermeable, semejante a las fabricadas especialmente por Omega para la marina y la aviación británicas, le acompañará bajo el agua, incluso hasta una profundidad superior a los 60 metros, sin que su precisión sufra un solo fallo.

La legendaria precisión del Calendar Seamaster está,

por supuesto, sobradamente confirmada por la serie inigualada de victorias obtenidas por Omega en los concursos de los Observatorios de Ginebra y de Neuchâtel. Frente al reloj astronómico, en competición cerrada con las más grandes marcas suizas, Omega ha dado sin cesar nuevas pruebas de su superioridad.

Precisión y resistencia, dotes a las que se añade la ventaja del calendario, hacen del Calendar Seamaster el reloj automático más seguro y el más práctico que usted pueda poseer.



La Agencia Oficial OMEGA de Madrid atenderá todos los compromisos derivados de la Garantía Mundial, cualquiera que sea el lugar del mundo donde se haya adquirido el reloj.

Este servicio se presta gratis y con desusada prontitud, teniendo preferencia ante cualquier otro trabajo de taller.

# OMEGA

*Seamaster Calendar*

## Agencia Oficial

# OMEGA

## Princesa, 10, MADRID

Extensa colección de modelos  
OMEGA, a partir de 1.680 ptas.





**EL GENERAL RODRIGO, CONDECORADO.**—En nombre del Presidente de Cuba, el ex embajador de dicho país, señor Iraizoz, impone al teniente general Rodrigo la Gran Cruz del Mérito de la Cruz Roja Nacional de Cuba.—(Fotografía Cifra.)



**SALON DEL AUTOMOVIL.**—En París está abierto el Salón del Automóvil, que alberga las últimas novedades y modelos. Aquí les presentamos la nueva versión del "Dauphine", 5 HP, que ha sido lanzado por la casa Renault.—(Foto Fiel.)



**GINA Y TYRONE O SABA Y SALOMON.**—Un descanso del rodaje de "La Reina de Saba", con Gina Lollobrigida y Tyrone Power, que hacen los papeles de Saba y Salomón. Dirige King Vidor y tiene a Valdespartera, Zaragoza, por escenario



**EL MADRIDISTA KOPA, EN LA SELECCION FRANCESA.**—El importado y famoso delantero Raymond Kopa, como ustedes saben jugador del Madrid, se alineó con la selección francesa para jugar contra Grecia en París. Kopa aparece en plena jugada. Y claro es que mientras está allí no está aquí.—(Foto Keystone-Nemes.)





# CIENCIAS y LETRAS

**CURSO**  
1958-59

## LIBROS DE TEXTO

Bachillerato - Escuela de Comercio

Carreras especiales

UTILES DE ESCRITORIO Y PAPELERIA

**HERNANDO**

ARENAL, 11  
MADRID



**VUELE DIRECTO HACIA EL  
EXITO ESTUDIANDO EN LA  
ACADEMIA RIPOLLES** Conde Romanones, 10  
TELEFONO 27 25 24

APRENDA usted: ORTOGRAFIA (a base de reglas prácticas). GRAMATICA (texto resumido, sencillo y agradable). CORRESPONDENCIA (comercial, oficial y particular, por el sistema de minutas). TAQUIGRAFIA (sistema Boada, de traducción fácil). MECANOGRAFIA (al tacto, método propio, a base de velocidad progresiva). CALCULO (sencillo, práctico y puesto al día). CONTABILIDAD (ejercicios especiales de acuerdo con la capacidad del alumno, para asegurar su éxito). CULTURA GENERAL (con textos fáciles y agradables). PREPARACION BANCARIA (con textos propios, que contestan todo el programa). Clases individuales. Aulas especiales para señoritas. Admisión desde los doce años. Horario, de nueve a una y de cuatro a diez. A cualquier hora del día puede estudiar la asignatura que usted desee

## MECANOGRAFIA AL TACTO



Sistema iniciado en Madrid en 1933 por esta Academia, la cual, por su profesorado especializado, experiencia, organización y procedimientos modernos le garantiza una exactitud y velocidad extraordinarias, utilizando el conocidísimo Método Caballero de Mecanografía al Tacto. Dictado microfónico en todos los turnos.

Alquilamos máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas, de carro normal y grande.

Otras preparaciones: Taquigrafía, dictado magnetofónico, Cultura general y cultura comercial. Empleados de oficina. Contabilidad. Prácticas de oficina. Correspondencia. Banca Oficial y Privada. Oposiciones.

Folleto gratuito: Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Todos nuestros alumnos salen colocados. Dirijase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4. (Junto a Fuencarral, 57). Metro Tribunal

Teléfonos: 22 67 60, 21 07 17 y 21 94 14. MADRID

## INSTITUTO ITES

Correo, 4. -- Puerta del Sol. -- Teléf. 226083

ABIERTA LA MATRICULA

a partir del día 1 de octubre para las preparaciones de

PERITOS INDUSTRIALES

MADUREZ Y SELECTIVO

PERITOS TOPOGRAFOS

INGRESO

APAREJADORES

MADUREZ Y SELECTIVO

DELINEANTES y BACHILLERATO

CURSO PREUNIVERSITARIO

Comienzan las clases el día 6 de octubre

## Academia PENALVER

CURSO PREUNIVERSITARIO

(Legalmente reconocido como centro especializado) con complementos de Matemáticas, Física y Química para el Selectivo

CURSO SELECTIVO

para Facultades de Ciencias y Escuelas Técnicas Superiores

Preparación de ingreso por el plan antiguo en la Escuela de

INGENIEROS INDUSTRIALES y CURSO DE INICIACION en la misma

ARENAL, 26

Teléf. 482320

# REAL CINEMA - CINEMA PAZ

## MAÑANA LUNES, ACONTECIMIENTO



GENE BARRY - LYDIA CLARK

MICHAEL MOORE - NANCY GATES

DIRECTOR  
*Jerry Hopper*

YEL NINO  
LEE AAKER



AUTORIZADA PARA  
TODOS LOS PUBLICOS

Una trama electrizante. Un reportaje de singular interés. Una fórmula de emoción desconocida hasta ahora. Nunca una película mantuvo al público en tanta tensión



# LOPE *de* VEGA

Mañana lunes, sensacional estreno

¡NUNCA HA REALIZADO EL CINE UNA  
PELICULA COMO ESTA!



## GREGORY PECK

RICHARD  
BASEHART  
LEO GENN

ORSON  
WELLES

Autorizada  
para todos  
los públicos



**DIRECTOR: JOHN HUSTON**

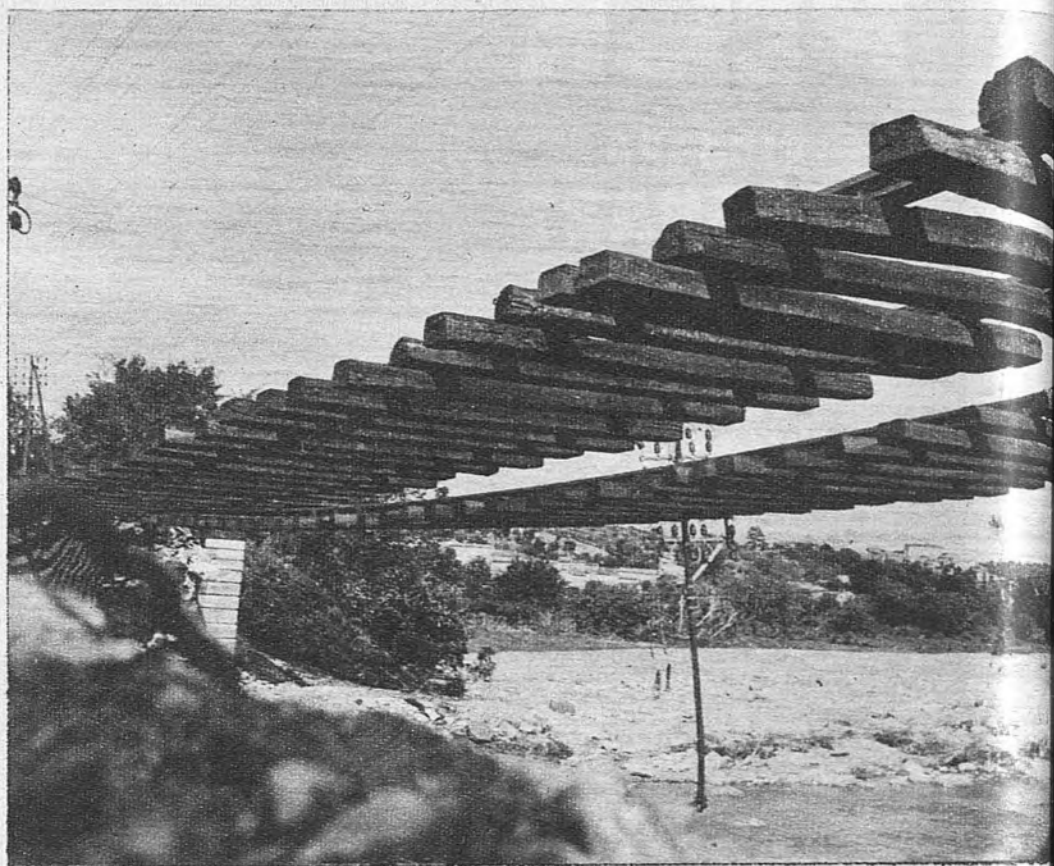
# MOBY Dick

(La Ballena Blanca)

**TECHNICOLOR**

Se despachan localidades con tres días de anticipación

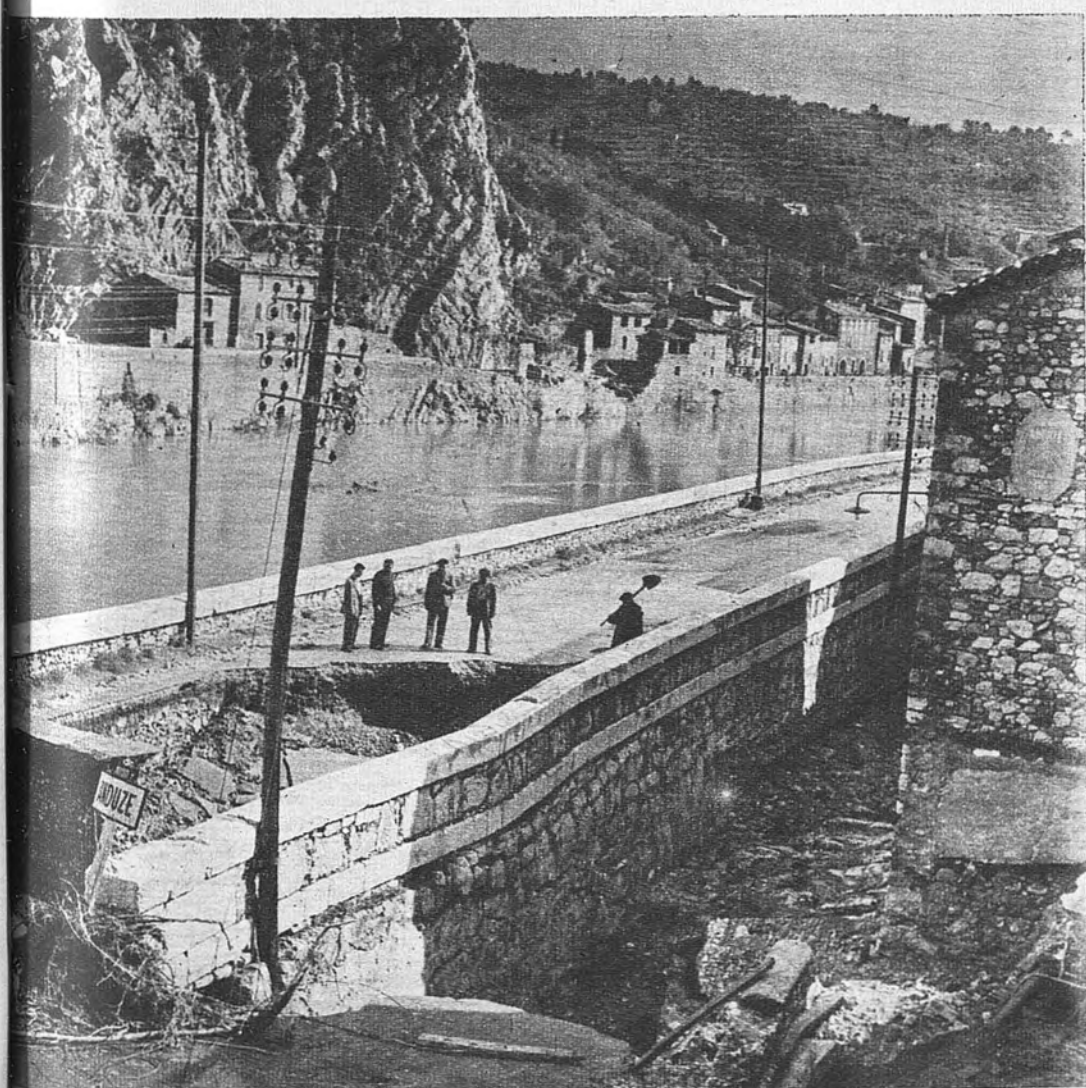




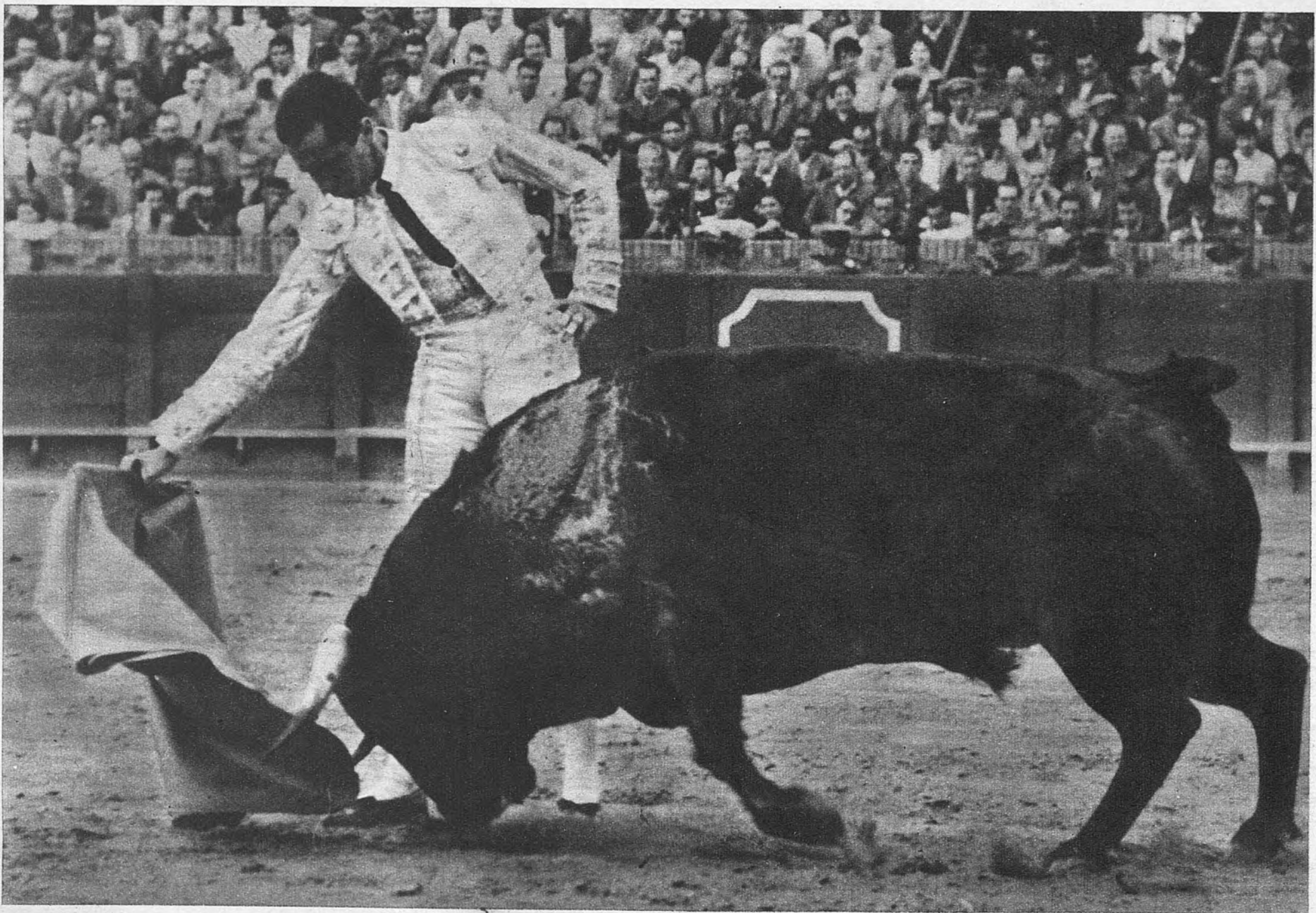
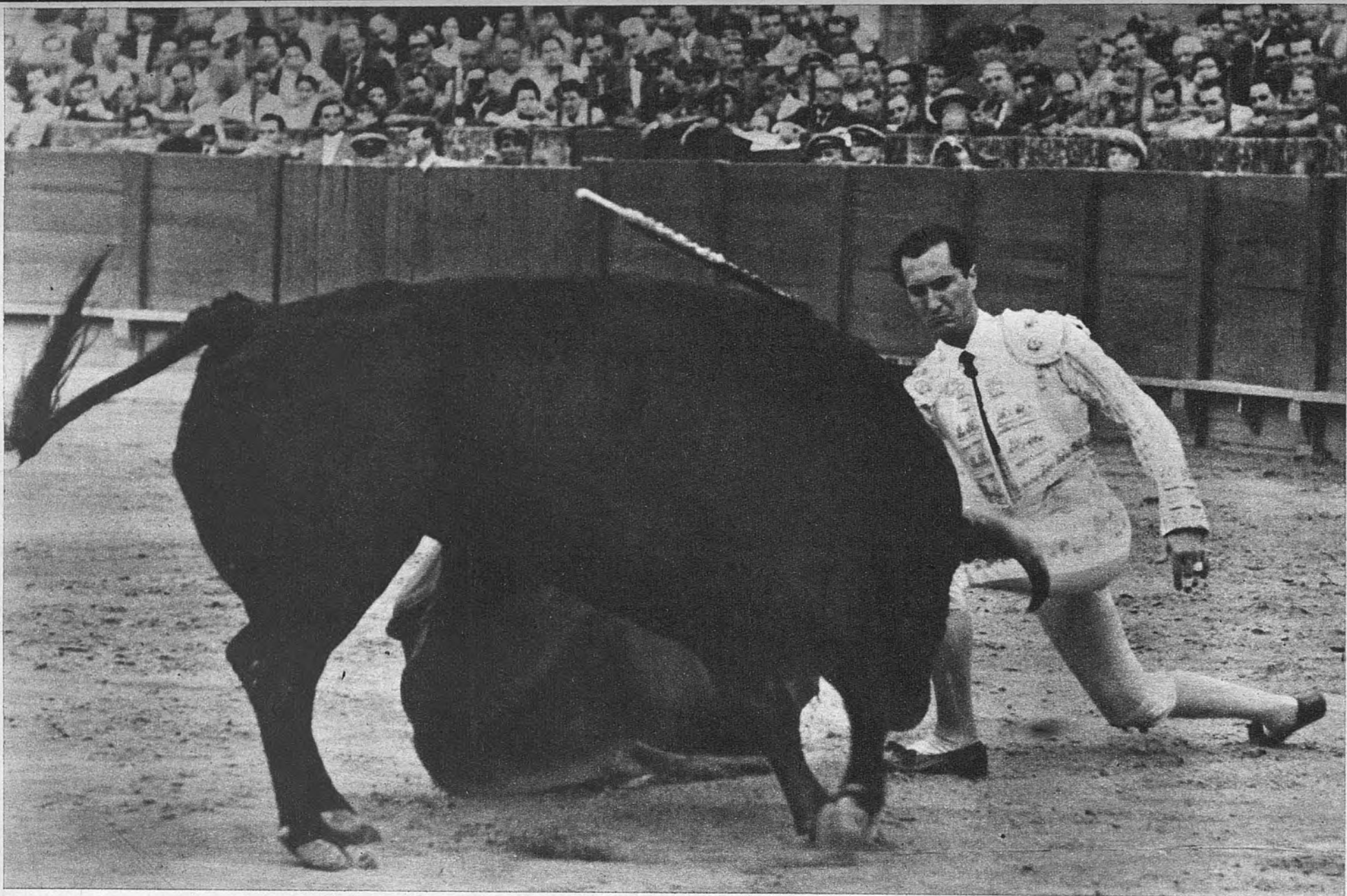
## CATASTROFE EN EL "MIDI"

De vez en cuando los elementos de la Naturaleza parecen confabularse para recordarle al hombre su fuerza y peligrosidad. La lluvia, que cuando cae por lo menudo parece una mansa y dulce caricia, se vuelve amenazadora cuando incrementa sus caudales y se pone, sin compasión, a inundar la tierra. De Oriente y de Occidente suele ser frecuente la noticia de una inundación. Y nosotros tenemos todavía reciente el dolor sufrido por Valencia bajo el impetu de las lluvias inclementes. Esta doble página recoge el drama de las tierras del mediodía de Francia, que han sido violentamente azotadas por el agua. Muchas personas han muerto en estas catastróficas inundaciones que han amontonado muchos daños. Sobre estas líneas, un coche precipitado por las aguas y el puente ferroviario de Ners, destruido en parte. Arriba, a la derecha, la siempre tierna escena de salvar los enseres humildes en Andouze. A la izquierda del texto, el rastro de los torrentes, el río salido de cauce, interrumpe la circulación y un primer plano de sus duros efectos sobre el camino. (Keystone-Nemes, Fiel y Torremocha.)









Observen estas cuatro instantáneas de Luis Miguel Dominguín obtenidas en la Maestranza de Sevilla. Las dos de la izquierda corresponden a un mismo toro y las dos de la derecha a otro. Los dos presentaron dificultades muy serias, además de peligro.

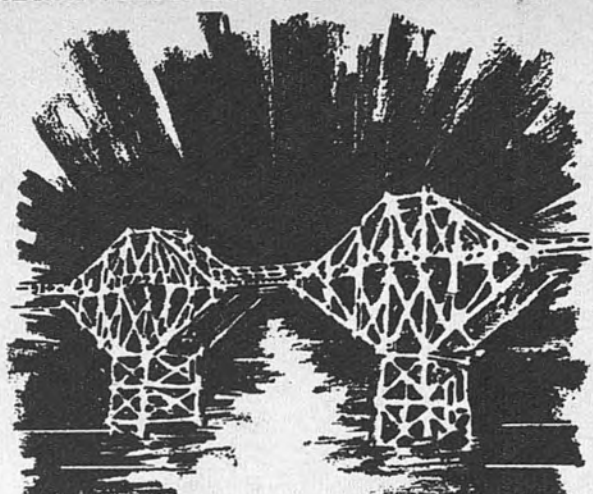




Y he aquí el milagro: Luis Miguel reduce las dificultades a cero con sabios tanteos y acaba toreándolos cual si fuesen bravos y codiciosos, obedientes uno y otro al soberano poderío de su mágica muleta. Sevilla se rindió a sus pies. -- (Fotos Cuevas.)



LA MEJOR PELICULA DE LOS ULTIMOS 10 AÑOS



WILLIAM  
**HOLDEN**  
ALEC  
**GUINNESS**  
JACK  
**HAWKINS**  
SESSUE  
**HAYAKAWA**



**EL  
PUENTE  
SOBRE  
EL  
RIO  
KWAI**

**CINEMASCOPE  
TECHNICOLOR®**

DIRECTOR  
**DAVID LEAN**



8 «OSCAR» de la Academia de Hollywood

INGLES -- FRANCES -- ALEMAN  
SPANISH FOR FOREIGNERS



LLAMA A TODOS LOS PRINCIPIANTES Y ADELANTADOS DE INGLES  
(CALLING ALL BEGINNERS AND ADVANCED PUPILS)  
P O R

**BBC**  
LONDRES

**LA BRITISH  
BROADCASTING  
CORPORATION**

RADIO NACIONAL DE INGLATERRA  
NUEVOS CURSOS DE PRINCIPIANTES: PARA QUE DESDE EL PRINCIPIO APRENDAN A HABLAR UN PERFECTO Y SELECTO INGLES, y  
THE ADVANCED PUPILS: REVISING YOUR ENGLISH,  
PARA PERFECCIONARSE TANTO EN LA PARTE GRAMATICAL COMO  
PARA ADQUIRIR UNA CORRECTA PRONUNCIACION  
E N

ENSEÑANZA DIRECTA

por el dinámico y competente

PROFESORADO UNIVERSITARIO DE VOX,

LLEGADO ESPECIALMENTE  
DE INGLATERRA

USADO EN TODO EL MUNDO, EL METODO DE  
LA BBC - LONDRES,

desarrollado por los más selectos especialistas lin-  
güísticos de Inglaterra y con los inmensos recursos  
técnicos de la BBC,

ES INDISCUTIBLEMENTE EL MEJOR QUE SE  
PUEDE OFRECER EN ESPAÑA

NO HAY GARANTIA MAYOR PARA EL  
ESTUDIANTE INGLES

Matrícula diaria, de 9 a 2 y de 4 a 10 h.

**VOX INSTITUTE**  
JOSE ANTONIO 59



**NO LE GUSTA  
SU TRABAJO  
ACTUAL?**

!No siga trabajando a disgusto, pues nunca  
logrará situarse Ud. puede, en muy poco  
tiempo, cambiar de trabajo, de oficio o profe-  
sión. Puede abrirse un nuevo camino, con un  
trabajo agradable y un sueldo mejor.  
Le ofrecemos una solución fácil y segura.  
Hágase en pocos meses

**DELINEANTE DIPLOMADO**

Con sólo saber leer y escribir, cualquiera que sea  
su edad u oficio, siga cómodamente POR CORRES-  
PONDENCIA, por solo 45 pesetas al mes, nuestros  
Cursos de Dibujo Industrial.

**Delineante Mecánico**

**Delineante en Construcción**

**Delineante General**

**Técnico Rotulista**

Siempre tendrá trabajo asegurado y bien pa-  
gado, con nuestro Título de DELINEANTE.  
Gratis y sin compromiso solicite folleto ex-  
plicativo a CEAC - Aragón, 4723.ª D. BARCELONA



**Garantiza**

SU DINERO, com-  
prometiéndose por escrito a devolvérselo  
si al terminar cualquiera de estos Cursos  
no ha quedado contento.



**GRATIS**

Recibirá 4  
equipos de  
material con  
las primeras  
lecciones.

**Cursos de**

**DIBUJO**

También hacién-  
dose DIBUJANTE  
PROFESIONAL, obtendrá una posición  
estable y holgada. Siga alguno de nuestros  
famosos CURSOS DE DIBUJO, en cualquiera  
de sus especialidades: Artístico, Publicita-  
rio, Comercial, Humorístico y Figurines.

**OTROS CURSOS**

TAMBIEN PUEDE HACERSE TECNICO DIPLO-  
MADO ESTUDIANDO POR CORRESPONDENCIA  
ALGUNO DE ESTOS CURSOS DE CEAC:

Mecánico de Automóviles - Motores - Técnico Mecánico - Maestro Albañil - Técnico de la Construcción - Topografía -  
Hormigón Armado - Carpintería - Ebanistería - Decoración - Pintor Decorador - Construcciones Rurales.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón  
puede ser el principio de una vida mejor para  
Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO,  
pues a nada se compromete!  
Me interesa folleto de los Cursos:

Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
**CEAC - ARAGON, 472 3.ª D. BARCELONA**





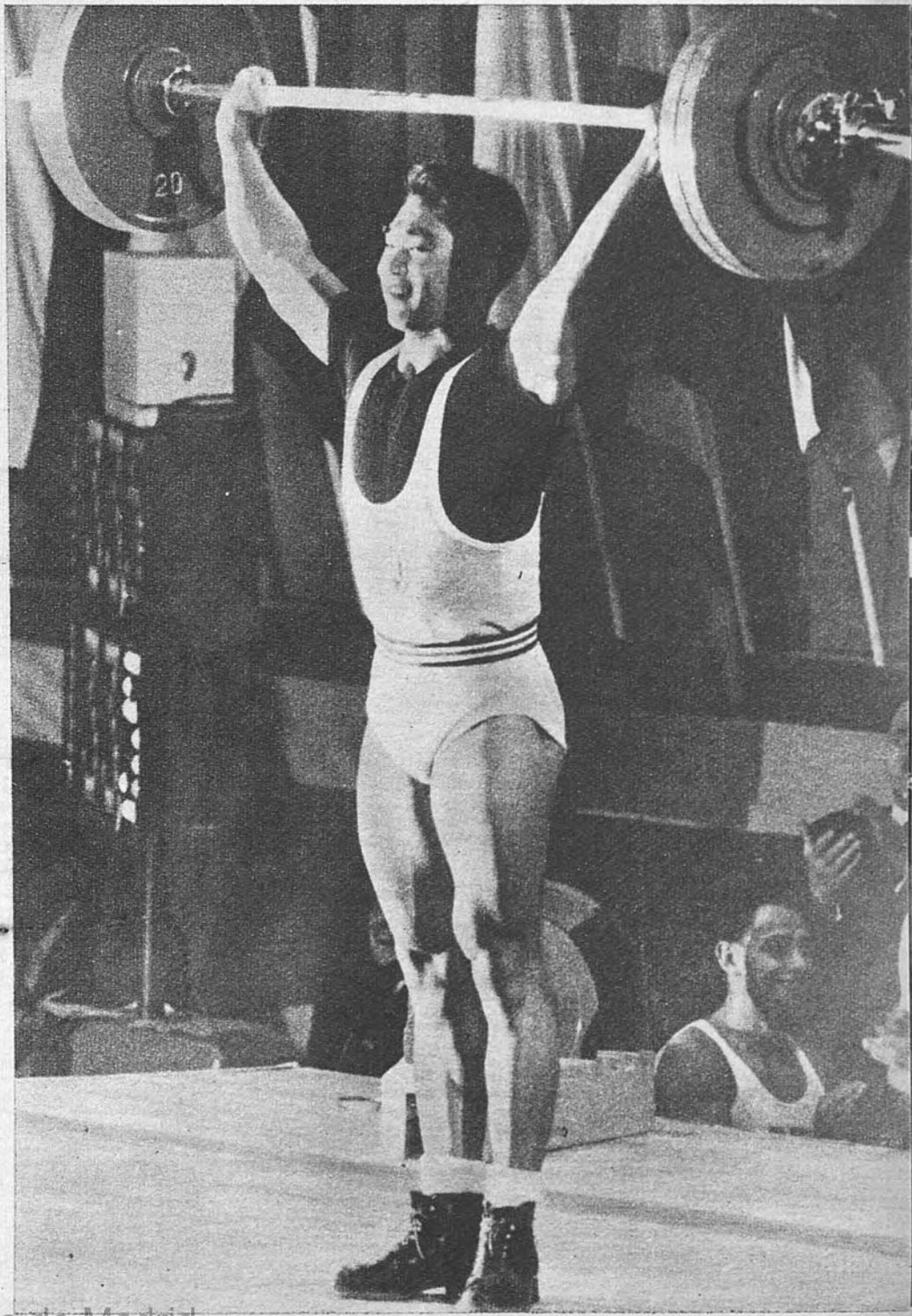
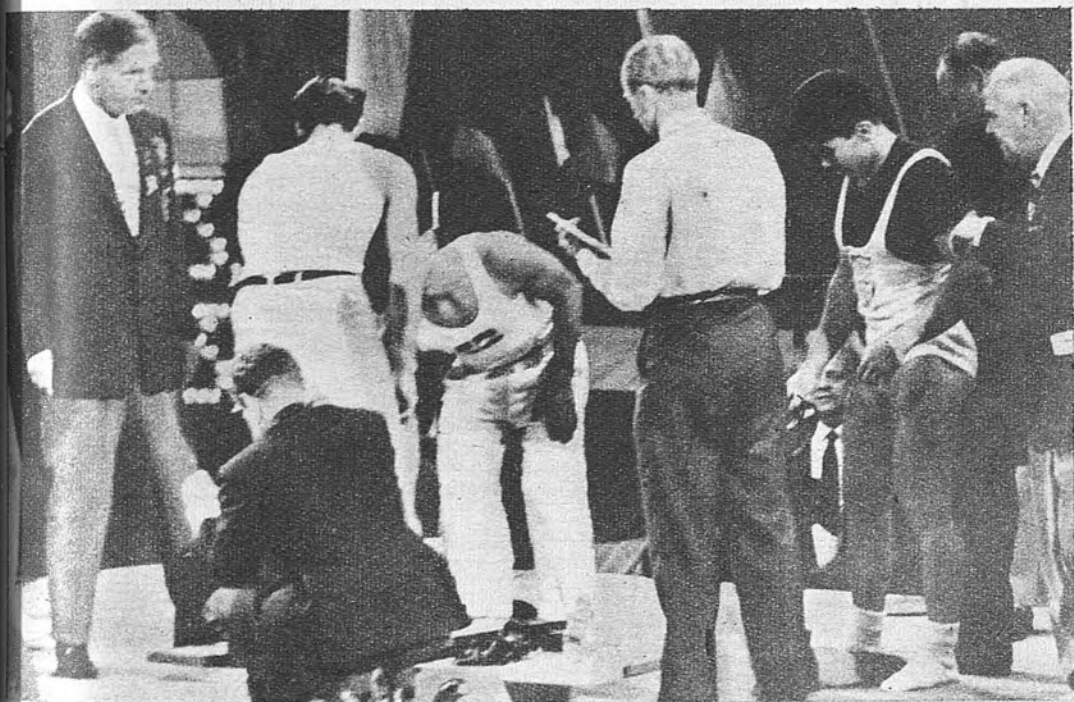


## UN HOMBRE INTENTA LEVANTAR DOS QUINTALES

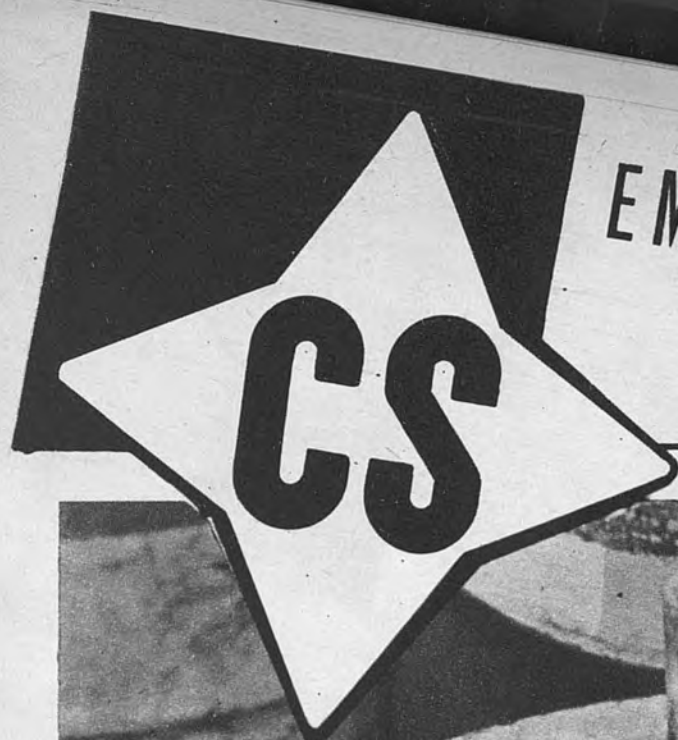
Dave Ashman, norteamericano, de 122 kilos de peso, es el atleta vestido de blanco que pueden ver en la parte superior; Tommy Kono, también del equipo de Estados Unidos, es el que tienen a la derecha, con los brazos en alto, aguantando su correspondiente carga, y abajo, con su estupenda cabellera rubia, está Isaac Berger, compatriota de la pareja anterior, que entretiene sus ocios izando un automóvil. Dave, Tommy e Isaac son tres levantadores de peso que han actuado en el Campeonato mundial celebrado en Estocolmo. Dave quedó subcampeón en el peso pesado. Pero tiene

en su balance la enorme hazaña de haberse enfrentado con 202,5 kilos, en la modalidad de dos tiempos. Es la primera vez en la historia de los Campeonatos que un atleta lleva a cabo semejante intento. La marca mundial, como puede verse en la fotografía, está en 196,5 kilos, y la posee el norteamericano Paul Anderson. Dave Ashman intentó la hazaña y estuvo a punto de alcanzar el triunfo. Cuando ya saboreaba la victoria, le fallaron las fuerzas y las pesas se fueron al suelo. Es el momento que recoge la fotografía. La marca, pues, sigue por debajo de los doscientos. En cambio, Tommy

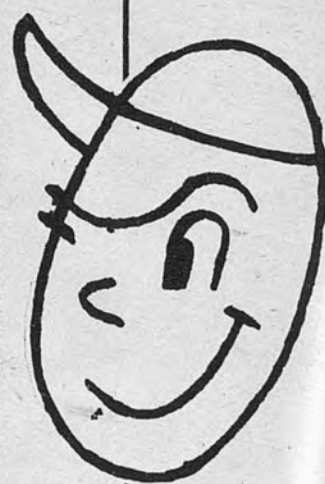
fué más afortunado, pues quedó campeón del peso medio, batiendo el record mundial de su categoría, así como los de fuerza y arrancada. Este último, con 133,5 kilos, que es, precisamente, el esfuerzo captado en la foto y que motiva su ancha sonrisa de vencedor. Una sonrisa que aún sería mayor al comprobar que la báscula daba, efectivamente, los kilos anunciados. Y, por último, queda Isaac Berger, campeón mundial de los plumas, «recordman», con 372,5 kilos, y excelente «gato» para levantar automóviles. En suma, tres hombres fuertes que airean las pequeñas hazañas del Campeonato.



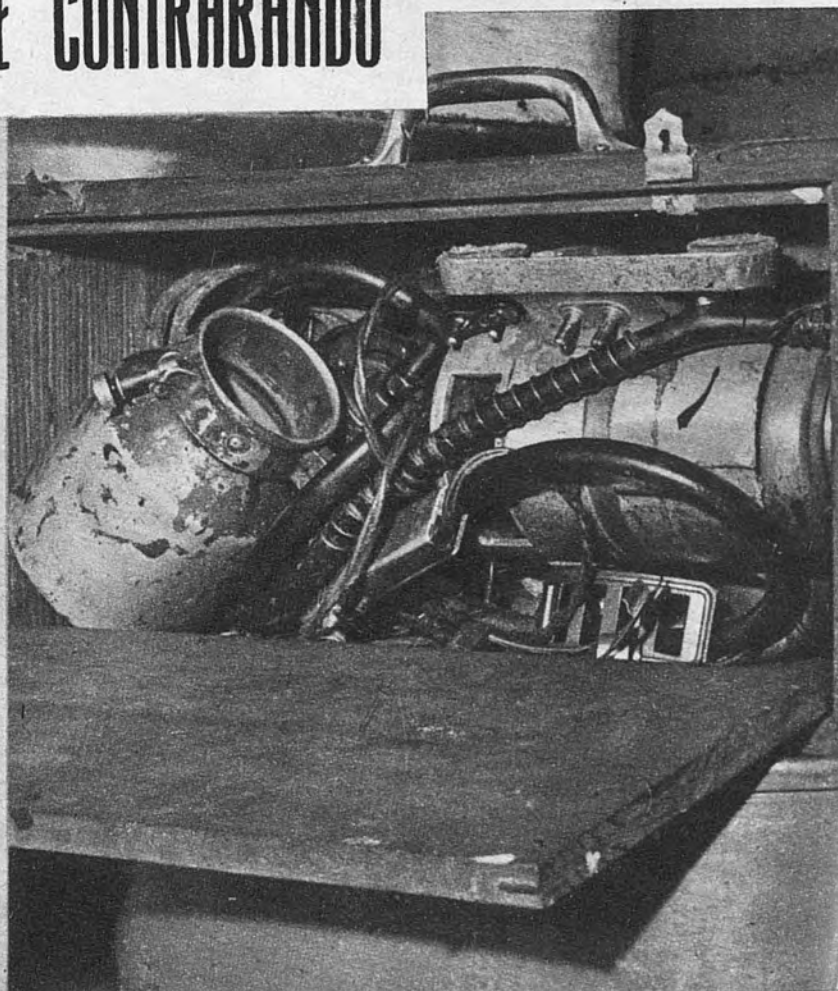




EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO



## APREHENSION DE CONTRABANDO



**F**UNCIONARIOS de la Brigada Móvil del Servicio Especial de Vigilancia Fiscal, del Ministerio de Hacienda, realizaron, en las primeras horas de la tarde del sábado, un servicio, consistente en el descubrimiento y aprehensión en un almacén de la calle de Olite, número 48, de más de un centenar de bidones de aceites lubricantes y grasas monopolizados, de doscientos kilogramos cada uno, destinados al uso de automóviles y otros vehículos de motor. Los mismos funcionarios procedieron, igualmente, a detener a los responsables, los cuales quedaron a disposición del presidente del Tribunal Provin-

cial de Contrabando y Defraudación. Los presuntos culpables, que, en número de tres, manipulaban en dicho almacén preparando tipos de aceite muy solicitados por los usuarios de los vehículos, adquirían a desconocidos las mercancías que motivaron la aprehensión y vendían, siempre al por mayor, los bidones preparados a garajes, establecimientos de accesorios y particulares. Para los repartos utilizaban una camioneta, propiedad de la sociedad que constituían los detenidos. Lo aprehendido, los envases y los útiles de trabajo, tales como herramientas para el cierre de bidones, precintos, tapas, pa-

lancas, llaves, plantillas metálicas para las letras y numeración de bidones, botes de pintura, etcétera, tienen un valor superior a las quinientas mil pesetas. El arrendatario del local es Fernando Martínez García, quien también figura encartado en este tráfico ilegal de aceites y grasas lubricantes.

Dicho servicio fué practicado por el jefe de la Brigada Móvil, don Ricardo Clavería —que es el que aparece hablando por teléfono en la fotografía de la izquierda—, y los funcionarios de la misma, señores Trujillo, García, Villaiba y González. (Fotos T. Naranjo.)

Interrumpimos la campaña de difusión de nuestros aceites C. S. para reproducir la página informativa publicada en "A B C" de 28 de septiembre, que consideramos suficientemente expresiva para los usuarios de lubricantes.





## GREGUERIAS

Algas en la playa. Se le ha caído el metro al sastre.

Era tan chiquitita que resultaba una mujer de bolsillo.

Claveles en un florero: molinillos en la chocolatera del olor.

Sonaba el piano a piano, pero nada más.

Patriota puro: el niño lleno de escarapelas.

El tiempo es cojo; camina con un solo pie: el péndulo.

Mal intestinal: lo que le hacía daño era la leontina.

Las palomas tienen fiebre.

Los cuatro puntos cardinales son los cuatro lunares de la Tierra.

La sal de las lágrimas es sal de río.

Lo más incurable es tener alergia de sí mismo.

Detrás del horizonte del mar parece que caen cascadas.

Cuando veíamos arder un jarrillo japonés en la verbena pensábamos que un alma alegre había muerto.

Lo peor de la interrupción de un equivocado por teléfono es que nos olvidamos que estábamos oyendo un buen programa por la radio.

Los besos son sellos que en seguida mata el matasellos.

Lo único que nos trae el recuerdo de la Prehistoria es el andar descalzos.

La mejor muerte es seguir viviendo.

La brújula siempre está temblequeando, temiendo no saberse la lección.

La Luna recoge todos los rayos gamma y pronto el hombre quedará inundado y además ingamado.

El árbol habla en crujidos, en caída de palitos, murmullos de hojas en interpretación de los pájaros.

Pobre. Tenía la sangre cero más cerca.

«¿Que viene la Gramática!», y todos corrimos por las viejas escaleras del colegio que acababan en las buhardillas de los murciélagos.

Raqueta: espejo sin luna de la coquetería.

Las perlas verdaderas sienten la telepatía del mar y por eso son las primeras veraneantes sus dueñas.

Los más terribles peatones son los intermitentes que van tranquilos pero que de pronto echan a correr.

Sí, el agua de la oficina es muy fresca, pero es el agua de la oficina.

Los chorizos no son naturaleza muerta, están viviendo por su cuenta.

Viajeros demasiado gordos en la pasarela. contrabando.

Las pulgas son sordas. Por eso cuando gritamos: «Tengo una pulga», no huyen escapadas.

El caballo escribe las notas de su pensamiento en la franja blanca que lleva entre sus orejas.

Siempre el hospital es la sombra del circo. O al revés.

La blanca cuartilla nunca nos mira, ni nos ayuda: espera.

El niño parece que dibuja en el suelo el cuadrado del juego de la rayuela, pero lo que hace es dibujar por primera vez la silueta tumbal.

No me gusta como se hunde la cuchara en la miel.

Ya el pan no se hace el moño. Ya es pan de melena corta.

Piropo: «Camello de ojos soñadores».

La gran ambición de la trape-cista es conseguir el brillante del circo que está en lo más alto de él.

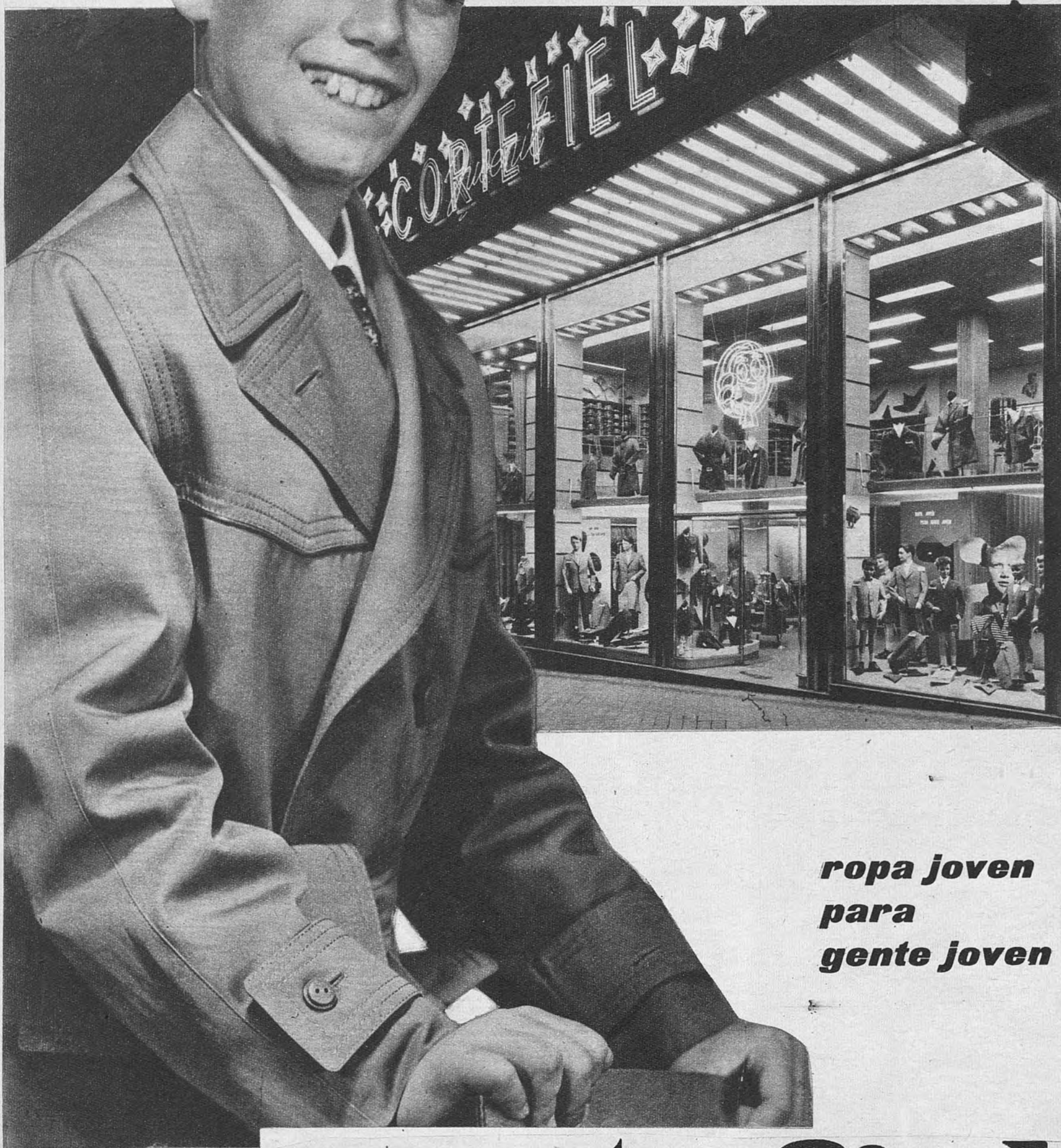
Arte abstracto: el postre aplastado.

RAMON Gómez de la Serna





**saludo  
a los  
estudiantes**



**ropa joven  
para  
gente joven**

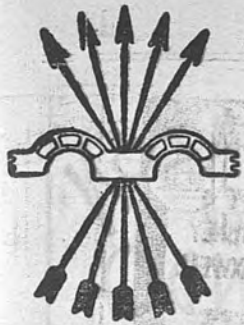
**juvenil cortefiel**

**av. José Antonio, 76**

**sucursales: montera, 7, pardiñas, 1, bravo murillo, 103**

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

Núm. 8.076.—II época.—Madrid, domingo 5 de octubre de 1958



## ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS

Mecanografía tacto, dictado microfónico Taquígrafa, dictado magnetofónico Cultura general. Contabilidad. Prácticas de oficina Pida plan de estudios «El porvenir en su mano», que regalamos. Dirijase a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57. Metro Tribunal) Teléfono 210717 MADRID

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. LARRA, 14. TEL. 23-26.10. DEPOSITO LEGAL: M 17.1958.—2,00 PTAS.

## VIOLENTA ACCION INGLESA CONTRA LOS PATRIOTAS EN CHIPRE

### EL MINISTRO DEL EJERCITO, A ESTADOS UNIDOS

Visitará las principales instalaciones militares de Norteamérica

Hoy, a las diez y media de la noche, marchará desde Barajas en avión de la T. W. A., a Estados Unidos, en viaje oficial, el ministro del Ejército, teniente general Barroso.

### LA NOTICIA EN WASHINGTON

NUEVA YORK. (Por cable, de nuestro corresponsal.) — Mañana lunes se espera en este país al Ministro español del Ejército, teniente general Antonio Barroso Sánchez Guerra, quien, a bordo de un avión de la T. W. A., procedente de Madrid, llegará acompañado por sus ayudantes, teniente coronel Enrique Calzada y comandante Antonio Martín y Teófilo Alvarez, a quien se unirá aquí el coronel Benito Miranda, agregado militar a la Embajada de España.

El Ministro del Ejército permanecerá sólo unas horas en esta ciudad, trasladándose a mediodía por avión a Washington, donde se hospedará en la Embajada española. El teniente general Barroso viene invitado por el ministerio norteamericano de Defensa para una gira técnica que durará hasta el próximo día 24, durante la cual visitará las más importantes instalaciones militares norteamericanas de los Estados de Washington, Virginia, Maryland, Carolina del Norte, Texas, Nuevo México, Georgia y Nueva York, asistiendo a las maniobras de tropas y experimentos de armas norteamericanas más modernas. Junto con la parte técnica del programa, la estancia en Estados Unidos del Ministro español del Ejército incluye varios importantes actos y agasajos sociales organizados por el ministerio de Defensa de Estados Unidos y la Embajada de España.

F. L.

### En Famagusta, los chipriotas griegos de 17 a 25 años fueron internados en campos especiales de concentración

EN EL HOSPITAL DE DICHA CIUDAD HAY MAS DE 300 GRECOCHIPRIOTAS HERIDOS

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—Dos mil soldados británicos—con el rostro ceñudo, dice la Prensa inglesa—están buscando ahora en Chipre a los tres jóvenes terroristas que hace cuarenta y ocho horas mataron a tiros por la espalda a la señora Cutliffe, mujer de un sargento británico y madre de cinco hijos, hiriendo de gravedad a la mujer de otro sargento. El balance de ese «rosto ceñudo» es hasta ahora: más de trescientos chipriotas heridos y tres chipriotas muertos. La Prensa inglesa se indigna, no sin razón, del vil asesinato de la señora Cutliffe. No tiene, en cambio, palabra de compasión alguna por esa niña chipriota de doce años, muerta—según el comunicado oficial—de un ataque al corazón producido por el susto que se llevó durante las pesquisas llevadas a cabo por las fuerzas británicas. ¿Cómo ha debido de ser ese susto para que la pequeña Yanculia se muera de él? El toque de queda inmediatamente impuesto en Famagusta a los pocos minutos de tener lugar el último atentado fué extendido poco después a las demás ciudades isleñas. Los muchachos chipriotas de origen griego entre los quince y veinticinco años de edad fueron detenidos e internados en campos especiales de concentración. Los autobuses que circulaban por Famagusta fueron parados en las calles y se obligó a los pasajeros a que pasaran la noche en los vehículos. A la media noche.

### Famagusta, una ciudad espectral

Famagusta era—según el «Evening Standard»—una ciudad espectral, en cuyo hospital principal se encontraban ya más de trescientos chipriotas heridos. Oficialmente, el jefe de la Policía de Famagusta, Mr. Robert Clark, comunica: «Es absolutamente cierto que alguien haya muerto como resultado de los interrogatorios de ayer noche», pero ha habido tres muertos (amén de un soldado inglés muerto, por lo visto, por accidente, a manos de sus propios camaradas). La mayoría de los heridos—explica también el jefe de Policía—padecieron sus lesiones cuando «fueron insidiados a subir a los camiones más de prisa de lo que ellos querían hacerlo. Uno de los muertos—subraya mister Clark con indignado énfasis—no falleció como consecuencia del interrogatorio, sino sencillamente asfixiado por hallarse en el fondo de un camión repleto de presos...»

En su editorial, el «Daily Express» aventura: «En esta lucha horrible, la Gran Bretaña prosigue su camino con la conciencia limpia y la simpatía de la gente de bien del mundo entero.» ¿Con la conciencia limpia? Todo es posible en esta isla, aún cuando realmente no hay motivo para suponerlo. Grave es, en efecto, la responsabilidad de la Gran Bretaña en esta tragedia, y sin duda más de un inglés debe darse cuenta de ello. En cuanto a la simpatía de la gente de bien del mundo entero, ¿es posible que incluso el «Daily Express» pueda creer seriamente en lo que dice?

La verdad es que tan horrible es el asesinato de la pobre madre de familia inglesa como lo es la muerte de los chipriotas griegos y la dureza de las pesquisas e interrogatorios que «con el rostro ceñudo» están llevando a cabo actualmente las fuerzas británicas. La verdad es que, en nombre de altos principios democráticos en

virtud de los cuales—según la tesis gubernamental londinense—no se puede imponer una solución política a la minoría turca que reside en Chipre, se está imponiendo un régimen detestado a la mayoría griega; la verdad es que Chipre es una isla cuya civilización es más antigua que la que existe en esta isla, y la verdad es que en un siglo en el que la Gran Bretaña ha sabido dar libertad e independencia a tantos pueblos menos avanzados que el chipriota, este anacronismo es particularmente estúpido y cruel. Curioso es, por cierto, comprobar que la Gran

Bretaña, que tantos buenos consejos prodiga a los demás, no sepa aplicar su receta en casa propia. A los Estados Unidos la Gran Bretaña les dice: «Abandonad las islas de Quemoy y Matsu, aun cuando no ignora que ambos baltarques—contrariamente a lo que sucede con Chipre—se encuentran en la línea divisoria de dos mundos irrevocablemente enfrentados y que su importancia es, pues, infinitamente mayor que su mero valor geográfico o su mera situación estratégica. A Francia, la Gran Bretaña le aconseja: «Aban-

(Continúa en la pág. 18.)

## SE HAN REANUDADO LAS CONVERSACIONES DE VARSOVIA SOBRE LA CRISIS DE FORMOSA

PARECE QUE AHORA ESTADOS UNIDOS MOSTRARA UNA ACTITUD «MAS FLEXIBLE»

BERLIN (Urgente).—Los Estados Unidos y la China roja han reanudado sus conversaciones en Varsovia sobre la crisis de los estrechos de Formosa. La sexta reunión entre el embajador de los Estados Unidos, Jacob Beam, y el de la China comunista, Wang Ping Kun, comenzó a las 15 (hora española). Los círculos políticos creen que es probable que en esta reunión la postura norteamericana sea algo más flexible. (Efe.)

### Posición intransigente de Pekín

LONDRES. — La China comunista se ha negado a conceder vía libre para una posible retirada de las fuerzas nacionalistas chinas que actualmente se encuentran en las islas de Quemoy y Matsu, según se afirma en fuentes diplomáticas de la capital londinense. Esta negativa se ha producido en las últimas conversaciones de Varsovia entre los embajadores de Estados Unidos y de la China comunista, que entran ahora en su tercera semana.

Esta especie de salvoconducto para las fuerzas de Chan Kai Chek en las islas costeras es una de las principales condiciones norteamericanas para llegar a un acuerdo sobre el conflicto de Formosa. Se trataría de que fuera ofrecida una absoluta inmunidad a dichas fuerzas respecto de los ataques de los comunistas chinos, siempre y cuando su retirada de dichas islas fuera acordada. (Efe.)

Esta especie de salvoconducto para las fuerzas de Chan Kai Chek en las islas costeras es una de las principales condiciones norteamericanas para llegar a un acuerdo sobre el conflicto de Formosa.

Se trataría de que fuera ofrecida una absoluta inmunidad a dichas fuerzas respecto de los ataques de los comunistas chinos, siempre y cuando su retirada de dichas islas fuera acordada. (Efe.)

### TAIPEH ACEPTA LAS «ACLRACIONES» AMERICANAS

TAIPEH. — Funcionarios del ministerio de Asuntos Exteriores han declarado que la China nacionalista ha aceptado las seguridades norteamericanas en el

sentido de que de la crisis de Formosa «no surgirá otro Munich».

Señalaron los funcionarios que las explicaciones ofrecidas al Presidente Chan Kai Chek por el secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, han sido «comprendidas y aceptadas».

### TAIPEH NO CREE EN UNA SOLUCION POLITICA

WASHINGTON. — En el curso de un programa de radio, George Yeh, embajador de la China nacionalista, declaró que, «tal y

como se hallan las cosas», no existe posibilidad alguna de que se encuentre una solución de carácter político para la crisis de Quemoy.

Dijo que los nacionalistas «han luchado contra el comunismo desde hace treinta años, a lo largo de los cuales las lecciones aprendidas han sido bien amargas».

Indicó luego que si se tratase de aceptar el comunismo o formar un Gobierno de coalición con los comunistas, la respuesta sería un rotundo «no». (Efe.)

### \* cambios de clima

Ya todo ha pasado con...



## calmante vitaminado

La tableta que da bienestar y tonifica los nervios



## MONSY Ha recibido 100.000 pares de medias SIN COSTURA

DE LAS MARCAS MAS FAMOSAS

RIDEX GOLDFAN (Duración 15 meses en uso diario)	55 ptas.
MILK (La moderna media de leche)	69 ptas.
VESPA (De estilo italiano)	75 ptas.
CLIPER (La media eterna)	100 ptas.
LEFERON (La media de verano)	75 ptas.

DE VENTA EN TODO EL COMERCIO

(SE HACEN ENVIOS A PROVINCIAS)



## ESPAÑA ANTE EL MUNDO

La Asamblea General de las Naciones Unidas debate problemas de máxima gravedad y trascendencia para la convivencia internacional. Los pueblos quieren la paz. Nadie desea honestamente una guerra que reportaría consecuencias catastróficas casi inimaginables. Pero las tensiones que se producen en determinadas zonas de la tierra significan otros tantos agudos riesgos para esa voluntad de paz tan extendida y con tanta autenticidad sentida por la mayor parte de los hombres.

En el instante en que una contienda armada entre los grandes bloques sería prácticamente ilocalizable, los problemas que amenazan a la convivencia internacional interesan de manera muy directa a todos los pueblos, incluso a los más alejados de la zona de tensión. Entre todos esos pueblos, España ha dejado oír su parecer en la Asamblea General de las Naciones Unidas. Nuestro representante permanente en la Organización de las Naciones Unidas ha explicado, en un discurso de justa medida y de espléndida serenidad, las razones de España y las apoyaturas espirituales, históricas y geopolíticas de esas razones.

Nuestro representante ha insistido en la condición universalista de la cultura y de la actitud vital españolas. Ha explicado nuevamente el triple haz de querencias, de incitaciones, de compromiso histórico y de afección espiritual por las que es requerida España. En esas tres precisas vertientes de su más sustanciosa relación internacional, España puede exponer argumentos convincentes y seguras prendas de amistad. Como ha dicho nuestro representante ante las Naciones Unidas, los españoles somos gentes de paz y "en este conmovedor desfile de pueblos pacíficos, al que hemos asistido todos, angustiados por la amenaza de la guerra, y buscadores de soluciones pacíficas, nosotros queremos un puesto también". Queremos un puesto para clamar y laborar por la paz y por la convivencia entre las naciones. Postulamos por una resolución de los problemas en la vía de la normalidad, como hemos demostrado en la paciencia y en el tacto prudente a que nos atenemos para la conclusión de una de estas penosas anomalías, que nos afecta en carne viva.

La auténtica condición universalista de la actitud española se ha revelado nuevamente al reclamar nuestro representante la atención de las Naciones Unidas para el problema de los Santos Lugares, sobre los que tres resoluciones de la Asamblea General han resultado inválidas en la práctica. Por la específica configuración de este problema y su perfil profundamente religioso, una decisión de las Naciones Unidas podría ser en estos instantes extraordinariamente expresivo sobre la verdadera condición de las proclamaciones pacifistas de las naciones. Valdría, igualmente, para instalar en el cuadro de las relaciones internacionales principios de confianza y argumentos de solidaridad. Reportaría, por otra parte, una muestra poderosa de unidad de los pueblos creyentes frente al materialismo comunista.

De la misma manera que otros coleccionan sellos o monedas, ando siempre a la caza de verbos entrañables. Son difíciles de encontrar y, por serlo, son valiosísimos. Los llamo entrañables porque han de reunir, entre otras cualidades (raros, puros y significativos), la de ser para mí como llaves que hagan saltar los resortes de mis recuerdos y enciendan la lámpara de mi ternura. Son pocos los que he llegado a reunir hasta ahora, pero espero que en unos años más reuniré los suficientes para legar a mis hijos un cuaderno en el que, junto a cada verbo de los coleccionados, haya una historia familiar que les instruya y les convoque al recuerdo común.

Hoy quiero hablar del verbo *impulsar*. Apenas lo pronuncio o lo veo escrito acude a mi memoria la figura venerable de mi padre. Y junto a su figura una expresión muy suya que me gustará comentar para regocijo de mi espíritu. La frase es ésta:

"Voy a impulsar el servicio." Los viejos carabineros que aún queden encontrarán esta frase enteramente familiar. Los oficiales, las clases y los individuos del Instituto de Carabineros no decían vigilar, comprobar ni mucho menos controlar el servicio. Decían *impulsarlo*. Estoy seguro de que un sesenta por ciento de aquellos hombres no sabían exactamente lo que quisiera decir el verbo *impulsar*, pero no se les ocurrió nunca utilizar otro más cercano o inteligible.

Hace unos días he visitado un puesto andaluz de la Guardia Civil. Un pueblo llamado Almonte, que tiene en su término nada más y nada menos que la ermita de la Virgen del Rocío. El comandante de ese puesto es hermano mío, y me acompañó hasta el Santuario. El camino que hicimos en automóvil lo hacía él a diario sin otro vehículo que las botas enterizas. Los hombres de la corte deberían pasear a pie alguna vez por aquella carretera polvorienta hasta la ermita. El sol calentaba tanto que la tierra albariza, menuda como polvo de talco, quemaba las manos. El paisaje es ancho y manchado de árboles, pero a veces tiene lagunas de soledad impresionantes. Con el brazo extendido en una dirección vaga señalaba mi hermano la marisma, el camino de las playas de Castilla, la mar; de otro lado, tierra adentro, el camino de Aznalcázar y Sevilla. Todo aquel mundo tenía que andarlo de noche y de día, en invierno y en verano, lloviendo y en seco, con viento o sin él.

Me acordé de mi padre. Si él hubiera estado allí con nosotros hubiera hablado de la necesidad de que fuera *impulsado* el servicio. La presencia de las

clases, de los suboficiales o de los oficiales en el campo, buscando el sitio y la hora en que han de coincidir con las parejas de servicio, en cumplimiento de un programa previamente establecido, donde todo está pensado y ordenado minuto por minuto, no es una vigilancia, no es un acecho, no es una trampa. Es *impulsar* el servicio, alentar al que está cumpliendo, levantar el ánimo de quien empieza a perderlo. No hay otro verbo mejor para esta tarea de los mandos, a pleno sol o bajo la lluvia, en enero o en mayo, cuando las cepas están cargadas de racimos maduros o peladas como víctimas vegetales de una horrorosa polio.

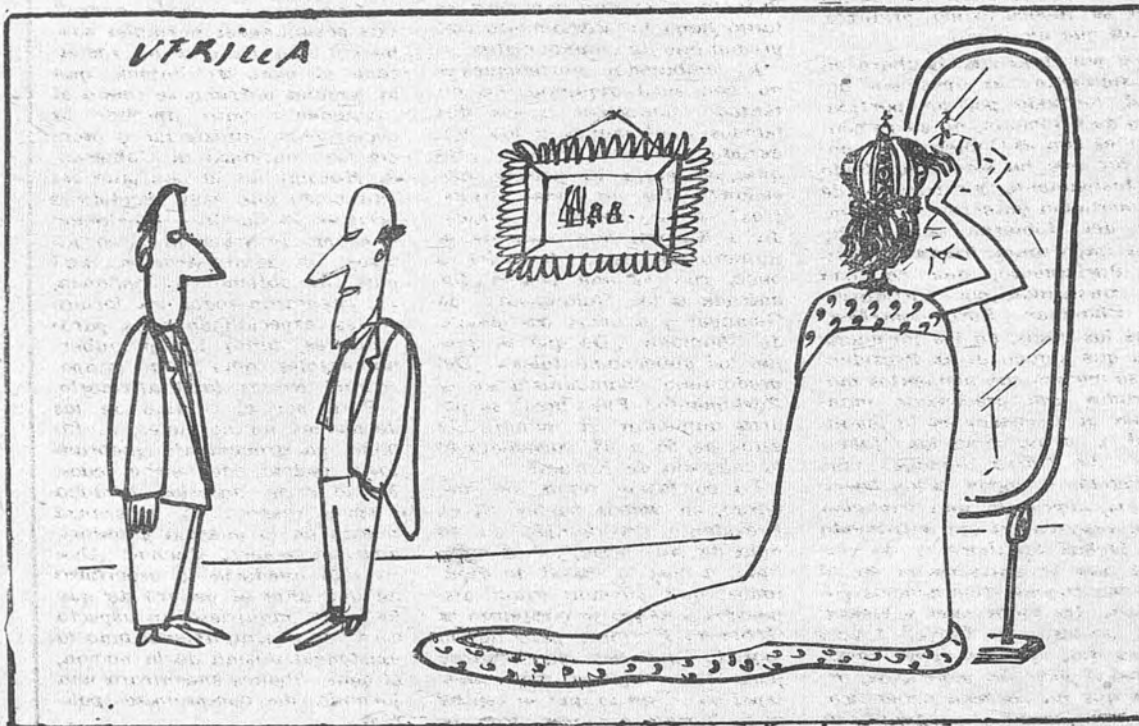
El recuerdo del verbo entrañable me trajo a la memoria las ocasiones en que mi padre quiso llevarme consigo al servicio, siendo yo niño. Allí, en la puerta del Santuario de la Virgen del Rocío, bajo un sol infernal, recordé aquella vez que me llevó a hombros hasta la confronta (otro verbo entrañable: *confrontar*) sólo para que yo viese en una madroñera el nido de un jilguero con sus huevos minúsculos, y cuando me llevaba a la punta del Cebo en Huelva y me dejaba bañar en la ría sujetándome con una cuerda que me ataba a la cintura, y cuando me llevaba a la playa a recorrer su demarcación mientras me enseñaba a reconocer en el cielo la Osa Mayor y, en ella, la Estrella Polar.

Mi viaje a Almonte me dejó un agridulce sabor de nostalgia. Hacía años que no dejaba la corte y, por tanto, no veía las parejas de la Guardia Civil por las carreteras, ni a los cabos, sargentos u oficiales que iban a *impulsar* el servicio. No es lo mismo la ciudad que el campo, la marisma que la campiña, la playa que la tierra adentro. Mi hermano me recordó entonces, aprovechando un momento psicológico clave, que para que los treinta millones de españoles vivieran en paz, durmieran tranquilos y pasearan sin peligro la calle de la novia o el camino del huerto, unos millares de parejas de la Guardia Civil estaban alerta en millares de sitios a un mismo tiempo, en un servicio constante, impagable y estupefacto, que si de por sí ya era eficaz, lo era infinitamente más porque centenares de oficiales, suboficiales y clases en encargaban de *impulsarlo*. Mi padre, el viejo carabinero, se hubiera mostrado orgulloso de mi hermano y habría acariciado sus dorados galones, símbolo para él del mando, de la disciplina y de la responsabilidad, los tres atributos por los que nos enseñó a reconocer las instituciones que merecen la pena de ser servidas con lealtad, con entusiasmo y con fe.

## LOS VERBOS ENTRANABLES

POR

Domingo MANFREDI CANO



—Creo que se toma la "línea imperio" demasiado en serio.

## CORAZÓN del MUNDO

### JUEGOS DE HOMBRES

Dicen los meditadores que la vida del ser humano la van conformando, en diferentes medidas y desigual proporción, el azar, el destino y el carácter. Los pensadores afirman que son esas las tres claves de nuestra temporal sintonía, los tres lados de nuestro efímero triángulo.

Muy bien pudiera suceder que, vista la cosa así, en noble teoría, los meditadores tuvieran razón. El carácter nos lo vamos haciendo y deshaciendo cada día; el destino es algo que, como nuestra propia sombra, nadie puede saltarse a la torera; en cuanto al azar, ¡que Dios nos dé suerte, porque el destino y el carácter nada o poco valen si se tuercen las cosas!

Desde la portada del "Times" Charles H. Goren hace propaganda de este imprevisto factor, de este su "seguro azar". Ocurriré que el caballero gana más de seis millones al año a base de carteo, contrato y baza, afinando su mucho saber en materia de "bridge". Todas las posibilidades de los cincuenta y dos cartoncitos pasan por su cabeza. Lo sabe todo. Por lo visto, con él no hay manera.

En un concurso entre maestros de "bridge" celebrado en Miami —hay gente para todo— acaba de ser reconocida su fabulosa superioridad, y Charles H. Goren se ha vuelto a su casa con una copa de oro, donde podrá gustar, como diría quien yo sé, "las mieles del triunfo". Su popularidad, que era ya escandalosa, se ha centuplicado, y sus ganancias, que eran más escandalosas que su escandalosa popularidad, han crecido notablemente. Un éxito redondo para el tal Charles H. Goren, que le permitirá elevar la cifra de ejemplares, las astronómicas y absurdas tiradas de sus libros sobre "bridge". Parece ser que sus artículos sobre el científico jueguecito se publican en ciento noventa y seis periódicos, y aunque cueste trabajo creerlo, sus libros se venden como el pan: unos tres millones y medio llevan consumidos los inicios lectores.

No puede tomar la vida en serio este jugador, este príncipe del "bridge", al que el establecido número de trece cartas por participante le trae suerte una y otra vez. No puede creer demasiado en los meditadores que dijeron lo del destino y el carácter. Para él todo es azar, que aunque digan que en el "bridge" no existe, uno no se lo cree, porque no va a ser el "bridge" la única excepción conocida. Además, ahí están las pruebas: seis millones de pesetas al año no son cosa de juego.

Manuel ALCANTARA



# EMPEORA LA SITUACION EN BEIRUT CON LA SALIDA DE LAS TROPAS AMERICANAS

## El envío de un cohete a la Luna va a ser intentado por segunda vez

### LA EXPERIENCIA SE REALIZARA EN LOS PROXIMOS DIEZ DIAS

WASHINGTON.—Los Estados Unidos realizarán un segundo intento para llevar un cohete a la Luna en los próximos diez días, han anunciado fuentes generalmente bien informadas. El primer intento, realizado el 17 de agosto, terminó en un fracaso al hacer explosión, después de sesenta y siete segundos de vuelo, un cohete cuyo destino final debió ser la Luna. (Efe.)

### EL MIERCOLES, NUEVA PRUEBA ATOMICA EN NEVADA

LAS VEGAS (Nevada).—El próximo miércoles tendrá lugar en este campo experimental la tercera prueba atómica de la serie de otoño que se denominará «Malpais» y que será la primera realizada bajo tierra. Las dos anteriores tuvieron lugar, en globos, desde el aire. (Efe.)

### PROXIMOS EJERCICIOS DE LA O. T. A. N. EN EL MAR DEL NORTE

KUXHAVEN.—Fuerzas navales francesas y belgas estarán bajo mando alemán durante unos ejercicios conjuntos de la O. T. A. N. en el mar del Norte, según informa la agencia D. P. A.

El «Ejercicio Tigre Azul» se realizará la próxima semana bajo la dirección del comandante jefe naval de la O. T. A. N. para el Mar del Norte, almirante Zenker. (Efe.)

### EL EJERCITO SUECO, PIDE ARMAS ATOMICAS

ESTOCOLMO.—El comandante en jefe del Ejército sueco, general Nils Swedlund, ha pedido que los preparativos para la producción de armas nucleares en Suecia comiencen tan pronto como sea posible. El general Swedlund hace esta recomendación en un informe que acompaña al presupuesto para gastos defensivos durante el año económico 1959-60.

El general Nils Swedlund pide que las fuerzas armadas suecas sean equipadas con armas atómicas y dice que las investigaciones necesarias para estudiar la posibilidad de producir estas armas en Suecia deben comenzar sin retraso, puesto que, en la actualidad, no pueden ser compradas dichas armas en otros países.

Swedlund afirma que el poderío de las fuerzas aéreas y la defensa contra una invasión se verían considerablemente reforzadas si Suecia dispusiera de armas atómicas tácticas. «Y si la producción de armas nucleares en Suecia es finalmente decidida, tendremos que llevar a cabo pruebas de este tipo.» En este orden de cosas, el comandante en jefe sueco estima que tales pruebas podrían ser efectuadas fuera de Sue-

### Destacado comunista guatemalteco detenido en Lisboa

LISBOA.—La Policía de Seguridad portuguesa informa de la detención del destacado comunista guatemalteco José Luis Ramos, de treinta y siete años, que ha llegado a Lisboa por vía aérea procedente del Canadá con un pasaporte falso extendido a nombre de Felipe Tazay Marroquín.

Ramos admitió que era miembro del Comité central del partido comunista de Guatemala y que varias veces ha visitado Suiza, Bélgica y México. Se asegura que mantenía contactos con comunistas españoles a las órdenes del comunismo internacional. (Efe.)

cia y recomienda especialmente las explosiones subterráneas, donde la mayor parte de los riesgos quedan eliminados.

El general Swedlund dice también en su informe que un acuerdo entre las grandes potencias para la suspensión de todas las pruebas nucleares no proporcionaría garantía alguna de que fueran destruidas las armas atómicas actualmente almacenadas. «Este es el aspecto más serio de la cuestión—agrega finalmente—, puesto que nos lleva a la conclusión de que el mundo debe siempre contar con la posibilidad de la utilización de tales armas en una posible tercera guerra mundial.» (Efe.)

## Una racha de secuestros políticos ha sucedido a las luchas callejeras del día anterior

BEIRUT.—Una ola de secuestros se han producido en Beirut durante la noche, después de las cruentas luchas que se produjeron anteayer en las calles y que costaron la vida a cinco personas, causando heridas a otras quince. La situación, según los observadores, empeora rápidamente con la partida de las tropas norteamericanas.

Es imposible calcular cuántas personas han sido objeto de secuestro durante la pasada noche,

pero se sabe que tanto los partidarios de Chamoun como los partidarios del dirigente rebelde Saeb Salam se han dedicado a raptar a miembros de las organizaciones contrarias.

El comienzo de esta actividad de secuestro se produjo con la desaparición misteriosa de un periodista partidario de Chamoun, que los cristianos dicen fue capturado y muerto por los rebeldes de Salam. (Efe.)

## MIL SOLDADOS AMERICANOS SALIERON AYER RUMBO ALEMANIA

BEIRUT.—Unos 1.000 soldados de apoyo del Ejército norteamericano han salido en barco con dirección a Alemania ayer, como parte del programa de evacuación de las fuerzas norteamericanas del Líbano. Ha sido la primera evacuación de tropas del Ejército, ya que el último batallón de «marines» de combate salieron del Líbano a principios de esta semana.

Con la salida de estos soldados solamente quedan en el Líbano un total de 5.900 hombres.

de los 14.000 soldados de los Estados Unidos que desembarcaron durante la culminación de la crisis en este país. (Efe.)

### NUEVO PARTIDO LABORISTA EN ISRAEL

HAIFA.—Un nuevo partido laborista árabe, que cuenta con el apoyo de los izquierdistas del partido israelí, Achduth Haavoda, ha sido constituido en este capital, según anuncia «La Voz de Israel».

La agencia, al hacerse eco de la noticia difundida por la citada emisora, dice que el partido, en su programa, afirma su lealtad al Estado de Israel, a su soberanía y a su integridad territorial, pero pide que la Federación de Sindicatos Israelíes garantice iguales salarios a los trabajadores árabes. El nuevo partido critica la continuación de la administración militar en ciertas partes de Israel.

El ministro israelí del Interior, Ben Jhenuda, asistió a la asamblea constituyente del partido, a la que también asistieron unos 700 delegados árabes. (Efe.)

### EL LIBANO SIGUE ABOCADO A UNA GUERRA CIVIL

BEIRUT.—Aunque las principales figuras políticas libanesas han invertido sus papeles, el país sigue abocado a una guerra civil, que de reproducirse ahora tendría gravísimas consecuencias para la economía del país.

Los esfuerzos que realizan los ex rebeldes de Saeb Salam y los actuales rebeldes, los cristianos, parecen, sin embargo, tener un mínimo de probabilidades de éxito y en los cuarteles generales de ambos grupos se rumorea que en los próximos dos días es posible que se llegue a un acuerdo.

En la capital va reponiéndose poco a poco la calma, después de la oleada de violencia del jueves último, que costó la vida a cinco personas.

Aun así, anteayer dos personas resultaron muertas y tres más heridas en diversos encuentros con las fuerzas del Ejército, mientras a miedadumbre incendiaba tres camiones y apaleaba a sus conductores.

Por su parte, la Falange libanesa informa que tres de sus miembros—raptados anteayer—han sido encontrados ayer con las gargantas seccionadas en la carretera que une la capital con el aeropuerto internacional. (Efe.)

### CHOQUE EN LA FRONTERA JORDANOISRAELI

AMMAN.—Un portavoz del Ejército ha informado ayer que dos israelíes han resultado muertos en un combate registrado entre fuerzas israelíes y jordanas ayer mañana.

El portavoz agregó que el incidente se produjo en la orilla occidental del Jordán y en el participaron vehículos acorazados.

Este es el primer choque armado que se produce desde principios de este año. (Efe.)

### Yugoslavia protesta ante el Gobierno búlgaro

Por la «abierta y grosera interferencia» en sus asuntos internos

TRIESTE.—Yugoslavia ha protestado «de la forma más enérgica» ante el Gobierno búlgaro por la «abierta y grosera interferencia» en sus asuntos internos y por las «acciones hostiles dirigidas contra la integridad de Yugoslavia y la unidad de sus pueblos».

## NOTA INTERNACIONAL

# NO HAY PAZ BAJO LOS CEDROS

La primera revolución libanesa comenzó tomando como pretexto el asesinato del periodista Nassib Matni, cristiano maronita, suceso del que la oposición en aquella época hizo responsable al Gobierno Chamoun. Lo que ahora se denomina contrarrevolución ha comenzado también con el secuestro y desaparición de otro periodista, y la responsabilidad, como entonces, la atribuyen los opositores al Gobierno. ¿Qué profesión la de periodista en el Líbano? ¿Va a transformarse este suceso en otra lucha sangrienta y sin salida? Esto es lo que teme el embajador norteamericano, McClintock, y lo que ha motivado su intento de mediación: «Si la nueva crisis no se arregla—ha dicho—, el Líbano se encontrará frente a una verdadera guerra civil.»

Desde hace doce días los choques armados se suceden: el más reciente lo constituyó un tiroteo del que resultaron cinco muertos. Como en los días de las batallas entre chamounistas y oposición, los partidos políticos adversarios del Gobierno actual comienzan a dominar algunos distritos en el país y barrios en las ciudades. Esto indica que el fondo del problema desborda el suceso que se invoca como pretexto. Igual que entonces.

La paradoja radica ahora en lo siguiente: la oposición actual, formada por los partidarios de Chamoun, no están conformes con el Gobierno por entender que ha sido constituido exclusivamente por partidos de la oposición anterior. Pero dentro del Gobierno actual hay una importante fracción hostil al Parlamento, que califican de constituido por partidarios de Chamoun. Para complicar más las cosas, en las formaciones que siguen al ex Presidente se encuentran elementos moderados que preconizan mantener la discusión en la legalidad, y otros, como las «falanges» de Pierre Gemayel, más decididas a volver a las barricadas, siguiendo una tradición que responde a ese entramado de luchas familiares y de clanes que se entrecruzan en el Líbano con las divergencias políticas. De todos modos, Gemayel declaró en Beirut hace unos días que la lucha continuará, pero sin violencias, orden que no parecen haber aceptado los grupos paramilitares de su partido. De igual modo,



General Chehab

en lo que fue Frente Nacional que ganó la batalla sobre Chamoun hay elementos moderados, como el propio jefe del Gobierno, Rachid Karami, jefe de la oposición de Tripoli, Abdalla El Yafiti y Saeb Salam, jefe de la rebeldía en la capital; pero están desbordados por los grupos paramilitares del «Nijada», dirigido por Adnan el-Hackim, que juzgan que la victoria no será completa en tanto haya un Parlamento con predominio de chamounistas.

El embajador norteamericano, con sutil alquimia, ha intentado complacer a los dos bandos o al menos a los moderados de cada bando. ¿De qué se queja la actual oposición? ¿De no tener ministros? Pues bien: recomienda a Karami que aumente el número de éstos de ocho a once, con lo que podría dar entrada a los «falangistas» de Gemayel y a otros partidarios de Chamoun. ¿De qué se quejan los gubernamentales? ¿Del predominio chamounista en el Parlamento? Pues bien: se podría aumentar el número de éstos de 66 a 68, consolidando la mayoría de Karami.

La confusión reina, sin embargo, en ambas partes. El ex Presidente ha reunido en su villa de Ain Abou, en la montaña, a casi la mitad de diputados, que afirman están dispuestos a negar su confianza al Gobierno Karami; pero no ha logrado ponerles de acuerdo para otro objetivo más constructivo. Y en lo que se refiere al Gobierno, dos ministros dimitieson con el fin de facili-

tar la entrada de otros tantos representantes más afines a Chamoun; pero tampoco se solucionó el problema. Son demasiado divergentes las políticas de los partidos efímeramente unidos en el Frente Nacional como oposición a Chamoun y demasiado las ambiciones personales para salvar el nuevo abismo.

Incluso dentro del grupo que pudiera calificarse de centro no existe un denominador común entre El Yafiti, tradicionalmente enemigo de Saeb Salam, y mucho menos entre éste y el druso Jumblatt. Saeb Salam hubiera quizá aceptado la fórmula propuesta por Mac Clintock si no hubiera sido éste el que la hubiera propuesto: su leyenda de decidido adversario del desmantelamiento de los «marines» padecería si ahora admitía una fórmula elaborada durante el «cocktail» en el que el embajador norteamericano buscó reunir a Rachid Karami los partidarios gubernamentales y la oposición. Pero tampoco el ala más extremada de la oposición actual, que había advertido su propósito de proseguir la lucha armada, podía aceptar el matiz de esta solución demasiado fácil, parecida a una rendición.

¿Qué va a suceder ahora? Las posibilidades normales son, puesto que Karami ha rechazado el plan McClintock, que la semana próxima se reúna el Parlamento para aprobar la declaración ministerial y otorgar su confianza al Gobierno. Si Karami no la consigue ha anunciado que está decidido a disolver la Cámara, proclamar el estado de urgencia y reorganizar la administración del país. Si obtiene la confianza, ¿le aceptarán todas las formaciones, especialmente las paramilitares, tanto las prágubernamentales como las de la oposición? No es fácil afirmarlo.

Pero por el camino de las decisiones no normales, el Líbano, ya gravemente quebrantado, podría caer en el caos. En la crisis anterior quedaba como reserva la esperanza puesta en la energía y autoridad del general Chehab. Ahora sólo quedaba la esperanza de que ante el peligro de que la lucha adquiriese un aspecto con fiesional, amenazando la existencia misma de la nación, el genio libanés encontrara una fórmula de compromiso político.

J. L. GOMEZ TELLO



# Los Ministros españoles de Hacienda y de Comercio, en Nueva Delhi

Asistirán a la reunión del Fondo Monetario Internacional que comienza el lunes

NUEVA DELHI.—Los Ministros españoles de Hacienda, señor Navarro Rubio, y de Comercio, don Alberto Ullastres, han llegado por vía aérea a esta ciudad para asistir a la reunión del Fondo Monetario Internacional, que comenzará el día 6 del mes actual. Es la primera vez que España—recientemente ingresada—asiste a una de estas reuniones.

El señor Navarro Rubio ha sido nombrado gobernador, en representación de España, del Banco Mundial para Reconstrucción y Fomento, y don Alberto Ullastres, gobernador español en el Fondo Monetario Internacional. (Efe.)

## EL DELEGADO DEL PAKISTAN EN LA O. N. U. OBSEQUIA A LOS MARQUESES DE VILLVERDE

NUEVA YORK.—El príncipe Ali Kan, representante permanente del Pakistán en las Naciones Unidas, ha ofrecido un almuerzo en el Carlton House, en honor de los marqueses de Villaverde, al cual han asistido los delegados permanentes de todos los países hispanoamericanos con sus señoras. Entre las personalidades figuraban diez ministros de Asuntos Exteriores.

También estaban presentes el embajador representante permanente de España, señor Lequerica; el representante permanen-

te norteamericano, mister Lodge, y otras personalidades sociales de Nueva York.

Al final del acto, el príncipe Ali Kan pronunció unas frases de homenaje para los marqueses de Villaverde, que fueron contestadas por el marqués de Villaverde. (Efe.)

## EL MINADOR ESPAÑOL "MARTE", EN LISBOA

LISBOA.—Ha llegado a este puerto el buque escuela español minador "Marte", en el que realizan viaje de instrucción noventa guardias marinas. El "Marte" es la primera vez que toca en Lisboa.

A su llegada subieron a bordo para cumplimentar al comandante del navío, capitán de fragata don Luis Leal, el oficial de la Armada lusitana don Augusto Santos y el agregado naval a la Embajada española. Seguidamente, el comandante del "Marte", en unión de los citados oficiales, se dirigió a la Embajada de España para cumplimen-

tar al embajador, señor Ibáñez Martín. A continuación, marcharon al ministerio de Marina, donde firmaron en el libro de cumplimiento.

Por la tarde, el señor Ibáñez Martín visitó el buque escuela español, siendo recibido con los honores de ordenanza. (Efe.)

## ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA EN SUIZA

BASILEA.—Se ha celebrado en esta ciudad la Asamblea anual ordinaria de la veterana Sociedad Española de Beneficencia en Suiza, que este año ha cumplido su 76 aniversario.

Presidió el acto, que fué seguido de un banquete, el embajador de España en Suiza, marqués de Miraflores. Hablando ante los miembros de la Sociedad, el representante español anunció la próxima apertura de negociaciones con el Gobierno suizo para la conclusión de un acuerdo de seguridad social, en virtud del cual los españoles que trabajan en Suiza podrán acogerse, en igualdad de derechos con los ciudadanos suizos, al régimen de seguros de vejez de este país. La noticia ha causado una excelente impresión entre los medios de la colonia española en la Confederación, pues viene a satisfacer una vieja e insistente aspiración de la misma. (Efe.)



## VIOLENTA ACCION INGLESA CONTRA LOS PATRIOTAS EN CHIPRE

(Continuación de la pag. 15.)

don Argelia... Olvida a esa minoría de un millón de franceses... Cede ante la voluntad de independencia de la mayoría constituida por los nueve millones de argelinos-musulmanes...

En Chipre, en cambio, la Gran Bretaña asegura debe defender los intereses de la minoría, al punto de imponer un régimen de terror a la mayoría. Y, lo que es peor: en Chipre la minoría ha sido artificialmente alentada por Londres a plantear reivindicaciones de «partición» con las que nunca había soñado. El ministro de Colonias de Su Majestad, Mr. Lennox Boyd, inventó hace tres años al «turco cuyos intereses no se pueden ignorar», y al hacerlo creó un nuevo monstruo de Frankenstein. Ahora la tragedia se ha abatido sobre la isla del Mediterráneo y no parece tener solución. Grecia se retirará un día de la O. T. A. N. y un día también es probable que Atenas se dirija hacia Moscú en busca de ayuda. El viejo de la guadaña se pasea ahora por los campos soleados chipriotas. Los que son patriotas para los unos se convierten en criminales para los otros. Los propios muertos han sido «asesinados»; los muertos de los demás, en cambio, son «ejecutados». Y el hecho es que sin duda la Gran Bretaña se sentiría orgullosa si sus propios habitantes,

ocupados en mal día por potencias extranjeras, se comportasen frente al invasor como lo hacen ahora los jóvenes muchachos de la E. O. K. A.

Guy BUENO

## EL GOBERNADOR ACUSA A MAKARIOS DE ALENTAR EL CRIMEN

NICOSIA.—El gobernador, sir Hugh Foot, ha acusado al arzobispo Makarios de «alentar abiertamente» a «crímenes tan terribles» como el asesinato de la esposa de un militar británico. Al mismo tiempo, reiteró su determinación de mantener en vigor el plan británico para la isla.

El gobernador hizo estas manifestaciones al contestar al mensaje de Makarios al pueblo de Chipre, en el que el arzobispo invitaba a los chipriotas a «oponerse vigorosamente» al plan británico.

Entretanto, la Eoka ha distribuido octavillas en las que se desmiente que dicha organización tenga alguna responsabilidad en la muerte de Catherine Cutcliffe, esposa de un militar británico asesinada en Famagusta.

En su contestación, sir Hugh Foot dice que «es trágico que el dirigente religioso de la comunidad griega de Chipre la engañe tan seriamente y la lleve por mal camino. Es una cosa terrible que aliente abiertamente a la violencia».

«Durante mucho tiempo atrás—añadió el gobernador británico—yo mismo le insté a abandonar la violencia, poner fin a la anomalía y regresar a Chipre y laborar por un arreglo pacífico y justo. Pero la obstinada continuación de la violencia ha obstaculizado el camino, y nuestra primera obligación es permanecer firmes contra ese llamamiento y liberar la isla del odio y el temor que han proporcionado tantos sufrimientos y miserias».

Añadió que el plan británico es absolutamente equitativo para griegos y turcos en Chipre. (Efe.)

## EL ALCALDE DE FAMAGUSTA CALIFICA DE DEMENTE EL COMPORTAMIENTO DE LOS SOLDADOS INGLESES

NICOSIA.—El alcalde grecochipriota de Famagusta, Andreas Poyouras, ha enviado un telegrama al comisario inglés en Famagusta protestando por «el demente comportamiento de las fuerzas de seguridad durante la operación de la última noche».

El alcalde se queja de que unos mil grecochipriotas fueron detenidos y más de doscientos cincuenta de ellos heridos. Expone también que los malos tratos causaron la muerte a dos grecochipriotas, uno de ellos una niña de doce años. Añade el alcalde que centenares de ciudadanos fueron detenidos en sus casas, habiendo las tropas echado sus puertas abajo.

«Un estado de pavor y terror—añade—reina en nuestra ciudad. Lo que sucedió la última noche pone al Gobierno británico en evidencia ante los ojos del mundo civilizado. Se trata exclusivamente de un castigo en masa de ciudadanos». (Efe.)

## Cantar y Tañer

Curso 1958/59. Inscripciones abono 8 audiciones: Ríos Rosas, 15, de 11 a 1 y 20 a 21. Teléfono 343919. Concierto inaugural martes 14. Obras de Bach, Haydn, Gluck, Mozart, por Collegium Instrumentale Detmold.

## ACTUAR ES NECESARIO, MAS NO HABLAR

Por Pedro GOMEZ APARICIO

El departamento norteamericano de Estado se ha creído en el deber de dar al Gobierno de Taipei seguridades de que no ha experimentado ningún cambio su política respecto de la China nacional, donde, evidentemente, han causado un visible malestar las declaraciones que el titular de aquel departamento, Mr. John Foster Dulles, hizo en su última conferencia de Prensa. Aun cuando necesarias esas seguridades, es posible que no haya habido que esforzarse mucho para convencer de su sinceridad. Nadie tiene derecho, en principio, a reprochar a Washington un cambio de política; lo que probablemente cabe reprochar es esa superabundancia de declaraciones, acaso impuesta por el concepto norteamericano de la democracia y de la opinión pública, que abre tan fácilmente la puerta al contramataz y, algunas veces, a la contradicción. Precisamente en esa misma conferencia de Prensa el señor Foster Dulles hubo de puntualizar el acto de alguno de sus auxiliares, que dió «desafortunadamente» a la publicidad una información sobre las protestas recibidas en el departamento acerca de la política norteamericana en el Extremo Oriente, y que determinó la audaz pregunta de si «Cree usted que algún subordinado en el departamento de Estado está tratando de sabotear su política con respecto a Formosa y Quemoy?».

Al abordar los problemas del Extremo Oriente hay que dar de lado una cuestión en la que muchos hacen excesivo hincapié: la de si la posesión de las islas de Quemoy y Matsu por la China nacional vale efectivamente el desencadenamiento de una guerra. Y hay que dar de lado porque precisamente lo que puede provocar esa guerra es la persistencia, aun cuando sólo sea aparente, en la concesión, en la debilidad y en la renuncia. «Es bastante curioso—afirmaba Foster Dulles el 18 de agosto pasado, en su discurso ante la Convención Nacional de ex Combatientes—que fuera Stalin quien con mayor penetración analizó la falacia de esta política (la de la agresión) y quien la denunció con mayor energía. Hablando el 10 de marzo de 1939 ante el Comité Central del partido comunista soviético, señaló que los Estados agresores violan de todas las formas los intereses de los Estados no agresivos, fundamentalmente Inglaterra, Francia y los Estados Unidos de América, mientras que estos últimos retroceden y se retiran, haciendo concesión tras concesión a los agresores.» Y añadía: «Tan cierto es ahora como en 1939 que una política de retroceso, de hacer concesión tras concesión, no conducirá a la paz, sino a la guerra. Los Estados Unidos rechazan esa política. ¿Qué debemos hacer?—se preguntaba el Presidente Eisenhower en su memorable discurso del 11 de septiembre—. Debemos adoptar la postura de que, cediendo ante la amenaza, es preferible rendir zonas de territorio libre en la esperanza de que ello saciará el apetito del agresor y de que lograremos la paz? ¿No nos acordamos ya de que el nombre de «Munich» simboliza una vana esperanza de satisfacer a los dictadores? Y precisaba más: «Supongamos que los comunistas chinos conquistan Quemoy. ¿Sería eso el final del asunto? Sabemos que no. La Historia nos enseña que cuando despotas poderosos pueden obtener algo mediante la agresión, tratan entonces de obtener, por los mismos métodos, más, y más, y más».

En la turbamulta de las declaraciones aludidas conviene distinguir entre aquello que atañe a los principios y lo que entra en el marco de los oportunismos. Los principios son realmente impecables. En su declaración del 4 de septiembre, Foster Dulles decía: «Estamos persuadidos de que la humanidad civilizada no admitirá nunca que la conquista por la fuerza de las armas sea considerada como instrumento legítimo de la política». «todo intento, por parte de los comunistas chinos, de apoderarse ahora de estas posiciones (las de la China nacional) o de una cualquiera de ellas constituiría una grosera violación de los principios sobre los que descansa el orden mundial, es decir, sobre el hecho de que ningún país puede hacer uso de la fuerza ar-

mada para apoderarse de nuevos territorios». En cuanto a los oportunismos...

A mediados de enero de 1955, ya planteada la crisis que determinó la caída de las islas Tachen, el Congreso norteamericano—por 85 votos contra tres el Senado, y por 409 contra tres la Cámara de Representantes—adoptó una resolución por la que autorizaba al Presidente Eisenhower a «emplear las fuerzas armadas de los Estados Unidos como considere necesario para el concreto propósito de asegurar y proteger Formosa y las Pescadores contra un ataque armado; esta autorización incluye el asegurar y proteger las posiciones y territorios de aquella misma zona, ahora en poder de manos amigas, y tomar otras medidas que pueda juzgar necesarias y apropiadas para asegurar la defensa de Formosa y las Pescadores». La más concreta interpretación de esa resolución nos la proporciona el propio Eisenhower, quien se expresaba así en su aludido discurso del 11 de septiembre: «El Congreso concedió entonces al Presidente autorización para emplear las fuerzas armadas de los Estados Unidos en la defensa no sólo de Formosa, sino también de posiciones relacionadas, tales como Quemoy y Matsu, si se creía que su defensa era apropiada para asegurar la defensa de Formosa»; «hoy los comunistas chinos anuncian, repetida y oficialmente, que sus operaciones militares contra Quemoy son preliminares del ataque a Formosa. Es, pues, evidente que la resolución de 1955 sobre los estrechos de Formosa se aplica a la situación actual».

Esta ortodoxa línea de criterio ha venido siendo totalmente compartida—antes de la indiscreción del funcionario—por la Secretaría de Estado, que encontró muy frecuentes ocasiones para ponerlo de manifiesto, incluso remontándose al plano de unos principios entre los que sabe moverse muy bien. El 25 de septiembre, ante el Consejo de Comercio e Industria para el Extremo Oriente, declaraba Foster Dulles: «Que hay una estrecha relación entre Formosa y las islas costeras no está atestiguado solamente por la República de China. Lo aseguran también los comunistas chinos. Teniendo en cuenta todos los factores, tanto morales como materiales, su defensa es inseparable». «Desde luego—había sostenido en la conferencia de Prensa de quince días antes—, la cuestión vital es que lo que está en juego no son simplemente dos territorios: Quemoy y Matsu. Es evidente que si eso fuera todo lo que estuviese en juego, no habría base para una acción por parte de los Estados Unidos: lo que está allí en juego... es toda la posición del mundo libre en el Pacífico occidental, así como también los intereses vitales de los Estados Unidos»; «si retrocedemos en ese respecto creo firmemente que los Estados Unidos se encontrarán en peligro muy incrementado, que no se podrá confiar tanto en nuestros aliados o que éstos pensarán que no pueden confiar en nosotros, y que se habrá hecho un grave daño a los intereses de la seguridad de los Estados Unidos y el orden mundial».

Inesperadamente, en su última conferencia de Prensa, hace unos días, el secretario de Estado se expresó de este modo: «La situación es que no tenemos ningún compromiso legal de defender las islas costeras. No deseamos adquirir semejante compromiso. No lo tenemos hoy». Desde el punto de vista jurídico puede estar la razón de parte de Foster Dulles, supuesto que, jurídicamente, el actual tratado de Asistencia Mutua entre Washington y Taipei cubre sólo las islas de Formosa y de las Pescadores. Pero en las situaciones de apremiante crisis no bastan las estrictas normas de la juridicidad. No las tuvieron rigidamente en cuenta las declaraciones que tan cuidadosamente hemos hecho figurar en este artículo. De aquí que las autoridades de Taipei hayan podido sentirse defraudadas y que se haya hecho precisa, para tranquilizarlas, una puntualización. Y es que, indudablemente, en política nunca caen las palabras en vacío y es preciso saber no prodigarlas, aunque las conferencias de Prensa puedan perder un poco de interés.



# DE GAULLE, ACLAMADO EN AJACCIO Y MARSELLA

En esta última ciudad el general reconoció públicamente el apoyo prestado por los socialistas

MARSELLA.—Unas 200.000 personas han acogido con grandes aclamaciones la presencia del general De Gaulle. Llenando la plaza principal, frente a la Prefectura, le aclamaron en tal forma cuando apareció en la tribuna, que le fue imposible hacerse oír durante algunos minutos.

El discurso del presidente del Consejo de ministros no fue político. Apenas hizo referencia al programa quinquenal que anunció ayer en Constantina (Argelia) para transformar Argelia social, económica y políticamente sin hacer concesiones ni a los europeos integracionistas ni a los musulmanes nacionalistas.

Cuando llegó ayer tarde procedente de Bastia (Córcega), recorrió andando dieciséis manzanas, saludando a miles de personas que le aclamaban. En muchas ocasiones se dirigió a las aceras para estrechar la mano a algunas de las personas que le daban la bienvenida.

De Gaulle dijo a la muchedumbre que cuando se tiene «la pesada responsabilidad de la Presidencia del Consejo, no hay nada más estimulante y reconfortante que una bienvenida como la que me han tributado ayer los marseleses». Esta declaración fue acogida con grandes vítores y aplausos, que se repitieron cuando dijo: «Vamos hacia la grandeza. Estoy tan seguro del futuro como vosotros».

El general De Gaulle salió en avión para París a las seis y veinticinco de la tarde (hora española). (Efe.)

## TRIUNFAL ACOGIDA EN AJACCIO

AJACCIO (Córcega).—Los habitantes de esta capital han acogido triunfalmente al general De Gaulle, que ha visitado Córcega por vez primera desde hace trece años y que llegó a Ajaccio anoche, por vía aérea, desde Argelia.

Miles de personas con banderas y pancartas, cantando, aplaudiendo y vitoreando, se han agolpado ayer mañana en las calles de Ajaccio por donde ha pasado el jefe del Gobierno francés camino del monumento a los Caídos, situado junto al puerto. El general De Gaulle depositó una corona

## Adenauer regresa de su visita a la antigua capital alemana

En la próxima semana irá a Bruselas y se entrevistará con Macmillan

BERLIN.—El canciller Adenauer ha regresado a Bonn después de una visita de cinco días a la antigua capital alemana, donde ha prometido continuar la ayuda de su Gobierno para mantener los sectores occidentales de esta ciudad, como «escaparate del mundo libre».

Adenauer, indicó que visitará Berlín de nuevo antes de finales de año, probablemente para participar en la campaña electoral de la ciudad en diciembre.

Durante el lunes y martes próximos, el canciller Adenauer visitará la Exposición Internacional de Bruselas. El miércoles y el jueves será anfitrión del primer ministro inglés, Macmillan, en su visita a Alemania occidental para tratar de problemas tales como el desarrollo de la comunidad económica europea. (Efe.)

## DIMITE EL MINISTRO DE TRAFICO NEERLANDES

LA HAYA (Países Bajos).—El ministro neerlandés de Tráfico y Obras Hidráulicas, Jacob Algera, ha presentado su dimisión a la Reina Juliana por razones de salud, según ha sido anunciado oficialmente.

Algera es uno de los dos ministros del Partido Antirrevolucionario en el Gabinete de coalición de cuatro partidos del primer ministro Willem Drees. (Efe.)

## PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Después del referéndum del 28 de septiembre el discurso de Constantina ha disipado los equívocos y hecho salir Argelia de la política de los postulados donde se había refugiado el 13 de mayo.

Ya no existe, desde ahora, ninguna razón para que Argelia observe, respecto a París, una actitud desconfiada y vigilante, ni para que París juzgue necesario mantener en la Administración civil argelina la ley militar.

Así escribe uno de los editorialistas más leídos de la capital, con la autoridad que le confieren las columnas de «Paris Presse», rotativo que se distingue como uno de los más afectos a la persona de De Gaulle.

El presidente del Consejo ha realizado después (tal se vislumbra en este editorial) una labor gigantesca, casi increíble: en tres meses logró desmontar un movimiento que en veinticuatro horas amedrentó a los comunistas y arrinconó a los socialistas. Los del 13 de mayo conmocionaron, como se recordará al país entero; acabaron con la IV República y hasta provocaron la desbandada en la columna de los políticos profesionales. ¿Quién hubiera atrevido entonces a enfrentarse contra ellos? Guy Mollet lo confesó claramente: «Yo no quiero una lucha; me falta Ejército». Pierre Pflimlin cedió el poder y el propio presidente Coty advirtió a la Asamblea la necesidad de inclinarse ante la evidencia. Argel era más fuerte que la metrópoli. Recomendaba la integración, imponía el criterio de los ultras y nadie podía oponerseles.

Sólo un hombre tuvo autoridad bastante para hacerse obedecer en las dos orillas del Mediterráneo: el general De Gaulle, al convertirse en el común denominador de todos, en el aglutinante de ambos bandos, lo que equivalió a evitar la lucha fratricida, la guerra civil.

Esto ha sido hecho. Después de desenredar la madeja parlamentaria de París ha deshecho el nudo gordiano, y la espada de Damocles que pesaba sobre la cabeza de algunos políticos sostenida por un pe-

ante el monumento, mientras dos destructores anclados en el mismo disparaban salvas de 19 disparos.

Desde el puerto, el primer ministro se dirigió al Ayuntamiento y allí pronunció un breve discurso, constantemente interrumpido por los aplausos de la multitud. «Cada vez que Francia comienza una nueva era de grandeza—dijo De Gaulle—, Córcega interpreta su papel». Esta frase parece ser una referencia al hecho de que los habitantes de Córcega votaron en favor de la nueva Constitución francesa en el referéndum del pasado domingo, pero el general no hizo ninguna alusión directa a la formación de un Comité de Salvación Pública, el pasado mes de mayo, poco después de que se constituyeran estos organismos en favor de la nueva Constitución francesa en el referéndum del pasado domingo, pero el general no hizo ninguna alusión directa a la formación de tales Comités fue la causa de la vuelta de De Gaulle al Poder.

El jefe de Gobierno hizo también una alusión a Napoleón, al referirse a Córcega como «la más gloriosa tierra de Francia», y dijo que la victoria en el referéndum del pasado domingo quiere decir que Francia está ahora «caminando hacia un futuro bello y grande a la vez».

Terminados los actos en Ajaccio, en los cuales tomaron parte paracaidistas, marineros y fuerzas de la Aviación, el general De Gaulle ha salido por vía aérea para Bastia, desde donde, ayer tarde, continuó viaje a Marsella. (Efe.)

## SALAN CONTINUARA EN ARGELIA

ARGEL.—Un portavoz oficial ha dicho que el jefe del Gobierno francés, general De Gaulle, ha puesto de relieve su absoluta confianza en el comandante en jefe de Argelia, general Salan, desmintiendo así los rumores según los cuales Salan iba a ser destituido a otro lugar. De Gaulle confirmó al general Salan en su tarea en Argelia en una carta personal que le dirigió hace dos días.

En esta carta, según el citado portavoz De Gaulle elogia a las Fuerzas Armadas de Argelia por sus «destacados servicios» y dice que «la victoria en el referéndum ha sido un magnífico premio pa-

ra tantos esfuerzos y sacrificios». (Efe.)

## CRITICAS DE LOS DIARIOS CAIRO

EL CAIRO.—Los periódicos cairotes lanzan ataques editoriales contra el plan del general De Gaulle para Argelia.

El periódico «Al Ahram» dice al respecto: «El único proyecto que puede asegurar el progreso para Argelia y el bienestar para el pueblo argelino es que De Gaulle, y también Francia, abandonen rápidamente su territorio».

Otro periódico, «Al Chaab», escribe: «De Gaulle habla de un plan de cinco años e imagina que Francia seguirá ocupando Argelia durante otros cinco años». (Efe.)

## CASI TODA LA PRENSA FRANCESA FAVORABLE

PARIS.—Toda la Prensa de la capital francesa, excepto la comunista, la demás de extrema izquierda y la afecta al ex presidente Mendes-France, ha acogido

## Larrazábal, candidato a la Presidencia de Venezuela

LA PROCLAMACION SERA HECHA OFICIALMENTE LA PROXIMA SEMANA

CARACAS.—El dirigente de la Unión Republicano-Demócrata Luis Miquelena, ha anunciado que el Presidente de la Junta de Gobierno, contralmirante Wolfgang Larrazábal, ha aceptado el nombramiento de candidato a la Presidencia. Larrazábal será proclamado candidato oficialmente en la semana próxima. La Unión Republicano-Demócrata hizo el nombramiento hace un mes, pero hasta la fecha Larrazábal no lo había aceptado. (Efe.)

lo, está ahora envainada en el cinto del general. Todo ello sin concesiones, como lo explicaba ayer Paul Gerin: «El general De Gaulle se ha negado a pronunciar la palabra 'integración'... ¿Por qué? Por que Argelia, dentro de dos meses, habrá fundado su propia legalidad sobre los boletines de voto, con la elección de sus representantes en la Asamblea Nacional. El general De Gaulle ha prometido que los dos tercios, por lo menos, de sus representantes serán musulmanes. Los interlocutores valederos que conoceremos a fin de noviembre».

Con estos «interlocutores» veremos lo que discutirá el Gobierno francés cuando llegue el momento. Hoy por hoy, el general De Gaulle limita su acción a ampliar el círculo de su popularidad, haciéndose alabar en Ajaccio y aplaudir en Marsella. Esta última ciudad regida por un municipio presidido por el alcalde Deferre, aquél que en su momento volcó al S. F. I. O. en favor de la aceptación del referéndum.

Por primera vez el presidente del Consejo ha dado las gracias públicamente a una villa metropolitana por la ayuda que supo prestarle, y por segunda vez, reconociendo públicamente el apoyo que le brindaron los socialistas. Lo que hace suponer a muchos que el futuro Gobierno—primero de la V República—se constituirá bajo la jefatura del señor Guy Mollet, vicepresidente actual del Consejo.

Evidentemente, mientras esperan que las evoluciones legislativas den lugar a la reorganización inevitable que debe producirse con la elección de los nuevos diputados, el presidente del Consejo procede a designar altos cargos, entre los cuales señalan el de Mauricio Herzog, como alto comisario para la juventud. Nombramiento que prueba el deseo del general De Gaulle de renovar la simiente de la nación, emprendiéndola por una reforma en el desarrollo de la juventud. Herzog, hombre amante del esfuerzo, del riesgo y de la hazaña, es un héroe popular ideal para dirigir y encauzar esta empresa de héroes para mañana.

Manuel DE AGUSTIN

calurosamente la política para Argelia expuesta por el general De Gaulle en Constantina. Califican esta política de «hechos y no palabras». (Efe.)

## REACCION DE LA PRENSA JORDANA

AMMAN.—Los funcionarios jordanos no han hecho comentarios oficiales sobre el plan del general De Gaulle para Argelia, y solamente un periódico publica una extensa información de su discurso, bajo el título de «De Gaulle pide lo imposible».

El citado diario, «Al Jihad», añade que el primer ministro francés «implora a los héroes argelinos que dejen sus armas».

«De Gaulle—agrega también—utiliza el resultado de su falso plebiscito en Argelia para intentar unir permanentemente este país con Francia» (Efe.)

## EL «GOBIERNO» ARGELINO PIDE DINERO A LA LIGA ARABE

EL CAIRO.—El Gobierno provisional argelino ha pedido a la Liga Árabe que tome una «urgente decisión» sobre su petición de 12 millones de libras egipcias para continuar la guerra argelina.

Los ministros de Asuntos de África del Norte, Abdel Hamid Mehri, y el de Asuntos Culturales, Twufik El Medani, pidieron ante la Comisión Política de la Liga que se adopte rápidamente una decisión. (Efe.)

## GUINEA DESEA ESTABLECER RELACIONES DIPLOMATICAS CON MARRUECOS

RABAT.—El Presidente de Guinea, nuevo país independiente del África Negra, Seku Ture, ha enviado un mensaje al Gobierno marroquí en el que informa de la nueva situación jurídica de su país y expresa su deseo de establecer relaciones diplomáticas con Marruecos. (Efe.)

## PETICION DE LA SOMALIA FRANCESA

YIBUTI (Somalia Francesa). La sección de Yibuti de la Asociación Nacional de Apoyo a la

Acción del general De Gaulle ha elevado al Gobierno francés una enérgica protesta por la confirmación por la Asamblea Territorial de la Somalia de Mahmud Harbi como jefe del Gobierno de este territorio. Harbi dirigió la campaña a favor del «no» par el reciente referéndum constitucional.

La citada Asamblea se reunió ayer con varios miembros del Gobierno somali para elegir nuevo primer ministro pero por 15 votos contra 10 acordó la continuación de Harbi en el cargo.

La referida Asociación pide al Gobierno francés que evite «graves incidentes» mediante la disolución de la actual Asamblea Territorial, «que ya no representa—dice—a la población somali, que el domingo emitió un 75 por 100 de sufragios favorables a De Gaulle». (Efe.)

## NUEVOS ATAQUES ARGELINOS DESDE TUNEZ

ARGEL.—Las tropas francesas han tenido hoy dos choques armados con los rebeldes que operan desde la frontera de Túnez, según anuncia un portavoz del Ejército.

Añadió el portavoz que el primer combate se produjo cerca de la localidad de Sakiet Sidi Yusef esta mañana, y en el cual los rebeldes utilizaron armas automáticas procedentes de Túnez obligando a los soldados franceses a disparar contra ellos.

El segundo encuentro tuvo lugar al sur de Bekkaria y en él los rebeldes huyeron al territorio tunecino cuando las tropas francesas comenzaron a disparar contra ellos.

Con estos nuevos choques armados entre los rebeldes y las tropas francesas, se elevan a cinco los combates registrados durante la pasada semana.

El referido portavoz ha revelado también que nueve rebeldes han resultado muertos y otros siete hechos prisioneros en la región situada al sur de Constantina, donde el general Charles De Gaulle pronunció ayer un discurso. (Efe.)

## DE GAULLE, EN PARIS

PARIS.—El jefe del Gobierno francés, general Charles De Gaulle, ha llegado a París procedente de Marsella y se ha retirado inmediatamente a su residencia oficial en la capital, el hotel Matignon. (Efe.)

## Eisenhower se encuentra "en perfecto estado de salud"

Tal ha sido el parte facultativo después del reconocimiento físico

WASHINGTON.—El Presidente Eisenhower ha sido reconocido y los médicos informan que se encuentra «en perfecto estado de salud».

El parte facultativo del resultado del reconocimiento efectuado dice:

«El Presidente ha sido sometido a un completo reconocimiento físico, que incluye la región gastrointestinal y las correspondientes pruebas de laboratorio en el hospital del Ejército «Walter Reed», los días 3 y 4 de octubre de 1958.

Los resultados de estos estudios demuestran que el Presidente se encuentra en perfecto estado de salud». (Efe.)

**RELOJES SUIZOS**  
GARANTIZADOS  
LAS MEJORES MARCAS

**A PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO**  
AL CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS  
Envíos por correo hasta su domicilio  
PIDA CATALOGO GRATIS  
Admitimos representantes  
GARPA-Apartado 896-Madrid



# ALARMA EN LA CUARTA PLANTA DE LA TORRE EIFFEL

## UN KILO CUATROCIENTOS GRAMOS DE DINAMITA ATADOS A UN DESPERTADOR

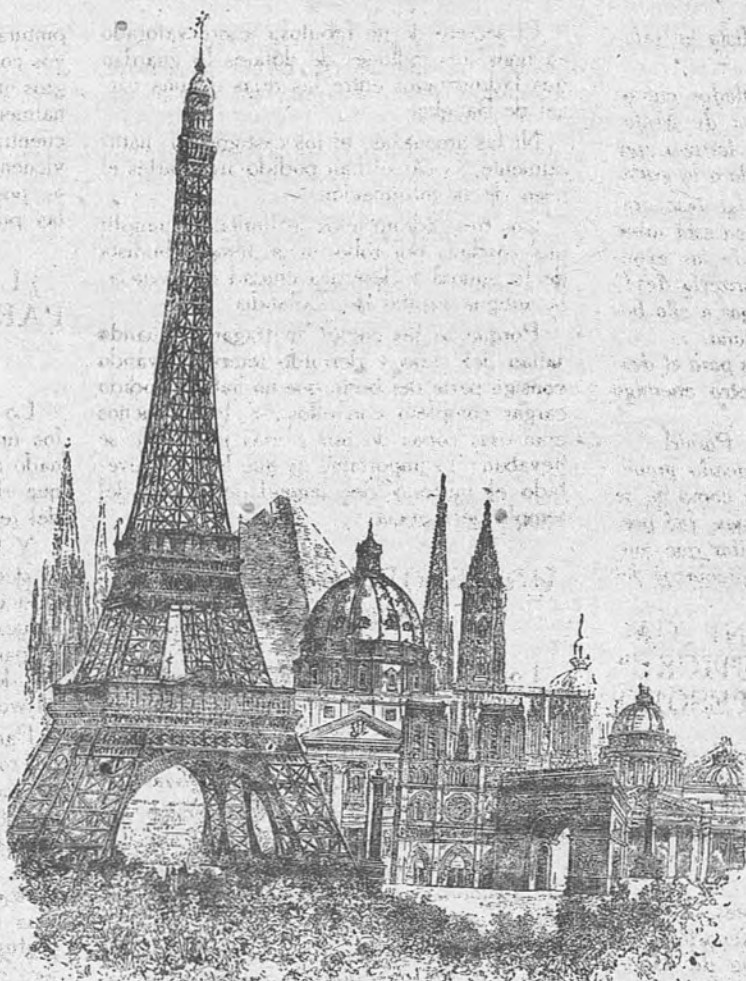
### LA BOMBA DEL F. L. N. NO HUBIERA PODIDO DECAPITAR LA FAMOSA TORRE

Es la mañana del martes. Madame Angèle, una señora bajita, de ojos azules, rechoncha, vestida con falda y chaqueta de punto gris, va, animada de una gran conciencia profesional, a dar un último vistazo a los lavabos de la cuarta planta de la torre Eiffel.

Al parecer, todo está en orden. De pronto, madame Angèle descubre un extraño objeto: una especie de cilindro, como una botella atada por dos alambres a una cajita paralelepípeda de color naranja. Al momento creyó que se trataba de una botella de whisky; después, de un jarrón. Levantó el objeto y lo colocó delante de la puerta. Pero oyó un tic-tac; entonces llamó a monsieur Pineau, jefe del equipo de la casa Sauter-Hartlee, que trabaja con varios obreros en la reparación de los dos faros giratorios de la navegación aérea. Monsieur Pineau miró el objeto y dijo: "Cuidado, puede tratarse de un artefacto explosivo". Los obreros, a respetuosa distancia, hacían corrió. Madame Angèle fue a buscar al vigilante del piso, monsieur Quentin, de unos sesenta y cinco años, que llega muy digno, sin apresurarse demasiado, con su vistoso uniforme azul oscuro en el que ostenta las letras S. T. E. (Sociedad de la Torre Eiffel). Monsieur Quentin miró también el objeto y decidió telegrafiar a monsieur Desprez, secretario general de la Sociedad de la Torre Eiffel, quien a su vez lo hizo a la Comisaría del Gros-Cailhou. Le dijo por teléfono: "Hay un artefacto misterioso en la cuarta planta de la torre Eiffel".

#### COMO UNA LIEBRE

Monsieur Desprez llega. Examina el artefacto y encarga a un obrero, después a otro, cogerlo y sacarlo de allí. Pero sin éxito: todos permanecen a distancia. Entonces se llama al jefe de los servicios técnicos, Gilbert Triffoz, un viejo ingeniero —de estatura mediana, ojos hundidos, cabello ralo—. Monsieur Triffoz pierde el ascensor; va a tardar veinte minutos en llegar al cuarto piso. Durante este tiempo, monsieur Desprez ordena la evacuación del público de la cuarta planta. Monsieur Triffoz, en su ascensor, tiene tiempo sobrado para reflexionar sobre lo que arriba le espera. Piensa —de ello haría confidencia a nuestro reportero—. "Amigo mío, corres el riesgo de no volver a ver a tus tres pequeños; pero no puedes, sin embargo, dar orden imperativa a los obreros de que trasladen el objeto; después de todo te expones a condenarles a muerte". Monsieur Triffoz llega al cuarto piso y atraviesa el círculo. Cuenta él: "Una fuerza irresistible me decía cógelo. Yo había reflexionado al subir que si madame Angèle pudo trasladarlo demostraba que el artefacto no estaba preparado para explotar al moverlo. El secreto estaba en saber cuándo iba a hacer explosión. Lo vi, lo cogí con todo cuidado y, agachándome instintivamente, lo



lleve al exterior del ángulo oeste, lo dejé, no menos meticulosamente, hacia el lado sur y, olvidándome de que me había jugado la cabeza días antes, me alejé de allí corriendo como una liebre".

#### DIEZ MIL VISITANTES

Seis agentes, metralleta en mano, llegaron al fin y ocuparon la

## EL SANTO PADRE, NUEVAMENTE INDISPUESTO

### SE VIO OBLIGADO A ACORTAR UN LARGO DISCURSO

CASTELGANDOLFO. — El Padre Santo se ha visto obligado a acortar un largo discurso que había de dirigir a un grupo de especialistas en cirugía plástica, por hallarse aquejado de un nuevo ataque de hipo.

El anciano Pontífice, que ha estado ligeramente indispuesto desde el lunes último, insistió en no suspender la anunciada audiencia, pero en lugar de dar lectura a un largo discurso técnico dirigido a dichos cirujanos, omitió las dos primeras partes de la conferencia preparada y habló solamente de los aspectos morales de la profesión. Durante sus palabras el hipo le estremeció en varias ocasiones, aunque de una forma mucho más ligera que durante su enfermedad de 1954.

Señales de hipo fueron notadas ya en el Padre Santo el pasado domingo. Ayer también fueron visibles cuando recibió a diversas jerarquías de la Iglesia en su biblioteca privada. Sin embargo, no pareció afectado por estos estremecimientos durante la audiencia colectiva a la peregrinación norteamericana que dirige el cardenal Spellman.

planta. Desde la mañana habían subido de trescientas a cuatrocientas personas; había unas cincuenta permanentemente en el piso aquella mañana. La torre Eiffel es el monumento francés más visitado: el 14 de julio se contaron hasta veinte mil; diez mil, el domingo; siete mil, los días laborales en que luce el sol; de dos mil a cuatro mil, los días que está cubierto. Pero nunca pasan de la mitad los que suben más allá del cuarto piso.

Ya tenemos a los artificieros. Triffoz les pregunta: "¿Este artefacto está sin seguro?"

Con un laconismo heroico los dos oficiales responden: "Esperemos que no". Uno de ellos corta el hilo con un alicate; después, de la cajita de color naranja, el otro ha sacado el despertador —un "Bayard" en su caja de fábrica—, pero que había sufrido una transformación, liándolo con un alambre a un kilo cuatrocientos gramos de dinamita.

#### SECRETO GUARDADO

La bomba, según estaba fabricada, era más peligrosa para las personas que para las instalaciones. Es probable que la onda explosiva hubiera bastado para romper los tabiques de los tocadores, que eran de panderete, y quizá, al mismo tiempo, averiar la emisora de la Policía y el cable coaxial de la televisión. Pero, en todo caso, no hubiera decapitado la torre.

El secreto fue guardado hasta el anoche, porque los que lo habían revelado no fueron creídos: "Hacer saltar la torre Eiffel, un cuento de miedo..."

"Paris-Match")

## NUEVA YORK-LONDRES, EN SEIS HORAS Y MEDIA

### HAN SIDO PUESTOS AL SERVICIO COMERCIAL AVIONES DE PROPULSION QUE ACORTAN EN TRES HORAS AQUELLA DISTANCIA

#### Nueva York-Barcelona se hará en siete horas dentro de pocos días

#### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal.) — Desde hoy, por avión comercial, se va en seis horas y media de Nueva York a Londres; en siete horas, de Nueva York a París, y casi idéntico tiempo se tardará de Nueva York a Madrid y Barcelona cuando sobre estas líneas comiencen a funcionar muy pronto los nuevos aparatos con cuatro motores de propulsión a chorro... los "jets", como dicen aquí popularmente, usando una palabra casi tan rápida en lo posible como el vehículo que describe. Si; más que un viaje, una inyección... que a eso seméjale ya de seguro el salto del Atlántico con semejante prisa. Mediante cinco horas de diferencia entre Europa y Estados Unidos, se puede hoy desayunar en Londres y almorzar en Nueva York, para volver a cena en Londres. Y digo Londres porque los británicos se adelantaron a los norteamericanos en tal clase de viajes centella, inaugurando el procedimiento con un aparato "De Havilland-Comet" de su línea comercial de la B. O. A. C. Los norteamericanos, por la Pan American World Airways, tienen estos también sus aparatos a chorro "Boeing 707" y los ensayos de seguridad cumplidos sobre el trayecto Nueva York-Puerto Rico, pero no comenzarán el servicio hasta el próximo día 26, en las líneas de Nueva York, París y Roma. Más tarde cubrirán igualmente la línea Nueva York-Barcelona. Sin embargo, la prioridad en el uso de aviones comerciales con motores de propulsión a chorro corresponde a Rusia, que los utiliza desde hace dos años en algunas de sus líneas con Europa y Asia: se trata del bimotor "TU-104". Así, la aviación civil redujo hoy de golpe el cruce del Atlántico en unas tres horas, y puede hacerlo aún más rápido, puesto que los nuevos "jets" poseen una velocidad de 820 kilómetros por hora, mientras los "antiguos" aviones, los de "ayer" —bueno es decir, los que emplean aún la mayoría de las empresas aéreas—, no pasan de los 535 kilómetros por hora.

La aparición de los "jets" en el área de la aviación comercial constituye, sin duda, un enorme progreso y una gran alegría técnica que se menoscaba un poco, transitoriamente, por el terrible

problema económico que provoca en el seno de muchas empresas aéreas, obligadas sin tardanza a renovar su material si quieren resistir la competencia. Un "jet" cuesta muchos millones de dólares, casi el doble que los aparatos ahora en uso, y como de algún modo habrá que amortizar este material, probablemente muchas líneas aéreas hoy de primera clase, si no disponen de capital rápidamente, tendrán que convertirse en líneas de segunda clase a cuenta de su "lentitud". Quizá esto haga que se reduzca el precio del transporte aéreo; a menos velocidad, más barato, ya que ni la Pan American ni la B. O. A. C. han subido sus tarifas con la incorporación de los "jets".

El uso comercial de los "jets" estuvo hasta ahora frenado, paradójicamente, por las autoridades, que se vieron obligadas a imponer ciertas regulaciones contra el ruido: los "jets" hacían al despegar y al aterrizar un infernal estruendo —que ya se corrigió en parte—, y la gente que vive cerca de los aeródromos protestó contra los "jets", que no les dejaban dormir y les estropeaban todo el reposo con el temblar y retumbar de sus hogares. Piénsese que, por ejemplo, en los aeródromos de Nueva York entran y salen diariamente unos tres mil aviones. Ya hoy el vivir cerca del aeródromo de Laguardia o de Idlewild exige un consumo muy considerable de aspirina. No obstante, el "jet" se ha impuesto. También cuando surgió el primer automóvil la gente, asustada de su estruendo, se metía en los portales, y ahora aquí casi hay más automóviles que peatones. Y el otro día lei una curiosa protesta de Schopenhauer, donde reclamaba severos castigos contra los cocheros y carreteros que, con el caprichoso resacaído de sus justas, destruían el silencio necesario a sus meditaciones. ¡Qué diría hoy contra los automóviles y los aviones el filósofo alemán del siglo XIX, si viviera en Nueva York! El ruido es una de las grandes torturas de la humanidad; de la actual y por la visto, también de la pasada, y seguramente de la futura.

El lanzamiento comercial del "jet" fue muy celebrado por la prensa norteamericana, que al mismo tiempo, en paréada orden de efemérides, conmemoró hoy el primer aniversario de la aparición de los satélites artificiales. "El año uno, época sideral", dicen esos comentaristas, recordando elogiosamente que el 4 de octubre de 1957 Rusia asombró al mundo con su "Sputnik". También se publicaron hoy muchas fotografías de la perrita soviética "Laika", primer viajero terrenal por el supereespacio. Un poco melancólicamente, los periódicos norteamericanos reconocen que mientras Rusia puso en la órbita a "Sputnik" que pesaron 4200 libras en conjunto, Estados Unidos sólo lograron situar allí unas 75 libras de satélites artificiales. Pero, en fin, mientras se llega o no a ir a la Luna, la noticia práctica de hoy es ese viaje en "jet" Nueva York-Europa en siete horas, viaje actualmente al alcance de cualquiera con toda comodidad y por muy poco dinero. Ya es bastante... por el momento.

Francisco LUCIENTES

## Manifestaciones estudiantiles en Buenos Aires

BUENOS AIRES. — Ciento cuarenta personas resultaron heridas, entre ellas numerosos agentes de la Policía que tenían órdenes estrictas de no hacer uso de sus armas de fuego, en el curso de manifestaciones provocadas por estudiantes que chocaron entre sí y con la Policía, cuando ésta intentó dispersarlos.

Los incidentes se produjeron con motivo de la decisión del Congreso de legalizar las Universidades privadas del país, que ahora se hallan regidas por el Estado.

La Policía detuvo a cuarenta estudiantes. (Efe.)



# LOS TESOROS DESPIERTAN TODAVIA LA PASION DE LOS HOMBRES

## ENORMES AGUILAS IMPIDIERON ESTE VERANO QUE LOS RUSOS SE LLEVARAN EL FAMOSO TESORO DEL PAMIR

Fracasó la expedición organizada en Moscú para rescatar unos cofres llenos de oro escondidos desde hace siglos

Los rusos acaban de regresar con las manos vacías. Nada. Ni rastro del fabuloso tesoro de la cueva de Mata-Tash, en las montañas del Pamir.

La historia del tesoro es muy antigua. Pero muy pocas veces se ha hablado de ella. Incluso Gordon Cooper, un especialista en relatos de tesoros, no la recoge en su libro "Tesoros y piratas", que no hace mucho se publicó en España.

Los rusos estaban entusiasmados con la idea de hallar el tesoro de esta cueva y con todo cuidado organizaron una expedición, que, como les digo, regresó fracasada este mismo verano.

### UNA FABULA MUY PARECIDA A OTRAS

La historia del fabuloso tesoro de las montañas de Pamir es muy parecida a tantas otras historias de tesoros.

Pero, en fin, se las contaré para que no digan que escribo de estas cosas sin citar sus antecedentes.

Una leyenda china asegura que hace unos tres o cuatro siglos un destacamento de soldados chinos estaba encargado de transportar un tesoro. En resistentes "dzos", especie de mulas que se utilizan en el Tibet para trepar por las escarpaduras del Himalaya—y de estos viajes en "dzo" sabía mucho el fantástico aventurero Trebitsch Lincoln, sobre quien yo he escrito varias veces—, llevaban el tesoro. Pero los soldados se perdieron en las montañas. Luego sobrevino un desprendimiento de nieve que sepultó a casi todos los soldados.

Entonces, para no perder el tesoro, el jefe ordenó que en una cueva cercana se guardasen los cofres. La expedición regresó, pero sólo pudo alcanzar vivo la meta uno de los oficiales, que fué quien contó la historia.

### UNA GRUTA DE DIFÍCIL ACCESO

De la gruta únicamente se sabe que está cerca de un lugar que los escasos moradores del Pamir en aquella región la denominan Mata-Tash.

Los rusos, que son los que con más entusiasmo han seguido el rastro de la leyenda, han investigado muy de cerca la historia de la cueva, que, además, cae en sus propios dominios, no muy lejos de su frontera con China.

Desde hace unos veinte años, los alpinistas soviéticos, junto con arqueólogos del Instituto Molny, han intentado hallar el verdadero paradero de la cueva. Nunca dieron con ella, aunque creen haberla localizado en el pico Kalak-Tash, en la República de Kirghizi.

Según ellos, la gruta debe estar en una abrupta vertiente, en la que existen tres grutas separadas entre sí por una distancia de unos 20 a 30 metros. Unos 10 metros de anchura tiene la entrada de la gruta principal, aunque se encuentra totalmente taponada por piedras que, en efecto, parecen haber sido colocadas por la mano del hombre.

### EL TESORO, DEFENDIDO POR ENORMES AGUILAS

El principal impulsor de esta última expedición—fracasada—de los soviets a la famosa cueva es la revista "Orgonik", cuyo

director es asimismo un especialista en relatos de tesoros.

Posiblemente cuando los soldados chinos enterraron el tesoro en la cueva de Mata-Tash había algún declive del terreno que pudiera hacer accesible la entrada a la gruta.

Pero hoy en día este declive ha desaparecido. Y así la entrada de la cueva está sobre una roca cortada a pico. Una de las expediciones soviéticas no pudo alcanzarla desde la base. Entonces se intentó llegar a ella bajando desde el pico de la montaña.

Disponían de cuerdas y cables para el descenso. Pero no contaron con otro enemigo que les salió al paso.

¡Las gigantes águilas del Pamir! Uno de los alpinistas fué atacado gravemente por una de las águilas, y como no se disponía en ese momento de armas, fué preciso izarlo a toda prisa para evitar que muriese por efecto de los terribles picotazos del águila.

### NI CASCOS, NI CABLES, NI "STICKS" VENCEN AL TESORO

A la revista "Orgonik" se le unió la "Literaturnaya Gazeta" ("Gaceta Literaria"), de Moscú, que sintió también simpatía más o menos literaria por la expedición alpinista al Pamir en busca del famoso tesoro.

"Nuestros gloriosos escaladores no utilizarán métodos ilegales ni antideportivos en su intento de alcanzar la cueva de Mata-Tash", dijo la "Revista Literaria" al anunciar la salida de los expedicionarios.

La única protección de los buscadores rusos del tesoro del Pamir fué el uso de cascos contra las piedras y... los picos de las águilas.

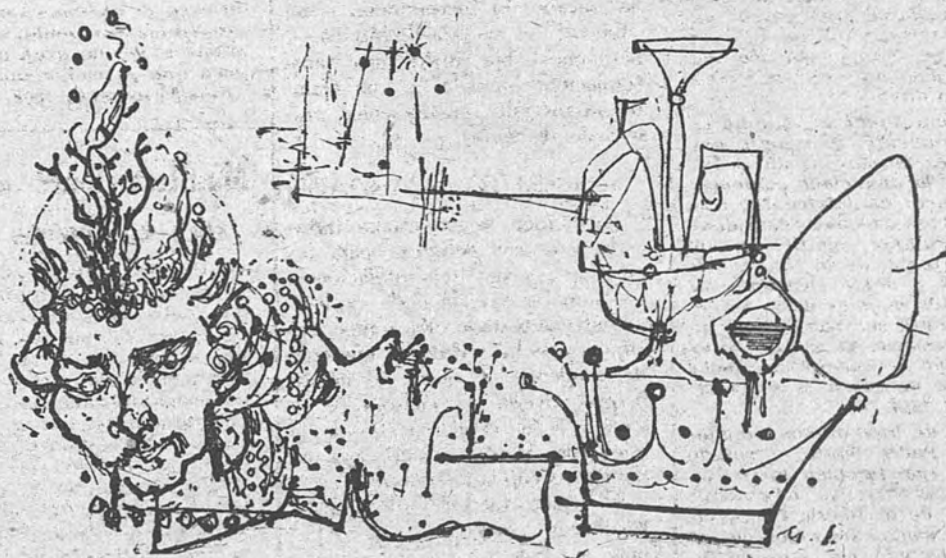
Pero ni tales cascos, ni las mejores cuerdas, cables ni "sticks" y los medios más usuales y modernos del alpinismo han podido contra el misterio de Mata-Tash.

Y así los rusos, que tienen tanto empeño en llegar a la Luna como en descubrir el tesoro del Pamir, siguen sin alcanzar estos dos objetivos.

En su viaje a la Luna se les oponen ahora esas mortíferas radiaciones recientemente descubiertas.

Y en su escalada al tesoro del Pamir les obstruyen el terreno las enormes águilas que guardan—como en los cuentos de hadas—el secreto de los cofres llenos de oro...

W. DE M.



## EN LA CARCEL DE BANGKOK TRES LADRONES GUARDAN EL SECRETO DEL TESORO TAILANDES DE AYUCIA

Descubrieron lo que los arqueólogos no pudieron hallar: la entrada al tesoro del antiguo templo de Wat Rajpurana

El secreto de un fabuloso tesoro valorado en unos tres millones de dólares lo guardan tres ladronzuelos entre las rejas de una cárcel de Bangkok.

Ni las amenazas, ni los castigos, ni, naturalmente, la cárcel han podido arrancarles el resto de la información.

Los tres ladronzuelos se limitan a cumplir una condena por robo en un templo budista de la ruinoso y desértica ciudad de Ayucia, la antigua capital de Tailandia.

Porque se les cogió "in fraganti" cuando salían del viejo y derruido templo llevando consigo parte del botín que no habían podido cargar completo con ellos. Y lo de menos eran esas copas de oro y esas joyas que se llevaban: lo importante es que habían develado el misterio del legendario tesoro del templo de Ayucia.

### UN TESORO ACUMULADO DESDE 1420

Los ladronzuelos se han limitado a decir que entraron a rezar en las ruinas del histórico templo de Ayucia y que por casualidad entre unas piedras que ocultaban una pequeña cavidad encontraron esas joyas.

Mas la Policía no se cree esa versión, tan facilona e ingenua.

Y menos el propio Ministerio de Cultura de Tailandia, que conoce la leyenda del antiguo templo de Ayucia.

Este templo, que data de mediados del siglo XI, fué destruido varias veces en las invasiones enemigas que sufrió la ciudad. Se sabía que uno de los reyes—Mjwong Kukrit había escondido en una especie de caja de seguridad que construyó en la cripta del templo un fabuloso tesoro: joyas, su propia corona y cetro, pequeños elefantes de oro y piedras preciosas, etc.

Desde entonces se han hecho infinidad de excavaciones para dar con el tesoro del rey Mjwong, pero inútiles. Sólo en una ocasión se dió con una moneda acuñada en 1420, lo que prueba, además, la antigüedad del templo, ya que la moneda fué encontrada en una de las tumbas.

### PINTURAS ANTIQUISIMAS EN LOS MUROS

Ya que no tesoros en especie metálica, los artistas tailandeses descubrieron algo portentoso en uno de los muros del templo:

pinturas de escenas budistas pintadas en vivos colores verdes y amarillos, blancos y negros intensos. Estas pinturas son—sensacionalmente—copia exacta de las que se encuentran en las cuevas indias de Ayanta, que vienen a ser como una versión—en budista y, por tanto, muchísimo más moderno—de las pinturas rupestres de nuestra Altamira.

### ¿LA CLAVE AUTENTICA PARA DAR CON EL TESORO?

Lo extraordinario de estas pinturas es que los mismos arqueólogos que las han examinado dicen que posiblemente ellas fueron las que dieron a los tres ladronzuelos la pista del tesoro.

Y he aquí que arqueólogos y criptólogos se dedican afanosamente, por encargo de la Policía y principalmente del Ministerio de Educación tailandesa, a descifrar lo que, al parecer, tan fácil y astutamente leyeron los desvalijadores frustrados del tesoro de Mjwong.

Para mayor sarcasmo, pocos días después del robo se encontraron pequeños objetos de oro cerca del lugar donde debían hallarse unas tumbas. Pero nadie hasta ahora ha dado con la entrada a la cripta y todo son conjeturas sobre su verdadera situación. Se han utilizado detectores magnéticos e incluso varitas radiestésicas como las empleadas tan profusamente en la pintoresca historia del tesoro del Retiro del verano pasado.

Nada. Ni rastro de entrada, ni señales de piedras preciosas de ninguna clase.

### LA OTRA LEYENDA DEL INVESTIGADOR

Un rico investigador tailandés ha contado otra leyenda relacionada con el tesoro del templo de Ayucia: el rey Indraraja murió en el año dieciocho de su reinado en 1418. Chao Ay Faraya (su hijo mayor) y Chao Yi Faraya (su segundo hijo) desenvainaron sus espadas para conquistar el Trono. Pelearon encaramados en sus elefantes hasta el pie del puente de Pa Than. La pelea dió, por decirlo así, en términos modernos, "match nulo": ambos príncipes se segaron el cuello al mismo tiempo. El primer consejero informó a Chao Sam Faraya de la muerte de sus hermanos. Este recogió los cadáveres y los enterró en el templo de Ayucia, al que dió el nombre de Wat Rajpurana. Y con los cuerpos de sus hermanos enterró todo el tesoro real como símbolo de que a él no le importaban las riquezas que tan trágicamente había heredado.

En fin, una leyenda más.

Pero lo cierto es que esos tres ladronzuelos, más avisados que los arqueólogos, supieron leer en las pinturas el significado de la entrada a la gruta del tesoro y se llevaron lo que pudieron de momento, con la intención de volver. Pero fueron sorprendidos, y lo demás ya se sabe.

¿Revelar su secreto? ¡Imagínense ustedes con qué celo lo callarán!

Aunque ya se sabe: entre pillos anda el juego y alguno traicionará a los demás. Y como no faltan codiciosos o coleccionistas sin escrúpulos, quién sabe si alguno se pone de acuerdo con uno de los tres encerrados en la cárcel de Bangkok.

Waldo DE MIER



# EL MERCANTE "SAVANAH" ENTRARA EN SERVICIO EN 1960

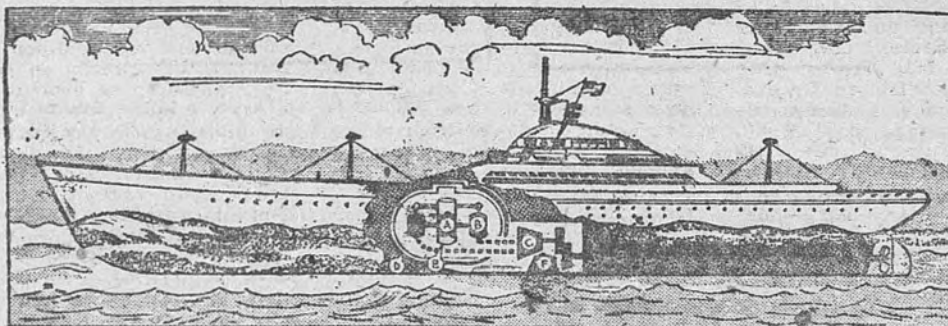
En una de las sesiones de la II Conferencia Atómica de Ginebra se trató de la utilización de reactores para la propulsión de barcos. Informaron sobre el particular la Unión Soviética, Francia y Japón. En cambio, Norteamérica, único país en posesión de barcos propulsados por energía atómica, se abstuvo de intervenir en el debate. Ahora bien, aunque Estados Unidos no revelaron absolutamente nada acerca del "Nautilus" y del "Skate", sus submarinos movidos por energía nuclear, permitieron que, en la Exposición científica celebrada en Ginebra al mismo tiempo que la Conferencia, figurase un modelo de su mercante "N. S. Savannah", que habrá de entrar en servicio en 1960.

Pero, si es cierto que la U. R. S. S., Francia y hasta Japón facilitaron determinados detalles acerca de sus planes a tal respecto, no lo es menos que ninguno de estos países, y en especial la Unión Soviética, reveló nada nuevo. Sus proyectos de aplicación de la energía atómica para impulsión de barcos continúan constituyendo un secreto militar, un "top secret", como ocurre con el "N. S. Savannah". Con posterioridad a esta sesión y cuando ya la Conferencia de Ginebra tocaba a su fin, Richard P. Godwin, el ingeniero naval que diseñó el primer mercante atómico norteamericano, hizo unas declaraciones, en las que, como es fácil suponer, tampoco reveló nada. Dijo, no obstante, entre otras cosas, que dentro de unos veinte años, todos los barcos de gran tonelaje serían propulsados por energía atómica. Pero en cuanto a detalles de carácter técnico, ni Richard P. Godwin, ni el resto de los delegados norteamericanos, ni la maqueta del "N. S. Savannah" dejaron traslucir absolutamente nada.

A. P. Alexandrov, en nombre de la U. R. S. S., informó sobre el rompehielos "Lenin", cuyas primeras pruebas habrán de realizarse en este mes. Resaltó el delegado ruso la importancia que para la economía de las regiones septentrionales de la Unión Soviética supone la posición de rompehielos atómicos, únicos capaces de navegar por todas las zonas del Ártico sin tener que abastecerse de combustible. Las características del "Lenin", según Alexandrov, son las siguientes: longitud, 134 metros; anchura, 27,60; y altura, 16. Desplazará 16.000 toneladas y podrá navegar, en aguas libres, con sus potentes turbinas de 44.000 CV, a una velocidad de 18 nudos. Irá provisto de tres reactores y de una quilla reforzada, a fin de resistir la fortísima presión de los hielos.

Por su parte, R. Gibret dio cuenta de los proyectos de petroleros atómicos que Francia tiene en estudio desde hace dos años; uno provisto de un reactor de agua a presión; otro de un reactor de agua en ebullición y un tercero de un reactor de gas. A su vez, Seiichi Takeuchi, representante de la compañía de navegación Osaka Shosen Kaisha, informó sobre el proyecto japonés de construcción de un barco de 20.000 toneladas, destinado al transporte de 2.000 emigrantes y de 200 pasajeros ordinarios por viaje a América del Sur. Tal barco—apuntó el delegado japonés—podría viajar, sin escalas, por el Océano Índico y el Atlántico, desde Kobe hasta las costas orientales de Hispanoamérica. Incluso hasta podría regresar a Kobe, a

## Tendrá un radio de acción de unos 650.000 kilómetros y desplazará 21.000 toneladas



El «Savannah», primer mercante norteamericano propulsado por energía atómica, que entrará en servicio en 1960. Desplazará 21.000 toneladas y desarrollará una velocidad de veinte nudos por hora.

través del Océano Pacífico, pero haciendo escala en San Francisco. El barco, concebido por la casa Mitsubishi, sería propulsado por un reactor de agua a presión, de una potencia de 180 megavatios.

¿Qué se sabe, en cambio, del "N. S. Savannah"? En líneas generales, muy poco. Sin embargo, algunos de los pormenores que de él se conocen bastarán para ofrecernos una idea aproximada de lo que serán los grandes barcos mercantes del futuro. El "Savannah" medirá unos 300 metros de largo por 24 de ancho e irá equipado con un reactor de agua a presión, alimentado con uranio-235 ligeramente enriquecido, cuyo rendimiento térmico representará unos 70.000 kilovatios, esto es, el equivalente de una potencia de 20.000 CV. Llevará, además del reactor, encerrado en un blindaje de acero de 120 toneladas de peso, un motor Diesel de 750 CV, para caso de necesidad. El "N. S. Savannah" tendrá un radio normal de crucero de cerca de 650.000 kilómetros, lo que corresponde, sobre poco más o menos, a seiscientos días de navegación sin hacer escalas.

Mercante mixto de 21.000 toneladas, el "Savannah" transportará, aparte de 9.500 toneladas de mercancías, 60 pasajeros, alojados en 30 cabinas, y una tripulación compuesta de 86 marineros y 25 oficiales, a una velocidad media de 20 nudos por hora. Como declaró Eisenhower en octubre de 1956, el "Savannah" será, en principio, "un laboratorio flotante que facilitará datos indispensables para el desarrollo de las aplicaciones de la energía atómica en el campo de los transportes marítimos". Pero será también, como manifestó asimismo el actual Presidente de los Estados Unidos, "el precursor de las flotas de barcos mercantes y de trasatlánticos atómicos, que acabarán por unir a las naciones del mundo entero mediante un comercio pacífico".

tiene un efecto más rápido y más duradero—señala la agencia A. F. P.—que los medicamentos que actualmente existen para disminuir los dolores provocados por la angina de pecho. El "L. 23-29" está dotado del poder de dilatar los vasos sanguíneos, cuyo estrangulamiento suscita las dolorosas crisis de la angina de pecho.

### PROXIMO CRUCERO DE ALAIN BOMBARD

"Coryphène", el yate-laboratorio del doctor francés Alain Bombard, ha sido botado, con gran afluencia de público, en los astilleros de Constantine, de Trinité-sur-Mer. Mide unos 16 metros de eslora y desplaza aproximadamente 20 toneladas. El doctor Alain Bombard partirá con él en la segunda decena de octubre, a fin de realizar un crucero de seis meses en aguas de Canarias y de las costas de África. Terminado este, efectuará un viaje a Japón, invitado especialmente por varias Empresas pesqueras niponas. Como se recordará, Alain Bombard acaparó, hace unos años, la atención de todo el mundo con su extraordinaria aventura de "náufrago voluntario" en el Mediterráneo y en el Atlántico, a bordo de su bote neumático "Herétique".

### ESPERANZAS DE PODER VENCER EL CANCER

El doctor John E. Mc. Kneec, director del Instituto Pfizer, de los Estados Unidos, ha declarado en Florencia que en los próximos años podrán vencerse el cáncer y las enfermedades del corazón, que hasta ahora han venido resistiéndose a las "armas médicas". Añadió que el Instituto Pfizer, encargado por el Gobierno norteamericano de la parte química del tratamiento del cáncer, estaba realizando toda clase de investigaciones a fin de descubrir un antibiótico o medicamento de eficacia contra tan terrible enfermedad. "Hasta ahora—precisó el citado científico norteamericano—hemos logrado algunos resultados positivos con animales, esto es, hemos localizado el mal. En determinados casos conseguimos hasta curar el cáncer de los animales, pero éstos murieron a causa del carácter extremadamente tóxico del producto terapéutico." Aclaró también el doctor Mc. Kneec que el Instituto Pfizer está tratando igualmente de descubrir una vacuna contra la poliomielitis, administrada por vía bucal, que inmunice, al mismo tiempo, contra la difteria, la tosferina y otras enfermedades propias de la infancia.

### EL PELIGRO DEL ESTRONCIO 90

En la Conferencia Internacional de físicos y biólogos nucleares celebrada en Kitzbuehel (Austria), en la que participaron representantes de veintidós países, los delegados de la Unión Soviética afirmaron que, según sus cálculos, unos diez millones de personas perecerían de muerte prematura durante las cinco próximas generaciones debido a las caídas radioactivas procedentes de las explosiones nucleares provocadas o por provocar en todo el mundo.

Las afirmaciones soviéticas—añade la agencia A. F. P.—se basan en cálculos sobre la cantidad de estroncio 90 absorbido por el cuerpo humano, en especial por los

huesos. Opinan los científicos rusos que, aunque cesasen inmediatamente todas las pruebas nucleares, el estroncio 90 causaría en los próximos ciento cincuenta años el elevado número de muertos antes indicado. Sin embargo—como apunta la agencia francesa—, estas afirmaciones, particularmente pesimistas, exageran mucho las consecuencias del estroncio 90, ya que los temores se basan en cálculos teóricos y no en experiencias.

### PARA ESTUDIAR EL ECLIPSE DEL DIA 12

Se ha procedido desde un buque de la Marina de Guerra de los Estados Unidos al lanzamiento de un cohete destinado a estudiar el eclipse total de sol que se registrará el próximo día 12. Un portavoz del Comité nacional norteamericano para el Año Geofísico Internacional ha anunciado que un cohete de tipo "Nike-Asp" fue lanzado al espacio a unos 240 kilómetros de altura y que durante ocho minutos se captaron los informes facilitados por el mismo. Durante el próximo eclipse, la Marina norteamericana lanzará, al parecer, de seis a ocho cohetes de este género; todos ellos transportarán instrumentos destinados a medir los rayos X y ultravioletas emitidos por el sol.

### FUNCIONA EL CORAZON DE UN MUERTO

Según la agencia Tass, los médicos de la Unión Soviética han conseguido hacer funcionar un corazón humano extraído de un cadáver después de haberle sumergido en una solución nutritiva especial. Una película acerca de esta experiencia excepcional, realizada por el profesor Sergio Andreiev, se proyectó en una de las sesiones del Congreso de la Asociación Internacional de Películas Científicas, celebrado en Moscú. La posibilidad de hacer funcionar este corazón muerto—detalla la agencia soviética—ha permitido controlar la acción de diversos medicamentos sobre este órgano y hasta obtener resultados inesperados. Así, la nitroglicerina y la eufilina provocaron en 47 de 72 casos la contracción y no la dilatación de los vasos del corazón.

### ALEMANIA LANZA TAMBIEN COHETES

Informa la agencia A. F. P. que los ingenieros de la Alemania Federal especializados en cohetes han realizado ya en el mar del Norte, cerca de Cuxhaven, las primeras pruebas de una serie de cohetes meteorológicos. Tienen éstos una longitud de 2,50 metros, un diámetro de 30 centímetros y un impulso de unos 8.000 kilos. El primer cohete ensayado tomó la salida a una velocidad de poco más de un kilómetro por segundo. A una altura de 1.200 metros, aproximadamente, la ojiva se separó del cohete y prosiguió sola su ascensión, hasta alcanzar los 5.000 metros. Tal ojiva—detalla la misma agencia—va ahora provista de plomo; pero andando el tiempo podrá llevar en su interior diversos instrumentos meteorológicos y alcanzar una altura de unos 50 kilómetros.

### UNA MAQUINA QUE LEE A LOS CIEGOS

La Administración de la Liga de Antiguos Combatientes de los Estados Unidos ha dado cuenta de la existencia de una máquina capaz de leer a los ciegos toda clase de papeles impresos. La máquina no habla, pero emite diferentes sonidos, según las palabras y frases que lee. Interpreta—dice la agencia que difunde esta información—de quince a treinta palabras por minuto y ofrece la ventaja sobre el método Braille de permitir que los ciegos lean todos los libros, revistas, etc., impresos en caracteres vulgares. Sin embargo, sólo existen en el mundo cinco máquinas de tal clase.

### LITIO EN LA ALTA ATMOSFERA

El profesor Lejay ha informado a la Academia de las Ciencias de Francia que sus colegas Delannoy y Weill han comprobado en Tierra Adelaida la presencia de litio en la alta atmósfera. El litio, el más ligero de los metales conocidos desde 1817, y que Bunsen y Troost pudieron obtener más tarde por electrólisis, presenta un espectro de dos bandas: una roja, muy clara; otra amarilla-anaranjada, diferente de la del sodio. Delannoy y Weill han establecido un paralelismo entre este litio de las altas regiones atmosféricas y la abundancia de meteoritos que en ellas se registran.

J. B. M.

## A MAS DE 80 GRADOS BAJO CERO EN LA ANTARTIDA

Como es sabido, los soviets han establecido en la Antártida dos estaciones científicas importantes. Se trata de la estación de Vostok, inaugurada el 16 de diciembre de 1957 en la región del polo geomagnético sur, a 1.400 kilómetros del Observatorio de Mirny y de la estación de Sovietskaia, que funciona desde el 16 de febrero de este año, a unos 700 kilómetros del polo de inaccesibilidad y a una altura de 3.700 metros por encima del nivel del mar.

Las condiciones climáticas que allí imperan son extremadamente duras, ya que se han registrado temperaturas punto menos que increíbles. Hasta ahora, en el hemisferio norte se estimaba que el "polo del frío" se encontraba en la región de Oymyakon, en Siberia oriental, donde se habían señalado temperaturas de 71 grados bajo cero. Pero este record—especifica el periódico "Le Monde"—se encuentra en la actualidad ampliamente rebasado por la Antártida. En efecto, en el mes de junio pasado se pudieron comprobar allí temperaturas mucho más bajas: 79 y 81,2 grados bajo cero, el 15 y 19 de junio, respectivamente, y 83 el 25 de junio, todas ellas en Sovietskaia. En fin, muy recientemente, el termómetro descendió a 87,7, asimismo en la estación de Sovietskaia, con un viento fortísimo, que en ocasiones alcanzó una velocidad de tres metros por

segundo. Temperaturas tan bajas no se han registrado jamás en la Tierra.

Huele a decir que tales condiciones climáticas someten a las pruebas más difíciles a los hombres de ciencia, que pacientemente persiguen sus trabajos en estas estaciones. Comisiones médicas especiales eligen a los hombres particularmente sanos y vigorosos y les someten a un largo entrenamiento en cámaras de clima artificial antes de dejarles partir para la Antártida. A pesar de todas las medidas adoptadas, las personas seleccionadas para trabajar en Vostok y Sovietskaia padecen palpitaciones, ahogos y otras molestias.

### MEDICAMENTO CONTRA LA ANGINA DE PECHO

El Jurado internacional del III Congreso Mundial de Cardiología, recientemente celebrado en Bruselas, y en el que participaron 3.500 especialistas en enfermedades del corazón, ha concedido a un médico belga, el doctor Robert Chadlier, la Medalla de la Sociedad Internacional de Cardiología por sus trabajos en tal materia. El médico belga ha logrado perfeccionar un nuevo medicamento, conocido con el nombre de "L. 23-29", con el que, durante dos años, ha realizado experimentos en los hospitales belgas. Tal producto



# VIVIENDA PARA EL MAESTRO QUE PUEDE SERLO PARA LOS ESPAÑOLES

## SEIS PERSONAS PUEDEN VIVIR COMODA Y DIGNAMENTE EN VEINTICUATRO METROS CUADRADOS O EN CINCUENTA

### LA VIVIENDA CONVERTIBLE ES UNA SOLUCION ESPECIFICA QUE PUEDE ALCANZAR RANGO NACIONAL

Un viejo "renol" resuelta por una cueva polvorienta. Su capot, igual que la quilla invertida de una barca, trepida con violencia. Hace muchos años, recién traído de Franeia, sirvió en una de las primeras líneas regulares españolas. Ahora, todos los días sube y baja de la capital al pueblo, que sesteo indiferente al arrimo de las escorias de un castillo, del que apenas si queda en pie un cuarto de torre. Son treinta y tantos kilómetros. Una eternidad. La distancia imposible entre la ciudad y la aldea, que sigue allí, al pie de las pedras muertas del castillo, por la única razón de que nadie ha tenido arrebato para darla de la "a" en el mapa. El primitivo amarillo del "renol" ha envejecido hasta hacerse del color de la tierra. De ese color irredible, del que participan las casas, los hombres los surcos, los tejados y el angosto rectángulo de la plaza. Hasta la baulera de la escuela, casi a ras del suelo, ha perdido la violencia inicial de sus colores.

#### LOS PUEBLOS MUERTOS

A media tarde el viejo "renol" se tira de cabeza hacia la ciudad. En la boca se amontonan las gallinas, los garbanzos y el pobre afajar de alguien que huye hacia la esperanza. También se lleva tras de sí la luz del día. La marcha del "Renault" señala la hora de la anochecida. La hora del silencio y del máximo aislamiento de un pueblo que todavía se alumbra con carburos. La hora de las consejas y de los miedos. La frontera física de la superstición. Por España quedan todavía muchos pueblos como éste. Cuando se lea la mínima noticia de que una aldea desconocida ha sido conectada a la red de energía eléctrica o a la del teléfono se debe pensar en un pueblo como éste. En una escuela sordida, preñada de remiendos. En un maestro que ha encerrado, acaso, los arrebatos de sus veintipico años en la enemiga invisible e inabordable de una comunidad perfilada en el aburrimiento.

¿Cuántos pueblos sin luz eléctrica, sin teléfono, sin servicio de aguas, sin un mínimo aliento de progreso quedan por España? Posiblemente, el 15 por 100 sólo de los que había hace veinte años, cuando la gente oscura abandonó sus sombras aburridas con arrebato incendiario. Sobre ese 15 por 100 a cuyo rescate vamos, puede calcularse una brutal inhibición preterita. También un problema de perfiles duros. Pero mientras más grave sea el problema, más tentadora y sugestiva será la empresa. Tan de heroico y potente soliviano, como esa de construir 25.000 escuelas en tan sólo cinco años.

#### LA VERTICAL DEL TRIUNFO

Hay una línea vertical que se repite mil veces en la inmensa y antigua serenidad de Córdoba. Es la vertical del "triunfo". Sobre la vertical de piedra del "triunfo", San Rafael canta su eterna victoria y planta su perpetua centinela. Hace una semana, ante las treinta escuelas de Lucena, las de los veintiocho días, Jesús Rubio acertó con una feliz imagen: los dos Rafaeles de la Enseñanza Primaria. Otros dos nuevos "triunfos" para Córdoba: Rafael Cabello de Alba y Rafael de la Hoz. Los dos Rafaeles del genio y el ingenio. Dos enrollados en la pasión de jubilar al viejo "renol" y perniquebrar su paisaje color de tierra, su angustia de sombras, con las luminosas lanzadas del progreso.

Existen cosas muy trabajosas para el hombre. Acaso la que más le cueste sea revisar sus propias decisiones. El heroísmo de la humildad me parece el heroísmo más difícil. El Ministerio de Educación Nacional tiene en marcha un plan quinquenal de 25.000 escuelas. Una plan así serio y riguroso, esconde un trabajo y un esfuerzo excepcionales. Dos Rafaeles le han puesto al Ministerio su plan patas arriba.

Han demostrado que, en buena parte, puede hacerse más veloz, más eficaz y más barato. Ante las treinta escuelas de Lucena apoyadas sobre una ladera de césped trasplantado, José Rubio ha tenido un limpio gesto: **He encontrado nuevas ideas capaces de transformar el problema nacional de construcciones escolares. Yo pienso que de aquí en adelante pudiera llamarse el Plan Córdoba.** Las nuevas ideas son un motor poderosísimo al que enganchar el futuro de un país. Lo son, sobre todo, cuando los hombres se anticipan a demostrar que las nuevas ideas, sus buenas ideas, son realizables. Los dos Rafaeles de Córdoba, encarnados en la vertical del "triunfo", y con ellos, los mil Rafaeles anónimos de la ayuda puntual e ingeniosa, han sabido arriesgarse. Su posible audacia no puede llamarse otra cosa que seguridad. No esperaron la confirmación oficial. No fiaron en la previa asistencia. No solicitaron ayudas anticipadas. No cayeron en la rutina administrativa, que es la peor y más casposa de las rutinas. Han ahorrado camino, atención y esfuerzo a la Administración, a la que han dicho simplemente: **Tenemos nuevas ideas sobre la escuela; en Córdoba puede comprobarse si nos hemos equivocado.** Joaquín Tena Artigas, primero, y luego Jesús Rubio, han bajado hasta las tierras magras del Guadalquivir y han hecho de las nuevas ideas una bandera nacional, sin que les pesase un solo instante el lastre administrativo de la revisión. No sólo ha nacido en Córdoba una solución sensacional para la escuela. Hay otro hallazgo sustantivo. El de la agilidad administrativa, el de la capacidad de resolución administrativa, que no es empresa sólo de minuciosidad legalista, sino limpia y abnegada gestión del hombre, sobre todo.

#### VENTANA AL BIENESTAR

La miseria sólo engendra miseria, de la misma manera que la riqueza provee de nueva riqueza. El esfuerzo que hemos hecho los españoles en estos veinte años nos sitúa hoy ante la necesidad de resolver gigantescos problemas. Antes luchábamos por un plato de lentejas. Hoy luchamos por un solomillo. Hemos progresado. Con las ideas sucede igual. Cuando en el pueblo color de tierra hasta el que sube el viejo "renol" se quie-

bre la unidad moribunda con el grito de esperanza de la nueva escuela, aquella gente podrá asomarse cada mañana y cada tarde a la ilusión de una vida distinta. Se sentirá a disgusto en su torpe miseria. No por envidia al de la fortuna heredada, sino porque algo que les es común a todos, que es de sus hijos y de ellos, les despierta el sano apetito del bienestar. Las nuevas ideas hechas realidad con presencia permanente, despertarán otras nuevas ideas. Comenzará a parecer insana la costumbre de dormir al lado de las bestias y de rezongar aburrimiento junto a las torpes calcomanías "realistas" de los traperos.

#### VEINTICUATRO METROS CUADRADOS PARA SEIS

La Carlota es una ancha tierra de labor desparramada junto a la carretera nacional de Madrid a Cádiz. No sé por qué razón le llaman La Carlota a este trozo de tierra cordobesa. Es lo mismo. Las caserías son gritos blancos de cal que rompen de vez en vez la línea del horizonte. Nidos blancos en los que la vida se recrea velozmente, bajo un cielo complaciente. Muchos zagales, ágiles y renegridos, aprendiendo sin sentir el difícil juego de estar sobre la tierra. En medio de la ancha paz de La Carlota, como un cortijo más, hay una escuela. Una escuela rural. Se ve en seguida desde la carretera. Desde la escuela se ve también la carretera. Se ve muy cerca el fluir constante de unos hombres que pasean etiquetas de ciudades cercanas y remotas. De ciudades con cines, comercios, hoteles, Universidades, bares e infinitos diálogos posibles. Todo un mundo de apetencias que quedan muy lejos de la comunidad dispersa de La Carlota, donde el cantar de los gallos señala el ritmo de la vida. Igual que había un maestro en el pueblo que se muere a la sombra de las ruinas de un castillo, hay también un maestro en La Carlota. Veinticinco, treinta, cincuenta años, y un cargamento consciente de ilusiones.

Hasta el maestro de La Carlota han llegado también las nuevas ideas de los dos Rafaeles de esta novela positiva y hermosa que escriben todos los días españoles desconocidos. El maestro de La Carlota tiene una vivienda funcional. Veinticuatro metros

cuadrados desdoblables, abiertos de par en par al amor de los campos. Un cuarto de trabajo, un gran salón de estar-comedor, aseos y cocina, para el día. Tres dormitorios, aseos y cocina, para la noche. Y un dormitorio siempre aislado para cuando la enfermedad llega. Una vivienda pensada y hecha para que la familia de un maestro pueda vivir honestamente, limpiamente, en la soledad rural de su faena. El apunte que se publica en esta página corresponde al salón de estar-comedor. La mancha negra que divide es el perfil de la estantería. El rectángulo sobre el que se apoya la mesa es un mueble-bar. A lo largo de las paredes, sofás corridos. Sobre el muro de la izquierda, otro sofá. En ambos espacios, armarios empotrados. Cuando llega la noche y se hace el sonoro silencio de los campos, la mesa se levanta sobre el mueble-bar y forma un tabique de separación junto con el costado giratorio de la estantería; los respaldos de los sofás se retraen sobre los muros y aquellos forman la cama para el matrimonio, al tiempo que la puerta del armario se abre sobre el perfil de la mesa y cierra el dormitorio. Igual juego hace la puerta del otro armario, al tiempo que el respaldo del otro sofá se levanta hasta formar dos camas, con un sistema análogo al de las literas de los ferrocarriles. Con el sofá de la otra habitación sucede otro tanto. Resultado tres dormitorios absolutamente independientes y sin servidumbres de paso para seis personas adultas. En la cocina, una bomba de mano permite hacer pasar el agua de los cántaros a un depósito, asegurando agua corriente a todos los servicios de la casa. Materiales de la máxima calidad, aislamiento de fibra artificial, luz y ventilación máximas, higiene completa, decoración alegre y moderna. En el alejamiento de su escuela rural, el maestro tiene una vivienda que le presta argumentos para asegurarse en su dignidad.

#### LOS FRUTOS DE LA EFICACIA

En la Atarazana de la Diputación, en un salón de alto techo y grandes dimensiones, hay una casa igual a la de La Carlota. Durante muchos días, Cabello de Alba, De la Hoz y los hombres que les asisten con un entusiasmo y un fervor que contagian, han vivido prácticamente en la

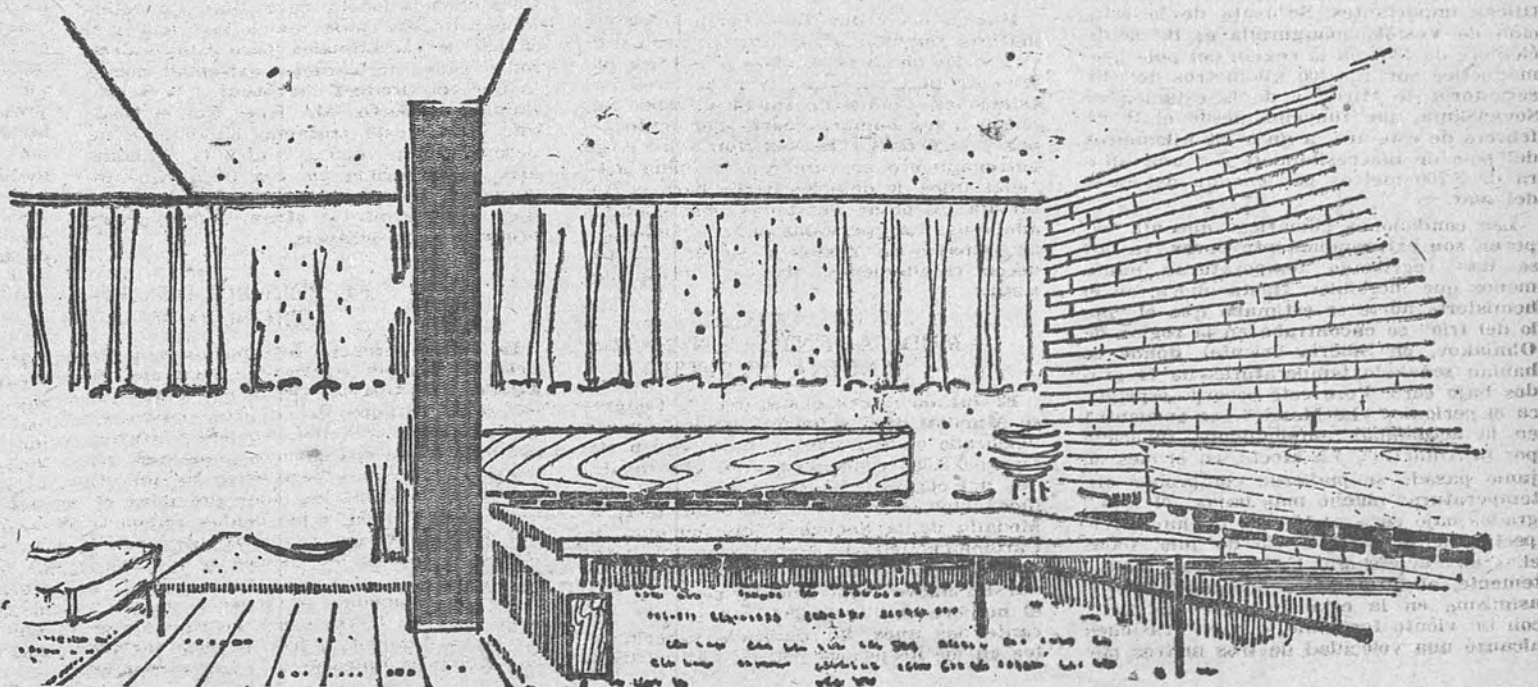
vivienda convertible de veinticuatro metros cuadrados. Tampoco con esta nueva idea se han confiado en los planos. Todos los detalles sobre los que se afirma la cómoda utilidad de la vivienda, han sido hallados y comprobados a partir de una experiencia práctica y personal. Me pregunto por los resultados finales del tremendo esfuerzo español, si todos y cada uno, desde los que ostentan las máximas responsabilidades a los de las tareas más oscuras y humildes puséramos igual fe y semejante rigor en nuestro trabajo.

Para la vivienda convertible del maestro rural y para la similar de cincuenta metros cuadrados de las zonas urbanas, la Diputación de Córdoba ha solicitado y obtenido la atención de Jesús Rubio. Un presupuesto de 60.000 pesetas por unidad garantiza resultados extraordinarios. La casa del maestro se convierte en una entidad de audaz porte en un escenario estimulante. También en ella se repite la bella historia de la escuela del Plan Córdoba: los mejores resultados al menor coste, que podría ser rebajado aún más si a la vivienda del maestro se le reconocieran las ventajas y exenciones fiscales de que gozan las viviendas subvencionadas. En la vida administrativa se dan a veces estas sorprendentes paradojas de dejar en orfandad de beneficio a lo que más importa.

#### PARA ESPAÑA Y FUERA DE ESPAÑA

La escuela de los dos Rafaeles levantará muy pronto su ingeniosa estructura en los altiplanos andinos. La Oficina Iberoamericana de Educación se ha convertido en una entusiasta y activa propagadora de las nuevas ideas nacidas junto a los "triunfos" de San Rafael. Apenas Joaquín Tena Artigas acababa de descubrir un mundo sensacional de posibilidades en la Memoria que le enviaba un Presidente de Diputación, cuando ya Carlos Lacalle lanzaba la bomba a la otra ribera amiga del Atlántico. Me pregunto si el Ministerio de la Vivienda, tan joven y abierto a las ideas audaces, querrá recoger esta otra bomba de las casas convertibles de los dos Rafaeles. Arrese ha dicho con insistencia que los españoles debemos acostumbrarnos a una idea distinta del espacio habitable. En la vivienda convertible de Córdoba está resuelta esa idea del espacio. Son, además, 60.000 pesetas por unidad, sin duda reducibles a la hora de los grandes planes. Puede ser también un poderoso estimulante para el desarrollo y abaratamiento de las industrias de materiales más nobles de la construcción. Puede ser una solución nacional, como lo es ya la escuela.

Ismael MEDINA





## Inauguración en Málaga de escuelas graduadas creadas por el Ministerio de Educación Nacional

**TENDRAN UNA CAPACIDAD PARA DOSCIENTOS DIEZ NIÑOS Y NIÑAS, ADEMÁS DE LOS PRODUCTORES QUE ACUDAN POR LA NOCHE**

En Málaga, y por la parte de la carretera hacia Cádiz, han sido inauguradas unas escuelas graduadas creadas por el Ministerio de Educación Nacional, bajo el patronato de la Caja de Jubilaciones y Subsidios de la Mutualidad Textil. Las escuelas funcionan en un edificio de tres plantas, constan de seis secciones, con amplias aulas, jardines y parques de recreo y tienen una capacidad para 210 niños y niñas, además de los productores que acuden por la noche a recibir lecciones de cultura. En el acto de inauguración, presidido por las autoridades, pronunció un discurso el director de la Caja.

**HA SIDO BENDECIDO E INAUGURADO EN PAMPLONA UN GRUPO DE 18 VIVIENDAS, CONSTRUÍDAS POR LA EMPRESA IN-**

dustrias Químicas de Navarra, siendo el segundo grupo que esta Empresa construye para sus obreros y empleados en la barriada pamplonesa de Echavacoiz. En este mismo acto, presidido por las autoridades, y en el que pronunciaron discursos el prelado de la diócesis, el director de la Empresa, el Alcalde, el Gobernador Civil y el obrero Angel Fuertes, se procedió a la anexión del grupo de viviendas y sus terrenos a Pamplona, que hasta ahora pertenecía al Ayuntamiento de Cizur.

**EN BURGOS HA SIDO INAUGURADA LA AVENIDA DEL CID CAMPEADOR**, moderna vía de entrada a la ciudad por la parte de Santander, de casi un kilómetro de longitud, con doble calzada, amplias aceras y moderno sistema de alumbrado. Al acto

asistieron el director general de Carreteras, las primeras autoridades locales y otras importantes personalidades. Posteriormente las autoridades se trasladaron al Cerro de San Miguel, donde asistieron a la inauguración del nuevo depósito de la Compañía de abastecimientos de aguas de Burgos, poniéndose en marcha los servicios de ampliación de este abastecimiento.

**EN TOLEDO SE HA REUNIDO LA COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS**. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento informó que la Presidencia del Gobierno ha aprobado un plan de subvenciones para obras en la provincia por valor de treinta millones y medio de pesetas, y que la mitad de esta cifra será empleada en este año, cerca de diez millones en 1959 y el resto en el año siguiente. La última anualidad será invertida en obras de abastecimiento de agua a varios pueblos de la provincia. También se aprobó el plan bienal de cooperación formulado por la Diputación, que asciende a ocho millones y medio de pesetas, y que serán invertidos en subvenciones para obras municipales en 58 pueblos.

**EL ALCALDE DE MURCIA HA VISITADO EL EDIFICIO QUE SE CONSTRUYE** en las afueras de Cabezo de Torres para escuelas salesianas, que por primera vez se construye en la provincia murciana. En la parte del edificio ya construido reciben enseñanza 120 alumnos internos y 170 externos, atendidos por ocho religiosos salesianos. El edificio ocupa 5.000 metros cuadrados, cedidos por el sacerdote don Antonio Valverde Valero, quien ha ejercido casi todo su apostolado en América, donde quedó subyugado por los métodos de enseñanza de los salesianos. Al regresar a España se trasladó a Cabezo de Torres, donde poseía una finca que ha cedido para estas obras, que él mismo costea. Cuando acaban éstas creará una escuela gratuita para 300 niños, con un coste de cinco millones de pesetas para el edificio de tres plantas.

**HA COMENZADO EN BARCELONA LA INSTALACION DEL CABLE COAXIAL**, que desde Granollers continuará hasta la frontera. Están terminados los trabajos de apertura de zanjas para hacerlo llegar hasta esta población, en una primera etapa para extender dicho cable hasta la frontera.

**SE HA ULTIMADO EL PROYECTO MUNICIPAL DE CONSTRUCCION DE UNA ESTACION DE AUTOBUSES** en Tírruel, con un presupuesto de cinco millones de pesetas. En el mismo edificio se instalarán toda clase de servicios.

**LA DIPUTACION PROVINCIAL DE TERUEL HA CONCEDIDO 280.000 PESETAS PARA OBRAS** en varios pueblos de la provincia, y una subvención de 250.000 pesetas al Frente de Juventudes para levantar un Colegio Menor. También han sido aprobadas las subastas de construcción de aguas al pueblo de Castellote, por un importe de pesetas 1.340.000, y las de defensa y encauzamiento del río Jiloca, por un presupuesto de 5.179.000 pesetas.

**EL AYUNTAMIENTO DE FUENLLANA (CIUDAD REAL) HA ADQUIRIDO UNOS TERRENOS** que ha puesto a disposición de la Obra Sindical del Hogar para la construcción de casas baratas que se tienen proyectadas. También han empezado los trabajos de sondeo para el abastecimiento de aguas.

## Transformación total del Santuario de la Virgen del Camino

**LOS PADRES DOMINICOS DIRIGEN LAS OBRAS QUE SE ESPERA ESTEN TERMINADAS EL PROXIMO AÑO**

En el Santuario leonés de la Virgen del Camino se están realizando actualmente grandes obras, que lo convertirán en una de las muestras más avanzadas del moderno arte religioso español.

Del antiguo santuario va a quedar muy poco, mirando la parte material del mismo. Hay algo sustancial en él que tiene que permanecer, algo necesario, hasta el punto de que si se pudiese se borraría el carácter de tal. Y esto es lo que va a quedar de la antigua iglesia: su carácter de santuario de peregrinos.

El santuario antiguo se levantó, y siguió hasta hoy, junto a la vera del camino de Santiago y era una parada obligatoria de los peregrinos que se dirigían hacia la tumba del Apóstol. Hoy el santuario eleva sus muros junto a la carretera general, sobre los terrenos del antiguo, conservando su línea esencial.

En un principio se quiso conservar gran parte del antiguo santuario; pero al hacer las primeras investigaciones se comprobó que, debido a la mala construcción y a su antigüedad, era algo completamente imposible, y la necesidad de una renovación total o de levantar un santuario nuevo se hizo evidente. De las obras se han encargado los padres dominicos, quienes dirigen personalmente la construcción del nuevo santuario, y es precisamente el padre Francisco Coelho da Portugal el arquitecto director de las mismas. Junto a la nueva iglesia se levantará un colegio apostólico de padres dominicos e instalaciones correspondientes para los visitantes. Todo enmarcado en un ambiente de jardines y arbolado.

La nave del nuevo santuario tendrá una longitud de 50 metros y 15,5 de ancho. Y alrededor de ella irá una galería de pórticos que la rodearán casi totalmente. Desde la parte trasera y hacia adelante ascenderá la cubierta, hasta rematar en el presbiterio, donde irá colocado muy destacadamente el altar mayor. Detrás del mismo, y casi rodeándolo, se colocará la sillería para la Comunidad. Los altares laterales, sin otra imagen que el Crucifijo, se orientarán hacia el altar mayor, donde se erigirá el retablo antiguo, pero ampliado notablemente, con la imagen de la Virgen del Camino presidiendo toda la iglesia.

La construcción del nuevo santuario se efectúa con piedra de sillería labrada de modo basto, tanto la nave única de que consta la iglesia como las restantes dependencias del mismo, hasta una altura de tres metros, que es precisamente la del pórtico. Para la obra restante se utilizará piedra blanca de la zona de Campaspero.

En la parte del altar mayor se respetarán parte de los muros viejos para conservar el lugar que ocupó la imagen durante toda la vida del santuario. Toda esta zona irá recubierta de lajas de piedra, elevándose sobre la nave. Y para evitar la oscuridad de la antigua iglesia se dejará un fanal de cristal que ambiente de una luz agradable el altar mayor y retablo. La iluminación para la iglesia llegará desde el fondo de la misma a través de una gran vidriera artística. Las estancias del vía crucis irán grabadas sobre el muro de la izquierda, que será ciego, y en el de enfrente, un ventanal largo y estrecho dará el ambiente luminoso deseado.

La torre de la iglesia se elevará a una altura de 48 metros. Irá separada del cuerpo general del santuario, y además de ser la última estación del vía crucis llevará probablemente un gran carillón, parecido al del pabellón de la Santa Sede en la «Expo». Al pie de la torre se edifi-

cará un altar para los días especiales de gran afluencia de peregrinos.

El santuario, en su instalación definitiva actual, tendrá un camarín, sala de ex voto, y recuerdos, que el público podrá admirar en vitrinas especiales. Y en el centro de la misma se exhibirá en una urna de cristal el «arca del moro» con la cadena.

Pedro PASCUAL

## Hallazgo arqueológico en Fernando Poo

**Se trata de una estación prehistórica de raza continental no hubi**

**FERNANDO POO.** — Ha sido descubierta en el lugar denominado Playas Carboneras, situado en la desembocadura del río Timbabe, una estación prehistórica que parece tener cierta importancia. Se tenía ya referencias de la misma por algunas investigaciones anteriores, pero últimamente el profesor Paniella, con la cooperación del Gobierno de Guinea, ha realizado trabajos interesantes. Se han efectuado excavaciones en una extensión de 400 metros, habiendo sido encontrados cantos rodados, restos de comida, abundantes fragmentos de cerámica y algún útil de piedra. Se trata, al parecer, de los restos de un pueblo distinto por su cultura al bubi, habitante actual de aquella isla, pueblo que pareció desconocer el trabajo de los metales y que vivió en la época neolítica. Su conocimiento del modelado de piedra pulimentada, la cerámica y el gusto en decorarla, como sus útiles industriales, parecen probarlo. El pueblo al que pertenecen estos hallazgos es de probable origen continental y, a pesar de su presencia en la isla, sus actividades marítimas no debieron ser extraordinarias. Es posible que esta estación esté relacionada con las otras situadas en la misma isla de Fernando Poo y en la de los Loros.

## Funeral en A cóy por el padre Eduardo Vitoria

**ALCOY.** — En la Real Parroquia de San Mauro y San Francisco se ha celebrado un solemne funeral por el alma del padre jesuita Eduardo Vitoria, fundador del Instituto Químico de Sarriá (Barcelona). Presidió el acto el Gobernador Civil, don Miguel Moscardó, a quien acompañaban el Alcalde de la ciudad y las primeras autoridades y jerarquías.

El Ayuntamiento, en su última sesión acordó realizar los oportunos trámites para conseguir que los restos del padre Vitoria sean trasladados a su ciudad natal. (Cifra.)

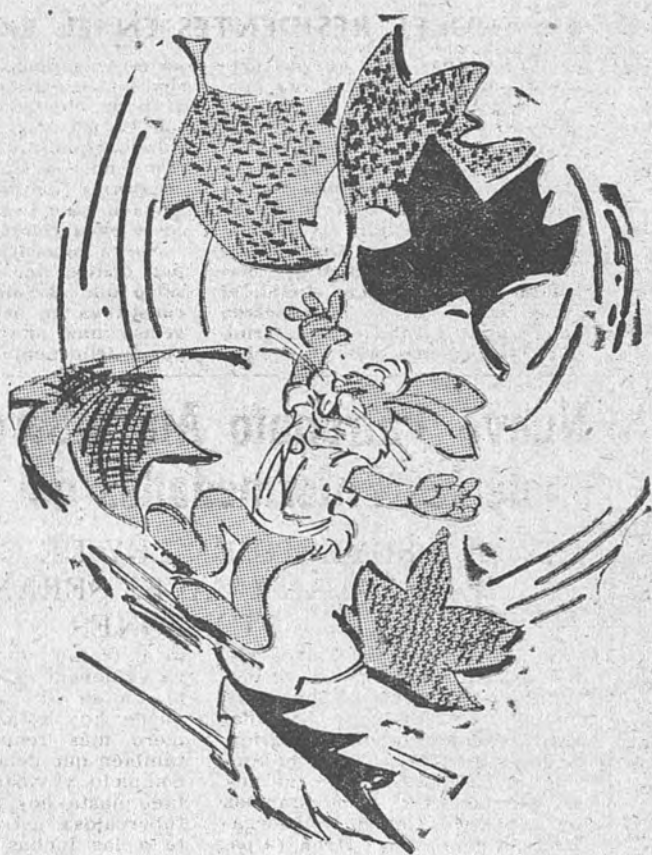
## La curiosa vida de la centenaria de Las Palmas

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** — La centenaria del barrio de pescadores de San Cristóbal (Las Palmas), María Perdomo Ortega, de ciento once años, sigue disfrutando de buena salud, fumando y sin haberse puesto calzado alguno.

Ha manifestado al corresponsal de Cifra que tiene ya «ganas de que se marche el calor y venga el invierno».

Sigue viviendo a la orilla del mar y con su vieja manía de levantarse de madrugada para visitar a sus hijos, uno a uno, en busca de la acostumbrada taza de café. (Cifra.)

## EN OTONO...



**¡Una ilimitada gama de tonalidades nuevas, singularmente modernas, destacando en las bellísimas colecciones que estamos recibiendo!**

**LANAS LIGERAS PARA TRAJES MAÑANEROS**

**Duvetinas, alpacas, cibelinas y ottomanes para trajes de tarde**

**Tweed, mohair y cheviots para trajes y abrigos de sport...**

**¡La última actualidad de la moda femenina!**

**Nuevas Pañerías**  
MONTERA. 31



# Mil quinientos millones para modernización de aeropuertos

Para efectuar esta labor se creará una Junta Nacional, dependiente del Ministerio del Aire

IMPORTANTES PROYECTOS DE LEY EN EL "BOLETIN DE LAS CORTES ESPAÑOLAS"

## PILAR PRIMO DE RIVERA CLAUSURA EN MASNOU EL VI CONSEJO DE LA S. F. DE BARCELONA

DESPUES MARCHO A BLANES PARA ASISTIR A LAS SESIONES DEL DE GERONA

BARCELONA. (De nuestro corresponsal. Transmisión directa.) En el Albergue Internacional de Masnou, la Sección Femenina de Barcelona ha clausurado su VI Consejo Provincial, cuyas tareas más importantes ha presidido la Delegada Nacional de dicho Servicio, Pilar Primo de Rivera, que ayer mañana se trasladó a Blanes para presidir también el Consejo Provincial que la Sección Femenina de Gerona está celebrando en aquella población costera.

Durante la sesión de ayer tarde en Masnou, Pilar Primo de Rivera dio a la Sección Femenina de Barcelona las consignas de carácter general que han de orientar su acción en el futuro próximo. Más tarde dio una conferencia sobre José Antonio el diputado provincial y antiguo Subjefe Provincial del Movimiento, camarada Gabriel Juliá Andreu.

### EN BLANES

La Delegada Nacional de la Sección Femenina, camarada Pilar Primo de Rivera, presidió en Blanes el Consejo Provincial de la Sección Femenina gerundense. Pilar Primo de Rivera fué recibida por el Subjefe Provincial del Movimiento, Alcalde, Delegada Provincial de la Sección Femenina y otras jerarquías y autoridades.

La Delegada Nacional habló al Consejo sobre los principios del Movimiento.

Finalmente, inició viaje de regreso a Madrid.

## Reunión de los olivareros de la sierra de Gata para tratar importantes asuntos

Los olivareros de la sierra de Gata han celebrado una reunión en la que debatieron cuestiones relacionadas con el comercio aceitero, precios, modalidades de contrato, aceitunas de verdeo y calidad de los distintos aceites.

## CUBA Y ESPAÑA EN EL GENERAL RODRIGO

Cuba ha puesto la Gran Cruz del Mérito en el pecho del teniente general Rodrigo. Cuba devuelve así, con su público homenaje, el homenaje que el teniente general Rodrigo rindió a la memoria de dos cubanos en el retorno de sus restos hacia la tierra en la que vinieron a la vida y en la que ganaron la admiración nacional durante los hechos de la independencia.

El mismo día en que el embajador de Cuba colocaba la Gran Cruz del Mérito en el pecho del teniente general Rodrigo, nuestro embajador Lequerica recordaba ante la Asamblea General de las Naciones Unidas todas las cosas que nos atan indeleblemente al destino de los pueblos iberoamericanos. Decía que el mayor negocio (en el sentido en que San Ignacio de Loyola empleaba la palabra "negocio") de España ha sido la emancipación de América. Esto lo sabía ya el teniente general Rodrigo cuando llevó unas flores a los arcones que transportaban a Cuba los restos de dos militares cubanos, generosamente devueltos por España. El teniente general Rodrigo tiene poderosas razones para amar y para entender profundamente a Cuba. Su padre murió en Cuba y él mismo nació en Cuba. Es un auténtico hispanocubano. Es una viva y permanente explicación de las hondas razones de la identidad entre nuestros pueblos.

En la persona del teniente general Rodrigo, Cuba y España han hallado un motivo más para explicar los argumentos de su comprensión mutua, de su abierta fraternidad, de su permanente y valiosa comunicación.

El "Boletín de las Cortes Españolas" publica en su último número el proyecto de ley del Ministerio del Aire por el que se crea la Junta Nacional de Aeropuertos. En su preámbulo se hace constar que el transporte aéreo constituye actualmente en España una entidad económica, social y política que merece especial atención por parte del Estado. Se destaca, asimismo, que los aeropuertos españoles no se encuentran en la actualidad preparados para enfrentarse con la evolución de la técnica aeronáutica, que exige condiciones especiales en los aeropuertos y en las ayudas a la navegación.

En su parte dispositiva se señala la necesidad de proceder a la ejecución de las obras necesarias para el acondicionamiento y modernización de los siguientes aeropuertos.

Barajas (Madrid), Prat de Llobregat (Barcelona), Son Bonet (Palma de Mallorca), Gando (Las Palmas), Málaga, Ceuta y Melilla, así como las instalaciones de protección de vuelo indispensables en los mismos, por un importe total de hasta 1.490 millones de pesetas.

## SERVICIO MILITAR DE ESPAÑOLES RESIDENTES EN EL EXTRANJERO

Publica también el "Boletín" un proyecto de ley acerca del servicio militar de los españoles residentes en el extranjero que pasará a estudio de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidenciales del Gobierno.

En el preámbulo se dice que en la ley queda refundida la legislación dispersa sobre la materia y, por otra parte, amplía la generalidad de los preceptos vigentes, permitiendo a todos los nacionales ausentes de la Patria el fácil cumplimiento de los deberes del servicio militar. Consta de diecisiete artículos y dos disposiciones transitorias, y los aspectos más importantes de la ley se concretan en que podrán acogerse a la exención del servicio militar activo en los Ejércitos de Tierra, Mar o Aire los españoles residentes fuera del área geográfica donde España ejerce soberanía o jurisdicción. Se excluye de sus efectos a los que residan en la República de Andorra y Gibraltar.

Los consules de carrera serán los únicos facultados para otorgar o tramitar estos beneficios. Para que puedan concederse será necesario que con una antelación mínima de dos años al momento del alistamiento posean la condición de residentes en el ámbito geográfico en que tiene aplicación.

Los beneficiarios, al cumplir los treinta años de edad, pasarán a la reserva, y cuando el reemplazo de su alistamiento natural alcance la licencia absoluta, recibirán ésta, causando baja en el Ejército. En caso de movilización vendrán obligados a presentarse en territorio de soberanía para recibir instrucción y, en su caso, ingresar en filas. Desde que alcancen la situación de reserva hasta obtener la licencia absoluta quedan obligados a pasar la revista anual en cualquier mes del año, ante el consul más próximo al lugar de su residencia, personalmente si residen en la misma localidad y por escrito en caso contrario.

También se dan normas para la forma de solicitar las prórrogas y los beneficios y establecer las multas y sanciones por incumplimiento de la ley.

### PROYECTO DE LEY DE EXTRADICION

El proyecto de ley de Extradición, que también publica el "Boletín", señala la normativa por que ha de regirse en lo sucesivo este procedimiento.

No se concederá la extradición de los españoles por delitos cometidos fuera de España ni de los extranjeros por delito que corresponda conocer a los Tribunales españoles, con arreglo al cual se decidirá la cualidad de español o extranjero de la persona reclamada. En tales supuestos, al denegar la extradición el Gobierno español invitará al Estado requiriente a que remita las actuaciones

La inversión citada en el artículo anterior se efectuará con arreglo a las anualidades previstas en el Plan de Aeropuertos Nacionales, y que son las siguientes: 85 millones de pesetas para 1958; 484.590.000 pesetas para el año 1959; 530.592.500 pesetas para 1960 y 389.000.000 de pesetas para 1961.

Se crea la Junta Nacional de Aeropuertos, con personalidad jurídica propia, dependiente del Ministerio del Aire, quien tendrá a su cargo la gestión planificadora, económica y administrativa de aquellos, tanto en orden a los ingresos como a los gastos ordinarios y a las inversiones que en ellos se efectúen.

La Junta Nacional de Aeropuertos estará constituida por el excelentísimo señor Subsecretario del Ministerio del Aire como presidente, los directores generales de Aeropuertos, Aviación Civil y Protección de Vuelo del Ministerio del Aire y un representante de cada uno de los Ministerios de Hacienda, Gobernación, Comercio e Información y Turismo.

## Nuevo Patronato Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax

EN EL PROYECTO DE LEY DE CREACION SE SEÑALAN CUALES SERAN SUS FUNCIONES

El "Boletín de las Cortes Españolas" publica en su último número el proyecto de ley sobre creación del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax. En el preámbulo de dicho proyecto de ley se exponen las circunstancias que aconsejan modificar la organización del citado Patronato para poder alcanzar nuevos objetivos y obtener la máxima eficacia dentro de los medios disponibles. Por lo que se refiere a la lucha contra la tuberculosis, procede reformar la acción dispensarial con el examen de grandes núcleos de población para poder diagnosticarla precozmente y aplicar las modernas terapéuticas en la fase más favorable de la enfermedad. En cuanto

al tratamiento sanatorial, cuya exigencia en camas se calcula, en su día, justificadamente, puede hoy estabilizarse en número más reducido. Se indica también que debe fundirse en un completo y vasto plan el orientado hasta hoy a la lucha antituberculosa, así como el referente a las luchas aisladas contra las cardiopatías y el cáncer pulmonar, a fin de que con los mismos medios sean resueltos los problemas clínicos y médicos de todas las enfermedades de los órganos y sistemas incluidos en el tórax. Obteniéndose una favorable repercusión económica al evitarse la duplicidad de centros, servicios e instalaciones.

En su parte dispositiva se señalan las funciones que corresponden al Patronato y se destaca su personalidad jurídica. Asimismo se indican las actividades que desarrollará para el logro de su misión.

En su articulado explica la forma en que se regirá el Patronato, por medio de un Consejo rector, cuyas funciones se especifican. Igualmente se señala el personal que tendrá este Patronato, el cual disfrutará de los regímenes de Previsión Social, y se especifican los recursos con que contará para el cumplimiento de sus fines.

## Mañana, apertura de curso en las Universidades Laborales

La apertura de curso de las Universidades Laborales de Córdoba, Tarragona y Gijón se celebrará mañana, lunes, y la de Sevilla, el día 12.

## LOS ORIGENES Y EL DESARROLLO DE LA GUERRA REVOLUCIONARIA EN

## "TESTIGO EN ARGELIA"

Por MAXIMIANO GARCIA VENERO

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

GAZTAMBIDE, 59 — TELEFONO 23 26 69 — MADRID

## La R. E. M.

PRESENTA TODOS LOS DOMINGOS SU ESPACIO RADIOFONICO RETRANSMITIDO A TODA ESPAÑA

## "DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL"

DESDE SU EMISORA CENTRAL

## La Voz de Madrid

a través de sus emisoras propias y colaboradoras

EN GALICIA: «La Voz de Vigo», «Radio Juventud de La Coruña» y «Radio Ferrol». EN ASTURIAS: «Radio Oviedo». EN CASTILLA LA VIEJA Y LEON: «Radio Cantabria» en Santander, «La Voz de Valladolid», «La Voz de León», «Radio Palencia», «Radio Avila» y «Radio Juventud de Soria». EN LAS PROVINCIAS VASCONGADAS: «Radio Juventud de Bilbao», «La Voz de Guipúzcoa» en San Sebastián y «Radio Alava» en Vitoria. EN ARAGON: «Radio Juventud de Zaragoza» y «Radio Teruel». EN CATALUÑA: «Radio Juventud de Barcelona», «La Voz de la Costa Brava» en Palamós, «Radio Tarragona», «Radio Tarragona» y «Radio Sabadell». EN LEVANTE: «La Voz de Levante» en Valencia, «La Voz de Alicante», «Radio Manises», «Radio Monóvar» y «Radio Orihuela». EN MURCIA: «Radio Juventud de Murcia» y «Radio Juventud de Albacete». EN ANDALUCIA: «La Voz de Granada», «Radio Juventud de Málaga», «Radio Juventud de Almería», «Radio Juventud de Cádiz», «Radio Córdoba» y «Radio Linares». EN EXTREMADURA: «Radio Cáceres» y «Radio Badajoz». EN CASTILLA LA NUEVA: «La Voz de Madrid» y «Radio Juventud de Guadalajara». EN TANGER: Panamericano Radio

CONEXIONES DIRECTAS con todos los campos de Primera y Segunda División y amplia información de todos los deportes

Un despliegue profesional y técnico del Servicio de Información Deportiva de la RED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO

Dirigido por MATIAS PRATS, MARTIN NAVAS y PERFECTO BRIOSO, con la colaboración de ADOLFO PARRA

Varios millones de oyentes a través de la cadena radiofónica más importante de España

Para tarifas y contratación de publicidad

ADMINISTRACION DE LA REM.

AYALA, 15 — MADRID



# ALBACETE NECESITA UN PLAN ECONOMICO PARA LOS PROXIMOS DIEZ AÑOS

**De 1.483.973 hectáreas que tiene la provincia, tan sólo el 1,51 por 100 son de regadío**

**LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA HA BAJADO DESDE 173 A 89 MILLONES DE KILOVATIOS HORA**

Albacete necesita ayuda, una ayuda urgente que siga las directrices marcadas en el completo estudio económico realizado por el Consejo Económico Sindical de aquella provincia. Con una renta por capital de 6.500 pesetas, mientras la media nacional es de 11.315, y con una producción agrícola que es casi el doble de la industrial, su estado económico es poco esperanzador. A esto podríamos añadir que ciertas producciones básicas están sufriendo desde hace tiempo un notable estancamiento y retroceso.

El problema de Albacete es múltiple. Tiene una superficie total de 1.483.973 hectáreas, de las cuales solamente el 1,51 por 100 es de regadío, correspondiendo a los cultivos de secano el 85,01 por 100 y un aprovechamiento forestal que alcanza el 41,04 por 100. Los terrenos son pobres y la agricultura atrasada. Al mismo tiempo, mientras el 60,9 por 100 de la población activa se dedica a trabajos del campo, sólo el 18,7 por 100 está ocupado en la industria. Todo se suma para hacer de Albacete una provincia subdesarrollada, cuya población activa es de un 26,5 de la total.

## DESPOBLACION PROGRESIVA

A partir del año 1950 comienza un exodo intensivo de la población de Albacete. Se han terminado obras hidráulicas de importancia, no hay perspectivas de industrialización que absorba el exceso de mano de obra originado por la mecanización del campo y en siete años abandonan la provincia 30.241 habitantes.

La población total de Albacete, según el censo oficial de 1950, es de cerca de 400.000 habitantes, pero de no ponerse remedio a la grave situación económica, para 1967 la población habrá disminuido en 67.329 habitantes.

En los siete años antes citados la población activa también sufrió un retroceso, descendiendo desde 34,91, en 1950, hasta el 26,5 en 1957. En igual período de tiempo aumentaron los totales nacionales.

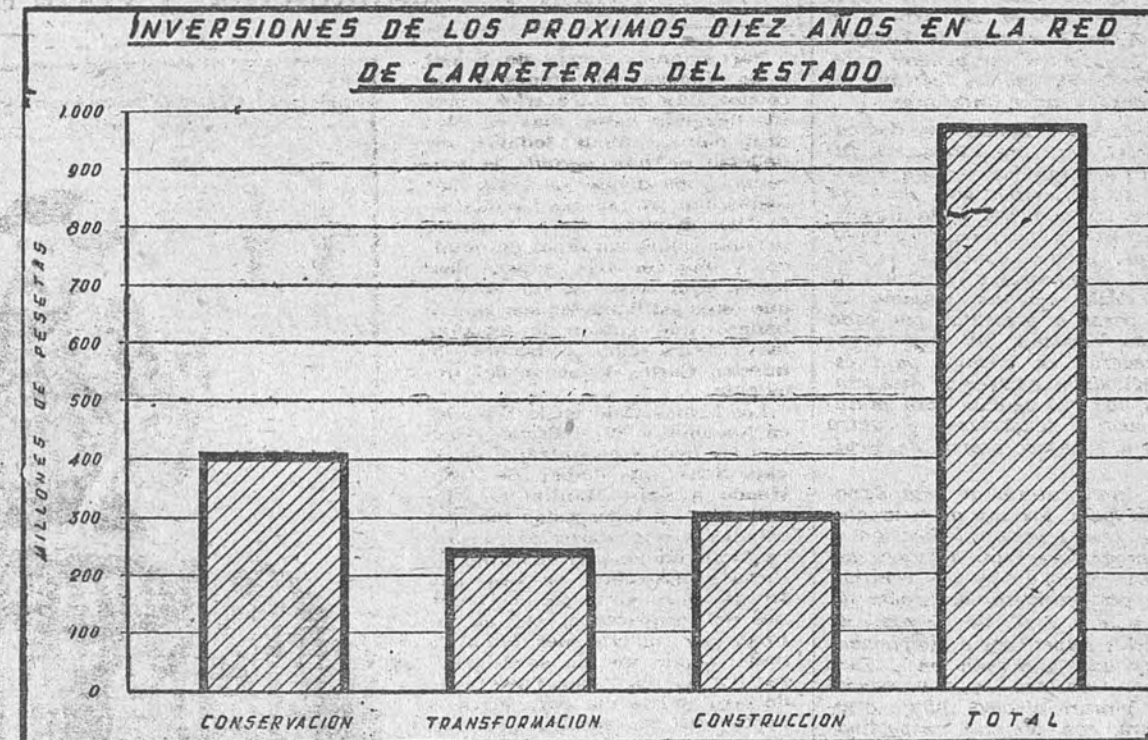
Es necesario, por tanto, que la mano de obra que se incorpore al trabajo en los diez próximos años sea canalizada hacia la industria y los servicios. También deben crearse 36.000 nuevos puestos de trabajo.

## AGRICULTURA ANARQUICA

Las labores agrícolas se realizan en Albacete siguiendo métodos tradicionales y con una completa anarquía en cuanto al aprovechamiento de las tierras, clases de cultivos y utilización de los abonos. Por todo ello y a pesar de que el número de habitantes dedicados a las tareas agrícolas es grandísimo, se consiguen rendimientos muy bajos y la productividad por persona agraria es inferior a la media nacional. Hace falta un empleo racional de los abonos y una total transformación de los métodos de cultivo.

El cultivo de regadío alcanza a unas 22.340 hectáreas. Cuando esté terminado el Plan de Colonización solucionará en parte la situación actual. Entonces Albacete podrá contar con otras 8.990 de regadío, al mismo tiempo que se mejoran los de 4.070 hectáreas. El sistema de riego empleado hasta el momento no puede ser más arcaico. No existen procedimientos técnicos y cada agricultor riega a ojo las superficies que le corresponden. El mal estado de los cauces hace que se pierdan cantidades importantes de agua.

Por otro lado, y como contraste, podríamos señalar que no existe ningún pueblo en esta provincia que haya hecho petición oficial de concentración parcelaria. Pero no es éste el único problema de Albacete, pues mientras hay superficies que necesitan la concentración, hay otras en las que predomina el gran la-



tifundio que exige la parcelación del terreno para su mejor aprovechamiento.

## DEGENERACION SELVICOLA DE LOS ATOCARES

El cultivo forestal alcanza en la provincia un cincuenta por ciento de la superficie total. Son en total unas 726.800 hectáreas, de las cuales están ocupadas por coníferas, 137.730; 238.670, por frondosas. Los montes desarbolados ocupan 350.400 hectáreas, correspondiendo a los atochares 143.300 y el resto a matorrales. El valor bruto por hectárea es de 138,01, cifra que es susceptible de aumento en cuanto hubiera una mejor ordenación.

Para evitar los atterramientos de los embalses es necesaria una repoblación forestal intensiva en las cuencas de los pantanos. También es de urgente necesidad la aplicación de aquellas leyes que obliguen a los propietarios particulares de montes para que realicen una labor positiva en este sentido. Tanto las repoblaciones forestales en estos montes como la mejora de los espartizales, el interés demostrado por sus propietarios es nulo. Los servicios hacen que se pierdan todos los años muchos millones que podrían elevar la renta per cápita, empleando también en estas labores a gran cantidad de obreros.

La misma desidia ha hecho que la producción de los espartizales haya descendido considerablemente en los últimos años debido a una degeneración de los atochares. Nadie se ha molestado en limpiar y en repoblar las superficies dedicadas a este cultivo, que produce en esta provincia el 25 por 100 de la renta total de España en esparto.

Albacete es la segunda provincia productora de esparto, y la fibra obtenida en Hellín es de la mejor calidad y la producción por hectárea de cuatro quintales métricos.

## DISMINUYE LA PRODUCCION DE ENERGIA ELECTRICA

Si observamos un cuadro estadístico de la producción de energía eléctrica de Albacete nos daremos cuenta de la gran disminución experimentada en esta provincia, que de 173 mi-

llones de kilovatios-hora en 1948 va descendiendo bruscamente hasta llegar a 1956, con 89 millones de kilovatios-hora...

Es imposible pensar por ahora y mientras no se consiga un aumento de la producción de energía eléctrica, en la industrialización de la provincia. Sólo planteándose el problema en toda su crudeza y reformando y ampliando las instalaciones eléctricas existentes puede llegarse a una solución. Hay insuficiencia en el servicio, tanto de alumbrado como para usos domésticos, y este déficit podemos cifrarlo en un 25 por 100. Las necesidades actuales de la provincia demandan 4.000 kilovatios-hora.

El proyecto de electrificación de la provincia, que alcanza a una serie de industrias de transformación en Albacete, Almansa, Hellín, Villarrobledo, La Roda, Villagordo del Júcar, Tobarra, La Gineta y Balazote; al Plan de Colonización, con la puesta en riego de 8.990 hectáreas, de las cuales 3.040 serán regadas con aguas subterráneas; al proyecto de electrificación rural, y al de ampliación de centrales, líneas y redes, deberá tener un presupuesto de 99.558.750 pesetas.

## BAJA EN LA EXTRACCION DE MINERALES

Los yacimientos de azufre de Albacete, localizados en Hellín, son los más importantes de España. Sin embargo, están en período de decadencia por encontrarse totalmente agotados los filones de mayor riqueza. Algunos estudios han demostrado que cuando se pongan en producción las nuevas capas encontradas se podrá alcanzar la antigua producción.

Pero el descenso ha continuado por espacio de seis años y la cantidad vendida ha sido mínima.

En cuanto al tripoli, usado como material aislante por su poco peso, ha experimentado una gran baja en su exportación. También la dolomía, con la que se fabrica el «Blanco de España», ha experimentado un descenso considerable.

Los demás productos, sal común, sal gema, sales alcalinas, arcillas y yeso, siguen la marcha descendente iniciada hace algunos años. La producción de sulfato de magnesio no está aún regularizada y aunque se cuenta con los yacimientos más ricos de

España no se ha conseguido todavía un producto final de gran pureza que le permita competir en los mercados nacionales y extranjeros.

En los tres últimos años se ha podido notar una disminución en la mano de obra y una baja productividad debida a lo anticuado de la maquinaria y a las deficiencias de las mismas.

Por todo ello se hacen necesarios una prospección geológica de la provincia, intensificación de las explotaciones de algunas minas y que se estudie la conveniencia de poner en explotación algunos yacimientos denunciados de hierro y mercurio.

## ATOMIZACION DE LA INDUSTRIA CUCHILLERA

En Albacete ha ocurrido un fenómeno curiosísimo que va en contra de todas las tendencias de la edad moderna. Este fenómeno es el de la desaparición de las fábricas para dar paso al artesanado. Esto se puede percibir claramente en la industria cuchillera, la más antigua en nuestro país.

Desde tiempos remotos existían, principalmente en la capital, una serie de talleres familiares donde se trabajaba con métodos, ancestrales. La energía vino a dar cierto impulso a la fabricación, y hacia 1936 se crearon en la capital unas diez industrias más potentes, que ocupaban cada una a unos 50 obreros. Pero al surgir las reformas sociales, a partir de 1939, las fábricas se encontraron en manifiesta inferioridad ante los talleres familiares, unos treinta, al tener una serie de gastos derivados de los Seguros. Los gastos fueron creciendo, y como la demanda no crecía paralelamente, muchas fábricas tuvieron que cerrar y cedieron su escasa maquinaria a los obreros, que fueron instalándose por su cuenta y creando una serie de talleres en los que se ocupan unos cuantos operarios al margen de toda seguridad social.

Pero esta solución no sería del todo mala si los obreros no tuvieran un contrato que les obliga a vender toda su producción a los antiguos patronos, que cobran un alquiler por la maquinaria cedida, y marcan los precios de compra en cada momento. El artesano ha quedado sujeto a la voluntad de su antiguo patrono,

suministrador de la materia prima que él no puede adquirir con sus escasos medios.

Los métodos de fabricación son atrasadísimos y antieconómicos y cualquier aumento de salario gravita intensamente sobre el precio del producto. Los operarios están huérfanos de toda seguridad social, y se da la paradoja que de los 1.000 obreros que se emplean en los 150 talleres que existen en la actualidad, solamente hay asegurados unos 100, y sindicados unas 61 personas.

Solamente una industria cooperativa protegida por el Estado que reuniese a todos los empresarios y trabajadores del ramo podría salvar de la ruina a los que se dedican a esta producción. Una vez establecida la Cooperativa podría pensarse en una modernización de los talleres, en la exportación de artículos de calidad y en la creación de una Escuela de Formación Profesional, que surtiese de obreros especializados la demanda futura. También con la Cooperativa podría lograrse un completo y mayor suministro de materias primas.

## NECESIDAD DE UN MEJORAMIENTO DE LOS TRANSPORTES

Dejando a un lado todos los problemas que tienen planteados las industrias de la madera, alimentación, textil (esparto e hilados y tejidos), piel y química, vamos a referirnos a la necesidad que tiene la provincia de una mejora en los transportes.

La red de carreteras de la provincia está compuesta por 3.252 kilómetros, de los cuales 233 corresponde al Plan de Modernización, 314 a carreteras nacionales, 543 a carreteras comarcales, 765 a carreteras locales y 1.397 a caminos vecinales. Las carreteras alcanzan, por tanto, una longitud de unos 1.855 kilómetros.

Si analizamos el estado de las carreteras nos encontramos con que las dos afectadas por el Plan de Modernización, la de Madrid a Cartagena y la de Albacete a Alicante, se encuentran en buen estado, pero no así las restantes. Las carreteras nacionales están en mal estado, los firmes no pueden soportar el gran tráfico actual y proliferan los baches en los cimientos. Su anchura es escasa. En estado similar están las comarcales y locales.

Resumiendo, podemos cifrar las necesidades de mejora en los próximos diez años en las siguientes cantidades: Conservación y mejora de 1.280 kilómetros de firme ordinario; conservación y mejora de 576 kilómetros de firme especial; transformación de 1.281 kilómetros de firme ordinario a especial, y construcción de 307 kilómetros que faltan para completar la red de carreteras del Estado. Todo ello supone un desembolso de capital de 976.363.600 pesetas. La inversión necesaria para conservación de caminos vecinales se eleva a 133.282.509 pesetas. Pero como hace falta construir 1.138 kilómetros de caminos, hay que sumar a la cantidad anterior 306.185.341 pesetas.

Para terminar la visión rápida a las necesidades de la provincia de Albacete diremos que es de primordial importancia la terminación del ferrocarril de Baeza a Utiel y el construir en los próximos diez años un número de viviendas que oscilará entre 17.663 y 23.078, según la velocidad de despoblación de la provincia.

Esta es a grandes rasgos la situación de Albacete, una provincia subdesarrollada, donde viven cerca de 400.000 españoles con un bajo nivel de vida y que exige la movilización de toda la Nación para resolver sus problemas. Albacete necesita ayuda, ayuda que deberá seguir las directrices marcadas por el magnífico estudio realizado por la Organización Sindical Española, paladín de las mejores causas.

JJuan BLANCO



# ARTESANIA, PINTURA, ESCULTURA Y FOTOGRAFIA EN LA FERIA DE JAEN

Sesenta y un mil pesetas serán concedidas en premios

LAS EXPOSICIONES TIENEN CARACTER REGIONAL

**JAEN**

(De nuestro corresponsal en Jaén.) El enorme éxito alcanzado por la Obra Sindical de Artesanía con sus Exposiciones celebradas hasta ahora en esta provincia, creo que en total habrán sido diez o doce, han impulsado a la Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales a pensar en el montaje de su primera Exposición regional—se piensa también en hacer esta Exposición con carácter permanente—, que, coincidiendo con los días de la feria y fiestas mayores de la ciudad—del 17 al 26 de octubre—, reunirá en Jaén la rica producción de una considerable pléyade de buenos artesanos.

El certamen se distribuye en siete grupos: Artesanía de la madera y corcho, sus similares y afines; del hierro, metales y similares; textil y sus derivados, el cuero y calzado; la cerámica, vidrio y similares; la juguetería y muñequería y, por último, un grupo de artesanías diversas y no clasificadas anteriormente. Cada uno de estos grupos contará con un premio de 3.000 pesetas—a excepción del cuero y la juguetería, que será de 2.000—y dos accésits de 500 pesetas cada uno. Esto quiere decir que el total de los premios que se otorguen en el concurso será de 26.000 pesetas, aparte de que cada expositor que lo desee podrá vender sus obras en el precio que él mismo estime.

Independientemente de estos premios se otorgará un gran premio de honor al mejor conjunto de obras presentada, por cada artesano o cada taller de artesanía.

Acudirán las cerámicas de Andújar y Bailén, la forja de Jaén y Marmolejo, las alfombras y cubedies de la señorial Ubeda, los repujados en cuero de La Carolina, las ricas tallas en madera, los preciosos tejidos, las famosas colecciones de cestería en mimbre... Todo ello multiplicado en esta ocasión en diversidad, variedad y número de obras al concurrir Andalucía entera.

También la Obra Sindical Edu-

cación y Descanso, coincidiendo asimismo con la feria de San Lucas, ha convocado su XX Exposición Provincial de Arte y el XV Salón Provincial de Fotografía, que tienen estupendos antecedentes en iguales certámenes habidos en años anteriores.

El de arte, dividido en dos categorías, para profesionales y para los artistas que no han alcanzado la profesionalidad. Para los primeros, en realidad, la Exposición tiene carácter regional, puesto que pueden concurrir a ella todos los pintores y escultores de Andalucía, con un máximo de tres obras a presentar por cada firma. Veintitán mil pesetas se concederán en premios para éstos, divididos en tres de diez, cinco y dos mil pesetas para pintura—oleos y acuarelas—, y cuatro mil en un único premio de escultura.

La convocatoria de esta Exposición para los no profesionales tiene una especial dedicación a los productores con aficiones artísticas menores de veintitán años pertenecientes al Frente de Juventudes, S. E. U., alumnos de Escuelas Superiores o simplemente afiliados a Educación y Descanso. Constará de tres secciones: pintura al óleo, dibujo y escultura, con premios, respectivamente, para cada una, que hacen un total de 9.000 pesetas, que unidas a los de profesionales suponen en conjunto nada menos que 30.000 pesetas para esta XX Exposición de Arte.

En cuanto al XV Salón-Exposición de Fotografía, Educación y Descanso ha establecido asimismo dos secciones: una para fotografías que traten temas exclusivamente relacionados con Jaén, para los cuales se destinan premios por valor de más de 3.000 pesetas, y otra sección de fotografías artísticas en general, cuyos premios ascienden a casi 2.000 pesetas.

La invitación para concurrir a esta Exposición fotográfica también tiene carácter regional y puede hacerse bajo un solo lema en las dos secciones.

Pedro MORALES

Por los caminos del César Carlos V

## LOS CAROLINOS DEL MUNDO VAN A ESTUDIAR SU VIDA, SU POLITICA Y SU TIEMPO

MISA DE "MADRUGADA" Y VIAJE EN AUTOCAR

Por avión, viniendo de Brasil o de Nímea, por trenes o por coches lujosos utilitarios, han ido llegando estos días al Madrid otoñal, donde todavía las bellezas no han perdido la morenidad, y en donde ya a las mañanas han surgido las bandas infantiles camino de la escuela, los más sabios carolinos del mundo, y una vez más, y para deshacer equívocos, he de aclarar que éstos así llamados son los caballeros que gustan de estudiar las cosas—vida y hechos—de nuestro Carlos V, señor del Occidente.

Los hemos visto en la Biblioteca Nacional y en el Prado, acaso nos los hemos encontrado, en la vida tiene que haber de todo, viendo a Sara Montiel en "La violeta", a todos estos famosos caballeros que ahora, al conjuro de la invitación del Instituto de Cultura Hispánica, se van dentro de unas horas por los caminos del Emperador, se van de ronda por sus ciudades. Por Granada, donde un día se desposara; por Sevilla y por Yuste, donde otro—triste día para el Occidente—dió su suspiro postrero. Hemos visto a Incháustegui y a Peregrino Junior, presidente de la Academia Brasileña de Letras; a Hiffer, de la Universidad de Munich; a nuestro Camón Aznar, a Emilio Sáenz, que sabe más del medievo que el señor Bernabéu del fútbol; a Van Praag, a Terlingen; en fin, sería esta una lista interminable de caballeros que han estudiado al César ya en su política euro-africana, ya en desamios de porbe lo que más le gustaba encontrarse sobre los adumbrados manteles a la hora de almorzar.

Blas Piñar, piloto diestro en el timón del Instituto de Cultura Hispánica, al convocar el III Congreso de Cooperación Intelectual, tuvo el acierto supremo, dada la fecha del mismo, de poner aquel bajo el signo del Emperador, de entregar todas sus tareas de estudio a la vida, la política y el tiempo de Carlos.

Van a hablarse y a discutirse también, ¿y por qué no?, en la vieja Universidad de Granada, que él creara, y en la de Sevilla y en la tierra extremeña; va a deliberarse "con espíritu de cooperación sobre siete amplios temas, dentro de los cuales se han aportado por los sabios del mundo todo, por los investigadores y estudiosos españoles más de cien ponencias, que a estas horas forman ya parte del equipaje de los carolinos.

He aquí los temas: "Carlos V en la literatura y las bellas artes de su tiempo", "Examen de la política euroafricana de Carlos V", "América en la época de Carlos V", "Carlos V y el humanismo europeo", "La religión en tiempos de Carlos V", "Carlos V en los textos de historia" y "Aspectos diversos del reinado de Carlos V".

Dentro de ese amplísimo y exhaustivo panorama imperial las ponencias que habrán de estudiarse y discutirse en los días que dura el que bien podemos llamar Imperial Congreso, más de cien ponencias—ya editadas—, va a hacer saber a las gentes todas como el César era, cómo era su tiempo, cuáles fueron sus hazañas. Ante tal número de trabajos excusamos copiar los títulos de aquellas, ya que esta nota de viaje, con un pie en el estribo del autocar, se convertiría en una fría lista, y para lista fría ya tenemos en esta mañana del otoño, dominical mañana, la



de la Lotería que en otro lugar de este número pueden ver ustedes, si es que llevan un billete y guardan la natural esperanza de que tengan premio, o por lo menos un humilde reintegro.

Casi de "madrugada", a las siete y media, los carolinos del mundo llegarán hoy a la Iglesia de la Universidad para oír la misa oficial. Allí, a la puerta del Instituto donde ya Blas Piñar, con su "estado mayor" Leopoldo Panero, Amado—los demás que no querían olvidar, pero se me quedan en los puntos de la máquina de escribir—lo dispone todo. Allí están los autocares dispuestos a la marcha. Se habla en alemán y en inglés, en portugués y en francés; se habla al castellano con acentos de todos estos sitios y de todas las regiones de España. Hay maletas, maletines, máquinas de escribir, un señor con una racha de boisillo, solitarios gabanos; hay también alguna guapa carolina. Bueno, todo esto escribo que lo hay cuando faltan unas horas para que los coches salgan a la carretera camino de Granada, pero lo habrá seguro. Por la carretera, por la que ya vuelven a sus labores los traperiles carros y caminos de los sembrados van los cazadores.

Madrid como domingo estará todavía casi sin despertar; sin embargo, ya oírán algunas señoras de misa con su libro y unos churritos para el desayuno familiar, saldrán en "Vespa" las parejitas y los quioscos de periódicos desplegarán como banderas los "papeles". Entre tanto, en los coches unos hablarán de el Emperador y el mito quijotesco, otros de Carlos V y México, otros más de Carlos y la música, y como de todo hay que hablar, pues se hablará también, en tanto que se sueña con Valdepeñas—allí se

almorzará para probar su vino—, de lo que esta tarde vaya a hacer Kopa frente a los chicos del Ocaso—de lo "bien" que está—un carolino la vió en su mismo hotel—la Lollobrigida. Se hablará de todo esto y de mucho más, si bien también por la madrugada imperial alguno no hablará de nada y se pondrá a dormir mientras el coche camina por las tierras que gobernara con buen fino y alta mente el señor Carlos V, Emperador de Occidente; de este Congreso que ahora empieza.

Juan SAMPELAYO

## Ayuntamiento de La Cañiza

Este Ayuntamiento anuncia en el «Boletín Oficial del Estado» del día 24 del actual, número 229, su basta pública para las obras de construcción de la Plaza de Abastos y de reforma de la Casa Consistorial, por un tipo total de licitación de 1.316.227,67 pesetas.

Proposiciones, hasta las catorce horas del día 18 de octubre del año actual, en la Secretaría del Ayuntamiento.

Fianza provisional, SESENTA MIL pesetas.

Apertura de pliegos, a las once horas del día 20 del citado mes de octubre.

La Cañiza, 29 de septiembre de 1958.—El Alcalde (firma ilegible).

## JULIAN ROJO

Recuerda a usted su gran CUBIERTO DE VERANO  
30 PESETAS  
VENTURA DE LA VEGA, 5

La Dirección

de

Sederías del Carmen S. L.

Saluda

a sus distinguidos clientes y amigos y les participan que a partir de mañana lunes, día 6, reanudan sus ventas de selectos tejidos para señora y caballero, así como de algodones finos, sección ésta notablemente ampliada.

Rafael y V. Pascual Mansilla

aprovechan gustosos esta ocasión para reiterarles el testimonio de su consideración más distinguida.

Madrid, 5 de octubre de 1958.



# PLAN DE OBRAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES EN LA CORUÑA

## EL III CONGRESO DE COOPERACION INTELLECTUAL COMIENZA EN GRANADA

HAN SIDO CREADAS SIETE COMISIONES DE ESTUDIO PARA ESTUDIAR LA FIGURA DE CARLOS I EN DIVERSOS ASPECTOS DE SU TIEMPO

Los delegados al III Congreso de Cooperación Intelectual, que será inaugurado mañana a las doce en el Aula Magna de la Facultad de Medicina de Granada, han salido ayer mañana para esta ciudad, tras de oír misa en la capilla de la Ciudad Universitaria.

Han sido creadas siete Comisiones para estudiar el programa del Congreso, que desarrollarán sus trabajos estudiando la figura de Carlos V proyectada en diversos aspectos de su tiempo: Literatura y Bellas Artes, Política euroafricana, América, Religión, Carlos V en los textos de la Historia, Humanismo europeo, Aspectos diversos de su reinado. De las siete Comisiones han sido encargados, por este orden, los señores José María Souvirón, director de la Cátedra "Ramiro de Maeztu"; José Cepeda Adán, catedrático de Historia de América de la Universidad de Barcelona; Manuel Muñoz Cortés; padre Venancio Carro, O. P.; Juan Pérez Tudela, miembro del Instituto "Gonzalo Fernández de Oviedo" del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y José Martínez Cardós.

Durante los dos últimos días han llegado a Madrid numerosos congresistas, que partieron ayer mañana para Granada. Figuran entre ellos el profesor Hermann Hüffer, de la Universidad de Munich; el profesor Peter Rassow, especialista en temas carolingios; el profesor Berthold Beinert, director del Dolmetscher-Institut, de la Universidad de Heidelberg; el profesor Rodolfo Grossmann, director del Instituto Iberoamericano de la Universidad de Hamburgo; miembros de la Delegación alemana, integrada por dieciocho personalidades; el profesor Robert Ricard, del Instituto de Estudios Históricos de La Sorbona, entre los veinticuatro delegados franceses al Congreso; J. A. Van Praag, historiador holandés, junto con otros seis delegados del mismo país, y el presidente de la Academia Brasileña de Letras, doctor Peregrino Junior.

También, con motivo de representar a la Universidad de Harvard, de la que es antiguo alumno, llegará a Granada el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Lodge, quien ayer llegó a Sevilla para asistir a algunas de las sesiones de los Fiestales de España.

SE VA A CREAR EN SOLER UN MUSEO FILATELICO, para lo que se cuenta ya con una valiosa aportación del filatélico don Vicente Más y el apoyo de la Casa de la Cultura y de la sección filatélica de la Congregación mariana. Esta afición filatélica de esta ciudad mallorquina viene ya desde muy antiguo, debido a la copiosa correspondencia extranjera que llega a Soler a causa de la emigración y del mercado de agrios.

EL CENTRO OFICIAL DE PATRONATOS DE ENSEÑANZA MEDIA DE SAN FERNANDO (Cádiz) se denominará, por acuerdo municipal, "Rafael Estrada", en memoria del ilustre almirante y académico, que desempeñó durante algún tiempo el cargo de Capitán General de este Departamento Marítimo.

El próximo día 14 se inaugurará dicho centro, y se han or-

ganizado diversos actos en colaboración con la Academia de San Romualdo, de Ciencias, Letras y Artes.

EL ESCULTOR VICTOR DE LOS RIOS SERA NOMBRADO HIJO ADOPTIVO DE SEGURA DE LA SIERRA (Jaén) en un acto que se celebrará en el Ayuntamiento el próximo día 7. Este galardón ha sido concedido por el Ayuntamiento como muestra de gratitud por sus trabajos realizados en la reforma de la iglesia parroquial y en el monumento del arzobispo don Martín Pérez de Ayala, ilustre prelado nacido en Segura y colaborador de Carlos I en el Concilio de Trento.

## El ministro de Educación Nacional de Austria, en Madrid

Fué recibido por el Ministro español, don Jesús Rubio y García-Mina

El ministro de Educación Nacional de Austria, Henrich Drimmel, llegó ayer a Barajas procedente de Ginebra. En el aeropuerto fué recibido por el Ministro de Educación Nacional español, don Jesús Rubio y García-Mina, y el embajador de su país en Madrid.

EN LA INSTITUCION SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL "FRANCISCO FRANCO, DE MALAGA, tuvo lugar ayer la solemne apertura del curso, presidida por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

## La ayuda estatal asciende a 288 millones de pesetas

### LA CORUÑA

(Crónica de nuestro correspondiente).—Se ha reunido la Comisión de Servicios Técnicos, con objeto de estudiar el Plan de Ayuda Económica Estatal para 1958 y que ya ha sido elevado a la Presidencia del Gobierno para su aprobación definitiva. Se solicita en este Plan ayuda para cerca de seiscientos obras de carácter provincial y municipal. Antes de realizar este Plan fueron consultados todos los Ayuntamientos, así como diversos organismos. Los correspondientes proyectos fueron estudiados minuciosamente, hasta que se logró concretar la máxima necesidad de la provincia en diversos órdenes: emigración, paro obrero, agricultura, ganadería, repoblación forestal, riqueza industrial, pesca y sus derivados, Plan Agrícola Regional, localización de factorías y plantas de transformación de productos campesinos.

Las obras para las que ha sido

solicitada subvención estatal son del siguiente tipo:

a) Abastecimiento de aguas potables.—Se solicita una ayuda de más de 23 millones, para un presupuesto general de 36.029.289 pesetas.

b) Alcantarillados.—Se proyectan por un total de más de seis millones, con aportación municipal de millón y medio y solicitud del resto al Estado.

c) Caminos.—Este quizá sea el principal objetivo del Plan. Se piden al Estado unos 50 millones de pesetas; aporta 14.436.490 pesetas la Diputación y seis millones y medio los Ayuntamientos. El coste total de las obras supera los cien millones.

d) Para casas consistoriales, la ayuda se fija en diez millones y medio, sobre el total de 15 millones.

e) Los cementerios a construir costarán siete millones, para los que contribuyen, mitad por mitad, el Estado y los Municipios.

f) Centros de enseñanza.—Se proyecta una inversión de cinco millones, de los que corresponden cuatro a aportación estatal.

g) Para centros religiosos, la ayuda pedida es de 16 millones. Se incluyen obras de restauración del monasterio de Sobrado de los Monjes y de reparaciones en el Seminario Conciliar de Santiago.

h) En centros sanitarios, casas del médico y centros de higiene rural se proyecta invertir millón y medio de pesetas.

i) Más de tres millones se desea aplicar en centros sociales y culturales.

j) En materia de colonización, el presupuesto se fija en algo más de seis millones, casi de exclusiva aportación estatal.

k) Para obras de electrificación rural, la ayuda solicitada suma los cinco millones y medio de pesetas, sobre un costo global de 18 millones.

l) La posible subvención del Estado para mataderos rebasa los dos millones y medio de pesetas.

m) Otra de las importantes aplicaciones del Plan se refiere a la creación de mercados y recintos feriales. Se solicitan cerca de 19 millones de ayuda para los 26.265.432 pesetas a que se eleva el presupuesto de las obras.

n) Ascenden a 13 millones las pavimentaciones incluidas en el Plan.

o) En redes de distribución de agua se calcula invertir cinco millones y medio con una ayuda de más de cuatro.

p) Reducido el capítulo de teléfonos por estar en marcha el Plan de Cooperación de la Diputación, la cifra total no rebasa las 200.000 pesetas.

q) Se fija la posible ayuda del Estado para urbanizaciones en 17 millones, sobre el costo global de 19.

r) Por último, se fija un capítulo de varios, en el que se incluye el montaje de un servicio de cámaras frigoríficas en el mercado coruñés. Las obras de este apartado suman cerca de cuatro millones de pesetas.

Según lo anterior, y como resumen, se proyectan 590 obras, por un importe total de 288.756.502,86 pesetas, con las siguientes aportaciones: Ayuntamientos, 46 millones; Diputación, 15; empresas y particulares, 6; organismos públicos, 7; aportación del Estado, 213.

Esta es la gran obra que las autoridades coruñesas quieren iniciar con el beneplácito del Gobierno, si sus planes merecen aprobación, y, sobre todo, auxilio. Es obvio señalar las indudables ventajas que ellas habrían de tener en el futuro desenvolvimiento de la provincia.

Coincidiendo con esta reunión, se han celebrado en La Coruña otras varias relativas a los más diversos problemas que tiene planteados la provincia. Todos ellos están siendo examinados con el mayor calor, en busca de las soluciones más apropiadas.

BORGONOVO

## ALFOMBRAS TAPICERIAS

LAS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA  
POR EL ENORME SURTIDO QUE PRESENTA, POR SUS MARAVILLOSAS EXCLUSIVAS EN EXPOSICION PERMANENTE Y POR SUS MEJORES PRECIOS

Escuche todos los días, a las once de la noche, en  
RADIO INTERCONTINENTAL  
MUSIC-HALL de PARIS  
CON GRABACIONES DE ULTIMA HORA

RECUERDE

ALMACENES  
RODRIGUEZ

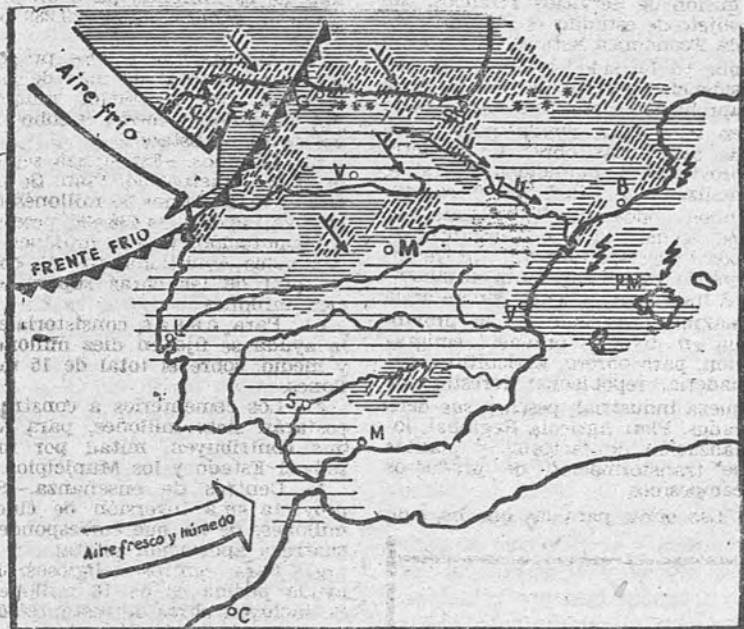
José Antonio, 19 - Sucursal: Goya, 20  
MADRID



# UN OTOÑO RETARDADO NOS TRAE LOS PRIMEROS FRÍOS

## TAMBIEN EL TEMPORAL DE LLUVIAS LLEGA MUY LENTO

Por el Profesor CALIME



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Hoy penetrará por el Noroeste de España una masa de aire polar y fría. A su paso hacia el interior habrá chubascos locales, que se harán más persistentes en los lugares indicados en el mapa. Luego empeorará en el Mediterráneo.

El otoño ha llegado tarde, pero pisando fuerte. En la semana que ahora termina dos vigorosos frentes de lluvias, con su acompañamiento de recios vientos y altibajos en las temperaturas, han venido a establecer de hecho al otoño meteorológico. Pero esta vez no sólo ha sido la temperatura quien ha denunciado la presencia de aquél; el descenso de esta última se ha producido a la vez que oportunas lluvias han regado la mayor parte de España, y, en algunas regiones, con gran generosidad. Por lo tanto, podemos afirmar que el otoño ha entrado con buen pie, con el buen pie de las lluvias. Ahora es menester que se mantenga en la senda iniciada para bien de nuestros campos sedientos y para que cambie rápidamente el signo descendente que es la característica actual de nuestros embalses.

### El "cordonazo de San Francisco"

Quienes están habituados a observar el tiempo, bien por su oficio, bien por pura afición, tienen comprobado que a principios de octubre es raro el año que falta un temporal de vientos y lluvias. Por producirse alrededor de la fecha en que la Iglesia celebra al Santo de Asís, desde muy antiguo los marinos le bautizan con el nombre de "cordonazo de San Francisco". Y ahora nos preguntamos: ¿el temporal de estos días corresponde exactamente al conocido con dicho nombre? Por la fecha de llegada no cabe duda alguna de que sí. Pero si lo consideramos desde un punto de vista climatológico, entonces la contestación ya no resulta tan categórica: el temporal de San Francisco debe ser el segundo del otoño; antes, en la última decena de septiembre, ya suele presentarse otro que viene acompañado de los vientos polares y nos proporciona la primera tirición. Pero este año el verano ha durado más de la cuenta y en realidad estamos asistiendo ahora al primer temporal de otoño, que por su misma demora ha venido a situarse en las fechas que debía haber cubierto el segundo. No obstante, como los temporales no están catalogados, porque el número de ellos no es fijo ni mucho menos, nadie puede afirmar que dentro de unos días haya de venir el que debió hacerlo a primeros de octubre.

### Abundancia de lluvias en el Noroeste

Las precipitaciones de estos días han sido motivadas por una vigorosa borrasca atlántica que llegó hasta las proximidades de las Islas Británicas y quedó allí poco menos que inmóvil, mandando oleadas de aire húmedo y fresco del océano sobre el Occidente europeo. Y en esta ocasión, aunque el centro de la borrasca se hallaba algo alejado de nuestras latitudes, algo nos llegó de sus beneficiosos efectos. Como era de esperar, las tierras más generosamente tratadas por las nubes han sido las que primero han recibido el aire atlántico, es decir, las situadas en el cuadrante noroccidental de la piel de toro ibérica y las cercanas al mar Cantábrico.

Galicia ha sido la región más abundantemente regada. Por término medio puede decirse que las lluvias han superado la cantidad de 50 litros por metro cuadrado. En el Cantábrico las precipitaciones han sido algo inferiores, pero también se ha alcanzado en muchos puntos dicha cantidad. Sigue en orden decreciente la cuenca del Duero, con lluvias importantes, y después, a bastante distancia, el Centro y las demás regiones españolas.

### Se avecinan días fríos

Es muy probable que los días inmediatos nos invada una masa de aire polar; por consiguiente hay que contar con un apreciable descenso de las temperaturas, descenso que será más notable en la mitad septentrional de la Península. Se producirán lluvias en el Cantábrico y en las laderas que miran al Norte de las principales sierras; posteriormente habrá chubascos y acaso tormentas en el litoral mediterráneo y en Baleares. Arreciarán los vientos, principalmente en Aragón y Castilla. Después se serenará el tiempo.

Mañana...

## Nuevos artículos

a mucho menos del costo  
en nuestra gran

## VENTA ANIVERSARIO

Los más bellos, más finos y más elegantes tejidos en lanas y sedas de la anterior temporada, y que conservan todo su prestigio de lujo, de buen gusto y de alta calidad, puede adquirirse ahora sólo por una parte de su valor.

Y lo mismo todo lo demás en esta excepcional VENTA ANIVERSARIO: algodones de todas clases, telas blancas y para colchones y mantelerías, retores, felpas, batistas bordadas y perforadas, tules y encajes... Tapicerías, cretonas, visillos, faldas de camilla, tapetes de juego, alfombras... Ropa de cama y mesa, uniformes, manteles de plástico, toallas... Prendas de punto, ropa interior, corsetería, batas, pijamas, vestidos, trajes de chaqueta, "conjuntos", faldas, blusas, abrigos, chaquetones, prendas de agua...

Todo lo de niñas, jovencitas, el bebé... Medias, pañuelos, echarpes, velos, bolsos, guantes, cinturones, artículos de piel, paraguas, lanas para labores, mercería, puntillas, hilos, bisutería fina, perfumería... Librería y papelería.

Espléndidos artículos de caballeros y niños, y camisería, pañería por metros, zapatos...

Y en la 4.ª planta, loza, cristal, electricidad, cubiertos, batería de cocina, menaje en general... Juguetes, artículos para deporte...

Todas las secciones le esperan mañana

## Sederias Carretas



# TIPISMO, PUEBLO Y CIUDAD

Me parece torpe e injusto el tono despectivo con que algunas gentes de la capital llaman paleta al forastero humilde, casi siempre hombre del campo. Si con el término, que suena a dictorio, se quiere designar al ignorante de los usos y modos urbanos, menos mal; pero no suele ser así. (No desconocedor de la urbanidad; es una de las veces en que el afán de apurar la etimología puede llevar a conclusiones engañosas.) Si, como digo, se pretende una superioridad de entendimiento e incluso de cultura del hombre de la capital sobre el provinciano, el campesino o el aldeano, entonces se trata no sólo de una necia petulancia, sino de una mentira. Aunque incurrir en lo que consideramos lugar común nos produce a algunas personas una especie de rubor, como carezco igualmente del prurito de originalidad diré eso de que el pastor puede encarnar una sabiduría más honda que el hombre ciudadano e instruido. En este género de afirmaciones, la vaga generalización no está reñida con la certeza intuitiva. Cualquier otra estadística es mucho más incierta. Cuanto se ha dicho distinguiendo entre cultura y civilización vendría bien aquí.

La persona que entra en la puerta giratoria al revés, que se confunde en el Metro —lo cual resulta naturalísimo para el menos lerdó— que se aventura a cruzar una plaza en medio de la expectación de los transeúntes que esperan la señal consabida, que dan las buenas tardes en el tranvía o al portero del cine, etc., no merece sino el respeto y la comprensión que se deben a una ignorancia venial y a una cortesía más vieja y más noble. Irrita que los numerosos paletos de Madrid, los paletos suficientes e ignorantes de la ciudad, de cualquier gran ciudad del mundo miren con burla a los que desconocen sus costumbres externas y triviales. Esa burla sí que denota la verdadera paletaría espiritual, la profunda y casi irremediable zafiedad.

Se gastan bromas sobre la brutalidad de algunos tipos de aldeano, pero donde he podido comprobar un afán más vil de destrucción de las formas civilizadas es tal vez en esas zonas intermedias, difusas, de las ciudades que no constituyen tampoco ni mucho menos su más humilde sociedad y en las que por un proceso extraño, suelen prosperar las maneras más viciosas, bárbaras y degeneradas. En caso leve, contemplad a un grupo de jóvenes en asueto, perteneciente a esos medios difíciles de clasificar; ved con qué grosería se conducen en ocasiones...

Y frente al paleta más o menos típico, qué otro tipismo se presenta? A mí personalmente, lo típico madrileño no me interesa demasiado, si no admitimos que consiste en el amasarse de todo lo nacional, en una síntesis de caracteres o, al menos, en una suave heterogeneidad de lo provinciano. (No se me ocurre nunca decir provinciano desdenosamente, ni creo en las atribuciones con que algunos cargan el adjetivo. Cada vez tiene

menos sentido, si lo tuvo alguna vez, como designación diferenciadora. La frase acuñada antaño de que la reserva de la raza está en las provincias conserva el mismo valor.)

Lo mejor de Madrid, a mi juicio, reside en el tono que da la capitalidad, en el conglomerado de clases y estamentos, de profesiones y dedicaciones en competencia; en el hervidero de muy diversas vocaciones de todas las partes de España que se citan aquí, en la Universidad, en los organismos del Estado, en la Prensa, en las llamadas profesiones liberales, en la ciencia, en el arte, en la distinguida artesanía... Es decir, la suma española de todas las aptitudes nacionales. No se puede hablar de una selección, porque no lo es, pero sí de una agregación muy característica. Eso en cuanto al fundamento social y en lo que se refiere a los modos corteses lo excelente radica quizá, y no quiero jugar con las palabras, en la elegancia de lo cursi.

El madrileño suele estar aquejado de cierto complejo de superioridad, como se dice ahora, que nac simplemente del hecho de haber nacido en la capital, lo que supongo que ocurre a todos los demás en su caso. Y esa superioridad la siente precisamente el madrileño inferior, el castizo amanerado. En Madrid cuajó un casticismo que va desde Goya —tan contrahecho al servicio del espectáculo— y don Ramón de la Cruz, pasando por los saineteros de principio de siglo hasta nuestros días, en que se transforma rápidamente. Que me perdonen los casticistas e incluso los madrile-

ños finos que se deben a más depurada tradición de la capital, y los cronistas de Madrid, que, como Enrique de Aguinaga, saben escribir una prosa enjuta y sencilla si confieso que no fui captado, como dije, por ningún género de tipismo madrileño, lo cual no significa que deje de apreciar aquello que me parece óptimas formas madrileñas: la amplia y risueña comprensión la apenas insinuada zumba popular, la llaneza de trato y la facilidad de relación, la prontitud de ingenio...

Mi adolescencia y aun mi juventud coincidieron con una ola de madrileñismo anegando todos los escenarios. Este teatro madrileño que escribían autores alicantinos, granadinos y otros ingenios de provincia y que constituyó un producto nacional con destino principalmente a la exportación interior, resbaló por mis oídos y no lo echo nada de menos, aunque sirviese de fondo a algunas magníficas comedias de don Carlos Arniches. En la inundación del sainete de aquellos años, yo contemplaba el espectáculo y me reía con las ocurrencias de los personajes, pero no me hubiese apetecido vivir entre ellos. No me interesaban como personas cosa que no me ocurría al conocer, convivir o asomarme a la vida de otras gentes.

Acaso contribuya el hecho de ser de pueblo para que no encuentre demasiado gusto ni atractivo en lo que se representa —y la acepción teatral es importante— como lo popular madrileño, aunque me parece que ahora resultaría muy difícil acotarlo y fijarlo, pues se ha modificado tanto y de

tantos modos y caracteres participa. Y esta heterogeneidad y amasamiento a que aludí sería precisamente su carácter.

En la época veraniega alguna gente de la ciudad suele asomarse al campo. ¿Al campo? Pocos son los que en verdad toman contacto con los modos rústicos y con la tierra. Tampoco es fácil apartarse de las rutas consabidas, de los itinerarios trazados y, desde luego, los pueblos que quedaron a trasmano de las principales comunicaciones no son visitados sino por algún curioso casi profesional de la descripción pintoresca y del turismo ameno. Y éstos suelen irse derechos al monumento, al retablo o al muro, sin percatarse de que todo ello está allí por algo, y de que la tierra y las gentes, un trozo de rastrojo y su olor y la más humilde casucha y el niño que se sorbe los mocos y el pájaro se hallan profundamente relacionados con el monumento y forman un espíritu total, el espíritu de los lugares. Son los de mente museal, que necesitan almacenar obras de arte en el recuerdo, y yo creo que a fuerza de esteticismo y culturalismo ni de arte entienden. Son también los coleccionistas de paisaje que se pasan la vida diciendo: «¡Qué bonito!» O son los pintoresquistas que necesitan platos fuertes y de falso vigor.

No es fácil, en efecto, sumirse en la vida del pueblo, pese a la buena voluntad que se ponga. Hay multitud de resistencias e inadaptaciones. Aparte de la incomunicación antedicha que dificulta el trasiego entre las gentes, las de la ciudad siguen formando

bloque cuando salen fuera de ella. En los cercanos pueblos veraniegos, quitando los aires más puros, el tono ambiental es el mismo.

El otro día, en un paraje peñasco por donde discurre un riachuelo a treinta o cuarenta kilómetros de Madrid, podía yo observar un nuevo tipo, ligeramente achulado todavía, con su escaso repertorio de frases, deportivo, excursionista, un poco exhibicionista también y, por supuesto, motorizado, y lo relacionaba con el tipo que circula como ejemplar madrileño típico. No era difícil pese a todo, seguir el curso psicológico y de costumbres desde el siglo pasado, con sus cambios, adulteraciones que dejan de serlo e interrupciones, como los de aquel río de corriente quebradiza e irregular. Aquella gente trasladaba a la orilla del agua radios y balones porque la música de los montes no le suena a nada y porque necesitan cansarse de prisa, con esa voracidad que se nota incluso en el aparatoso descanso y que tanto debe extrañar a las gentes del pueblo, de ritmo vital menos estridente.

La gente del pueblo permanece ajena a esa escandalosa usurpación de la naturaleza, a esos inmoderados atracones de campo, gozado como en una especie de violación. Y se dan las espaldas los unos y los otros y en el fondo se desprecian un poco. Adivino en el hombre del pueblo que sentado en el umbral de su casa, ve pasar la ruidosa caravana, un sentimiento en que se mezcla la burla y la envidia. Debe de estar deseando que se caiga de la moto la ostentosa muchacha que le ha hecho unas cuantas preguntas casi insolentes o que ha presumido de estar más enterada que él de aquellos usos o de aquellos vericuetos.

Eusebio GARCIA LUENGO

## CARTAS CRISTIANAS

### AL TIEMPO DE LA PRUEBA DEFINITIVA

Amigos y espectadores de este teatro que somos sin remedio, amigos, vamos entrando en una interesante ocasión de probar y descubrir lo que de veras encierra la llamada generación de la posguerra. Es decir, aquella célebre juventud que se formó terminado el conflicto, en el ambiente del heroísmo y de la grandeza, de la novedad y de la fe, aquellos privilegiados jóvenes que oyeron dichos para sí los piropos más desorbitados y las profecías de su grandeza de alma más precipitadas, todo aquel mundo joven que la Iglesia y el Estado trabajaron con verdadera y apasionada ilusión hace unos diez o quince años, aquellas promociones excepcionales llegan a la hora de su prueba más seria.

Porque tras recibir con profusión tanto discurso, consigna y optimismo empezaron a dar cuando se pusieron a elegir carrera. Entonces pudimos constatar que no se producía la gran diferencia. Igual que sus hermanos mayores elegían ellos con preferencia las carreras más lucrativas, las de salidas más fáciles. A más de un observador chocó el caso, a mí ciertamente no. Aquello todavía decía poco, pues hasta se camuflaba bajo el complejo y equivoco slogan de la vocación. Después vinieron las colocaciones; terminadas con más o menos brillantez dichas carreras, nuestros jóvenes excepcionales se fueron colocando por ahí según el corriente criterio heredado de sus padres: la mejor colocación era sin duda la más retribuida, por ésta hay que luchar, todo lo demás es la añadidura que viene después... Prueba, pues, segunda la de las colocaciones que hace unos años se fué dando entre cierto asombro de unos y no poco pesimismo de los otros. Las nuevas juventudes quejándose y exigiendo se parecían muchísimo a sus padres en trance idéntico.

Y llegó la tercera prueba o cala de estos hombres, ya juvenilmente maduros y que han ido pudiendo hacer sus ahorritos como consecuencia de sus servicios mejor o peor retribuidos. Ha llegado la prueba más fuerte y la más manifestativa. Estos jóvenes van a invertir ahora sus ahorros, ¿en qué? Os invito, amigos, al espectáculo. Nunca un hombre es más conocido que cuando tiene que tomar decisiones acerca de los gastos no necesarios, nada como el uso del dinero acumulado dice y enseña más la calidad humana del

deliberante. Y deliberando venos hoy a los dichos jóvenes de ayer, deliberando sobre sus posibles inversiones o negocios.

Y son cuatro, a mi modo de ver, cuatro no más los caminos a elegir por estos excelentes ex muchachos, ya casados y papás, los que todavía conservan en sus casas los recuerdos de sus heroicas y vehementes formaciones. Cuatro salidas que dicen así: la del lujo y despilfarro en cabeza, la de la inversión más segura y menos arriesgada, la del negocio en grande apuntando a las grandes ganancias y la del servicio ante todo en bien de la sociedad. Según todo lo recibido antaño, cuando estos jóvenes recibían, únicamente se concibe para ellos la cuarta salida. El dinero reunido hoy debiera venir ante todo y casi exclusivamente a servir a la comunidad, a hacer bien, a reparar situaciones de secular injusticia.

Vamos asistiendo al espectáculo; no es fácil su visión porque estas operaciones se hacen con cierto pudor y secreto, pero bastante se va trasluciendo. De un lado vemos el lujo de muchos y vemos la mezquindad y prudencia de no pocos y asistimos a las orientaciones de negocio a la antigua con sus desvergonzadas pretensiones de grandes dividendos. Y esto en muchachos que en torno de los treinta nos recuerdan los tiempos aquellos en que parecían ofrecer cambios definitivos a la historia de España. No diremos que nuestra sociedad no varíe y en cierto sentido para bien, pero sí podemos ir desengañándonos; si todo el secreto del éxito estuviere en la conducta económica de las tales generaciones no habría para mucha esperanza e ilusión. Todo va a seguir lo mismo, apenas se van a dar en el campo de nuestra historia cambios notables respecto a las actitudes económico-sociales de aquellas juventudes, generosas a la hora de soñar, y bastante menos a la hora de aprender a vivir con dinero en el bolsillo.

Es muy posible que me equivoque, es muy posible que lo hasta ahora contemplado por mí sea excepcional y extraño y que en cambio una serie de generosas inversiones en beneficio de la sociedad sea lo que vaya predominando en este mundo de los ex jóvenes. Si así es, enhorabuena, la ocasión presente nos va a dar el resultado final de toda una original formación.

José MARIA DE LLANOS, S. J.



# páginas literarias de Arriba

## LA TRAGEDIA DE CARLOS QUINTO



**PROVECHANDO** las disputas intestinas entre los Estados occidentales, había clavado Solimán en 1526 su asta en el bajo vientre de nuestra común patria continental. Ya ensartara Belgrado. Ya ensartara toda la llanura, pues los húngaros perecieron en Mohacs.

Pisoteando la despanzurrada caballería magiar sitia Viena, metiendo en un puño el corazón de Europa, un corazón que ahí late rítmicamente como caja de música. Carlos acude, corre, vuela; y acuden, corren, vuelan los tercios castellanos. No iban a consentir que Mahoma le tapase la boca al «Danubio, río Divino», cantado en hermosos endecasílabos por Garcilaso, que en una isla estuvo preso entre sus brazos, como defendiendo los muros vieneses, estuvo el castizo Castillejo, último mohicano del verso con paso corto.

El Emperador pensó entonces atacar la potencia otomana en todos los frentes. Ya en 1522, cuando el turco había tronchado Rodas—rodón, rodos: la rosa—les diera Trípoli y Malta a los Caballeros de San Juan de Jerusalén, no sólo como hogar que remediasse su orfandad, sino como almena de vigia. Ahora, en 1532, ante el ahogo de Viena, hace que Andrea Doria pase el estrecho de Mesina y ocupe el golfo de Corinto, poniendo en los castillos contingentes italianos y germanos mientras en el promontorio sudoeste del Peloponeso, con 25.500 españoles, don Gerónimo de Mendoza, custodiará Corón y Patrás. Pero eran menester posiciones permanentes en la orilla africana del Mediterráneo central.

Las costas italianas del Sur llevaban medio siglo en alarma, desde que en 1480, el turco o degollara o cautivara a todo Otranto. Por eso el humanista Galateo, que no quería acabar al remo de los Barbarroja, se proclamara súbdito del Rey Católico: *Tua ipsius opera Hispania nostra est*, incitando a los españoles a asumir el dominio universal: *Ne perdit, Hispani, occasionem: Venere nostra tempora...*

Como en 1480, corría las costas italianas otro Barbarroja, aun más temible que el anterior, porque era bajá y almirante de la Puerta, con cien

barcos de flota. En el estío de 1534 asoló, quemó y prendió desde Reggio a Fundi, aunque se le escapase una prenda que mucho apetecía, pues le prometiera al Sultán llevarle para su serrallo la más pura belleza del universo:

*Julia Gonzaga, che dovunque il  
volge e dovunque i sereni occhi  
non pur ogn'altra di beltà le cede  
ma, come scesa dal ciel Dea, l'am-  
mira.*

Julia, que, desnuda, recubierta de su sola castidad y de la noche, pudo huir a Nápoles, donde entre ropas viudas y místicos arrobos disertaba con Valdés acerca del «Spiritus Sanctus internus».

El cubil de Kheireddin Barbarroja era Túnez, y hacia allá aparejó desde Cerdeña la Flota imperial con cuatrocientas naves que el 18 de julio anclaban entre La Goleta y «do fué Cartago». En tres semanas de asedio le retorcieron los cristianos al fuerte su horrendo gáznate, y el 21 de julio les amaneció en la ciudad, tomada tras jornadas de sed y fiebre, en que el propio Emperador, chorreando la gota gorda por su armadura, perdió el caballo, mientras su «alférez» Garcilaso manaba por la herida. Pero se ganó la Flota osmanlí, aunque, por desgracia y por táctico error, se dejase escapar vivo al siniestro almirante.

Esa conquista, ésa y no Pavía, marca el mediodía de Carlos, las doce en punto de su gloria solar. Rey de Túnez le llama por todo título una inscripción tirolesa. Fué entonces cuando Hernando de Acuña le buriló en su escudo el soneto tanto cesáreo cuanto alejandrino:

*Ya se acerca, Señor, o ya es lle-  
gada  
la edad gloriosa que promete el  
cielo...*

### ULTIMO ACTO

*una grey y un pastor sólo en el  
[suelo.  
Por suerte a nuestros tiempos re-  
[servada.*

Nunca sonrieron más felices los corales de Trapani, nunca las sirenas partenopeas como cuando Carlos pasó, vencedor, a colgar las cadenas tunecinas en la puerta de San Pedro de Roma.

Ante el napolitano golfo, desde el balcón del palacio Filomarino—donde después vivió y murió Benedetto Croce—pudo, mirando hacia Constantinopla, pudo ensoñarse coronado entre las lucas de Santa Sofía, como Emperador de Oriente y Occidente. Esa visión deslumbradora le parpadeó en tal momento. Hubiera entusiasmado a la radiante constelación de poetas que le bailaban el agua a su inmortalidad. Que le bailaban el agua, con algunas gotas sangrientas, pues a Garcilaso le acudían coágulos

*en la parte que la diestra mano  
gobierna, y en aquella que declara  
el conceto del alma.*

Ese concepto que declara amorosamente para un Galeota enamorado de una Sanseverino:

*Allí mi corazón tuvo su nido.*

Estaban con él la condesa de Avellino:

*ilustre honor del nombre de Car-  
[dona,  
décima moradora del Parnaso,*

el Tansilo, que poetó esas batallas en las africanas arenas; el Vinturno, Bernardo Tasso, Antonio Telosio. Porque Carlos reunía con las armas, las letras. Le gustaba acariciar los oídos con músicas de los contrapuntistas flamencos. Leía y releía a Oliver de la Marche. Ya de mozo hiciera consejero a Erasmo, que para él escribió las Instituciones de

los Príncipes Cristianos. Poniendo al flanco, cuando se coronó en Bolonia, a un literato nada noble, escandalizara a todos los señorones. Nombra conde palatino a aquel que lo había de pintar lanceando: a Tiziano Vecellio.

Quizá prefería las gracias renacentistas a las sequedades escolásticas; pero su misión no consistía en oponer, ni en separar, sino en unir. En unir todo: épocas, y por eso combatió la Reforma, que rompía tiempos; países, y por eso quería Europa; continentes, y por eso amaba España, pontificante sobre los océanos; mundos, y por eso reverenciaba la romana Iglesia, que pontifica entre este valle de lágrimas y el más allá.

Valle de lágrimas. En el invierno del 52 al 53, yendo de Metz a los Países Bajos, los acompañantes del más poderoso Monarca de la tierra lo lo veían melancólico «llorando como un niño», porque otros príncipes cristianos le movían guerra y aun se aliaban con la Media Luna.

Antes, eso le daba furor. Con furia fría una mañana de abril en 1536 se dirigió al Vaticano, y ante Paulo III, ante el Colegio Cardenalicio y los Embajadores, retó a Francisco I para que, en vez de pelearse los Reinos, dirimiesen sus diferencias ellos dos, de hombre a hombre, «sobre puente o sobre isla», a fin de ahorrar cristiana sangre. Fué entonces cuando, al protestar el Embajador francés de que hablase en castellano, proclamó soberbiamente al español idioma universal «que merece ser sabido y entendido por todos».

Pero dieciséis años después, ya no pensaba en retos, sino en retirarse del mundo. Había intentado la más grande mi-

sión universal y se sentía cansado y derrotado. Sólo le quedaba pensar en la dimisión, tras pasar nueve veces a Alemania, diez a Flandes, siete a Italia, doce a Inglaterra; y después de ocho cruceros del Mediterráneo y tres viajes por el Océano, embarcar por última vez desde Flesinga, componer relojes y aparejar velas en Yuste, esperando la partida que no tiene retorno.

Por eso, cuando, poniéndole una mano al hombro, la voz irrecusable le dijo: «Ven», él, besando el crucifijo que apeándose del corcel tizianesco recogiera del suelo en Mühlberg, murmuró: «Ya es tiempo».

No se hacía ilusiones sobre los asuntos de Europa. El más importante Rey, lejos de aliarse, lo persiguiera por Milán, o por envidia. El ámbito germánico era un nido de luteranas avispa. La Media Luna seguía aguadando el Mediterráneo, no sólo desde Constantinopla, sino desde Túnez y Argel, perdidos. Pretendiera devolverle Inglaterra a la Iglesia, enlazarla con el continente, por Flandes. A ese último recurso sacrificara la libertad de Felipe, casándolo, por razón de Europa, con María. Tampoco eso diera resultado. El Sacro Romano Imperio, que había pretendido llevar a la aquilina cumbre, no pasaba de un trasto inútil. Sólo quedaba—¿por cuántas generaciones?—el horizonte de un Imperio Español que, al menos ése, le daba a la cristiandad, allende el Océano más tierras de las que la cristiandad perdiera en el Viejo Mundo. Por esa última esperanza quiso morir en Extremadura, tener ataud en la cuna de los conquistadores de Indias.

Si, Carlos fracasó en Europa. Eso nos obliga, tomando impulso de su ideal, a lograr lo que a él le resultó imposible, aún si tampoco fuese posible ahora. A ver si conseguimos algo por caminos opuestos, pues el Emperador acabó en la dimisión tras haber fatigado la gloria en la misión más grandiosa, mientras que, en nuestros siglos, la Europa antiimperial, anticolonialista, se está vergonzosamente en la dimisión sin anhelar siquiera misión alguna.

Eugenio Montes

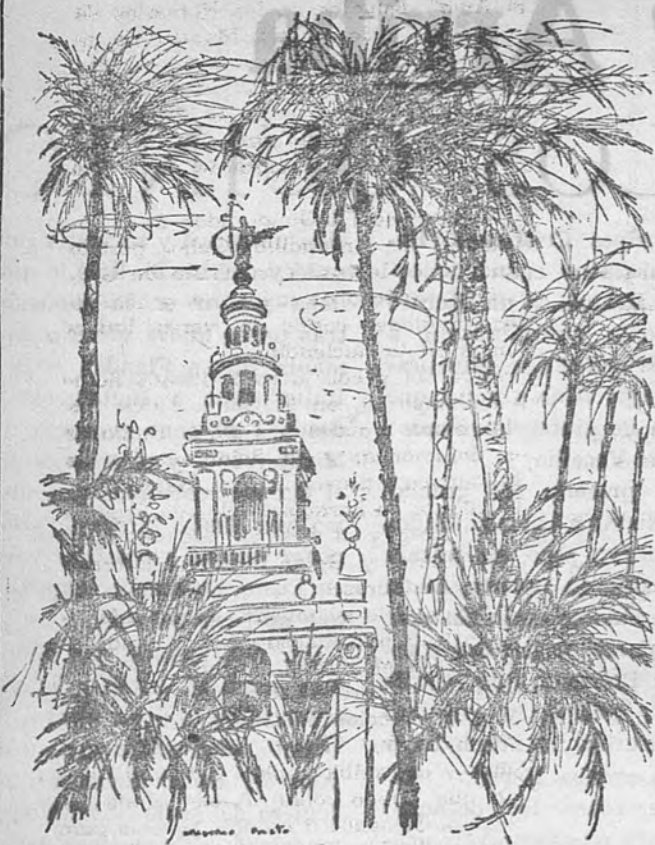
De la Real Academia Española

Escrito en Trento.



CARLOS DE BORGIA Y ESPAÑA





**COGE** hoy nuestra página de creación, esta Poesía en línea de Gregorio Prieto. Justamente así, "Poesía en línea", se titula uno de los más bellos libros del pintor, que ha publicado numerosos libros y es unánimemente reconocido genial dibujante.

Escritor Gregorio Prieto, poeta cuando escribe y cuando dibuja, cuida hasta el mmo la presentación de sus catálogos. Así éste, al que pertenecen las ilustraciones de la página que estamos ofreciendo, y que fué estampado con motivo de la exposición de cuadros y dibujos en homenaje a Juan Ramón Jiménez.

Viejo problema la ilustración, capaz de enfurecer a Flaubert el exigente, aquí se matiza de civilizaciones novísimas; no se limita a ser o no ser adecuada al texto literario; alcanza, en Gregorio Prieto, valor propio. Todos ustedes recuerdan esas primorosas ilustraciones que animan el "Cuaderno de la fantasía heroica" de Pedro de Lorenzo, y que, sobre la galanura de la prosa, propia de este gran escritor, agrega la calidad del dibujo, valioso por sí mismo.

Pero no en un tributo a la concepción estética de "el arte por el arte" La ilustración, en Gregorio Prieto, está siempre revalorada por su contenido; es dibujo "en función de"; y en este medio, consigue el mayor de sus valores: su fin mismo, su grandeza, su ángel y caudal de poesía.

Podría y mil veces se ha dicho, recogerse en volumen los "Prólogos completos" de Gregorio Prieto; asimismo cabe editar uno de los preciosos libros de nuestro tiempo: los "Catálogos de Gregorio Prieto". Las ilustraciones que aquí se ven lo justifican; alhajan poemas del último de nuestros grandes en la creación: Juan Ramón Jiménez. Páginas pasadas, Manuel Muñoz Cortés, en sus "Papeles", dió noticia certera y crítica de este acierto de Gregorio Prieto. Hoy vuelve aquí esa noticia y, como al pintor gustaría, la denominamos simplemente: "Noticia en línea". Es esto.

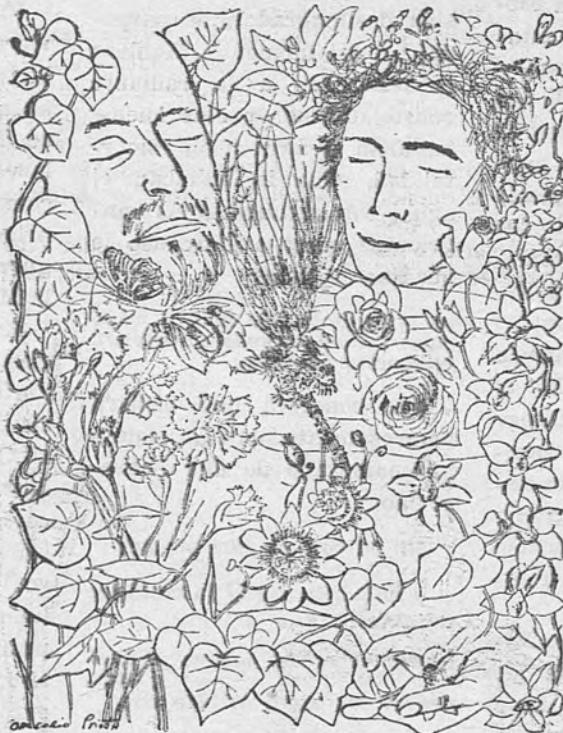


## ¡GIRALDA!

*Lynda syn comparación,  
claridad e luz de España...  
Villasandino*

**G**IRALDA, ¡qué bonita me pareces, Giralda —igual que ella, alegre, fina y rubia, apasionadamente!

¡Inefable Giralda,  
gracia e inteligencia tallo libre  
¡oh palmera de luz,  
¡parece que se mece, al viento el cielo!—  
del cielo inmenso, el cielo  
que sobre ti —sobre ella— tiene,  
fronda inefable, el paraíso!



*Se pinta la flor al pie de la espina, embriagada, como de espina...  
Y en la más fresca orilla de helechos rosados,  
descansaban dormidas nuestras dos inocencias  
(¡en qué abrazo más limpio y más bello!) de retorno a las tierras eternas*

## A LAS TIERRAS ETERNAS

**S**E paraba la rueda de la noche...  
Vagos ángeles malvas  
apagaban las verdes estrellas.

Una cinta tranquila de suaves violetas  
abrazaba amorosa a la pálida tierra.

Suspiraban las flores al salir de su ensueño,  
embriagando  
el rocío de esencias.

(El borracho del ojo revuelto,  
que rondaba de noche las cercas  
y, rascándose el vientre peludo,  
se reía con saltos y muecas,  
nos echaba una sucia mirada y escupía  
su pus a la orilla más fresca.)

Y en la más fresca orilla de helechos rosados,  
como dos almas perlas,  
descansaban dormidas nuestras dos inocencias  
(¡en qué abrazo más limpio y más bello!)  
de retorno a las tierras eternas.

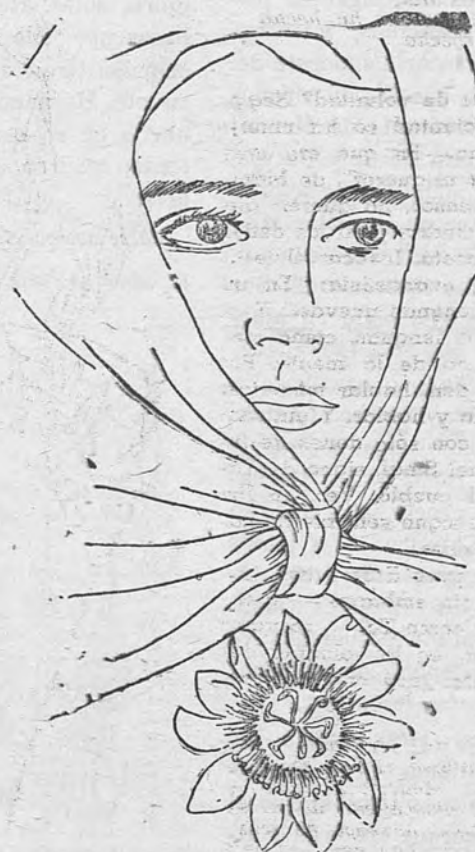
## AURORAS DE MOGUER

**E**L negro toro sólo surge, neto y bello,  
sobre la fría aurora verde,  
alto en el peñasco azul.  
Muje de sur a norte, rempujando  
el hondo cenit cárdeno, estrellado todavía  
de las estrellas grandes  
con su ajigantado testuz.

—La soledad inmensa se amedrenta;  
el silencio sin fin se calla...—

El toro —roca desgajada— baja contra  
el barranco frondoso.

No quedan más que él, que ¿se va? negro,  
y ¡viniendo! blanca y rosa, la luz.





## Réquiem por un poeta del pueblo

**E**N rápido esquema componer, a la manera clásica, una oración fúnebre. Clásica, la disposición; la forma, atrevida. Elegir asunto de compromiso: la muerte de Gabriel y Galán, poeta del pueblo. A las dificultades, agregar un escollo peligroso: íntima lejanía entre poeta y glosador. Gabriel y Galán, poeta del pueblo; en estética opuesta, el escritor: esotérico.

Pero uno y otro, filiales de Extremadura, la áspera, fascinante. Borrón y cuenta nueva: sin diferencias posibles; ni la menor distancia: sobre el abismo, un sutil puente. Y anulación del tiempo, disociador. Supresiones del pretérito, del futuro, tiempos verbales. Propósito de construir la ofrenda fúnebre con sólo infinitivos: no tiempo, voz nominadora, estricto nombre del verbo. Por gratitud de extremeño, animar estas honras a "su" memoria: traer a estas páginas el Réquiem por un poeta del pueblo: un poeta, voluntario de Extremadura (1).

### PRIMERA PARTE: EL QUEHACER

Grande también su deuda para con Extremadura. Apenas pensar "Extremadura", y las complejidades de una definición. El inmediato atractivo de precisar: Extremadura de Gabriel, entre Duero y Tago; su diócesis, Plasencia; su capital, Salamanca.

Gabriel y Galán, hombre del noventa y ocho. Advertir los silencios del 98, la renuncia en bloque a una interpretación de Extremadura. Excepción generosa. Unamuno: vecino de Salamanca, ahí, a dos pasos, y rector del poeta, un maestro. Miguel de Unamuno, amigo de repensar lugares comunes, contradictor, protestante de su propio genio, su "gens", su generación, su tiempo; Unamuno, varón del noventa y ocho.

### La estrella en la frente

Entre las deserciones de su generación, Gabriel y Galán "voluntario de Extremadura". Deseo de subrayar esta proclama heroica: la voluntad del poeta. Seguramente lo único voluntario en su destino.

Aquí someter a pensamiento la no voluntad de los poetas. Dios o la marca en la frente, la estrella en la frente, del poeta. Recordar aquel brindis a Unamuno:

*Si el molde parece estrecho  
de mi canción natural,  
decidlo a Aquel que me ha hecho  
pajarillo del barbecho  
y no lorito real.*

¡No! ¿Cómo cosa de voluntad? Seguir los versos: "Mi voluntad se ha muerto una noche de luna.—En que era muy hermoso no pensar ni querer", de Manolo Machado. No pensar, no querer; ajenar el alma. Un dictador, para los dedos y la palabra del poeta. Invocar el testimonio de Marcos, evangelista: "En mi nombre hablarán lenguas nuevas." Y el don sobrenatural de lenguas, como oración del espíritu, no de la mente. Por la gracia, por ese don, hablar misterios; reconocerse iletrado y hablar. Y oír, aun sin entendimiento; con sólo dones de intérprete. El fuego del Sinaí, signo de Yavé para hablar al pueblo. Ver, en las llamas de fuego, el signo sensible de comunicación del espíritu.

Dávila de Dios, pues a Su gusto. Ser el Hijo de Dios y, sin embargo—"no como yo quiera, sino como Tú"—, resignar la voluntad, dimitir, en la voluntad del Padre. Para el poeta, ¿qué otra más au-

(1) Este propósito fué realizado, en su natural forma de discurso, el 1 de mayo de 1955, teatro Español, Madrid, y posteriormente recogido para las páginas de un semanario: "El Español". A ruego de seguidores del poeta, vuelve hoy aquí, en mucho recobrado, como ejercicio propio de este madame.

# Cuaderno de la Fantasía Heroica

por PEDRO de LORENZO

téntica voluntad, sino la de servir la voz de la tierra? Palabras de San Juan en Páramos, el solitario San Juan, apocalíptico: "El que es de la tierra es tierra y de la tierra habla", capítulo 3, versículo 31. Ver algo de esto. De momento, revisar la vida, en seguida la obra, de José María Gabriel y Galán: poeta del pueblo, voluntario de Extremadura, voz que

*...en el nombre de Dios, canto la vida.*

### Sus dos grandezas

Grande por cualidades de poeta, Gabriel y Galán más grande por sus virtudes de varón. En el poeta, el soberano espectáculo de su autenticidad: "mi pobre prosa rimada"; confesiones: "Que yo jamás me he nutrido—con pan de terruño ajeno."

Espejo de hombre, el poeta en su propia figura de varón: una vida ejemplar. Consultar I. Corintios; traer a cita palabras del Apóstol: estas palabras: "El que habla lenguas se edifica a sí mismo."

### Peripetia de poeta

Desde dos puntos de vista, estimar sus cualidades de poeta. Primero, el quehacer. Un hermoso vocablo: "mester", mester, oficio de poeta. En el ejercicio de esa vocación, descubrir, como en las ho-

jas vegetales, su haz, revelar su envés. Haz o vida pública del poeta. Envés, la íntima labor creadora.

Rápidamente, su peripecia de poeta.

De la mano de su madre, unos primeros versos—vergüenza, ¿de qué?—unas coplas: la aldea; sus pequeños hombres, los notables.

Ya de ahí, deducir su anecdótico sentido para el costumbrismo, su realismo campestre, una concepción modesta del mundo. Lo mejor, lo peor, del futuro poeta. Por aquel lado, el germen de un lírico de la trivialidad, sentimientos populares, recias descripciones:

*¿Quieres que vaya a buscar  
cuarzos blancos al repecho,  
colorines al linar,  
nidos de alondra al barbecho  
y endrinas al espinar?*

(El conejillo, al agarbo en el carrasco; el mirlo entre las olivas; el sisón en la cancha...)

No cerrar los ojos ante ninguna sombra; del otro lado, ausencia de autocrítica, impotencia de filtración. Lo superfluo en casi todas sus construcciones; bajo el sofoco de la yedra, ahogadora. No registrar emociones intelectuales, no rebelarse contra las fórmulas del academicismo...

Y una vida sencilla. Los padres, labradores. El nacimiento, en Frades, pue-

blín de sierra. La madre, poesía misma: "el Ama". Estudios en las Normales de Salamanca y de Madrid. Maestro de niños, cuatro años de escuela en escuela por la tierra natal. Bodas en Plasencia, un día del mes de enero de 1898. Enero con signo de muerte, para el poeta; año de catástrofe el 98, cifra de quebranto nacional.

De Plasencia a Guijo, aldea de la comunidad de Granadilla, Guijo, partido judicial de Hervás. Y en Guijo de Granadilla, caviloso de familiares y heredades: renglones cortos del verso, largas sumas de la hacienda.

Entre col y col, la rosa: Juegos florales. Campesino en la Corte: Fides, patria, amor. Gabriel y Galán, triunfador en Salamanca; y en Béjar, camino de Salamanca, provincia de Salamanca. Triunfador en Zaragoza, pilar de España. A Zaragoza y al charco, ¡menudo charco! Gabriel y Galán, flor en el torneo de Buenos Aires.

Visperas de su muerte, unas confesiones a la fama: famosa aquella carta para una mujer letrada, célebre; traer a la memoria cuatro líneas, estas mínimas palabras, declarativas, a la condesa de Pardo Bazán: "Tengo treinta y cuatro años y a escribir coplas dedico el tiempo que puedo robar a mis tareas del campo. Comencé a escribir poesías para Juegos florales, y me dieron la flor natural en los de Salamanca, Zaragoza y Béjar."

También después. Su "Canto al trabajo", flor en Buenos Aires. Viaje del conde Segovia, desde América, con el premio en la mano. Singladuras de recordación amarga; a su compás, la muerte sobre el poeta.

Una muerte adelantada; a la vista, sus treinta y cinco años. La muerte, y en los calendarios esta fatal fecha: 5 de enero, Reyes de la mala muerte. Cinco de enero. Con la muerte de Samuel Ros; la ro, Valle-Inclán; cinco de enero, Samuel misma que Gabriel Miró, y que Angel María Pascual... El terrible juego de las compensaciones: "nada se crea, nada se pierde". El cinco de enero, fecha en rojo, fiesta para la Poesía; nacimiento de un poeta universal: Federico García Lorca, poeta del pueblo. A cubrir bajas, al rescate del 5 de enero, luctuoso 5 de enero de Gabriel y Galán, poeta del pueblo.

Y el juego de las cifras, cabalísticos: 1898. Un hombre, con la cifra de su tiempo. Un hombre con sus raíces en la tierra. Y, sin embargo...

### ¿Uno del 98?

Este hombre y su data original: 1870. Dos años antes que Baroja; tres años antes que "Azorín". En junio, como "Azorín". Más viejos, Benavente, Unamuno.

Premio a un poema, "El Ama", y, en el jurado, Unamuno. Bodas del poeta en Plasencia, enero 1898. También otro enero, a los pocos años, para morir. También el 98 y, en los altos hielos, invierno sobre el Duina, muerte de Angel Ganivet; de treinta y cuatro años, los dos.

Muerte de Ganivet, 1898, y muerte de España. A los entierros, una bohemia en derrota, una mocedad en el desamparo. Desentendimiento del poeta; no desearse "uno del 98". Recordar esta impresión: Plasencia "la benéfica", Plasencia acogedora de repatriados.

Y el poeta, a romper filas: lejos de la crítica negra. Una huida muy noble. No a soledades de torre de marfil. El poeta, en su rincón. Pocos de tan vivo sentimiento comunitario. Y, no obstante, la presencia de su dualidad; los paisajes del poeta:

*el uno soñado  
y el otro vivido.  
¡Cuán amarga, sin sueños, me fuera  
la vida que vivo!*

Sueños, los del 98... Pero ¿desentenderse? Cantos de fe, dioses de Sinaí, imprecación de redoble rubeniano. (Cosa de continuar.)



CALLE DE PLASENCIA. POR GREGORIO PRIETO



# VIDA DEL POETA GERARDO DIEGO

4

## Las tertulias literarias.-Descubrimiento de Vicente Huidobro. Del ultraísmo al creacionismo. - Soria, o la paz.

**I**n entrada de lleno en las actividades literarias, ¿cómo se produjo?

—Ya te digo que lo provocó ese fracaso amoroso, aunque es posible que yo estuviera ya interiormente dispuesto. Cuando menos, muy interesado por cuanto se publicaba. De vuelta a Santander, en el Ateneo me leía los periódicos y revistas de Madrid, por los que me enteraba de que Cansinos escribía libros nutridos. Allí comencé a escribir el "Romancero de la novia".

—¿Consideras original ese primer libro?

—Sí, en parte. En él, junto a experiencias propias, están dadas algunas influencias; sobre todo, la de Enrique Menéndez Pelayo. Su "Romancero de una aldeana" me sirvió de modelo. No obstante estar ya influido por Juan Ramón, yo seguía fiel a la poesía de Enrique Menéndez.

—¿Duraron mucho en ti estas influencias?

—Relativamente, toda la vida. Aun cuando yo me iba formando y creciendo, seguía fiel a la cosa provinciana y religiosa de Menéndez, cosa que no comprendía Larrea.

En este momento llega el cartero con un certificado e interrumpe esta especie de confesión estética que se iniciaba. Cuando devuelve el libro, después de haber firmado, insiste sobre el tema.

—¿Qué te impulsaba a escribir?

—Unas veces era el primer impulso mi sentimiento amoroso dolorido; otras, el paisaje y, luego, la música. Como verás, son temas que han seguido contando a través de toda mi vida poética. Por cierto que esta poesía mía en relación con la música a veces no se ha comprendido del todo. Esto ocurre por falta de preparación musical en el crítico.

Un nuevo salto en la conversación nos sitúa otra vez en Madrid. ¿Ocurriría lo que me va a decir antes o después de lo que ya me ha dicho? No me preocupo y sigo escribiendo en mi bloc. Gerardo llega a la capital para presenciar las oposiciones a cátedras, ya que aún no tiene la edad necesaria para ser él uno de los opositores, cosa que lo será al año siguiente. Asiste a las clases de Menéndez Pidal y a sus estudios monográficos. El trabajo que le encarga don Ramón al poeta es el de los diminutivos en Santa Teresa.

—Trabajo excesivamente difícil—dice—, porque me dejaba llevar por la belleza de los poemas.

No obstante, debieron ser buenos los resultados, por cuanto don Ramón le propone trabajar con él en el Centro de Estudios Históricos, cosa que le aconsejan rechazar sus familiares, quienes consideran que el laicismo del lugar no era propio para un católico.

—Yo estaba prevenido por todas partes contra la Institución Libre de Enseñanza.

También por aquel tiempo conoce de vista a Azorín, pero todavía no ha entrado en el ritmo de vida literaria. Se reúne con

Larrea, con Alarcos, con los compañeros del doctorado y otros buenos amigos ajenos a la literatura. Es ya en los años 1918-19, cuando la preparación a cátedras le incita a conocer gentes: visita a Rodríguez Marín, a Artigas, a Díez Canedo; se da a conocer como antiguo alumno a Narciso Alonso Cortés...

—¿Qué consecuencias sacaste de estas visitas?

—Fueron muy variadas. Canedo me puso al tanto del movimiento poético hispanoamericano, dándome a conocer poetas que yo ni siquiera había oído nombrar. También me puso en contacto con revistas literarias, haciéndome la advertencia: "Siempre que no se trate de cobrar."

Rodríguez Marín le habla durante una tarde de *las locuras de los jóvenes*, sin advertir que se encuentra ante uno de esos jóvenes locos. Pero Gerardo ya conoce el modo de ser y pensar de los eruditos, pues ha tratado a varios en Santander.

—Yo sentía gran respeto por Rodríguez Marín, ante el volumen de sus obras, que había leído en la Biblioteca Municipal. En otra ocasión me habló en broma de "Grecia", la revista ultraísta en la que yo colaboraba, y, sin embargo, me callé sin replicarle.

En el año 19 es cuando Gerardo se adentra del todo en las tertulias literarias. Va a la de Canedo, en el Ateneo; a la de Cansinos, en el Colonial; a la de Ramón, en Pombó. Pero la que más le atrae es la de Cansinos, donde está en plena efervescencia el movimiento ultraísta.

—De aquella época—contesta Gerardo Diego a una pregunta—, a quienes más debo es a Eugenio Montes y a Cansinos, que me abrieron muchos horizontes.

Indudablemente es peligroso llegar al convencimiento de que se lleva un escritor dentro. Más peligroso aún, de que ese escritor es un poeta. Porque desde ese punto y hora el universo se transforma; el hombre, sin apenas advertirlo, aun sin quererlo, cambia y el mundo y las gentes del mundo dejan de ser tales para convertirse en algo virtualmente literario. Todo es por y para esa literatura a la que, de golpe, se siente incorporado, y la escala de los valores humanos toma unas gradaciones curiosas que, probablemente divertidas al correr del tiempo, en ese instante—ese primer instante juvenil, que es cuando el escritor se siente positivamente y hasta prescinde de que, además y antes que nada, es hombre—se consideran medida exacta.

Algo de esto le sucede a Gerardo, que ya no sabe si efectivamente es el amor truncado quien le impulsa a escribir o tan sólo es el pivote en que se apoya para girar en torno a todo lo literario. Larrea, desde luego, ha tenido mucha parte en esta dedicación, pero ahora Larrea no está en Madrid y nuestro poeta sigue asistiendo a las tertulias; sobre todo, a la del Colonial, donde cada día se le muestran horizontes nuevos. Ya no es sólo el ultraísmo, hacia cuyo movimiento se sintió atraído desde un principio...

—Eugenio Montes me prestó algún libro de Vicente Huidobro, y quedé prendado de la forma y el sentido poético del chileno. Antes de devolverlo, había copiado ya muchos de los poemas del libro y estaba deseando que llegase el momento de ir a Bilbao para leerlos a Larrea.

Para Gerardo Diego, como sucede siempre que existe el vínculo amistoso, su descubrimiento no se veía cumplido hasta tanto no fuese compartido con el amigo. Por eso a la vuelta de Madrid pasa primero por Bilbao para llevarle a Juan Larrea la buena nueva poética.

Ambos leen y releen a Huidobro; tal vez sea Gerardo quien lea y relea, porque su endemoniada caligrafía no permite al otro la lectura con el ritmo exacto. Y ambos llegan al entusiasmo total, al convencimiento de que la verdad poética está allí. Antes de partir para Santander ha quedado sellada una conjura poética entre Larrea y Gerardo y una extensa correspondencia podría dar fe de ella. Casi a diario, de Santander a Bilbao, o de Bilbao a Santander, parte una carta comunicando impresiones, sensaciones nuevas, creaciones cada día más abundantes, críticas y correcciones mutuas.

—Puede asegurarse que, a partir de aquel instante vivíamos para la literatura y la poesía.

—¿Y la música?

—Sí; yo seguía con el mismo entusiasmo por la música, pero la encontraba en un plano distinto que la poesía. Además, había en Santander otras mujeres, algunas amigas de mis hermanas, que me producían emociones que yo expresaba mejor poéticamente.

Luego la vuelta a Madrid, a las tertulias, a los amigos, a las revistas y los libros le metían más y más en ese mundo vario y atrayente de la literatura. En ese espacio de tiempo que va del año 1918 al 1920 podemos fechar la incorporación total de Gerardo Diego al movimiento poético español.

Le pregunto cómo sucedió el paso del ultraísmo al creacionismo:

—Se advierte fácilmente en mi primer libro. "Imagen" está dividido en tres partes; en la primera—"Evasión"—se refleja abso-

lutamente mi adhesión al ultraísmo, en tanto que las otras dos dan mi paso al creacionismo. Y entre tanto, Gerardo ha ganado las oposiciones a cátedra. No precisamente la que él buscaba, sino otra, que le va a servir no obstante en mucho para su vida y su poesía posteriores. Es la cátedra de Soria, Instituto y ciudad donde aún queda el eco de los pasos de Antonio Machado, recientemente trasladado. Nuestro poeta, juanramoniano ciento por ciento, no ha calado aún la hondura y la verdad de los poemas del andaluz castellanizado, pero muy pronto se va a sentir penetrado de ellas ante el paisaje y las gentes sorianas.

—¿Qué significó Soria para ti?

—Fue una experiencia rica y feliz; porque me puso en contacto directo con el paisaje castellano. Allí también encontré nuevos y muy buenos amigos.

—¿Y literariamente hablando?

—Es una época de mi vida en la que dediqué muchas horas a la lectura y en la que llegué al entendimiento absoluto de Machado, aunque siguiera siendo un ferviente admirador de Juan Ramón.

Pero el poeta en Soria, en estos años del 1920 al 22, es un joven extraño, todo vestido de negro, que toca el piano y ha roto con algunas tradiciones dentro del claustro profesoral. Los cuellos y puños blandos, sobre todo, son un toque revolucionario que sólo salva la severidad de su vestimenta. También se corre la voz, entre la población provinciana, de que el extraño personaje, el profesor señor Cendoya, hace versos.

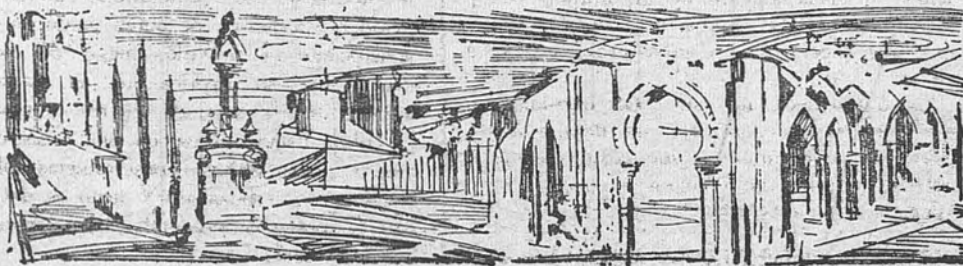
—Y a propósito de versos, ¿qué ocurre con tu poesía tras la experiencia soriana?

—Comencé a ver en el creacionismo la realización en libro de sueños y ambiciones. Aunque no vayas a creer por eso que abandoné lo tradicional. Eso es lo bueno que tenía y tiene el creacionismo, frente a todos los demás "ismos": que permite hacer lo otro, sin por ello desertar de él.

Y esto me lo dice como algo muy importante, porque siempre, siempre, se ha sentido perfectamente vinculado a las formas clásicas. Para aclarármelo, me relata una larga conversación con José María de Cossío, en la que éste se confiesa asombrado por la enorme vinculación clásica que advierte en los poemas del Gerardo de aquellos tiempos.

Pero hemos de volver a Soria, a sus actividades allí, y es cuando me habla de la creación de un grupo artístico, con el cual se propone la tarea de revisar el teatro español desde sus primeras expresiones. Son funciones en las que él interviene, no sólo como comentador de la obra puesta en escena, sino también como actor. Un ciclo que queda truncado a la tercera función por la muerte de uno de los actores. Al mismo tiempo—algo insólito en Soria—organiza ciclos musicales que él mismo ilustra al piano. Y sobre todo esto, idas y venidas a Madrid, donde las imprentas han comenzado a conocer de los poemas del santanderino.

Eugenio Mediano Flores





PARA REALI-  
ZAR ESTA AN-  
TOLOGIA DE ES-  
CRITOS DE AZO-  
RIN REFEREN-  
TES a Aragón, es-  
piguados de la

# LIBROS

vasta obra del maestro se han asocia-  
do en la misma persona del antolo-  
gista, Luis Horno Liria, el profun-  
do conocimiento de la obra azoriniana  
y la dedicación constante, apasionada,  
que por la entidad aragonesa matiza la  
obra de Horno. Constituye, pues, la an-  
tología "Aragón en Azorin" una exégesis  
limitada en extensión, profunda en su  
meollo de la consideración de un proble-  
ma literario y estético. Sabido es, y por  
sabido más vale aludirlo muy de pasada,  
el interés que los escritores de la gene-  
ración del noventa y ocho sintieron por  
los paisajes españoles, y tan sabido es el  
puesto primerísimo que ocupa Azorin en  
esta nota decisiva para la caracteriza-  
ción generacional. Ahora bien, cabe con-  
siderar el paisaje español (y el paisaje  
no se entiende, obvio es decirlo, en su  
exclusivo sentido físico) en su unidad y  
en su diversidad. Por encima de la obra  
toda de los escritores del noventa y ocho  
se proyecta la unidad cordial española  
que en la práctica se concreta en varias  
series, correspondientes a la distinta vi-  
sión de cada uno. Si cada visión tiene  
un centro cordial, sustentador, que varía  
con algunas oscilaciones geográficas,  
también puede hallarse en ello como un  
denominador común que tiene Castilla  
como centro.

Quizá la de Azorin sea la creación de  
límites más amplios. A ello ayuda po-  
derosamente la propia entidad literaria  
de su obra, menos urgida que en otros  
compañeros de promoción por incursio-  
nes o adscripciones a géneros literarios  
más definidos (el ensayo en Unamuno,  
la novela en Baroja, por ejemplo), pero  
menos propicios a la consideración di-  
recta del paisaje español. Ello ha dado a  
Azorin más libertad y más campo de ac-  
ción, y en este sentido, incluso el espa-  
cio físico español descrito en la obra azo-  
riniana es más amplio que cualquier  
otro, se mire por donde se mire. Con to-  
do, también en Azorin se cumple la con-  
dición del centro de gravitación caste-  
llano, y en este sentido, es de sumo inte-  
rés que se realicen inquisiciones de los  
ecos que en su obra existen con relación  
a regiones marginales, ligeramente ex-  
céntricas, inmediatamente colindantes  
con la médula magistral de la España  
de Azorin.

Aquí tenemos a Aragón, por ejemplo.  
(Un ejemplo que sería aplicable a otras  
regiones, a otras perspectivas fragmen-  
tadas de la obra paisajista del noventa y  
ocho, que con ello ganaría profundidad  
y precisión). Nota Horno Liria que con  
relación a su conjunto exhaustivo de re-  
ferencias aragonesas en la obra de Azorin,  
el escritor se ha interesado mucho  
por los hombres aragoneses, y sólo como  
fondo de ellos, por la tierra que los sus-  
tentó al nacer, imprimiéndoles carácter  
que sale nitidamente descrito, con el pri-  
mor azoriniano por el rasgo, en los tro-  
zos seleccionados. A menudo, esta elec-  
ción cuenta como importante en toda la  
obra de Azorin, de la que nunca podrá  
separarse, por ejemplo, su predilección  
por Gracian o la temprana penetración  
de su carácter de precedente de Nietz-  
sche o la exhumación de Mor de Fuentes,  
escritor y personaje por lo demás tan

raro y barojiano  
en carácter y epo-  
ca. Otras veces la  
consideración de  
este o aquel ara-  
gonés procede de  
la inmensa can-  
tera de temas españoles a lo largo  
de la historia. Entrecruzados en ellos, la  
consideración de una figura aragonesa  
salta aquí y allá siempre precisa, aguda-  
mente valorada con la especial sutileza y  
precisión de Azorin por el rasgo y el mo-  
mento. Es el Rey Fernando, o los Ar-  
gensoles o Luzán, o bien la serie de figu-  
ras contemporáneas del noventa y ocho:  
Costa, Cajal, Cavia, Cejador, Eusebio  
Blasco, Dicente o Luis Royo Villanova.

Los hombres de Aragón, decimos. Los  
momentos históricos aragoneses, también.  
Ello basta y sobra para legitimar el vuel-  
to y la importancia, tanto para una cali-  
ficación de la obra de Azorin  
como para la estimación de una serie de  
los mejores valores aragoneses. Hay  
aún en la obra de Azorin, en el pliegue  
más íntimo y cordial, un maravilloso re-  
trato de la mujer aragonesa, trazado a  
la manera de los pintores que acuden a  
la fisonomía de la esposa para las carac-  
terizaciones más hondas. (Azorin está  
casado con una dama aragonesa de las  
Cinco Villas, nacida en el partido judi-  
cial de Sos, coterránea del Rey Católico).  
Seguramente en ello culmina el análisis  
íntimo del carácter aragonés en Azorin,  
la interpretación de una suma de valo-  
res que, expuestos en volumen gracias a  
esta antología, comprendemos que han  
sido expuestos con diáfana claridad para el in-  
excusable conocimiento de la entidad ara-  
gonesa y también, y por otra parte, de  
una de las vetas valiosas de la obra maes-  
tra de Azorin en la revelación de los va-  
lores españoles.

No está todo Azorin por supuesto, en  
la antología que comentamos, que des-  
de su mismo título nos habla de su exclu-  
sividad aragonesa. Horno nos advierte  
lealmente de la limitación que de ella se  
sigue, de cómo no vamos a hallar en ella  
al mejor Azorin creador de belleza. El  
paisaje físico aragonés no puede figurar  
en la obra azoriniana de la manera im-  
percedera con que aparecen en la mis-  
ma otros paisajes españoles. No hay ca-  
racteres aragoneses en las novelas de  
Azorin. Pero si encontramos al otro me-  
jor Azorin, al crítico literario "catador  
de calidades en los clásicos y en los mo-  
dernos", y a través de esta crítica lite-  
raria de los escritores aragoneses halla-  
remos una valoración de elementos co-  
munes, raciales, cuya definición es de  
eminente valor. La hondísima penetración  
azoriniana se halla aquí en su apogeo,  
mucho mejor que en los adjetivos, quizá  
someros y superficiales, dedicados a las  
brevisimas líneas sobre el paisaje. El li-  
bro de Horno es de notorio va-  
lor general, pero aún más desde su vertiente ara-  
gonesa, porque en los ensayos aragoneses  
de Azorin, según dice Horno en un ex-  
celente prólogo, "vamos a encontrarnos  
con un sinfín de elementos de nuestro  
carácter, de nuestra mentalidad, de  
nuestra historia, de casi todos olvidados,  
y que si muchos de ellos viven hoy no es  
ajena a su pervivencia o a su inmediata  
resurrección el esfuerzo y la calidad de  
la obra azoriniana".

A. VALENCIA

ARAGON EN AZORIN.—Luis Horno Li-  
ria.—Institución "Fernando el Cató-  
lico".

TODO EL VALOR LITERARIO Y  
HUMANO QUE QUIERA ATRIBUIRSE  
A STEFAN ZWEIG reaparece potente-  
mente en la lectura de su "Correspon-  
dencia" que recientemente traducida, ha  
aparecido en la bibliografía española.  
Zweig, que posee una autobiografía (apa-  
recida bajo el título de "El mundo de  
ayer", cargó su acento sobre la circuns-  
tancia del escritor, las diversas circuns-  
tancias del mundo que le rodeó en vida,  
dejando más en sombra las noticias per-  
sonales tanto como las relativas a sus  
trabajos literarios. Esta zona de sombra  
se ilumina actualmente con la lectura  
de la "Correspondencia" que debemos  
tener como complemento indispensable  
de la propia biografía en lo relativo a  
revelarnos la intimidad del escritor o  
por lo menos, de amplios trozos de ella.

Ya no es la época la descrita, sino los  
hechos de una vida, tal y como aparecen  
indisimulados en el trato con sus corres-  
pondentes. La correspondencia del escritor  
austriaco, salvada de destrucción por la  
fidelidad de sus allegados, que con todo,  
no pudieron impedir la pérdida de una  
parte en la azarosa peregrinación de los

últimos años de Zweig, muestran con  
precisión los valores de civilidad europea  
que caracterizó una vida destruida cuan-  
do estos mismos valores sufrieron—y aún  
no se han restaurado en su integridad—  
ruda prueba. Los lugares de costumbre,  
la forma de vivir, la problemática, ínti-  
ma y literaria del autor aparecen, a la  
vez que precisados y descritos, dotados  
de un gran poder de evocación, que poco  
a poco, a medida que la correspondencia  
fluye hacia los años posteriores, se va  
cargando de sentido patético y subyacen-  
te. En pocos documentos como en este  
volumen de cartas entrecruzadas con la  
personalidad de Zweig puede contem-  
plarse la desaparición de un mundo con  
el que el artista estaba tan identificado  
que sus escombros le abatieron en su  
ruina.

La publicación de esta "Correspon-  
dencia" de Zweig constituye un documento  
para el conocimiento del autor como  
escritor y como hombre en el giro de la  
época que lo envolvió.

CORRESPONDENCIA.—Stefan Zweig.  
Editorial AHR.

SIN MIEDO Y SIN TACHA

## ORACION FUNEBRE DEL COLONIALISMO



León Daudet, con su habitual despar-  
pajo, llamó "estúpido" al siglo XIX. Y  
si es verdad que lo fué, realmente, en  
algunos países—como, por ejemplo, Es-  
paña—, nos parece que más bien fué to-  
do lo contrario en otros, como Francia  
e Inglaterra. Francia comenzó el siglo  
con la genial aventura napoleónica y lo  
cerró con ese "Fin-de-siècle" que la hizo  
epicentro artístico y literario del mundo;  
Inglaterra lo inauguró precisamente lu-  
chando contra Napoleón y le puso fin  
proclamándose núcleo esencial del comer-  
cio y las finanzas mundiales. Una y otra  
se posesionaron impunemente a lo largo  
de su curso de un formidable imperio co-  
lonial. Por lo que puede decirse que has-  
ta que en 1914 murió el siglo XIX—por-  
que la verdad es que murió en 1914—,  
Francia e Inglaterra fueron las dos más  
grandes potencias mundiales. Alemania y  
los Estados Unidos esperaban impacien-  
tes la oportunidad de encaramarse a la  
cucaña del dominio mundial, mientras  
Rusia proseguía su tradición de "coloso  
de pies de barro". Es bien sabido que la  
guerra europea dió alas a los Estados  
Unidos, desplumó a la Alemania del  
Kaiser y, en lugar del coloso de los pies  
de barro, colocó en el costado de Euro-  
pa un coloso de pies de acero que sólo  
tiene de barro el alma.

El colonialismo francobritánico resis-  
tió, no sin graves turbaciones, el terrible  
choque de la primera guerra mundial,  
pero fué lo suficientemente hábil para  
sacar tajada de la situación repartiendo  
sin demasiados escrúpulos, el mundo ár-  
abe—recién liberado de la dominación  
otomana—y quedándose, de añadidura,  
con las colonias que la Alemania impe-  
rial había rebañado, con sudores de muer-  
te, en África. Pero la cosa no fué tan  
fácil en la desembocadura de la segun-  
da guerra mundial. Los Estados Unidos  
y la U. R. S. S. se habían alzado con  
el santo y la limosna y, como es sabido,  
ambas potencias son, naturalmente, anti-  
colonialistas. Los Estados Unidos, por-  
que no pueden olvidar que fué un día  
colonia inglesa; la U. R. S. S., porque  
pretende sustituir el colonialismo clásico  
por otro, una pizca más sutil, que no  
consigue disimularse tras pretextos ideo-  
lógicos. Por otra parte, entre una y otra  
guerra habían surgido el comunismo y el  
fascismo. El primer movimiento lo que,  
siguiendo a Toynbee, podemos llamar  
"proletariado interno", sembrando la con-  
fusión en el seno mismo de las naciones;  
el segundo hizo fermentar ese "proleta-  
riado externo" constituido por las nacio-  
nes que, habiéndose rezagado en su evo-  
lución histórica, llegaban tarde a un mun-  
do ya repartido y en manos nada propi-  
cias a la generosidad. Italia y Alemania,  
defraudadas o tundidas por el sectario y  
—esta vez sí que podemos decirlo—estú-  
pido Tratado de Versalles, figuraban a  
la cabeza de ese "proletariado externo",  
ávido de participar de algún modo en el  
apasionante—y pródigo—juego del po-  
der. Todo esto explica que al día si-  
guiente de la segunda guerra mundial  
el colonialismo entrase en una crisis de  
muerte cuyas últimas consecuencias sólo  
comienzan a esbozarse. Y justo es decir  
que las potencias coloniales no se mere-  
cían otra cosa.

Porque demostraron en todo tiempo  
un egoísmo desenfrenado. Tanto que ni  
siquiera fueron capaces de darse cuenta  
de que la seguridad y estabilidad de sus  
imperios dependía en gran parte de la  
participación en la empresa colonial del  
mayor número de naciones posible. Es  
muy fácil ahora poner el grito en el cielo  
invocando la "solidaridad" y la "civiliza-  
ción" occidentales con el fin de meternos  
a todos en el mismo saco de la indigna-  
ción y que hagamos causa común con las  
potencias damnificadas. Pero no es posi-  
ble olvidar que cuando esas potencias se  
repartían alegremente territorios y merca-  
dos no contaron para nada con las otras  
naciones "occidentales", sino que hicieron  
todo lo posible para relegarlas y defrau-  
darlas. ¿Cómo quieren que se solidaricen  
ahora con un sistema del que fueron torpe  
e injustamente excluidas? Era entonces  
cuando se debían recordar los "supremos  
intereses europeos" y el mejor servicio de  
la "civilización occidental". Ahora esas  
invocaciones son, en primer lugar, hipó-  
critas, y en segundo lugar, inútiles.

Lo peor de todo es que el egoísmo de  
las potencias coloniales no sólo fué in-  
justo, sino torpe. Era evidente, por ejem-  
plo, que esa parcela fundamental de la  
política mediterránea que es el "África  
Minor" era demasiado presa para un so-  
lo país de demografía claudicante, como  
Francia, y que lo justo y lógico es que  
hubiesen participado en ella España e  
Italia. España tenía toda una serie de  
títulos geográficos e históricos que esgri-  
mir; Italia, a su vez, podía aludir a su  
vecindad y relaciones tradicionales. Ade-  
más, uno y otro eran países proletarios;  
es decir, prolíficos y pobres. Y, por con-  
siguiente, estaban empujados y habitu-  
dos a la emigración. No es difícil sos-  
pechar lo diferente que hubiese sido la  
suerte europea en el Norte de África si  
a su debido tiempo hubiesen prevalecido  
estas obvias consideraciones sobre un  
"chauvinismo" tan avaro como miope. Y  
piénsese que si a la Alemania de Guille-  
mo II se le hubiese permitido desfogar su  
irrefrenable energía en un imperio co-  
lonial africano—como se le permitió, por  
ejemplo, a Bélgica—se hubiese evitado  
probablemente la primera guerra mundial.  
Y acaso se hubiera evitado también la  
segunda si no se hubiese provocado el  
nacimiento del Eje, permitiendo a Italia  
que se posesionase de Abisinia con el  
mismo derecho y la misma tranquilidad  
con que Inglaterra se posesionó de la In-  
dia o Francia de Túnez.

Pero ahora la suerte está echada. El  
colonialismo agoniza por todas partes bus-  
cando nuevas fórmulas de convivencia  
que le permitan salir del atolladero. El  
"proletariado externo" de Asia y África  
está en plena fermentación y con la ayu-  
da corrosiva del "proletariado interno" se  
apresta a derruir sistemáticamente los ba-  
luartes de un colonialismo que nunca fué  
realmente "europeo", sino nacionalista, y  
que no estuvo al servicio de la "civiliza-  
ción occidental", sino de un capitalismo  
para quien esa civilización es sólo una  
tapadera o, en el mejor de los casos, un  
amable devaneo.

Jesús SUEVOS



# OTOÑO EN EL MAR

Por José María CASTROVIEJO

Se nos va, en su caballo de color de uva, con lentitud, Don Septiembre. Su trote maduro es pórico para el mundo frutal, barroco y dorado de octubre, el de la mano llena, que derrama pródigo los mejores ocre y oro de su paleta sobre la mancha abierta del paisaje. Los viñedos grávidos guardan celosos el último racimo de la vendimia—regalo cabal de los glotones tordos horacianos—que parecen querer florecer de nuevo en el incendio de una profunda orgía de sienes, rojo y oro. Aletean los adioses sobre los estanques antiguos bajo el penetrante aroma carnal de los magnolios. En la delicia transparente y cristalina de la luz, el aire huele y sabe como un vino trasaño, y cordial y sombras y colores llegan a veces a sutilizarse hasta un extremo que hace daño. Es la hora exquisita y perfecta, para dirigirse al Señor de la mano de Rilke:

Señor: es hora ya. El verano fué óptimo. Pon tus sombras sobre los relojes solares y deja libres a los vientos por las llauras.

Si, "Herr: es ist zeit"...

Ordena madurar a las últimas frutas; concédeles dos días más de tibieza; llévalas hacia la perfección y deja que la postrer dulzura entre en el vino [espeso.

Y enfrente, para nuestra gloria, la gloria del mar. Mientras la vela se abate por veces, como la gran ala de un ave cansada, en la dulzura del otoño parecen emerger y borrarse las islas. Vienen a mis labios las palabras del griego; muchos son los goces de este mundo; mujeres, frutas, ideas. Pero hender las aguas del mar, en el tierno otoño, murmurando el nombre de cada isla, supera a toda otra alegría y abre en el corazón del hombre un paraíso. Es verdad, y entre realidad y ensueño, voy diciendo yo ahora nombre de islas también: Cies que suena como un salobre silbo atlántico, desvelado en la alta marea del equinoccio; Ons, redonda como una enorme ola, "preñada siempre de mar", que lanza clamores desesperados como una gran caracola; Sálvora, altiva y ágil, condecorada de espumas frenéticas, que todavía suspiran por las desaparecidas y bellas fragatas en derrota...

Pero ahora, en la dulzura del otoño, las islas bañadas en luz, envueltas en un dorado velo diáfano, sólo traen una larga visión de dicha, de desamparo del alma, de suave morriña salada. Dichoso, vuelve a repetirme con el griego, el que antes de morir se le haya dado el navegar en un momento así.

Las playas helénicas, condecoradas con el laurel de Dafne que da la muerte y la vida, se ofrecen ahora—en que la espesa pleamar veraniega de las ciudades las ha dejado en toda su belleza—recatadas, íntimas y palpitantes como novias. Sobre la intacta, humilde y blanca arena, festonean borbotones de olea-

jes encendidos en luz de gloria. Bajan a la orilla, en llanto de resaca y miel, a sumergirse los pinos lanzales. El cielo, condecorado por cientos de gaviotas deslumbrantes de blancura, está vestido de primera comunión.

Con la dulzura de la otoñada, el gran bosque submarino se extiende magnífico, en un apoteosis de colores de maravilla. Las medusas pensativas e indolentes flotan como sombrillas en flor. En la verde esmeralda de las aguas penetra—flecha con vida—una: "sterna", con la plata de un pez en el pico. La línea es tan transparente que dan ganas de llorar de alegría. Hacia el fondo, contra una piedra de amatista, se enreda—palpitante como el corazón de un pájaro—la seda de las algas. En lenta inmersión vamos pasando del reino de las azules al de las amarillas, verdes, castañas y rojas, que se entremezclan a veces de asombrosa manera. La verde "Byropsis divinatoria", suave como un óleo, o la sombría "Enteromorpha compressa", despeñada como cabellera en flor de sirena, se abraza a la "Delesseria sinuosa", que desenvuelve—maduro viñedo submarino—la pompa finísima de su púrpura, mientras la florida "Rhodymenia palmata", con sus umbelas, sangrantes cual claveles, coquetea con la "Polysiphonia nigrescens", que es como un hermosísimo helecho, al que parece agitar una incoercible brisa de término de vacaciones en los extensos bosques vírgenes de la mar.

Son otras algas, flexibles ramas de ondulantes árboles, que piden el pincel chino y el raro verso nunca encontrado, cual la "Polysiphonia urcelata", o gritos de color deslumbrante, entre la luz glauca del crisoberilo del agua, como la "Coralina rubens" que incendia el mar, o encaje sutiles de camariñas bordados por las hadas submarinas como el "Plocamium coecineum", que nos inmoviliza de estupor con el imposible tejido de su rosa pálido.

Todas verdean, purpurean, azulean, amarillean, se agrisan u opalan, para surgir de nuevo en resplandor de colores tras la evanescencia, cual magníficos y sensibles amantes extenuados. En una hora así debió soñar Baudelaire su "Invitación al viaje":

Lá tout n'est qu'ordre et beauté,  
Luxe, calme et volupté.

Más allá, la aleta de un gran pez navega perezoso, entre la sombra transparente del mar, hasta que, de un golpe brusco, hace correr por el cristal inmóvil y azul un estremecimiento de oro, de nácar y de esmeralda.

Arriba ya en el sol por sobre la luz de miel del mar, vuela ensoñada de amor la antigua cantiga:

Cantos sabedes amar, amigos  
vinde conmigo ao mar de Vigo  
e bañarémonos nas ondas.

Van a encenderse, pitagóricas y exactas, las dulces estrellas del otoño, y el mar, nuestro amigo, rosma satisfecho.

# VISITA A CELESTINA

Por F. GARCIA PAVON

Su casa está ahora en una céntrica avenida madrileña, no junto a un río provinciano.

Su piso es suntuoso, con terrazas, espejos, grabados eróticos y un pasillo largo y en penumbra con muchas puertas. La madre Celestina ahora vive bien.

Me abre Elicia sonriente, agraciada, elegante.

—¿Quiere ver a "madame"?

(Ahora, la vieja Celestina se hace llamar "madame").

—Sí...

—¿Le envía alguien?—me pregunta con aire pícaro y confidencial.

—No..., no. Soy periodista. Se trata de una visita personal.

—¡Ah! Bien... Pase, por favor.

Elicia me deja sentado en una coquetona sala de espera.

Vuelve en seguida.

—"Madame" dice que pase.

Elicia va delante de mí, contoneándose, repiqueando con sus tacones sobre el "parquet" encerado.

"Madame" Celestina, sentada cómodamente en un confortable, bajo una lámpara de pie, calada una gafas "amor", ojea una revista extranjera. De un tocado de safo, suave, una música exótica y negroida. "Madame" tiene al alcance de la mano un vaso de whisky.

"Madame" me ofrece un asiento y whisky.

Acepto el asiento y rehúso el whisky.

Elicia, que se dispone a marchar, me pregunta con malicia:

—¿Acaso quiere coca-cola?

—No, gracias.

"Madame" me sonríe complaciente.

"Madame" está muy vieja. El colorote y los aceites la perjudican; pero ella sonríe.

Con el ademán más cortesano, me pregunta:

—¿En qué puedo servirle, caballero?

—Me gustaría charlar con usted de historias viejas.

"Madame" hace un mohín casi gracioso:

—Con lo bonito y agradable que es lo moderno. ¿Por qué se obstinan ustedes en recordar?

—La nostalgia..., ya sabe.

—Comprendo.

Ha sacado un cigarrillo que coloca en una boquilla larguísima. Le doy fuego. Aspira con deleite, y echa el humo con cierta fantasía.

—Estoy a su órdenes, caballero—me dice poniendo en su gesto cierta actitud defensiva.

—¿Le gusta a usted la... digamos biografía que le hizo Fernando de Rojas?

Vuelve a dar una fumada antes de responder.

—Fernando era un chico muy impetuoso, con ganas de triunfar.

—Quiere usted decir que su historia no es real?

—Hasta cierto punto...—me dice con sonrisa difícil—. Fernandito apenas me conocía.

Era un joven muy estudioso y formal que no solía venir por casa... Puedo decirse que escribió más de oídas que de vistas.

—¿Pero no me negará usted la historia amorosa de Calixto y Melibea?

—No, por supuesto. Calixto y Melibea existieron. Y su amor. Yo los... ayúdeme bastante...; pero todo fue mucho más sencillo... Ustedes, los escritores, siempre complican las cosas... buscan demasiado el efecto, ¿no?—me dice fatagadora.

—Sí, por supuesto.

—Por ejemplo, ¿usted me cree a mí capaz de dejarme matar por Sempronio y Parmeno? ¡Coitados!

—No, francamente, no.

—¿Ve usted? Exageración. Pura literatura.

—¿Pero ellos? ¿Calixto y Melibea?

—Eran unos rapaces deliciosos... El era un imberbe. Un imberbe sin experiencia de... nada. La poesía, la música, lo tenían fuera de la realidad.

—¿Y ella?

—Ella era... todo un carácter—"madame" rie con malicia. Lo de "carácter" lo utiliza como eufemismo... Joven, muy joven también, pero... con más experiencia. Luego, cuando se casó...

—¿Cómo que se casó?

—Claro, filino.

—¿No se suicidó?

—Qué ingenuos son ustedes los escritores. Llegan a creerse lo que otros escriben. Probablemente se crean hasta lo que dicen ustedes mismos... Fernandito publicó su obra muchos años después del suceso. Ya estaba ella casada y con hijos. Fernandito todo lo compuso a su gusto, como mandaban las ideas sobre el amor que entonces se estilaban... en la literatura, por supuesto... Pero Melibea no se mató. Ni mucho menos... Cuando el pobre niño, Calixto, quedó muerto al pie del huerto, ella debió asustarse mucho. Pero no tuvo más remedio que entrarse en su cámara y allí ahogar sus sollozos. No era cosa de dar un escándalo por amor tan breve. ¿Comprende...? Luego, cuando Fernando publicó su comedia, y el marido se enteró de aquella aventura de Melibea..., que no fué la primera ni la última, parece que tuvieron ciertas disensiones, pero cosa de poco... Ella era una mujer nacida para el amor.

—¿Y el marido?

—El marido era... Bueno, muy poco aficionado a las trovas, ni al laúd. Un labrador rícolé, amigo de la caza, famoso criador de alconería. Le doy muchos hijos robustos... Pero ahora que reparo—me dice—le veo un poco desilusionado.

—Francamente, sí—digo con mal ceño.

—Pobre mío, la realidad es siempre más fea.

"Madame" toma un buen trago de whisky y sigue:

—A Calixto le hicieron un entierro precioso. Nadie supo en mucho tiempo cuál fué la ocasión de su muerte (Fernando era de la hechura de Calixto, y muy amigo)... Yo fui al entierro. Y lloré de veras, créame—dice sonriendo—. Le pusimos unos lirios entre las manos, y no se sabía dónde había más blancura: si en las flores o en su carne. ¡Pobre Calixto...! Murió como convenía a su edad: por apresurado, por vehemente.

—Melibea, ¿era guapa?

—Melibea más que guapa fué siempre una mujer precoz, frescachona, apasionada y al mismo tiempo, ¿cómo diría yo?... un poco amazona. Esa es la palabra. Fuerte, rubia, carnal..., como una flamenca de las que tiempo adelante vendrían con el Emperador... Se dejó enamorar por tanta pureza, por tanta ingenuidad, por ánimo tan juvenil como el Calixto.

—¿Y él cómo era?

—Ya le he dicho, un niño, casi sin formas todavía...

"Madame" enciende otro cigarrillo... Luego se me fija y sonríe como sugiriendo que ha concluido.

—"Madame", una pregunta más. Me ha parecido entender que usted conocía a Melibea antes de su encuentro con Calixto. ¿Acaso en alguna ocasión anterior necesitó Melibea de sus servicios?

—Sí, jovencito: antes y después.

Me puse de pies...

—Desilusionado, ¿eh?

—Mucho. Realmente, "madame", no podía esperarse otra cosa de usted. Nada ha cambiado usted a través de los siglos. Era demasiado el creer que usted admitiera cualquier idealización, si es que la hubo; de que no cortase usted a cercén la poesía que pueda haber en los seres humanos, en las cosas, en el amor... No puede usted consentir, "madame", que haya algo sin prostituir... es su oficio.

La cara de "madame" Celestina se contrajo horriblemente. Su fealdad de alma y de cuerpo, su fealdad de siglos, le salió a flor.

Casi de un manotazo toró el timbre.

Llegó Elicia que en aquel momento me pareció una máscara, con todas las sacras de su oficio a la vista. Con una mueca de simio me invitó a salir.

Toda la casa me olía ahora a podredumbre. Las paredes aparecían ahora llenas de pintajos obscenos, de inmundicias; las tapicerías, sucias; los espejos, cargados de imágenes confusas, negras, repugnantes. De todas las habitaciones salían gritos rínicos, rabiosos, agónicos... Unas moscas gordas, sanguinolentas, zumbaban por toda la casa... Me seguían, me cubrían las manos y la cara... Más fuerte que todo, allá en el fondo de la casa, como un clarín trágico, sonaba la risa de "madame".

El piso de "madame" está en cualquier calle elegante de cualquier ciudad, en cualquier piso con terrazas soleadas, con flores a la calle.



## UN LOCO MATA A DOS MUJERES Y HIERE A UN HOMBRE

ARMADO CON UN HACHA SEMBRO EL PANICO EN EL PUEBLO

La Guardia Civil se vió obligada a hacer fuego matando al demente

En el pueblo de Igualaja, en la serranía de Ronda, José Acevedo González, de veinticuatro años, en un momento de perturbación mental, armado de un hacha y de una gran piedra, se dedicó a perseguir al vecindario, produciendo el pánico entre la población y dando muerte a Vicenta Aznar Rojas, de setenta y dos años, y Ana Rodríguez Lirio, de sesenta y siete, que fallecieron casi instantáneamente.

El vecindario huyó al campo, y el perturbado marchaba detrás. El guarda forestal Juan Rodríguez Rueda, de cuarenta y nueve años, pretendió hacer frente al agresor, y éste arremetió contra él, asestandole varios hachazos en la cabeza y otras partes

del cuerpo. Una pareja de la Guardia Civil salió en persecución del loco, que se arrojó asimismo sobre la Benemérita, que no tuvo otro remedio que hacer fuego contra José para evitar mayores males. A la pareja de la Guardia Civil se unió otro guarda forestal, que también disparó sobre el perturbado.

Acevedo, gravemente herido, intentó refugiarse en su domicilio, pero cayó frente a la puerta de su casa. Fue trasladado, con el guarda forestal Rodríguez Rueda, al hospital, donde se efectuó a aquél una intervención quirúrgica, pero falleció horas después. El guarda jurado Juan Rodríguez continúa en gravísimo estado.

## Un hombre resultó muerto a consecuencia de un desprendimiento de tierras en la Ciudad Lineal

TAXISTA GRAVEMENTE HERIDO POR UN INDIVIDUO AL QUE NO DEJO INTERVENIR EN UNA PARTIDA DE "CHINOS"

En las obras del Parque de San Juan Bautista, frente a la iglesia de San Juan, de la Ciudad Lineal, se produjo ayer, sin duda debido al reblandecimiento del terreno por las recientes lluvias, un desprendimiento de tierras, en el que quedó sepultado el obrero Juan José Mesbailer Monsalve, de veintiséis años, domiciliado en la calle de Narciso López, 13. Pese a la rapidez con que se llevaron los trabajos de salvamento, cuando fue extraído el infortunado obrero era ya cadáver. En el lugar del accidente se constituyó el Juzgado de guardia, quien procedió a practicar las diligencias propias del caso, ordenando el traslado del cadáver al Instituto Anatómico Forense.

UN TAXISTA RESULTO APUNALADO POR UN INDIVIDUO AL QUE NO DEJARON INTERVENIR EN UNA PARTIDA DE «CHINOS», en la que participaban varios compañeros del herido. El suceso, que se produjo en la plaza del Rey, cerca de la sala de fiestas Casablanca, se originó cuando José Donate del Río, de veintinueve años, camarero de profesión, llegó hasta el grupo de taxistas pidiendo ser admitido en la partida. La petición fue rechazada por José Roberto Alvarez, de treinta y cinco años, natural de La Habana, y con domicilio en la calle de Cáceres, 1. Al verse rechazado, y al parecer sin mediar palabra alguna, José Donate del Río blandió una navaja de grandes dimensiones y apuñaló al taxista.

Avisado el servicio de Orden Público local, acudió al lugar del suceso el coche-patrulla Z-10, en el que venían varios agentes de servicio, quienes procedieron a detener al agresor, el cual pasó a disposición de la autoridad judicial, en tanto el herido era trasladado con toda urgencia a la Casa de Socorro del distrito del Mediodía, donde fue calificado su estado de grave. Posteriormente fue hospitalizado.

RESULTO ARROLLADO POR UN COCHE QUE CONDUCEA JUAN ALEX PORTE, EN LA AVENIDA DE LA Ciudad de Barcelona, Ramón Sánchez Carlos,

## FLOR DE AZAHAR

Símbolo de felicidad  
Bodas — Banquetes — Homenajes  
Los mejores salones  
El mejor servicio

CAFETERIA - RESTAURANTE  
FLOR DE AZAHAR

ALCALA, 141. Presupuesto gratis

que vive en la calle de Santa Juliana, 7. Traslado a la Casa de Socorro del distrito de Retiro, los facultativos de guardia en el establecimiento, le apreciaron diversas heridas de carácter grave.

AL CAER DE UN OCTAVO PISO EN UNAS OBRAS EN CONSTRUCCION sitas en la calle de Bravo Murillo, 8, resultó con heridas de pronóstico reservado José Hernández Díaz, de treinta y cuatro años, que vive en la calle Mirto, 4. El herido fue asistido en la Casa de Socorro del distrito, pasando posteriormente a una clínica, donde quedó hospitalizado.

LE SUSTRAJERON DE UN COCHE APARCADO EN LA AVENIDA DEL GENERALISIMO PESSETAS 32.000. El hecho fue puesto en conocimiento de la autoridad por el perjudicado, Regino Fernández d'Orte, que vive en la calle Jaime, número 4. El denunciante manifestó que el dinero robado estaba destinado a pagar jornales a unos operarios,

UN OBRERO HA RESULTADO MUERTO Y OTROS TRES HERIDOS DE GRAVEDAD en accidente ocurrido en el lugar denominado Las Afueras, del término municipal de Mollerusa (Lérida). El accidente ocurrió al romperse una viga de la edificación en la que se hallaban trabajando, como peones de albañil, y que motivó la caída del techo y paredes laterales. Entre los escombros murió asfixiado Manuel Farre Delmunt, de treinta y un años, natural de Miralcamp y vecino de Mollerusa. Y los heridos graves son: José Fernández Hernández, de veintinueve años; Manuel López Tejero, de veinte, y Francisco Mollo Gene, de veintinueve años.

EN UN CORTIJO DEL TERMINO DE ANTEQUERA HAN APARECIDO LOS CADAVERES en putrefacción de una mujer y de un niño de unos dos años de edad. Fueron hallados entre la maleza. De las averiguaciones practicadas hasta ahora parece ser que dicha mujer se dedicaba a la mendicidad y que habitaba en una cueva en compañía del hijo muerto y de otros dos de diez y ocho años de edad, respectivamente. Se supone que el fallecimiento de la mujer y del niño ocurrió hace cinco días, y las causas se ignoran.

FUERON ASISTIDOS POR INTOXICACION EN EL DISPENSARIO DE SARRIA Antonio Mirre Fernández, de veinticinco años, y Miguel Sicilia Bergeños, de treinta años, que habían ingerido, según manifestaciones de los interesados, berberechos en un establecimiento de la calle de la Cruz.

## NUEVOS DESBORDAMIENTOS EN EL SUR DE FRANCIA

LLAMAMIENTO A LA POBLACION CIVIL PARA QUE ABANDONE NUEVAMENTE SUS HOGARES

Las inundaciones torrenciales registradas en el sur de Francia han sembrado el terror entre la población civil. El prefecto del departamento de Gard ha hecho un llamamiento para que la población civil abandone de nuevo sus hogares. Los ríos se han desbordado en toda la región, amenazando seriamente la vida de sus habitantes en las últimas cuarenta y ocho horas. Se ha advertido también a los conductores que se abstengan de rodar con sus coches por las carreteras cercanas a los ríos, donde la semana pasada han perecido muchos automovilistas.

OCHO PERSONAS HAN RESULTADO AHOGADAS en Durango (Méjico) al ser volcado un autobús por las desbordadas aguas del río Pedricana. El autobús marchaba por la carretera cuando súbitamente las aguas se salieron de madre, anegaron el vehículo y lo hicieron volcar. Un equipo de rescate pudo salvar a cuatro pasajeros y sacar de las aguas el cadáver de otro. Las siete personas restantes han sido dadas oficialmente como desaparecidas.

GRAVES INUNDACIONES EN DIVERSAS ZONAS DE PORTUGAL han sido producidas por un violento temporal que ha azotado sus costas. Las principales inundaciones se han producido en Setúbal, Entroncamento y Coimbra. Numerosos almacenes, tiendas y pisos resultaron anegados por las aguas.

OCHO CASAS DESTRUIDAS Y CENTENARES DE HECTAREAS convertidas en ceniza en Monrovia (California), a causa del fuego registrado en los bosques. La región ha sido declarada zona de desastre. Los daños ocasionados por el fuego se elevan a un millón de dólares. Parece que fué provocado por dos niños de siete años.

UN GITANO QUE ASESINO A UN COMERCIANTE DE ANTIGÜEDADES ha sido detenido por la Policía lisboeta. Su captura ha sido la culminación de la más intensa búsqueda llevada a cabo en Lisboa desde hace varios años.

## Un policía neoyorquino hereda dos millones y medio de dólares

NUEVA YORK.—John G. Gaul, de treinta y nueve años de edad, agente de la Policía, cuyo sueldo anual es inferior a los 6.000 dólares, ha heredado la suma de 2.500.000 dólares, según se ha comprobado al darse lectura al testamento de su tío, el doctor Julián Gaul, recientemente fallecido.

Aunque se muestra muy emocionado por su repentina e inesperada riqueza, Gaul, casado y con dos hijos, ha declarado que continuará prestando servicios en la Policía como hasta ahora, «lo que no es obstáculo—dijo—para otros proyectos». (Efe.)

## CUATRO HERIDOS AL VOLCAR UN TURISMO

FUERON RECOGIDOS POR UN COCHE FUNEBRE QUE PASABA POR EL LUGAR

ORENSE.—Se registró un accidente automovilístico en el kilómetro 455 de la carretera de Villacastín a Vigo, cerca de Verín. Un coche de turismo, ocupado por dos matrimonios, al cruzarse en una curva con un camión pesquero se despidió y salió de la carretera. Los cuatro ocupantes del turismo fueron recogidos momentos después del accidente por un coche fúnebre que pasaba por aquel lugar. Se apreciaron heridas graves a las dos mujeres: Marieta González y Gloria de Jesús López, y heridas de pronóstico reservado a los dos hombres: José Lorenzo Vázquez, que conducía el vehículo, y José Troncoso. (Cifra.)

## DIECISEIS HERIDOS AL SALIRSE UN OMNIBUS DE LA CARRETERA

ORENSE.—Sobre las nueve y media de la noche, y en la carretera de Villacastín a Vigo, inmediaciones del pueblo de Quintela, próximo a la capital, el ómnibus matrícula O-2443, que hace la línea de viajeros entre Pontevedra y Orense, se salió de la carretera, por causas que aún no han sido determinadas, al pasar una curva muy cerrada. De los treinta viajeros que transportaba resultaron 16 heridos, dos de carácter grave y los otros de pronóstico reservado. Los graves son: María Rocio López Arévalo, vecina de Villata, de esta provincia, y Germán Iglesias, vecino de la capital. Entre los de pronóstico reservado se encuentra el conductor, Constantino Suárez Gómez. (Cifra.)

## EL ILUSTRISIMO SEÑOR DON FELIPE DIAZ LOPEZ

TRABAJADOR AGRICOLA, VICEPRESIDENTE DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION, PROCURADOR EN CORTES Y PRESIDENTE DE LA SECCION SOCIAL CENTRAL DE LA JUNTA NACIONAL DE HERMANDADES

Falleció en Torrijos (Toledo) el día 24 de septiembre de 1958

D. E. P.

Su esposa, doña Francisca Vázquez Nombela; hijas, doña Josefa y doña Mercedes; padre, don Gil; hermanos, don Santos, don Juan y don Paulino; la Delegación Nacional de Sindicatos y la Junta Nacional de Hermandades de Labradores y Ganaderos

PARTICIPAN que el funeral que se celebrará en la iglesia de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli el próximo día 7 de octubre, a las once horas, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

## A VEINTE METROS GLORIETA DE ATOCHA PISOS EXTERIORES

Desembolso: 373.000.  
Precio: 650.000 y 695.000.  
Habitaciones: 6 ó 7 más servicios.

Calefacción y agua caliente centrales.

Paseo Santa Maria de la Cabeza, 9



## EL CINE PUBLICITARIO

El cine tiene muchas aplicaciones. Y una de las más interesantes o más provechosas—en empleo del vocablo exacto—es la de su utilización como preciso y preciso elemento publicitario.

La propaganda ha de ser siempre moderna, debe renovarse continuamente. Lo que hoy es o va a ser muy sugestivo, pierde en seguida esta cualidad. Nada más difícil que suscitar la atención del público, que atraer la curiosidad de la gente, que como «se las sabe todas», se pasa, a veces, de lista.

En el cambio impuesto por un avance lógico en esta actividad del anuncio, se llena el tiempo y el espacio dedicados en los cines a esta parte práctica con películas, no con diapositivas.

Y acogida muy bien por nuestro público la modificación, gracias al acierto de su cumplimiento, requiere un cuidado especial para que mejore en su tono y, por tanto, en su eficacia.

Estas películas son primordialmente cine: se han de ajustar a las normas de esta expresión técnicoartística. Y desarrollar en unos minutos o en unos segundos temas de encargo, pero superados por su original y fascinante forma.

La organización, de esta clase de empresas exige fundamentalmente una labor artística, ocurrencia y audaz, conexiada con una diestra tarea técnica.

Se comprende que dibujantes, caricaturistas, directores y realizadores con ideas propias y ajenas de encontrar rutas y procedimientos inéditos, trabajan en estos empeños.

Las películas más interesantes que en la dualidad artística y técnica se verifican actualmente con impulsos y singularidades experimentales pertenecen a esta aplicación publicitaria del cine.

Se vio, se evidenció de manera muy resaltante en las sesiones de las Jornadas del Cinema de Animación, del Festival de Cannes de este año de 1958.

Constituidas en una agrupación mundial (International Screen Publicity Association), estas entidades organizan anualmente un Festival para presentar lo mejor

de su producción. Y se celebran en Venecia: en el Palacio del Cinema, de Lido.

Divididas las películas en dos grupos, comprende una las destinadas a la publicidad en los cines y otra a las realizaciones para la televisión comercial.

Se otorgan premios a los diferentes géneros: dibujos, maquetas, de imágenes, musicales... Y para su concesión se tienen en cuenta las cualidades de inventiva, de imaginación, de dotes creadoras, los eficaces resultados en la finalidad de suscitar la atención del público.

Por la valía y la calidad de la obra de los principales creadores de estas películas, merecen que se les estudien minuciosamente en las Historias del Cine, trazadas y obedecidas con vitalista criterio moderno y orientador de ahondar en lo hecho para descubrir horizontes renovadores, no de limitarse al examen, en ocasiones de excesiva documentación del pasado.

Figuras descolantes de estas películas son Joop Geesink, magnífico en la especialidad de muñecos animados; Fischerkoosen, los españoles hermanos Moro...

Se ha proyectado, en la sala de Movierecord, a críticos y periodistas, algunas de estas películas como anticipo de la sesión—ya tradicional—que próximamente se celebrará en el Capitol, para presentar las premiadas en Venecia en el V Festival Internacional de Cine Publicitario.

Vimos la cinta española «No ha pasado nada», que anuncia a una Sociedad de Seguros. Obtuvo mención de honor, en la categoría de dibujo animado y que es una nueva prueba del ingenio y de la gracia de nuestros especialistas en el difícil empeño.

Luis GOMEZ MESA

LEA USTED



**Arriba**  
DIARIO GRAFICO  
DE LA MAÑANA

## CINCO PRIMERAS AUDICIONES DEL FESTIVAL VENECIANO

INTERESANTES "CONCIERTOS" DE HARTMANN Y MARIO ZAFRED

## VENECIA

(De nuestro enviado especial.)

La razón de existencia del Festival veneciano es el servicio a la música contemporánea. A lo largo de sus veintidós ediciones, los distintos escenarios que la ciudad ofrece para las manifestaciones musicales fueron testigos de docenas de primeras audiciones, muchas de las cuales significaron aportaciones destacadas de los músicos europeos a la historia cultural de nuestro siglo.

Luego del estreno de Stravinsky tenían particular interés tres sesiones de «premieras», mundiales unas, italianas otras. Dos de ellas, a cargo del Conjunto de Profesores del Conservatorio y «Ballet» del Teatro Nacional de Praga; anunciaban un «Ostetón» de Hlobil; «La gioventù», para instrumentos de viento, de Janacek; la «Serenata Dórica», de Otokar Jeremias, y «L'Apertura delle font», de Martinu, sobre texto de Miroslav Bures, además del «Ballet» de Jarmil Burghauser, «Arlecchino, servitors di due padroni», Pocas fechas antes de las señaladas para las actuaciones surgieron dificultades de orden político debido a ciertas campañas de la Radio Checa, que provocaron la definitiva suspensión de la visita de los artistas de Praga.

Pudimos asistir, pues, al concierto de obras en «prima ejecución», que celebró la orquesta del teatro de la Fenice, bajo la dirección de Stanislav Skrowaczewsky, en el que tuvieron cabida tres compositores italianos, un germano y un polaco. Franco Margola, algunas de cuyas obras han sido escuchadas en Madrid, presentó su «Concierto para cuerdas». Formalmente se sujeta a la fórmula de un solo tiempo, que desarrolla de un solo impulso el material de lo que podían haber sido tres movimientos. «Largo», «Allegro» y «Sostenuto». Como escritura, es una de tantas muestras que pueden escucharse en cualquier país, de un estilo contrapuntístico disonante, con tendencia en ciertos momentos a un «motorismo» rítmico y martilleante que si por un

lado puede provenir de Stravinsky, por otro y más directamente, debido a su carácter melódicoarmónico, se explica mejor desde Honegger. Obra, pues, impersonal, y tampoco un trabajo maestro, que pasará más tiempo en las carpetas de los archivos que en los atriles de las orquestas.

Algun mayor interés presentó el «Piccolo concerto», de Carlo Pinelli, de Turin, discípulo de Ghedini, Premio «Trieste» y autor —entre otras partituras— de una «Sinfonia variata», estrenada en el Festival de Venecia de 1951. Dentro de las fórmulas que se han hecho casi «de utilidad pública», hay en la obra de Pinelli una fuerza personal y una habilidad constructiva que se anuncia ya en el «preludio» para la cuerda sola y se confirma en el estilo del desarrollo de los cuatro tiempos, basado en derivaciones y recordaciones muy sutiles de elementos breves presentados anteriormente.

De los tres italianos fue para mí el más atractivo Mario Zafred. Es también el más joven, ya que cuenta tan sólo treinta y seis años. Triestino ha repartido sus estudios entre Roma —con Pizzetti— y París. Su «Concierto para cello y orquesta», ya interpretado en los estudios de la R. A. I., tiene la valentía de la sinceridad. Una de las dificultades que al compositor joven se le presenta es la de vencer la tentación de parecer siempre «muy moderno». Zafred, desde una técnica considerable y un repertorio de ideas con verdadera sustancia musical, es un autor de hoy, pero habla con naturalidad, sin importarle que «la avanzadas» o «la izquierda» pueda tildarle de tradicional. Sigue la obra la norma italiana para la forma «concerto», con la variante de que el tiempo central es un «scherzo» y el tiempo lento está sustituido por una introducción al «arredo» final. El tratamiento del instrumento solista es adecuado y lució de manera especial gracias al talento de un joven «cellista», Amadeo Baldovino, al que le espera un porvenir muy destacado.

De «primera ejecución en la Europa occidental» se calificaba en los programas la de la «Rapsodia para xilofono, tam-tam, timbal, celesta y arco», del polaco Jan Krenz, músico joven también y, al parecer, muy estimado en los medios musicales filsoviéticos. Con este dato puede suponerse que se trata de un autor más bien conservador y con inclinación a un folklorismo al que dan color las percusiones y los timbres de los instrumentos citados. Escrita en una forma ternaria muy simple, el trabajo —o como lo ha calificado algún crítico italiano, «la partitura»— resulta amable, intrascendente y de muy escaso interés.

El autor «de más calibre» de los cinco que figuraban en la sesión es Karl Amadeus Hartmann, personalidad bien situada ya en el panorama internacional con obras como la «Sexta sinfonía» o la ópera de cámara «Das Simplicius Simplicissimus Jugend». Afiliado actualmente a principios de la técnica «serial», la práctica de modo no demasiado estrecho y siempre dentro de un orden de procedencia tonal. Lo mejor de su «Concierto para viola, viento y batería con piano obligado» es, sin duda, el impulso constante de la parte solista. Toda la larga y difícil misión que le está encomendada es viva y llena de fluido, al estilo de las grandes páginas del «barroco», de las que, en definitiva, es heredera la manera de Hartmann, aunque emplee diferente lenguaje. La parte principal está martilleada quizá en exceso por la intervención de las percusiones, y la combinación violaviento-percusión es demasiado dura. Más si se tiene en cuenta que la obra es larga en exceso y que la longitud no está justificada por el interés de lo que se nos dice. Se trata de un juego intelectual de desarrollo por ampliación o multiplicación, basado en la «métrica variable» de Boris Blacher, de la que, como del dodeca-

fonismo, Hartmann se sirve en esta partitura. De cualquier modo, la escritura es sólida y denota un dominio técnico de primera clase. Fue solista excelente Pal Lukacs. La orquesta del teatro de la Fenice respondió con calidad y buen oficio las frías indicaciones del maestro Skrowaczewsky, seguro pero falto de «verisimilitud».

Enrique FRANCO

## EL CUARTETO "PRO-ARTE"

Unos festivales sólo son posibles cuando se puede contar con un público muy numeroso, y a ese gran público sólo se le puede atraer con programas protagonizados por nombres de gran reputación internacional que interpreten obras muy conocidas. La gran masa de oyentes sólo se suele recrear, en general, con piezas que conoce de memoria. Pero la organización de los Festivales ha pensado también en el grupo mucho más reducido de verdaderos melómanos reservándole en el vasto programa un rincón para el recogimiento y la intimidad musical. ¿Y a qué otro instrumento o conjunto se le podía confiar tal «momento musical» que al cuarteto de cuerdas?

El Cuarteto «Pro-Arte» reúne todas las cualidades necesarias para satisfacer a esa minoría exigente de la musicalidad pura. Compuesto por cuatro mujeres (de cuyos nombres sólo conocemos el del primer violín, madame Plazonich, pues los otros tres restantes han sido víctimas del olvido de los que redactaron los programas), el Cuarteto «Pro-Arte», si bien no ha alcanzado la reputación de otros cuartetos mucho más veteranos, nos ofreció unas versiones de obras románticas y modernas de considerable perfección. Ni un solo titubeo, ningún fallo de afinación, sonoridad muy rica con variada gama de colores, justo sentido del ritmo y una admirable capacidad de expresión musical. Gracias a todas estas cualidades, los dos conciertos ofrecidos por el Cuarteto «Pro-Arte» constituyeron otros tantos motivos de satisfacción espiritual para los amantes de uno de los géneros musicales menos espectaculares, pero más puros. La colaboración del pianista Alain Bernheim no hizo más que añadir atractivos a las audiciones del cuarteto.

Comprendía el programa del primer recital los «Cuartetos» de Verdi y Ravel y el «Cuarteto con piano, número 1», de Fauré. Creo que la obra de Verdi no había sido oída anteriormente en Sevilla como no lo ha sido aún en otras muchas ciudades. El Cuarteto es inmerecidamente poco conocido. Sin tener un interés excepcional (un tanto académico, a lo Mendelssohn), la obra es agradable, bien construida y muy jovial. La elegancia de Ravel y la densa expresividad del difícil Fauré de la música de cámara, encontraron traductores de calidad en el Cuarteto «Pro-Arte».

Dicho conjunto dio el «do de pecho» con el «Cuarteto» de Debussy, con el que empezó el segundo recital. Especialmente sus movimientos segundo y tercero tuvieron las versiones más afortunadas. Otro estreno en Sevilla lo constituía el «Cuarteto» de Reussel, obra de buen tejido contrapuntístico, quizá demasiado académico, y de una armonía bastante ortodoxa. En conjunto, se trata de una partitura de espíritu romántico, monótona de carácter, que termina con una fuga un tanto incolora. Con el «Quinteto» con piano, de Schumann, cuyo último movimiento tuvo que ser repetido ante los insistentes aplausos del público, finalizó el recital de este admirable conjunto dirigido por el violín enérgico de madame Plazonich.

A. BLANCAFORT



**CHAQUETON DE PAÑO  
DIVERSOS COLORES  
425 PTS.**

ESCOCESSES para vestidos ... ..	24,50 ptas. mt.
TEJIDOS novedad para abrigos de entre tiempo ... ..	130,— " "
SUETER de lana manga larga ... ..	215,— " "
CONJUNTO sueter y chaqueta de lana ... ..	650,— " "
GABARDINAS para señora, forro de cuadros ... ..	705,— " "
ABRIGO 3/4 Loden para señora ... ..	1.304,— " "

Para trajes de caballero, extensa colección de estambres en todos los precios

**Almacenes  
PROGRESO**

JIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3  
ALCALÁ, 123 • BRAVO MURILLO, 228



## TOROS EN UBEDA

PABLO LOZANO, GREGORIO SANCHEZ Y CURRO GIRÓN  
CORTARON OREJAS

UBEDA.—Corrida de feria. Seis toros de Julio Morales y Hermanos, y uno de rejones, de Salas, de Andujar, muy buenos. Lleno completo.

Angel Peralta, en el de rejones, coloca varios y un par de banderillas, una rosa y dos rejones de muerte. (Ovación, dos orejas, vuelta y salida.)

En lidia ordinaria, Pablo Lozano recibe a su primero con cuatro verónicas y media que se ovacionan. Gregorio Sánchez quita por chicuelinas que remata con un farol y también es ovacionado. Lozano realiza faena con redondos, tandas de naturales y el de pecho, que se le ovacionan, giraldillas, derechazos y un molinete para un pinchazo que mata. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.) (El toro es aplaudido en el arrastre.)

En un segundo, Pablo Lozano se luce con un farol de rodillas. Sigue por verónicas entre oles y ovaciones. Faena a base de derechazos y molinetes. Media estocada muy buena y rueda el toro sin puntilla. (Gran ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Gregorio Sánchez recibe a su primero con tres verónicas y media. Faena a base de naturales que se ovacionan, derechazos de preparación y media que basta. (Gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salida.) (El toro es aplaudido en el arrastre.)

Recibe a su segundo también con verónicas y lo trastea bien al son de la música. Media estocada y una entera. (Ovación, una oreja, vuelta y salida.)

Curro Girón se luce al veroniquear a su primero. Faena con estatuarios, cuatro naturales y el de pecho. (Ovación y música.) Cuatro derechazos, un farol y otros pases para estocada hasta la bola. (Gran ovación, dos orejas, rabo, pata, vuelta y salida.) Los tres matadores dan la vuelta al ruedo.

En el último, Curro Girón es aplaudido en verónicas. Faena de alio a un toro que se le venía abajo, para una entera que basta. (Ovación, una oreja, vuelta y salida.) Los tres matadores salieron a hombros. (Cifra.)

### EMPRESTITO PARA RECONSTRUIR LA PLAZA DE JAEN

JAEN.—El Ayuntamiento, en sesión de la Comisión Permanente, ha aprobado una propuesta de la Comisión de Hacienda, de acudir al crédito público, con carácter provisional, sin compromiso alguno en firme, para ofrecer tres mil obligaciones de 1.000 pesetas cada una, para la financiación de las obras de reconstrucción de la plaza de toros. Tales obligaciones devengarían un interés del 6,45 por 100, serían amortizadas en el plazo de treinta años a razón de cien anuales y mediante sorteo. De tener éxito este empréstito, el Ayuntamiento iniciará las obras de la plaza de toros de propiedad municipal, que se encuentra en malas condiciones y que no tiene el aforo suficiente para la categoría de Jaén. (Cifra.)

### MIGUELIN OBTIENE EL TROFEO "SAN PEDRO REGALADO"

VALLADOLID.—En el despacho oficial del Alcalde, don José Luis Gutiérrez Semprún, se reunió la Comisión del trofeo taurino «San Pedro Regalado», para otorgar por votación el VIII trofeo al diestro de más brillante actuación durante la temporada en Valladolid.

Fue concedido por siete votos al matador de toros Miguel Mateo, «Miguelín», por su faena en una de las corridas de la feria de San Mateo. Antonio Ordóñez obtuvo cinco votos, y Marcos de Celis, dos.

La Comisión estaba formada por el Alcalde, dos representantes de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento, otros dos por las peñas taurinas, uno por los aficionados, otro por los ganaderos y los críticos de Prensa y radio locales. (Cifra.)

Queremos vender



Debido a nuestra gran experiencia y a un estudiado plan de producción, HEMOS CONSEGUIDO ABARATAR TODAS NUESTRAS CONFECCIONES

**Garantizamos la calidad y mantenemos el sello de distinción de siempre.**

Compre ahora **CALIDAD** a buen precio

*El Corte Inglés*

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

## MINISTERIO DEL AIRE

DELEGACION REGIONAL J. LIQUIDADORA

MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA

### SUBASTAS

Se celebrarán en esta Maestranza los días 17 y 24 de octubre próximo, a las once y treinta horas, comprendiendo automóviles, motores, chatarra de aluminio y material diverso.

Detalles en esta Maestranza y en el Ministerio del Aire.

Sevilla, 30 de septiembre de 1958.—El Capitán Secretario, Francisco Salas de Guzmán.

LA OBRA CUMBRE DE UN GRAN HISTORIADOR

**"TESTIGO EN ARGELIA"**

Por MAXIMIANO GARCIA VENERO

**EDICIONES DEL MOVIMIENTO**

GAZTAMBIDE, 59 — TELEFONO 23 26 69 — MADRID



## LABERINTO

## BARAJAS

MEJORANDO lo que haya que mejorar, la puerta más importante de Madrid, el acceso más ilustre y universal a la ciudad se llama Barajas. Y cada día más. Sin embargo, paradójicamente, explicablemente, por otra parte, Barajas, en cuanto estación, es una puerta estrecha, empujada y en algunas cosas bastante vergonzante.

Sin ánimo de descubrir el Mediterráneo, permítaseme que por lo menos consuma un párrafo en decir lo que las estaciones de todo género, tanto ferroviarias como automovilísticas o aéreas, tienen de presentación del país, la ciudad o el lugar, y en qué apreciable medida un prestigio útil está en juego en las estaciones.

La aplicación y desarrollo de este principio general en el caso del Aeropuerto Transoceánico de Barajas—me refiero a las instalaciones dedicadas a los viajeros, no a sus establecimientos técnicos—puede quedar a cargo del lector sin otro requisito que el de haber esperado alguna llegada en la estación aérea de Madrid.

No quiero entrar en detalles molestos; pero, desde la Aduana hasta cosas bien elementales, Barajas está en deuda con el que llega, con el que se va, con el que espera o simplemente con el que curiosa. Tampoco deseo entrar en comparaciones. Deseo solamente nuestro propio decoro, nuestra propia dignidad; lo nuestro, sin más.

Y anoto aquella desventura sin paliativos, porque la estructura del nuevo edificio para el servicio de viajeros establece una esperanza cierta y muy alentadora de que el espectáculo Barajas ha de ser sustituido inexorablemente. Si esta revisión sirve para añadir prisa al nuevo modo y a la nueva arquitectura, mejor que mejor.

AGUINAGA

## EL DOMUND, EN LA TELEVISION ESPAÑOLA

## PROXIMA INAUGURACION DE UNA EXPOSICION MISIONAL SOBRE AFRICA

Por primera vez en España una jornada católica de carácter universal va a realizar una intensa campaña de propaganda a través de la televisión. La secretaria del Domund, en conexión con el recientemente creado Departamento de T. V. de P. P. C. (Propaganda Popular Católica), ha preparado una campaña progresiva, que comprenderá reportajes, películas cortas e interferencias. Para la realización de alguno de estos programas han prestado su desinteresada colaboración diversos artistas de la escena y el cine.

## EXPOSICION DE TEMAS MISIONALES EN EL MUSEO MUNICIPAL

El próximo día 10, a las seis de la tarde, se celebrará en las salas del Museo Municipal (Fuencarral, 78) la inauguración de la Exposición Misional sobre Africa, que ha sido organizada por la Dirección Diocesana de la Organización

Misional Pontificia, en colaboración con la Dirección Nacional de la misma.

Al acto asistirán el Nuncio de Su Santidad y el Patriarca-Obispo de Madrid-Alcalá.

## LITURGIA ORIENTAL EN LAS SALEAS

Al reanudarse el año escolar se reanuda igualmente las misas de rito bizantino en la iglesia de las Saleas de la calle de San Bernardo, 72.

Todos los domingos, a las once de la mañana, se celebrará la santa misa, sirviendo esta para cumplir con el precepto dominical. Los fieles que deseen pueden recibir la sagrada comunión bajo las dos especies sacramentales.

## HORARIO DE MISAS VESPERTINAS PARA HOY

A las seis: Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84) e iglesia del Buen Suceso.

A las seis y media: Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103).

A las siete: Santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina a Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, 45), parroquia de San Roque e iglesias de Santa Mónica (General Moia, 87), Santa Rita (Cea Bermúdez, número 58) y Padres Antonianos (Duque de Sexto).

A las siete y media: Parroquia de Santa Bárbara, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España), parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marqués de Comillas), San Agustín y San Ginés, y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las ocho: Parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valderribas, 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones (Martín de los Heros, 91), iglesia de padres carmelitas (Ayala, 37), iglesia de la Buena Dicha (padres mercedarios, Silva), Iglesia de San Cayetano, de los Padres Teatinos (Ardemans, 26) y santuario del Perpetuo Socorro.

A las ocho y media: Iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, número 61, parroquia de San Martín y padres capuchinos de Jesús de Medinaceli).

## A quien corresponda

## CIRCULACION

Los vecinos del barrio Narváy-Felipe II vivimos asustados cada vez que tenemos que cruzar de la salida del Metro de Goya a la calle de Narváy por la terrible anarquía que allí impera en la circulación de automóviles.

Ese cruce necesita urgentemente un guardia que ponga tope a los continuos abusos de los automovilistas que toman las curvas por donde les conviene y no respetan manos ni direcciones.

El año pasado hubo un guardia allí cuatro o cinco días, y cuando respirábamos tranquilos desapareció y no volvió.

¿Sería mucho pedir que estuviera de un modo definitivo?

El sitio lo merece, pues la circulación es muy grande en ese sector.

Antonio GOMEZ

Jorge Juan, 82.

## SINDICATO NACIONAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES

## ESCUELA NACIONAL SUPERIOR DE HOSTELERIA

## JEFE DE COCINA

Se admiten solicitudes de profesionales de hostelería, para desempeñar el cargo de profesor-jefe de dicha especialidad, hasta el día 20 de octubre, en la Secretaría del Sindicato Nacional (Duque de Medinaceli, 2, Madrid).

Los interesados podrán dirigirse a dicha Secretaría solicitando condiciones.

## AGENDA

DIA 5 DE OCTUBRE 1958

DOMINGO

El sol sale a las 6,14.  
Se pone a las 17,53.

## LIGERO DESCENSO DE TEMPERATURA

En relación con el día anterior, se ha dejado notar en la temperatura un ligero descenso. Ayer oscilaron las extremas entre los 18,4 grados, a las 13,45, y los 10,2, a las 6,50.

He aquí el resto de las observaciones, referidas a las una, siete, trece y dieciocho horas:

Presión: 703,4, 705,1, 706,6, 707,7.  
Temperatura: 12, 11, 17,8, 15,8.  
Humedad: 93, 92, 54, 59.  
Nubosidad: Sin datos, casi despejado, nuboso, nuboso.

Visibilidad: Sin datos, 20, 20, 20 kilómetros.

Viento: 0-5, ONO-5, OSO, 3, 0-5.

## CULTOS

SANTORAL: Santos Plácido y Victorino, mártires.

DIRECTORIO DE LA MISA.—Domingo, XXX del Pentecostés. Doble. Color: verde. Misa propia. Segunda oración de los Santos Mártires. Credo. Prefacio de Trinidad.

## PRORROGA DEL PLAZO DE UN CONCURSO RADIODIFONICO

El plazo de admisión del VI concurso de novelas para la radio ha quedado prorrogado, hasta el día 15 del corriente. El premio, de inmediato, son 25.000 pesetas, más los derechos de autor por su radiación a toda España. Los originales deben enviarse a la calle de Caspe, 6, Barcelona.

## FARMACIAS DE GUARDIA

## TURNO 7.

Plaza de José Villarreal 5 (detrás de la iglesia Beata María Ana de Jesús); Vara del Rey, 10, esquina final de Canarias); Ronda de Atocha 12; Santa Isabel, 7; Príncipe número 15; Magdalena, 8; Antonio Maura, 10; Juan de Urbeta, 73 (colonia del Retiro); Alcalá de Salas de Baranda, 9 (esquina a Narváy); Narváy, 3; Alcalá, 172; Eivira, 17 (Enal Jorge Juan); Alcalá, 121 (esquina a General Moia); Goya, 12; Barquillo, 31; Lagasca, 128; General Moia, 60; Conde de Peñaflor, 23 (antes Torrijos); Sil, 30 (colonia de El Viso); Comandante Franco, 14 (Chamartín); avenida de la Luz, 5; Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); Cartagena, 79 (López de Hoyos 155; Ponzano, 44; Santa Feliciano, 13; Jerónimo de la Quintana número 2; Luchana, 14; Al negro número 46; Mejía Lequeica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; Génova, 18; San Bernardo, 39; Infantas, 24; Puerta del Sol, 5; Botongras, 7 (centro plaza Mayor e Imperial); Alberguía, 19; Galléa, 61; Cea Bermúdez, 60 (colonia del Buen Suceso); Princesa, 72; Ferraz, 33; Reina Victoria, 20; Maudes, 68; Bravo Murillo, 151; Engracia Díaz 3 (detrás del 90 de Francos Rodríguez); San Enrique, 22 (esquina a Lerida); plaza de Santo Domingo, 6; Cerandante Fortea, 80 (Fuente la Jeta); Vicente Camarón, 6 (paseo de Extremadura); Segovia, 63; Cuesta de las Descargas, 12 (esquina a San Bernabé); plaza de Cascorro, 6; Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); Tarrasa, 12 (barrio Zola-Usa); General Ricardos, 29; Abolengo, 31 (Carabanchel Bajo); Las Circo Rosas, 22 (Carabanchel Bajo); Camino Viejo de Leganes, 105 (colonia de San Vicente Paul; Carabanchel Bajo); carretera de Aragón 133; carretera del Este, 3; Bástegui, 91 (barrio de Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Canillas); General Arana, 40 (Ciudad Lineal); Genciana, 45 (antes María Luisa, Tetuán); Bravo Murillo, 303 (Tetuán); Victoria Pérez, 4 (Chamartín); avenida del Monte Iguelo, 1 (Puente de Vallecas); Puerto Carreño, 23 (antes 18 de Julio, Puente de Vallecas); Martínez de la Rúa número 85 (Puente de Vallecas); Cardenosa, 13 (Entrevías, Puente de Vallecas); San Florencio, 5 (Puente de Vallecas); Pedro Laborde, 3 y 5 (Puente de Vallecas); Ercilla, 20, y Núñez de Balboa, 47.

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
478

## Reajuste de tarifas en autobuses y trolebuses

En las líneas 1 y 2 regirán los mismos precios que en las últimamente creadas

La Empresa Municipal de Transportes comunica que a partir de mañana, día 6, en las líneas números 1 y 2 de autobuses y trolebuses, las de mayor y más céntrico recorrido de toda la red y dotadas con el material más moderno, empezará a regir la misma tarifa que tienen las líneas que sirven a barrios extremos y la mayoría de la red, o sea:

Billete ordinario, 1,50 pesetas; billete de trabajo, ida y vuelta, 1,80; billete festivo y nocturno, 1,80 pesetas.

## Precios máximos de frutas y verduras

Se hace público, para general conocimiento que los precios máximos, incluidos arbitrios municipales, aprobados para la venta de frutas y hortalizas en la semana del 6 al 12 de los corrientes, son los que a continuación se detallan:

Plátanos, 13 pesetas, kilogramo; Manzanas nuevas corrientes, 7; idem selectas, 12; peras corrientes, 9; idem Roma, 12; idem agua, 15; melones, 6; sandías, 3,50; uvas corrientes (malvar y negra), 6; uvas selectas, 9,50; limones, 12; patatas, 3,10; patatas pueblos productores, 2,80; acelgas, 2,75; repollo, 3,50; cebollas, 3; tomates, 4,75; judíos y judías, 5,50; lechugas, 3; zanahorias, 5; pimientos verdes, 5,50; idem encarnados, 7,50.

Estos precios son máximos dentro de cada variedad para las calidades más selectas. El detallista sólo podrá cargar el margen reconocido sobre los de compra. Por lo tanto, si algún artículo determinado no alcanza al por mayor el precio máximo para Mercado Central esta baja debe repercutir en la venta al público.

## Diversos gremios y entidades festejaron a su Patrono, San Francisco de Asís

## LOS ACTOS DE LOS TITULARES MERCANTILES FUERON PRESIDIDOS POR EL DIRECTOR GENERAL DE COMERCIO

En el día de ayer ha celebrado el Colegio Central de Titulares Mercantiles la festividad de San Francisco de Asís, Patrono de los peritos, profesores e independientes mercantiles y actuales.

Por la mañana se ofició una misa a la que asistió en lugar preferente el director general de Comercio, don Ramiro Matarranz, acompañado del presidente del Ilustre Colegio Central, don José María Laureta, y Junta de gobierno.

Por la tarde, en el salón de actos corporativo, se celebró un solemne acto académico. El director general de Comercio, señor Matarranz, en representación de los señores Ministro y Subsecretario de Comercio, recibió el juramento de los nuevos colegiados. Leídas las conclusiones del Pleno de mesa, el presidente del Colegio Central pronunció un discurso fijando el amplio contenido que hoy tiene la Alta Contabilidad que, a través de su misión de control financiero, ha dado lugar al nacimiento de la Economía de Explotación, cuyo contenido y funcionamiento expuso.

Cerró el acto el señor Matarranz, quien manifestó traía el expreso saludo de los señores Ministro y Subsecretario de Comercio, y prometió ser portavoz de los que estimó justos y razonables deseos de los titulares mercantiles españoles.

## ACTO ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE BELENISTAS

Presidido por el marqués de la Valdavia, Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, se celebró ayer por la tarde, en el patio de Cristales del Ayuntamiento, un acto organizado por la Asociación de Belenistas de Madrid en honor de su Patrón, San Francisco de Asís. Con el

## CREDITOS T. A. S. A.

## Alfombras - Tapicería - Mantas

COLCHAS — VISILLOS — LENCERÍA — CRETONAS  
SABANAS — TOALLAS — MANTELERIAS  
HILO Y ALGODON

Almacenes T. A. S. A.

AVDA. DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina a San Bernardo). T.º 473219



# ESCASAS VARIACIONES EN LA SEMANA BURSATIL

Resulta cada vez más difícil, ante la contracción de la vitalidad del mercado bursátil, ofrecer una impresión sobre su situación. sin caer en la reiteración de los conceptos ya expuestos, toda vez que la Bolsa, semana tras semana, se desenvuelve sin la menor alteración en sus condiciones fundamentales, el negocio por un lado, la tendencia por el otro. Y por si esto no fuera suficiente para hacer más penosa la labor del comentarista, hay una falta absoluta de indicios o noticias; así que, si poco se puede decir del presente del mercado, aún menos se puede hablar de las perspectivas, que no nos atrevemos a señalar, aunque no es mal indicio la escasa monta de las variaciones negativa de los cambios.

La razón de que tampoco nos manifestemos con demasiado optimismo es precisamente la de que estamos plenamente convencidos de que mientras no haya novedades es muy difícil que la Bolsa acabe de salir del período de extremada atonía operativa y falta de fluidez en el negocio que ahora atraviesa, pues es evidente que el público está desorientado, incluso receloso, y mientras no sepa qué es lo que se va a hacer y cuándo se va a hacer, seguirá absteniéndose de operar, aunque indudablemente esta posición no puede ser eterna, porque el dinero parado, sin inversión, se autosteriliza al anular toda posibilidad de renta.

Señalemos, en nuestro deseo de ser tan sinceros como justos, que en estos pasados días se fué reduciendo más y más el importe diario de la negociación, pero la línea o índice de los cambios se

conserva todavía, por encima de los mínimos del ejercicio actual, los de comienzos de julio.

Lógicamente el balance de diferencias de la semana arroja mayoría de signos negativos, pero tampoco han sido infrecuentes las alzas. Los valores de arbitraje han sido los más flojos del «parquet» en su conjunto, pues a excepción de Ponferrada y Guindos, que repiten, bajan todos los demás, haciéndolo en cuantía considerable Auxiliar, Hornos y Rif. Petróleos casi iguala los cambios de la semana anterior.

Los eléctricos también se han visto bastante afectados por el excedente de papel, destacando en los descensos Cantábrico y Leonesa, aunque este último descontó el dividendo. Sólo operaron en alza Fenosa, Hidrola, Iberduero, Chorro y Sil, que obtienen ventajas mínimas.

En el grupo bancario la tónica ha sido de sostenimiento, a pesar de las oscilaciones que se han registrado, y que fueron muy breves. Ceden posiciones ligeramente el Banco de España, Exterior y Banesto, y las recuperan Crédito Industrial y Mercantil, repitiendo los restantes títulos tratados. En los demás grupos, uno de los descensos más fuertes ha corrido a cargo de Ebro, correspondiendo a Unión y Fénix el alza de mayor cuantía. Otras ventajas de alguna importancia se produjeron en El Águila, Acumulador Tudor, Inmobiliaria Metro y Sniace, lo que prueba que se recuperan las compras selectivas. En el mercado de derechos de suscripción, los pocos que ahora operan se han limitado a repetir sus cambios precedentes.

## La emisión de Bonos de la Sevillana, muy bien acogida por el público

Se esperaba con evidente curiosidad la apertura de la temporada de emisiones y, sobre todo, quería conocerse cuál era la reacción del público inversor ante las nuevas fórmulas que les están ofreciendo en las operaciones de emisión en realización o en preparación.

Arrancaba por delante la Sevillana de Electricidad, con su emisión de 250 millones de pesetas en Bonos de Tesorería, la cual, como ya hemos anticipado, presentaba al ahorro unos valores de características muy atractivas. Ciertamente, un interés neto del 5,40 por 100, mejorado con una prima anual del 1 por 100, es decir, una renta, neta de todo impuesto, del 6,40 por 100, era una oferta de colocación de dinero muy interesante, partiendo, además de la base de que la Sevillana ofrecía una opción para que cuando se fueran amortizando los Bonos sus tenedores pudieran hacer un canje por acciones al precio, desde ahora fijado, del 150 por 100. Este canje era opcional. Es decir, que el bonista podía acudir a él si las acciones subían. Decidirse por la amortización, ni no subían. Pero conviene advertir que la Sevillana viene mejorando su dividendo año tras año, y eso ofrece la posibilidad de mejorar la inversión, porque las acciones irán su-

biendo. En 1956, con dividendo más bajo, ya se pagaban a 260 por 100.

Las noticias que recogemos entre los Bancos que forman el grupo financiero de la emisión, que son todos los Bancos grandes y algunos regionales de mucha importancia, y que, en parte, anticipamos ayer, no pueden ser más favorables para esta emisión de Bonos de la Sevillana, pues desde los primeros momentos se están recibiendo muchos pedidos, lo que prueba que al ahorro le ha parecido bien esta fórmula híbrida de renta fija, mejorable a base de unas acciones como las de Sevillana, que tienden a mejorar su cotización, porque también va mejorando el dividendo.

Estas son las noticias de última hora, y son de celebrar, porque ponen de relieve que el ahorro siente más apetencia para la inversión y se inclina por la colocación en valores.

Por cierto, que nos dicen que la Sevillana ha solicitado de la Dirección General de Banca, Bolsa y Seguros, para estos Bonos, la inclusión en la lista de valores utilizables para la formación de reservas de las Compañías de Seguros, con lo que la base de colocación de los mismos se extiende a estas importantes empresas.

## Hidroeléctrica Española, S. A.

### DIVIDENDO PASIVO ACCIONES ORDINARIAS, EMISION ABRIL 1958

El Consejo de Administración de la Sociedad ha acordado que el plazo para el pago del segundo y último dividendo de las acciones números 3.710.418 al 4.452.501, que hubieran sido suscritas con desembolso parcial, se amplie hasta el día 1.º de diciembre del año en curso. Por lo tanto, el plazo concedido para hacer efectivo dicho dividendo en el anuncio publicado con fecha 25 de septiembre último, abierto en 1.º de octubre, terminará en 1.º de diciembre próximo inclusive, pudiendo realizarse el ingreso correspondiente, a razón de 325 pesetas por acción, en cualquiera de las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

Madrid, 3 de octubre de 1958.—SECRETARIA GENERAL

#### FONDOS PUBLICOS

	Ante rior	Del día	Dife. rencias
4 % Inter. ... ..	80.15	79.75	- 0.40
4 % Ext. ... ..	98.—	99.—	+ 1.—
A. 1908 4 % ... ..	95.—	95.—	=
3 % 1928 s/l ... ..	82.—	81.—	- 1.—
4 % en s/l ... ..	98.95	98.—	- 0.95
4 % nov. s/l ... ..	98.60	98.85	+ 0.25
Am. 3.50 % AB ... ..	90.10	90.50	+ 0.40
Tros 3 % AB ... ..	100.15	»	»
Tesoros 3 % ... ..	100.20	»	»
Idem Nov. ... ..	100.20	»	»

#### AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villas 1914 ... ..	83.—	82.—	- 1.—
» 1918 ... ..	75.—	»	»
Mejoras U. ... ..	75.50	74.50	- 1.—
Subsuelo ... ..	80.50	»	»
Vs 1929 ... ..	68.—	65.50	- 2.50
» 1931 Int. ... ..	76.—	75.—	- 1.—
» 1931 Ext. ... ..	75.50	75.—	- 0.50
» 1941 ... ..	71.—	70.—	- 1.—
» 1946 ... ..	75.—	75.—	=

#### OTROS FONDOS

I. N. Colón ... ..	96.—	96.50	+ 0.50
Hidr. Ebro 6 % ... ..	96.50	»	»
» a 5 % ... ..	97.—	»	»
Rec. Nac. ... ..	98.25	98.25	=
Renfe ... ..	96.—	96.—	=
Tánger-Fez ... ..	73.20	73.20	=
Marruecos 5 % ... ..	57.—	»	»
Em. Majzen ... ..	86.60	»	»
Em. Austriaco ... ..	99.—	»	»

#### CEDULAS

Hip 4 % lib. ... ..	98.25	»	»
» 4 % ... ..	73.50	74.50	+ 1.—
» 4.50 A % ... ..	76.25	77.50	+ 1.25
» 4.50 B % ... ..	73.50	73.50	=
» 4.50 C % ... ..	76.—	74.50	- 1.50
» 4.50 exent. ... ..	99.—	99.—	=
» 5 % exent. ... ..	103.—	103.50	+ 0.50
C. L. 4 % In. ... ..	96.50	95.50	- 1.—
» 4 % lot. ... ..	101.75	99.75	- 2.—
» » pref. ... ..	106.—	107.—	+ 1.—

#### OBLIGACIONES

H. Española 6.60 % ...	80.—	80.50	+ 0.50
Chade 6 % ... ..	100.50	»	»
» 5.50 % ... ..	90.—	90.—	=
» bonos ... ..	101.—	»	»
Alberche 1951 ... ..	74.—	74.—	=
S. Nan. 6 % ... ..	81.—	82.25	+ 1.25
C. Española ... ..	72.50	»	»
F. Mieres ... ..	73.—	73.—	=
B. Camp. 49 ... ..	96.25	96.—	- 0.25
Explosivos ... ..	91.—	90.—	- 1.—
Hornos ... ..	85.—	»	»
Telefónica ... ..	97.—	96.50	- 0.50
Peñarroya ... ..	94.—	94.—	=

#### ACCIONES:

##### Bancos

España ... ..	648.—	644.—	- 4.—
Exterior ... ..	320.—	319.—	- 1.—
Id. nuev. ... ..	387.—	»	»
Hipotecario ... ..	328.—	»	»
Crédit. Loc. ... ..	420.—	»	»
Esp. Crédito ... ..	805.—	804.—	- 1.—
Hisp. Am. ... ..	541.—	541.—	=
Central ... ..	569.—	569.—	=
Rural-Mec. ... ..	275.—	275.—	=
Cr. Ind. ... ..	169.—	171.—	+ 2.—
Ibérico ... ..	456.—	456.—	=
Lóp. Quesada ... ..	720.—	»	»
Mer. Ind. ... ..	296.—	297.—	+ 1.—
Popular E. ... ..	430.—	430.—	=
B. Gral. C. Ind. ... ..	304.—	304.—	=
Gijón ... ..	440.—	»	»
Herrero ... ..	500.—	»	»

#### ALIMENTACION

Águila ... ..	452.—	462.—	+ 10.—
Azucarera ... ..	203.—	204.50	+ 1.50
Id. Madrid ... ..	245.—	»	»
Ebro ... ..	561.—	543.—	- 18.—

#### CEMENTOS

Cementos Alba ... ..	295.—	»	»
Fin. Minera ... ..	570.—	»	»
P. Valderribas ... ..	455.—	455.—	=

#### CONSTRUCCION

Lucsa ... ..	125.—	»	»
L. Valderribas ... ..	397.—	»	»
Hidrociivil ... ..	134.—	135.—	+ 1.—
C. Gl. Esp. ... ..	97.—	93.—	- 4.—
Dragados ... ..	200.—	200.—	=

#### ELECTRICIDAD

Langreo ... ..	199.—	196.—	- 3.—
U. E. M. ... ..	196.50	196.—	- 0.50
Id. nuevas ... ..	172.50	»	»
Cooperativas ... ..	168.—	»	»
Hid. Española ... ..	299.—	300.—	+ 1.—
Id. nuevas ... ..	310.—	»	»
Chorro ... ..	136.—	138.50	+ 2.50
S. del Nansa ... ..	144.—	140.—	- 4.—

#### ELECTRICIDAD

##### (Continuación)

Sevillana ... ..	151.—	150.—	- 1.—
Iberduero ord. ... ..	299.—	300.—	+ 1.—
Duero 6 % ... ..	278.—	278.—	=
O. E. A. ... ..	51.—	»	»
Chades ... ..	300.—	»	»
» D. ... ..	300.—	»	»
» ... ..	300.—	»	»
Telefónica ... ..	236.—	233.—	- 3.—
Fecsa ... ..	228.—	230.—	+ 2.—
Fenosa ... ..	194.—	195.—	+ 1.—
E. Leonesa ... ..	179.—	172.—	- 7.—
Ele. Viesgo ... ..	212.—	212.—	=
E. P. Zarag. ... ..	141.—	142.50	+ 1.50
Gallega ... ..	172.—	»	»
H. Cantábrico ... ..	182.—	173.—	- 9.—
Id. Nuevas ... ..	253.—	»	»
Monca ... ..	134.—	131.—	- 3.—
S. del SU ... ..	203.—	206.—	+ 3.—

#### INMOBILIARIAS

Al. ar ... ..	93.—	93.—	=
Aspe ... ..	44.—	»	»
Asturlana ... ..	72.—	»	»
Baml ... ..	121.—	122.—	+ 1.—
Calsa ... ..	10.—	»	»
Cantabria ... ..	102.—	»	»
Centro ... ..	135.—	»	»
Ceisa ... ..	105.—	»	»
C. ... ..	25.—	25.—	=
El Carmen ... ..	58.—	61.—	+ 3.—
Fisa ... ..	185.—	»	»
Hispana ... ..	98.—	99.50	+ 1.50
Lavetana ... ..	40.—	»	»
Metron ... ..	160.—	164.—	+ 4.—
Id. nuevas ... ..	158.—	154.—	- 4.—
Rubán ... ..	137.—	»	»
Urbis ... ..	148.—	150.—	+ 2.—
Vacesa ... ..	120.—	»	»
» ... ..	100.—	100.—	=
J. Met ... ..	520.—	»	»
Urvacesa ... ..	108.—	»	»
» ... ..	148.—	»	»

#### METALURGICAS

Hornos ... ..	278.—	272.—	- 6.—
Id. nuevas ... ..	295.—	»	»
Auxiliar F. C. ... ..	519.—	507.—	- 12.—
Boet y Nav. ... ..	106.—	103.—	- 3.—
Com. Hid. ... ..	227.—	227.—	=
C. Metalúrgica ord. ... ..	154.—	»	»
» pref. ... ..	156.—	»	»
Ac. Tudor ... ..	790.—	800.—	+ 10.—
I. A. S. Bárbara ... ..	174.—	171.—	- 3.—
M. ... ..	102.50	102.—	- 0.50
» ... ..	189.—	185.—	- 4.—

#### MINERAS

Rif ... ..	690.—	683.—	- 7.—
Ponferrada ... ..	800.—	800.—	=
Felguera ... ..	277.50	272.—	- 5.50
Almagrera ... ..	57.—	»	»
Centuria ... ..	112.—	»	»
Guindos ... ..	196.—	196.—	=

#### QUIMICAS

O. E. A. ... ..	177.—	»	»
E. I. Aragonesas ... ..	188.50	184.—	- 4.50
» ... ..	298.50	298.—	- 0.50
H. Nitro ... ..	159.—	157.—	- 2.—
» pref. ... ..	45.—	45.—	=
Gal ... ..	350.—	»	»
I. O. Canarias ... ..	355.—	»	»
Petróleos ... ..	569.—	567.—	- 2.—
P. O. Sint ... ..	190.—	»	»
Unquinesa ... ..	293.—	»	»
Resinera ... ..	165.—	166.—	+ 1.—

#### SEGUROS

» ... ..	515.—	»	»
La ... ..	375.—	»	»
U. Fénix ... ..	4.225.—	4.275.—	+ 50.—

#### SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones ... ..	169.—	»	»
Fusa ... ..	110.—	110.—	=
Vamosa ... ..	114.—	»	»

#### VARIAS

Campsa ... ..	200.—	197.—	- 3.—
A. Tabacos ... ..	83.—	»	»
Tabacalera ... ..	174.—	171.—	- 3.—
C. N. Almadra ... ..	2.000.—	»	»
Naval ord. ... ..	159.—	159.—	=
Id. pref. ... ..	163.—	160.—	- 3.—
N. Aznar ... ..	2.875.—	»	»
Pebsa ... ..	113.—	»	»
» ... ..	196.—	196.—	=
U. N. Levante ... ..	170.—	»	»
Papelera Española ... ..	390.—	390.—	=
Papelera ... ..	188.—	188.—	=
Metro Mad. ... ..	163.—	163.—	=
Fefasa ... ..	252.—	251.—	- 1.—
Sniace ... ..	399.—	402.—	+ 3.—



# HOY, EN LA CASA DE CAMPO, EL CAMPEONATO NACIONAL DE CICLISMO POR REGIONES

## EQUIPOS PARTICIPANTES

EN LA CASA DE CAMPO, A LAS 9.30 HORAS: DIEZ VUELTAS AL CIRCUITO, CON UN TOTAL DE 115 KILOMETROS.

Corredores participantes, número de dorsal y orden en que saldrán los equipos:

Equipo de Aragón.—1, Mariano Corrales; 2, Adolfo Bello; 3, Angel López Tierra.

Equipo de Asturias.—4, Angel Rodríguez; 5, Faustino Sánchez; 6, Constantino García.

Equipo de Baleares.—7, Miguel Bover; 8, Gabriel Más; 9, Andrés Trobat.

Equipo de Castilla.—10, Federico M. Bahamontes; 11, Antonio Suárez; 12, Fernando Manzanque.

Equipo de Andalucía.—13, Antonio Jiménez Quilez; 14, Manuel Santiago Montilla; 15, Antonio Gómez Moral.

Equipo de Valladolid.—16, Julio Jiménez; 17, Carlos Herrán; 18, Esteban Martín.

Equipo de Vizcaya.—19, Jesús Loroño; 20, Antonio Ferraz; 21, Bernárdez.

Equipo de Navarra.—22, Jesús Galdeano; 23, Hortensio Vidaurreta; 24, José Antonio Musitu.

Equipo de Levante.—25, Salvador Botella; 26, René Marigil; 27, Joaquín Barceló.

Equipo de Cantabria.—28, Julio San Emeterio; 29, Carmelo Morales; 30, Emilio Cruz.

Equipo de Cataluña.—31, Miguel Poblet; 32, Segú; 33, Aniceto Utset.

Equipo de Galicia.—34, Emilio Rodríguez; 35, Manuel Rodríguez; 36, José Ponte.

Equipo de Murcia.—37, Angel Guardiola; 38, Enrique Torres; 39, Antonio Rosa.

Equipo de Guipúzcoa.—40, Jesús Davoz; 41, José Urrestarazu; 42, Facundo Zabaleta.

## Treinta y nueve corredores profesionales, representando a catorce regiones, tomarán parte en la prueba

### CASTILLA, BALEARES, CATALUÑA Y VIZCAYA, SON LOS EQUIPOS QUE FIGURAN COMO FAVORITOS PARA ESTA CARRERA

El Campeonato nacional por regiones, que hoy se disputará en el circuito de la Casa de Campo, pondrá broche de oro oficialmente a la actividad ciclista en la temporada. Todas las grandes figuras, formando parte de los equipos que representan a sus respectivas regiones, se darán cita en el recinto madrileño para dilucidar por décimo cuarta vez la supremacía del ciclismo nacional en una prueba en la que el valor individual del corredor es simple complemento de la potencialidad de una selección. Las rencillas personales, la lucha de firmas comerciales quedan olvidadas en esta ocasión para dar paso al esfuerzo común que pueda llevar a la consecución del éxito colectivo. Cada Federación tiene puestas sus esperanzas de hegemonía en esta carrera que cierra el calendario de actividades.

Si nos molestamos un poco en observar los resultados de la prueba que hoy se celebra, a través de su historial comprobaremos que el índice de victorias es fiel balance de un nivel medio superior en la calidad de los corredores. La región que dispone de hombres para hacer su selección en un momento en que el agotamiento, las lesiones o la saturación por exceso de carreras puede debilitar su potencial, es indudablemente la que tiene mayores posibilidades de éxito. De ahí que Cataluña cuente con once títulos nacionales en esta prueba, mientras las demás regiones—salvo Baleares y Vizcaya, que han conquistado un título cada una—hayan participado reiteradamente sin que sus esfuerzos conozcan el premio de la victoria.

Mientras Cataluña ha tenido siempre una potente reserva para defender con éxito su hegemonía en el Campeonato por regiones, Castilla, Vizcaya, Levante, Guipúzcoa, Galicia, etc., se han visto precisadas a disponer de sus efectivos, sabiendo de antemano que sus posibilidades eran en extremo reducidas, porque las reservas físicas tienen un límite. Pero el ciclismo español ha experimentado un auge notable en su nivel medio desde el punto de

vista nacional. Y lo que antes suponía una complicación a la hora de concretar los representantes, cuenta en estos momentos con la realidad de unos indiscutibles valores capaces de relevar a las figuras sin perjuicio excesivo para el rendimiento del equipo.

Como ejemplo podemos citar a algunos de los equipos que hoy tomarán la salida en el circuito de la Casa de Campo. Cataluña, una de las más calificadas favoritas, ha hecho un cambio en la formación que había anunciado en principio sustituyendo a Chacón por Segú. Vizcaya prescinde de Benigno Aspuru para dar entrada entre sus representantes al modesto Bernárdez. Y Baleares, el más potente conjunto a juzgar por los nombres que integran el equipo, también cambia a Company, que en principio figuraba como principal protagonista, por el elegante Miguel Bover.

No es fácil el pronóstico, por muchas que sean las conjeturas sobre las posibilidades de éxito en los distintos equipos partici-

pantes. Es indudable que entre los catorce trios que tomarán la salida puede establecerse una diferencia haciendo dos grupos, pero en ningún caso sin descartar la posibilidad de una sorpresa, porque en el Campeonato nacional por regiones la fortaleza física exige una concesión en el pronóstico. Si juzgamos lo que cada equipo puede hacer por la calidad y prestigio de los corredores que lo integran, no tenemos inconveniente en destacar a Castilla, Baleares, Cataluña, Vizcaya y Levante, por este orden.

El equipo de Castilla presenta, a nuestro juicio, este año el equipo más completo de cuantos ha podido seleccionar hasta ahora, incluso en los tiempos gloriosos de Berrendero y Carretero. Bahamontes, Antonio Suárez y Manzanque forman un trío completo y potente, en el que las características de cada uno pueden y deben tener una función específica para sacar el mayor provecho de las condiciones del recorrido.

Baleares cuenta con hombres

rápidos, capaces de imprimir un ritmo rapidísimo a la carrera en las primeras vueltas. Pero el secreto de su posible éxito radica en la resistencia física de sus corredores, y todo depende de que Gabriel Mas y Andrés Trobat conserven en los últimos kilómetros las energías suficientes para conservar la ventaja inicial que pueden conseguir. En la dosificación del esfuerzo debe estar el secreto de su éxito.

Los catalanes vienen en esta ocasión con uno de los equipos más flojos de cuantos han presentado hasta ahora en este Campeonato. Miguel Poblet es, sin lugar a dudas, la base del tercio, y sobre el de Moncada recaerá el peso de la acción. Segú y Utset son dos excelentes corredores, pero no llegan, ni con mucho, a la altura de Miguel, que ha de poner a prueba su inteligencia para conseguir el mayor provecho de las condiciones de sus dos compañeros de equipo. Si éstos responden a la iniciativa de Poblet, Cataluña puede revalidar su título por décimosegunda vez.

Vizcaya y Levante siguen en orden de méritos en las aspiraciones de triunfo, aunque en ambos casos el tercer hombre baja considerablemente para llevar a cabo una eficaz labor de conjunto.

GIL

## BALEARES REVALIDO SU TITULO NACIONAL DE AFICIONADOS

Cretmos que la ausencia de Alomar sería fundamental en rendimiento del equipo mallorquín. Sin embargo, la baja del magnífico corredor no fue obstáculo para que Baleares consiguiera por segunda vez consecutiva en el circuito madrileño de la Casa de Campo el título nacional de aficionados en el Campeonato por regiones. Y lo ha logrado de manera brillante, sin que pueda existir la menor duda sobre la legitimidad de su triunfo, demostrando a lo largo de los 92 kilómetros de recorrido una absoluta superioridad sobre el resto de los participantes.

Sólo Guipúzcoa en la fase inicial, y posteriormente Castilla, ofrecieron alguna resistencia a las pretensiones victoriosas de los mallorquines.

Castilla fué el equipo que más aguantó el ataque mallorquín; pero hubo de ceder también en su empeño ante el hundimiento físico de dos de sus corredores—Vicente Rojo y Angel Avilés—, que no pudieron seguir el fuerte ritmo que exigían las circunstancias y que sólo Jiménez Pareja, en una espléndida demostración de facultades, mantuvo hasta el final, llegando incluso a la meta con notable ventaja sobre sus compañeros de equipo.

Nos decepcionó el equipo catalán, magnífico de regularidad, pero insuficiente en su acción combativa. Le faltó quizá un poco de coraje en los momentos en que el esfuerzo pudo mejorar su

mediocre clasificación.

La clasificación definitiva de este III Campeonato Nacional de Ciclismo por Regiones para aficionados ha sido la siguiente:

- 1.º Baleares, 4 horas, 33 minutos, 20 segundos (Suma de los tiempos de los dos primeros clasificados).
- 2.º Guipúzcoa, 4-38-31.
- 3.º Vizcaya, 4-39-26.
- 4.º Castilla la Nueva, 4-43-21.
- 5.º Aragón, 4-43-54.
- 6.º Cataluña, 4-45-38.
- 7.º Navarra, 4-47-32.
- 8.º Levante, 4-49-24.
- 9.º Cantabria, 4-54-26.
- 10.º Asturias, 4-55-14.
- 11.º Andalucía, 4-55-36.
- 12.º Castilla la Vieja, 5-2-32.

El equipo de Murcia no tomó la salida.

Fecha	CAMPEON	Lugar	Circuito	Kilómetros	Tiempo	Promedio	OTROS CLASIFICADOS
8.10.1944	CATALUÑA (Olmos, Sancho, Casas) ...	Madrid	Perdices	148,200	8.27.24	35,048	2.º, Castilla la Nueva; 3.º, Vascongadas; 4.º, Cantabria, y 5.º, Valencia.
7.10.1945	CATALUÑA (Sancho, Jimeno, Costa) ...	Idem	Idem	Idem	8.7.50	36,455	2.º, Valencia; 3.º, Baleares; 4.º, Castilla la Nueva, y 5.º, Vascongadas.
5.10.1947	CATALUÑA (Olmos, Jimeno, Poblet) ...	Idem	Idem	Idem	7.37.14	38,894	2.º, Baleares; 3.º, Levante; 4.º, Galicia, y 5.º, Castilla la Nueva.
3.10.1948	CATALUÑA (Poblet, Olmos, Massip) ...	Idem	Idem	Idem	7.44.36	38,278	2.º, Vasco-Navarra; 3.º, Baleares; 4.º, Galicia, y 5.º, Castilla la Nueva.
4.9.1949	CATALUÑA (Poblet, Olmos, Serra) ...	Idem	Idem	Idem	8.3.48	37,205	2.º, Vasco-Navarra; 3.º, Aragón; 4.º, Asturias; 5.º, Castilla la Nueva; 6.º, Cantabria, y 7.º, Valencia. (Baleares abandonó.)
22.10.1950	CATALUÑA (Serra, Montaña, Massip) ...	Idem	Idem	Idem	7.40.00	38,817	2.º, Castilla la Nueva; 3.º, Aragón; 4.º, Vascongadas, y 5.º, Levante. (Baleares fué descalificado.)
21.10.1951	CATALUÑA (Massip, V. Porcar, Serra) ...	Idem	Idem	Idem	7.53.06	37,590	2.º, Castilla la Nueva; 3.º, Aragón; 4.º, Vizcaya; 6.º, Levante, y 6.º, Cantabria.
26.10.1952	CATALUÑA (Serra, Massip, V. Porcar) ...	Idem	Idem	Idem	7.37.38	38,887	2.º, Baleares; 3.º, Levante; 4.º, Aragón; 5.º, Guipúzcoa; 6.º, Vizcaya; 7.º, Castilla la Nueva; 9.º, Cantabria; 9.º, León, y 10.º, Asturias.
27.10.1953	CATALUÑA (Massip, Mateo, Serra) ...	Barcelona	Montjuich	153,00	7.46.42	39,258	2.º, Baleares; 3.º, Galicia; 4.º, Navarra; 5.º, Vizcaya; 6.º, Aragón, y 7.º, Asturias. (Se retiró Castilla y no se clasificaron Canarias, Murcia y Castilla la Vieja.)
25.10.1954	CATALUÑA (Poblet, Massip, Serra) ...	Madrid	Casa Campo	149,500	7.24.42	40,340	2.º, Navarra; 3.º, Aragón; 4.º, Galicia; 5.º, Baleares; 6.º, Vizcaya, y 7.º, Castilla la Nueva.
9.10.1955	BALEARES (Company, Trobat, Gual) ...	Idem	Idem	Idem	7.21.34	40,635	2.º, Cataluña; 3.º, Navarra; 4.º, Galicia; 5.º, Vizcaya; 6.º, Guipúzcoa; 7.º, Murcia; 8.º, Levante; 9.º, Andalucía; 10.º, Aragón; 11.º, Asturias, y 12.º, Castilla la Vieja. (El equipo de Castilla la Nueva fué eliminado.)
14.10.1956	VIZCAYA (C. Morales, A. Ferraz, A. Barrutia) ...	Idem	Idem	Idem	7.17.06	41,043	2.º, Cataluña; 3.º, Baleares; 4.º, Cantabria; 5.º, Levante; 6.º, Castilla la Nueva; 7.º, Murcia; 8.º, Asturias; 9.º, Andalucía; 10.º, Navarra; 11.º, Guipúzcoa; 12.º, Aragón, y 13.º, Castilla la Vieja. (El equipo de Galicia no puntuó.)
27.10.1957	CATALUÑA (Poblet, Massip, Sanz) ...	Idem	Idem	115,00	5.27.58	42,077	2.º, Levante; 3.º, Castilla la Nueva; 4.º, Castilla la Vieja; 5.º, Vizcaya; 6.º, Aragón; 7.º, Cantabria; 8.º, Guipúzcoa; 9.º, Andalucía, y 10.º, Asturias. (Se retiró Navarra.)



# ESTA NOCHE, EN CHAMARTIN, MADRID-OSASUNA

EN LA DELANTERA DE LOS CAMPEONES REAPARECE PUSKAS, QUE FORMARA ALA CON GENTO

## TRAMITE NOCTURNO

### NUESTROS PRONOSTICOS

#### PRIMERA DIVISION

At. Bilbao-Zaragoza	1
Granada-At. Madrid	X
Las Palmas-Valencia	1
Madrid-Osasuna	1
R. Sociedad-Oviedo	1
Gijón-Celta	1
Español-Betis	X
Sevilla-Barcelona	2

#### SEGUNDA DIVISION

##### Grupo primero

Rayo-Sestao	1
Avilés-Santander	1
Condal-Basconia (jug. ayer)	1
Alavés-R. U. Irún	1
Gerona-Sabadell	2
Tarrasa-Baracaldo	1
Ferrol-Indauchu	X
Valladolid-Coruña	1

##### Grupo segundo

Almería-Plus Ultra	X
Málaga-Eleche	2
Tenerife-Eldense	1
Hércules-Extremadura	1
Badajoz-San Fernando	1
Cádiz-Levante	1
Córdoba-Jaén	X
At. Ceuta-Murcia	1

### Alineaciones para los restantes partidos de Primera División

#### EN EL ESTADIO INSULAR:

**LAS PALMAS.**—Pepín; Pantaleón, Mújica, Marcial; Torres, Naranjo; Larraz, Ricardo, De Mola, Parodi y Salgado.

**VALENCIA.**—Goyo; Piquer, Quincoces II, Meire; Pasieguito, Sendra; Fierres, Walter, Machado, Tercero y Stgui. Arbitro, Gómez Contreras.

#### EN SARRIA:

**ESPAÑOL.**—Zamora; Sastre, Abel, Faura; Vilches, Gámez; Muñoz, Torres, Ruiz, Coll y Camps.

**BETIS.**—Otero; Valderas, Ríos, Portus; Isidro, Areta; Castaño, Kuszmann, Moreira, Vila y Del Sol. Arbitro, Tomás López.

#### EN EL ESTADIO SANCHEZ PIZJUAN:

**SEVILLA.**—Cobo; Santín, Campanal, Axpe; Ruiz-Sosa, Pepín; Oviedo, Diéguez, Gómez, Pepillo y Szalay.

**BARCELONA.**—Ramallets; Olivella, Rodri, Gracia; Segarra, Gensana; Tejada, Kubala, Evaristo (Martínez), Suárez y Cslbor. Arbitro, Gómez Arribas.

#### EN SAN MAMES:

**ATLETICO DE BILBAO.**—Carmelo; Orúe, Sertucha, Canito; Mauri, Maguregui; Aguirre, Arteche, Arieta, Uribe y Gaínza (Merodio).

**ZARAGOZA.**—Yarza; Torres, Alustiza; Cortizo; Rubio, Manolin; Gausi, Wilson, Mauro, Murillo y Vila. Arbitro, Plaza.

#### EN EL MOLINON:

**REAL GIJÓN.**—Madriles; Pellicer, Altisent, Castañer; Cerrillo, Medina; Rodríguez I, Ortiz, Bañenes, Iborra y Sánchez.

**CELTA.**—Padrón; Quinocho, Lasheras, Garbayo; Marín, Toni; Escobar, Olmedo, Tucho, Mayoral y Braga. Arbitro, Gardeazabal.

#### EN ATOCHA:

**REAL SOCIEDAD.**—Araquistain; Gondejuela, Ansola, Elizondo; Echarrí, Galardi; Alquizar, Tere, Laguardia, Sarasqueta y Paz.

**Oviedo.**—Caldentey; Marigil, Alarcón, Laurín; Sánchez, Paquito; Arbaizar, Xiráu, Romero, Lalo y Amarilla. Arbitro, Arenal.

Pocas caras nuevas en el Osasuna de este año. Bajo el arco, Eisaguirre, que no necesita presentaciones. En la zaga, tres nombres conocidos del aficionado: Egaña, González y Zubiaurre. Los volantes, conocidos también: Marañón y Glaria. Sólo en la vanguardia el Osasuna de hogaño presenta novedades respecto del Osasuna que vimos el año pasado. La alineación facilitada a primera hora por el entrenador osasunista ha sufrido a última hora alguna modificación. Los mismos nombres en otros puestos. La modificación afecta sólo a la vanguardia. Un trueque entre los jugadores que componen el tercer central. En realidad, la modificación no resulta sustancialmente importante. La inclusión de Ciauriz (jugador que juega en la defensa y en la media) en la vanguardia, como delantero centro o como interior de cualquier lado, abre la sospecha de que su tarea será más bien defensiva que atacante. El Osasuna toma precauciones para evitar la goleada madridista. Es lógico, y no sólo lógico, sino razonable, siempre que el equipo no se dedique exclusiva y sistemáticamente a la destrucción, siempre que el equipo no sacrifique todas sus posibilidades de acción a la defensa destructiva.

El Osasuna del año pasado quedó bien en la Liga. Jugó con regularidad meritoria el Campeonato y al final alcanzó un puesto envidiable para muchos. A juzgar por los pocos cambios introducidos en su alineación habitual, el equipo pamplonés presentará características muy semejantes a las del año pasado. Seguramente esta noche en el Estadio Santiago Bernabéu veremos a un buen equipo, no sólo entusiasta y bravo, sino bien movido y de esfuerzo bien administrado.

En lo referente al presumible resultado del encuentro, el pronóstico no es difícil. Ya se sabe: victoria amplia del Real Madrid. Bien es verdad que poco puede diferir el pronóstico en los partidos del Madrid en el Bernabéu. Excepto el Atlético de Madrid y el Barcelona (equipos que pueden presentar batalla enconada e incierta en Chamartín), lo normal es que los restantes Primera División salgan derrotados en Chamartín por tres goles o más. Sin embargo, a lo largo del Campeonato habrá que dejar un margen a la anomalía, aunque no concurran circunstancias extraordinarias. Esa anomalía puede presentarse cualquier día, pero también puede presentarse nunca. Si no ocurre algo fuera de lo ordinario, el interés del partido de esta noche no rebasará el interés habitual que siempre despierta el juego del Madrid. La parroquia madridista acudiría al Bernabéu a presenciar la tranquila y tal vez brillante victoria de su equipo.

### Pormenores y alineaciones del partido de hoy

**CAMPO:** Estadio Bernabéu.

**HORA:** Ocho de la noche.

**ARBITRO:** García Fernández, colegiado montañés.

#### ALINEACIONES

**MADRID:** Alonso; Marquitos, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Kopka, Rial, Di Stefano, Puskas, Gento.

**OSASUNA:** Elizaguirre; Egaña, González, Zubiaurre; Marañón, Glaria; Recalde, Ruiz, Ciauriz, Cerdán, Areta.

El tiempo ha refrescado. A pesar de todo, la temperatura de estos días es agradable a las horas del anochecer. Todavía resultan agradables los partidos nocturnos. Esperemos que el de esta noche también lo sea. Esperemos que la viveza del juego y el tiempo nos sean propicios. Y que todos nos divirtamos. Los dos puntos... ¡ah!; los dos puntos pueden anotarse de antemano en la cuenta del Madrid, si Chamartín no comienza de pronto a convertirse en una caja de sorpresas.

JAIME CAMPANY

## EXPECTACION MAXIMA EN GRANADA ANTE EL ENCUENTRO CON EL ATLETICO

EN LAS FILAS DE LOS MADRILEÑOS SON YA FIRMES LAS REAPARICIONES DE VERDE Y MIGUEL

**GRANADA.** (Servicio especial para ARRIBA.)—Ni un solo andaluz piensa que el equipo de Los Carmenes pueda perder hoy, ante el Atlético madrileño, un solo punto de los dos que se ponen en juego. Se ha depositado excesiva confianza en el conjunto granadino, quizá porque se recuerda el buen partido realizado frente al Zaragoza, quizá también porque la recuperación física de Carlos Gomes ha devuelto la moral colectiva a la "hinchada". Con el ex internacional portugués en la puerta se espera poder frenar esa magnífica delantera que dirige el fenómeno Vavá y en la que se alinean otros cuatro fenómenos de no menor talla, es decir: Miguel, Mendonça, Peiró y Collar. Por esa razón, reconociendo que el Atlético supera técnicamente al Granada, se espera que la voluntad pueda, por una vez, equilibrar la contienda o, cuando menos, prestar alas a las piernas de los locales para ser más rápidos que los visitantes. Si lo consiguen o no, es cosa que está por ver.

Pues en el bando madrileño también se piensa en el triunfo y el propio entrenador ha manifestado que no se conforma con el empate. "Venimos a ganar", es frase muy explotada por todos los técnicos visitantes. Pero esta vez se ha pronunciado la

### ALINEACIONES

**GRANADA.**—Carlos Gomes; Vicente, Méndez, Catá; Pellejero, Larrabetti; Olalla, Vázquez, Loren, Ramoni, Ramírez.

**ATLETICO DE MADRID.**—Pazos; Verde, Callejo, Chuzo; Agustín, Rivilla; Miguel, Mendonça, Vavá, Peiró, Collar. Arbitro, Azón.

frase con muchas posibilidades de hacerla realidad, ya que si se analiza el equipo del Metropolitano habrá que rendirse a la evidencia, reconociendo que

### Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, 4 tarde. Un novillero toro del Jiral de la Mira, de Madrid, para el joven rejoneador

**MARIANO CRISTOBAL**

Seis toros de don Juan Cobaleda, de Salamanca, para

**CARLOS CORPAS**

**JUAN MEJIAS BIENVENIDA**

**JOSE MARIA RECONDO**

Taquillas: VICTORIA, 9

### II DIVISION

## EN VALLECAS, RAYO-SESTAO

El Condal venció anoche al Basconia en el campo de Las Corts

El Sestao es hoy el rival del Rayo en la cuarta jornada de Liga. Los vallecacos, después de su tropiezo del pasado domingo en Bilbao, frente al Indauchu, necesitan vencer hoy para no perder el destacado lugar que ocupan en la clasificación, pues de dejarse algún punto, se verían quizá superados por varios de los equipos que en estos momentos se encuentran con los mismos puntos.

En el campo de Garelano, frente al Indauchu, el Rayo jugó con bastante acierto, salvo en el menester del remate, lo que le hizo ser batido por un tanto a cero. Pese a esto, Manchado confía en los cinco atacantes que actuarán en la pasada jornada, y los alinea hoy con la esperanza de que tendrán una mayor fortuna. Por esto los vallecacos repiten su alineación del pasado domingo, lo que quiere decir que actuarán hoy Quintero; Jaco, Bazaco, Antóni; Laso, Nino; Pili, Peñalba, Gago, Andoain y Ledo.

El Sestao, después de sus victorias sobre el Gerona y el Avilés—esta última a domicilio—, el pasado domingo fue batido por el Valladolid, pero tan sólo por dos a uno. Esto quiere decir que el Sestao está fuerte, y así lo acreditan los cuatro puntos con que cuenta, que son los mismos que el Rayo. El Sestao, que tiene lesionado a su meta titular, Iraragorri, ha fichado al veterano Lezama y quizá le veamos en la mañana de hoy defender la puerta de su nuevo equipo. Si Lezama no juega, el puesto lo cubriría el suplente Edu, y en los restantes lugares del equipo formarían, probablemente, Letamendi, Pegaso, Poli; Sancho, Isaola; Lafita, Vivandi, Izaguirre, Erdicia y San Miguel.

### CONDAL, 4; BASCONIA, 1

**BARCELONA.**—En partido correspondiente a la Segunda División de Liga, el Condal venció al Basconia por 4 a 1, encuentro que se ha jugado anoche en el campo de Las Corts, bajo la dirección del árbitro del Colegio aragonés señor Bueno, que estuvo bien, aunque quizá excesivamente severo.

#### Alineaciones:

**CONDAL.**—Larraz; Pallás, Rife, Pinto; Sánchez, Moya; Vail, Corsin, Blanqueras, Sampedro y Mas.

**BASCONIA.**—Olivares; Larrea, Santos, Barrera; Rodríguez, Gaztelu; Beascochea, Carlos, Saiz II, Argoitia y Pascual.

El primer tiempo terminó con 1-0 a favor del Basconia, equipo éste que salió con precauciones defensivas, pasando Gaztelu a cuarto defensa y Argoitia a tercer volante. Esta táctica hizo que dominara el Condal. A los trece minutos se retiró Sampedro por resentirse de una lesión. A los veintidos, en un barullo ante la puerta del Basconia, marca Blanqueras, pero el tanto es anulado por fuera de juego. A los veintiséis reaparece Sampedro con el muslo derecho vendado. Pese al dominio local, a los cuarenta y tres minutos Carlos marca para el Basconia. En el segundo tiempo, el Condal domina menos, pero en cambio, consigue batir hasta cuatro veces al Basconia. La primera, a los nueve minutos, por mediación de Vail, jugador que consiguió también los otros tres goles a los trece, veintitres y treinta y nueve minutos, respectivamente. (Afil.)



# ESTA TARDE, EN LA ZARZUELA, EL PREMIO VILLAMEJOR

La quintuple quedará aumentada con 107.142 pesetas, importe pendiente del domingo anterior

El Premio Villamejor (75.000 pesetas, 2.700 metros) que ha quedado convertido desde hace tres años en una réplica a la española del «St. Leger» de Doncaster, será disputado esta tarde por ocho de los mejores productos de tres años

que actualmente tenemos en entrenamiento. A la tripe representación de la Cuadra Beamonte («Dyub», «Edna» y «Dulden») se enfrentan «Lassie» y «Mon Beguina», grandes triunfadores de Lasarte, que desde entonces no

han vuelto a correr, y los debutantes en España «El Cóndor» y «Vinc», de los que se dice que van bien en entrenamientos.

En resumen, la carrera se presenta muy bonita y esperamos que su resultado no desmerezca de la expectación que le antecede.

En el Premio Llodio debutan cuatro potros importados, algunos de excelente origen.

En el Premio Manzanares (venta, Handicap) se reúnen catorce participantes, puestos todos a vender en 15.000 pesetas y su pronóstico no es nada claro.

Nuestros pronósticos son: Premio A. Barreiro (aprendices): «Cuarteron» y «Luzca».

Premio Huracán: «May pole Dancer» y «Paria».

Premio Llodio: «Netherton Firs» y «Wil Sun».

Premio Martitegui (gentlemen): «Olala», «Navajuela» y «Golconde II».

Premio Villamejor: «Dulden», «Lassie» y «Mon Beguina».

Premio Manzanares (venta, Handicap): «Maca II», «Ratapoll» y «Urbión».

RIVADULLA

ARCHIBALD

## TRIUNFO DE UNA MOTOCICLETA ESPAÑOLA EN LOS ESTADOS UNIDOS

WILLIAMS OSBORN GANO UNA CARRERA CON «MONTESA»

Que la industria española se va imponiendo en los mercados es una cosa sabida, pero entre ella se está distinguiendo, en estos últimos años, la motociclista, no sólo por sus triunfos comerciales, sino también por los deportivos.

En este cúmulo de victorias la marca barcelonesa «Montesa» es la que se lleva la palma en toda ocasión; unas veces son los «montesistas» de Finlandia los que ganan una carrera por el norte de Europa; otras son nuestros propios pilotos los que triunfan en Francia, como ha ocurrido recientemente con el Rally Internacional de L'Ain, ganado con toda brillantez por Camilo Lamas, sobre una «Brio 91», y ahora nos llega una nueva victoria, muy lejana, pero de gran importancia, y ha sido la lograda por el piloto Williams G. Osborn, que ha ganado en Laconia (New Hampshire) la carrera denominada Lightweight Sportsman's Race, para la cilindrada de 125 c. c.

El triunfo ha tenido un amplio eco en la Prensa especializada americana, y de la revista «American Motorcycling», de Columbus (Ohio), que es el órgano oficial de la American Motorcycle Association, y del periódico «Metropolitan Motorcycling», de Nueva York, sacamos el resumen siguiente sobre la prueba:

En Laconia (New Hampshire) se celebró la Lightweight Sportsman's Race, en sus cinco clases, resultando vencedor en la de 125 c. c. el corredor Williams G. Osborn, sobre una motocicleta española, una «Montesa Brio 91», de serie, comprada por el citado corredor recientemente en Barcelona; tan recientemente que la tuvo que rodar a toda prisa para poder tomar parte en la carrera.

Comenta la Prensa americana que el triunfo fue rotundo y merecido, pues Osborn demostró ser un corredor de experiencia y la máquina una genuina dos tiempos deportiva magnífica.

Tras Osborn se clasificaron: 2.º,

Charles Pistorio, con «CZ»; 3.º, James Evans, con «Harley Davidson»; 4.º, John Schlegel, con «Puch»; 5.º, León Boss; 6.º, Earle Durkera; 7.º, Stanley Dzuiba, los tres con «Harley Davidson»; 8.º, Ely Macon, con «CZ»; 9.º, William Gilbert; 10.º, Rosario Todaro; 11.º, Robert Holt, los dos con «Harley», etc.

**Gustav Scholz, nuevo campeón europeo de los pesos medios**

Ayer, en Berlín, venció al anterior titular, Charles Humez. BERLÍN. — En el Estadio Olímpico de Berlín, y ante unos 30.000 espectadores, el alemán Gustav Scholz ha conquistado el Campeonato de Europa de los pesos medios, al vencer al poseedor del título, el francés Charles Humez, por abandono en el décimosegundo asalto.

En la misma reunión, el peso medio alemán Hans-Werner Wohlers venció al español Manolo Correa por puntos.

Domino desde el comienzo el boxeador alemán, pero Correa ofreció dura resistencia, mostrándose valentísimo. En el cuarto periodo Correa fue contado en la tona hasta seis segundos.

## Empate entre las selecciones de fútbol de Inglaterra e Irlanda del Norte

AL PARTIDO, CELEBRADO EN BELFAST, ASISTIERON MAS DE 60.000 PERSONAS

BELFAST.—Inglaterra e Irlanda del Norte han empatado a tres goles, en un partido internacional de fútbol jugado en el Windsor Park, que fue presenciado por más de 60.000 personas.

Las alineaciones fueron éstas: Irlanda del Norte: Gregg (Manchester United); Ketih (Newcastle); Graham (Doncaster Rover); Blanchflower (Tottenham Hotspur); Cunningham (Leicester); Peacock (Glasgow Celtic); Bingham (Luton), Cush Leeds; Casey (Portsmouth); McIlory (Burnley) y McParland (Aston Villa).

Inglaterra: McDonald (Burnley); Howe (West Bromwich); Banks (Bolton); Clayton (Blackburn); Wright (Wolverhampton); McGuinness (Manchester United); Brabrook (Chelsea); Broadbent (Wolverhampton); Charlton (Manchester United); Haynes (Fulham) y Finney (Preston).

Irlanda logra adelantarse en

el marcador a los treinta y cinco minutos, por mediación de su interior Cush, que aprovecha una combinación de toda la delantera. A los treinta y nueve minutos, Charlton marca el tanto del empate, con fuerte disparo desde veinte metros.

Termina el primer tiempo con el empate a uno.

A los trece minutos Irlanda logra ventaja con un tanto excelente. Blanchflower pasa a Bingham, que cruza a McParland, cuyo centro es recogido por Peacock. El medio izquierdo bate a McDonald desde veinte metros.

En medio del griterío ensordecedor que causa este tanto irlandés, los ingleses consiguen empatar a dos, por mediación del extremo Finney, a los sesenta y cinco minutos.

Dos minutos más tarde, McDonald falla la recogida de un centro de McParland y el balón es rematado hasta las mallas por Casey.

Inglaterra contraataca y logra la igualada a tres, que sería el resultado definitivo, mediante un gran tiro desde lejos de Charlton. (Attil.)

## La Federación Catalana de Boxeo abre una investigación

Al parecer le fué negada asistencia a Frank García en la Mutual de aquella regional

BARCELONA. — El diario «La Prensa», en su edición de anoche y en la página deportiva, publica el siguiente artículo, a dos columnas y con el titular: «La Federación Catalana abre una investigación sobre un caso lamentable»:

«El jueves pasado, al terminar la pelea entre Bobby Ros y Frank García, éste último acusaba los efectos del golpe decisivo que le dejó semiinconsciente.

Por consejo del médico federativo, Frank García fué trasladado a la Mutual Catalana de Boxeo, Bobby Ros, gran deportista, acompañó a su rival, en un gesto de caballerosidad que merece los aplausos.

Menos caballero y menos humano, al parecer, fué el gesto del médico de guardia de la clínica donde está encuadrada la citada Mutual. Según nuestras noticias, el citado facultativo se negó a prestar la menor ayuda a Frank García, diciendo «que aquellas no eran horas apropiadas para una visita» y que volvieran por la mañana.

A pesar de las protestas de Bobby Ros, la asistencia que el caso y la probable peligrosidad del estado de Frank imponían no fué prestada.

Naturalmente, la Federación Catalana ha tomado cartas en el asunto y ha abierto una investigación para establecer formalmente lo ocurrido y, a resultados de ella, formular las acusaciones pertinentes.

Una cosa debemos señalar, y esta es una opinión personal. Que es una pena que Frank García no fuese acompañado a la Mutual por el médico federativo o por algún miembro de la Federación. Creemos que lo ocurrido, muy lamentable, quizá no hubiese tenido lugar. En todo caso, aplaudimos el acuerdo de la Federación y esperamos las conclusiones sobre tan triste asunto» (Attil.)

# MONTESA

*la motocicleta española de prestigio internacional*



consigue un nuevo éxito en el extranjero  
**LIGHTWEIGHT SPORTSMAN'S RACE**  
AT LACONIA (New Hampshire)  
**ESTADOS UNIDOS**

clase 125 c. c.

# PRIMERO

**William G. Osborn**

sobre MONTESA «Brio 91»  
estrictamente de serie

Fabricada por Permanyer, S. A. - BARCELONA  
AGENCIA OFICIAL: PRINCESA, 26 - MADRID



# POR UN GOL PERDIO ESPAÑA ANTE ALEMANIA EN EL TORNEO DE HOCKEY

NUESTRA SELECCION REALIZO UN MAGNIFICO ENCUENTRO, MERECIENDO MEJOR RESULTADO

HOY SE JUGARA LA FINAL ENTRE ALEMANIA Y BELGICA, ENFRENTANDOSE ESPAÑA A HOLANDA PARA EL TERCER PUESTO

BRUSELAS. — En el campo del Rácing continuó el Torneo de las Seis Naciones, de hockey sobre hierba enfrentándose en el primer partido de la jornada Francia e Italia, encuentro éste en el que actuó de árbitro el internacional español señor Alvarez Corriols, con un colegiado belga. El conjunto galo batió al italiano por cinco tantos a uno, demostrando neta superioridad técnica y táctica. Después de este partido quedan en quinto y sexto lugares, respectivamente, Francia e Italia.

A continuación jugaron Alemania y España, saliendo como favoritos los germanos, recientes vencedores en el torneo de Ámsterdam, frente a los mejores equipos europeos. Dirigieron el encuentro dos árbitros belgas, uno de los cuales, con sus decisiones, perjudicó a los españoles en más de una ocasión, al señalar faltas inexistentes o muy dudosas, que cortaban los avances hispanos y al otro, con labor imparcial, aunque pecase de meticulosidad.

España alineó al siguiente equipo:

Piera; Arnal, Egusquiza, Mercader, Duade, Fuentes, Macaya, Lapetra, Mirua, Uzo y Amat, este último del equipo de juveniles, que ha tenido una actuación muy destacada, ya que él fue autor de los tantos logrados por el conjunto español.

Terminó el partido con la victoria germana, por tres tantos a dos.

Se inició el juego con bastante nerviosismo por ambas partes y advirtiéndose cierta tendencia a una táctica defensiva en el conjunto español, que, sin embargo, hubo de encajar el primer gol a los seis minutos, como consecuencia de una veloz internada de Budinger.

Seguía el juego, abriendo algo más las líneas el conjunto hispano y, con dominio alterno, hasta los veintisiete minutos, en que el mismo Budinger aumentó el tanteo con un segundo gol.

Después del descanso, el equipo de España se empleó de modo más efectivo y al minuto escaso, se registró un centro de Amat, que devolvió Lapetra y aquel, de imponente disparo, acertó distancias con un tanto de perfecta ejecución.

Este gol, que animó a los españoles, hizo también reaccionar a la selección alemana, que a los diez minutos lanzaba un centro por el extremo derecho, tropezando el balón en la espalda de un español, lo que dio ocasión al remate de Budinger para llevar la bola a las mallas. No se desanimaron por esto los españoles, que siguieron bregando en busca de la puerta adversaria, ante la cual se habían replegado los germanos, y a los veintisiete minutos fue señalada una falta contra el equipo alemán, que lanzó Lapetra y remató, imparablemente, Amat.

Ya, hasta el final, no hubo posibilidad de abrir brecha en la barrera alemana, que, con la mínima diferencia en el marcador,

se replegó y consiguió mantenerla.

En virtud de este resultado, España, para dilucidar el tercer puesto, habrá de enfrentarse hoy a Holanda. (Mencheta.)

**BELGICA VENCIO A HOLANDA POR 1-0**

BRUSELAS. — En el segundo encuentro de semifinal del Torneo Internacional de Hockey de las Seis Naciones, Bélgica ganó a Holanda por 1-0, tanto que se hizo en el primer tiempo.

A los doce minutos, Marionex pasa a Fayat, que marca el único tanto del encuentro.

La segunda parte transcurre con dominio alterno. Al principio en mayor escala por parte de los holandeses, y al final, por la de los belgas.

Los belgas logran un triunfo justo, después de un partido que ha estado indeciso hasta el último minuto.

El partido final se jugará hoy entre Alemania y Bélgica. (Afil.)

LA OLIMPIADA DE AJEDREZ

## POR EX ESO DE CONFIANZA, ESPAÑA PERDIO PUNTO Y MEDIO ANTE ISRAEL

EN LA TERCERA JORNADA SE GANO A FINLANDIA POR 3-1

MUNICH (Crónica de nuestro enviado especial, recibida por avión). — Ya ha dado comienzo la mayor prueba del calendario internacional, Munich es el escenario de este importante torneo, y el salón de actos del Museo Alemán está totalmente lleno de público, que sigue con atención el desarrollo de las partidas y las principales alternativas de los «matches».

La primera ronda dio comienzo el pasado día 1 y fué realmente un espectáculo maravilloso. Gran actividad en todos los aspectos: de organización, juego y lucha por ocupar los sitios privilegiados para seguir los partidos de los maestros favoritos. Pero el público tiene realmente mucho para escoger: nada menos que 216 jugadores, que representan a 38 países. (A última hora se anunció la retirada de Chile.)

Naturalmente, la mayor expectación la despierta el equipo ruso, campeón de las tres últimas Olimpiadas, con sus jugadores: Botvinnik, Smyslov, Keres y Bronstein, y los reservas Tal y Petrosian. Todos son grandes maestros y están calificados entre los diez primeros del ajedrez mundial.

Pues bien; en la primera ronda tan potente selección apenas pudo vencer al equipo holandés, que no pudo alinearse al ex campeón mundial Dr. Euwe. Botvinnik planteó una apertura arriesgada (la variante Samisch contra la defensa Nimzowidja) y Donner consiguió una partida muy superior. Yo le pregunté a Donner qué opinaba del sistema adoptado por el campeón mundial, y el joven Donner me respondió: «El sistema es malo, en mi opinión; pero lo juega él». Sin embargo, Botvinnik tuvo que jugar con gran precisión para conseguir el empate. Otro jugador bien conocido de los españoles, Lod Prins, empató con el ex campeón mundial Smyslov, tras haber tenido siempre juego superior. «Francamente—me dijo al final de la partida Prins—, yo

no sé jugar para ganar en algunos momentos, y estoy satisfecho con el empate». Kramer empató con Bronstein y sólo Keres pudo ganar contra Van den Berg, tras haber desaprovechado éste algunas posibilidades de tablas. ¡No hay enemigo pequeño!

También el público siguió con gran atención el juego de su equipo: Alemania occidental; pero quedaron algo defraudados por el resultado, pues Finlandia jugó muy bien y ganaron por 2-1, aunque es posible que la partida entre Darga y Fred se resolviera favorable al joven alemán. Darga y así Alemania consiga el empate.

España inició la lucha brillantemente, batiendo a Irán por tres y medio contra medio. Pomar empató, y ganamos Pérez, Farré y el cronista. Desahucaron los reservas Albareda y Lladó. Es un buen comienzo y concede buenas esperanzas para el codiciado pase a la final. Como adversarios, tenemos en nuestro grupo los siguientes equipos: Estados Unidos, Alemania occidental, Noruega, Finlandia, Israel, Irán, Islandia y Sudáfrica.

Se da como segura la clasificación de Estados Unidos, que presenta a Reshevsky, Lombardy, Bisguier y Evans, con Rossolimo como suplente. También es gran favorita Alemania occidental, a pesar del tropiezo de la primera jornada.

Para el tercer puesto, que califica para la final, la lucha será entre España, Israel y Finlandia, ya que Islandia, con la ausencia de Olafsson, es enemigo de menor cuidado. Les doy la lista de estos equipos: Alemania occidental: Unzicker, Troger, Schmid y Darga, con Pfeiffer y Lehmann de reservas; Israel: Porath, Czerniak, Aloni y Smilner; Finlandia: Ojanen, Book, Rantanen y Fred. Fuerte lucha se avecina, pero la moral de nuestra selección es muy grande y se espera nuestro paso a la final.

Ramón TORAN

Cuarto grupo: Portugal, 0,5; Yugoslavia, 3,5.

Todas las partidas pendientes de la tercera jornada se resolverán con los siguientes resultados:

Primer grupo: Dinamarca, 1,5; Francia, 2,5.

Holanda, 2; Austria, 2.

Segundo grupo: Irán, 0,5; Estados Unidos, 3,5.

Finlandia, 2; Islandia, 2.

Africa Sur, 0; Alemania O., 4.

Tercer grupo: Inglaterra, 1,5; Hungría, 2,5.

Libano, 0,5; Colombia, 3,5.

Escocia, 0,5; Polonia, 3,5.

Alemania Oriental, 2,5; Filipinas, 1,5.

Cuarto grupo: Canadá, 2; Portugal, 2.

Checoslovaquia, 2,5; Suecia, 1,5.

Bélgica, 2,5; Grecia, 1,5.

Túnez, 0; Suiza, 4.

### CLASIFICACION DEL GRUPO SEGUNDO

- 1.º ESPAÑA (15 partidas, 11 puntos).
- 2.º Islandia (13 partidas), 8,5.
- 3.º EE. UU. (9 partidas), 7,5.
- 4.º Alemania (12 partidas), 7,5 puntos.
- 5.º Israel (13 partidas), 6,5.
- 6.º Finlandia (13 partidas), 5 puntos.
- 7.º Noruega (10 partidas), 4,5.
- 8.º Africa del Sur (11 partidas), 2,5.
- 9.º Irán (14 partidas), 2.

En la segunda jornada se han completado todas a excepción de una. La partida que queda por decidir es la que juegan Romani (Italia) y Andersen (Dinamarca), que volvió a aplazarse.

Los restantes resultados han sido éstos:

Segundo grupo:

ESPAÑA, 3; Finlandia, 1. (Pomar venció a Ojanen. Albareda hizo tablas con Fred.)

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

ESTA TARDE, A LAS OCHO

CLUB ATLETICO OSASUNA - REAL MADRID C. de F.

SEGUNDO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE TODA CLASE DE LOCALIDADES: En Alfonso XI, 6 de once de la mañana a dos de la tarde; en las taquillas del Estadio, a partir de las seis y media de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: En Palos de Moguer, 36, de once de la mañana a dos de la tarde.

SOCIOS, CARNET Y RECIBO CORRIENTE

LAS PUERTAS DEL ESTADIO SE ABRIRAN A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE

Martínez en disputa del título sudamericano de la categoría. La pelea se celebrará el día 11 de los corrientes. (Afil.)

**CARRERAS DE CABALLOS.**—El caballo «Sedán» de la cuadra Ticino, ha mejorado en su cotización y figura entre los primeros favoritos de la gran carrera de hoy. Premio del Arco de Triunfo. (Afil.)

**CICLISMO.**—El corredor italiano Diego Ronchini ha ganado la clásica prueba ciclista de la Vuelta a Emilia, cubriendo los 225 kilómetros de recorrido en 4 horas, 50 minutos. No ha sido una prueba muy disputada, ya que los corredores se lanzaron únicamente en los últimos 25 kilómetros. En segundo lugar se clasificó Noé Conti, cronometrado con el mismo tiempo que el vencedor. (Afil.)

**FUTBOL.**—El medio volante internacional Achúcarro, paraguayo, que actuó brillantemente en el último Campeonato del mundo disputado en Suecia, se ha ofrecido al Barcelona. Heleno Herrera confirmó esta noticia poco antes de partir para Sevilla, y expresó su punto de vista favorable a aceptar la petición, tanto más cuanto que Achúcarro se ofrece a prueba. Achúcarro llegará próximamente a Barcelona. Tiene la nacionalidad española, y, por lo tanto, su fichaje no entrañará dificultad alguna, caso, naturalmente, de que las pruebas a que sea sometido sean convincentes. (Afil.)

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**ATLETISMO.** A las diez, en las pistas de la Ciudad Universitaria, segunda jornada del Campeonato provincial de «decalón».

**BALONCESTO.** Partidos de la jornada inaugural del II Trofeo «Marca». A las once, en Leganes, Automovilismo, Ateneo; a las doce, en Serrano, 127, Estudiantes (primera), Ramiro de Maestru; a las doce y media, en Zurbano, 5, Agrónom. I. N. P.; a las cinco, en el Fiestal Alegre, Real Madrid-Fiesta Alegre.

**CARRERAS DE CABALLOS.** A las tres y media, en el hipódromo de la Zarzuela, cuarta reunión de la temporada de otoño disputándose el Premio Villamejor.

**CICLISMO.** Campeonato de España por regiones para profesionales, sobre nueve vueltas al circuito de la Casa de Campo. Salida del primer equipo, a las nueve y media, de la plazoleta contigua a la Piscina Municipal.

**FUTBOL.** Partidos de Tercera División. A las cinco menos cuarto, en Carabanchel, Parqué Móvil-Carabanchel; a las cinco menos cuarto, en Leganes, Leganes-Moraleja.

A las once y media, en Vallecas, encuentro de Segunda División Rayo-Sestao.

A las ocho, en el estadio Bernabeu, partido de Primera División Madrid-Osasuna.

**PEDESTRIsmo.** XI Trofeo Buenavista para todas las categorías, sobre un recorrido de 3.500 metros. Salida, a las once, frente a la Tenencia de Alcaldía de Buenavista.

**TENIS.** Por la mañana, en el Club de Campo, finales de la Copa Juventud.

**TENIS DE MESA.** A las diez y media de la mañana, en Ferraz, 74, III Trofeo Ruiz de Velasco, para segunda y tercera categorías y neófitos.



**DIRECCION GENERAL DE TRIBUTOS ESPECIALES**  
**LOTERIA NACIONAL**

Lista de los números premiados en cada una de las tres series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 4 de octubre de 1958.

[illegible]

LEA USTED

M A R C A

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

# COMPROMISSA

500 - 1,000 Ha.

Máximo, 60 Km. de Madrid -  
Ofertas al Apartado 140. Madrid



\_\_\_\_\_

## Avuntamiento de Madrid



LA BOLSA DEL AUTOMOVIL es divulgada en toda España diariamente por LA VOZ DE MADRID y toda la cadena de emisoras de radio del Movimiento. Anuncie en LA BOLSA DEL AUTOMOVIL su coche o camión. Comprará o venderá mejor.



## BOLSA del AUTOMOVIL

CAMIONES -- TURISMOS -- MOTOCICLETAS

CADA PALABRA: DOS PESETAS

### COMPRAS TURISMOS

PARA estos anuncios 67-44-89

### COMPRAS CAMIONES

PARA estos anuncios 67-44-89

### VENTAS TURISMOS

PARA estos anuncios 67-44-89

BAUTISTA. Standard Vanguard. Precioso.

BAUTISTA. Fiat 1.100 moderno, semiestreno.

BAUTISTA. Peugeot 203, toda prueba.

BAUTISTA. Seat superluz estrenar.

BAUTISTA. Versalles Regente seminuevo.

BAUTISTA. Rover moderno, impecable.

BAUTISTA. Chevrolet año 51, precioso.

AUTOMOVILES. Bautista. Paseo Onésimo Redondo, 33.

REMOLQUES. Secorsa Motocicletas. Cofersa. Vallehermoso, 13.

TAXI. Seat largo, urgente 288719. Una a dos.

PLYMOUTH propio pueblo, cambio por camión. Marcelo Usera, 132.

VENDO. GMC motor Henschel. Frances Rodríguez, 82.

AMERICANOS. Mercedes 170 Diesel, 11 normal, Anglia, Opel, 280082.

CADILLAC 53 a todo extras, matrícula TT. 555676.

FURGONETA. Peugeot toda prueba, 553805.

PATO toda prueba. Fundadores, 15. Garaje.

OPHEL Kapitan seminuevo, particular, 352508.

COCHE siete plazas, 270856.

SE VENDE 4-4. Paseo Delicias, 95. Garaje Carro.

TAXI once normal. Toledo, 128. Repuestos.

VENDO 4-4 del 53. 280953.

FORD María O reconstruido, subasta, 558232.

TAXI Fiat 1.400 alargado, perfecto estado. Razón: 557152.

TAXI Seat alargado vendo 562713.

FURGONETA industrial 500 kilos, lleva motor Balilla, 484349.

FURGONETA Peugeot, 553805.

CHEVROLET subasta 58.000, 334513.

FORD 8 HP. a particular. Ferraz, 18. 474022.

B-14. 231681.

VENDO butacas basculantes para DKW o similar. García Paredes, 34.

FURGONETA rubia 9 HP. barata, 558232.

CHEVROLET propio pueblo, baratasimo, 558232.

TURISMO siete plazas Diesel. Donoso Cortés, 34.

FURGON Peugeot Ford 9 HP. Topolino.

DKW Ayala, 56. Garaje. PARTICULAR 4-4 usado, 369386.

PATO buen estado. Francisco Navacerrada, 21.

FREGATE 7 plazas. 535448. Carolinas, 6.

SINGER 13 HP. barata, 535448. Carolinas, 6.

FURGONETA Peugeot inmejorable estado, 28.000.

IBIZA, 52.

ISETTA buen uso. Blasco Garay, 98. Garaje.

FURGONETA Peugeot inmejorable estado, 28.000.

IBIZA, 52.

TAXI Fiat 1.400, 561852.

DYNA-PANHARD 4 caballos año 1951, 252065.

DE SOTO 56 como nuevo; Wanderer perfecto estado; Humber descañoable, Segovia, 10.

GESTIONAMOS rápidamente venta de su automóvil, máximo precio. Seriedad. Garantía. Facilidades. Exposición. Alcalá, 108.

### VENTAS CAMIONES

PARA estos anuncios 47-44-89

CAMIONES Venta Garaje Nogal Luis Mitjans 2 396386

DODGE basculante trabajando, 558679.

CAMION Ebro basculante, Secorsa, Vallehermoso, 13.

CHEVROLET procedente subasta, extraordinariamente preparado. Porvenir, 3. (Final Hermsilla.)

RUSO frenos aire basculante, estrenar. 392824.

DIESEL 9 toneladas, toda prueba. Urgente, barata, 288719. Una a dos.

CARROCERIA cerrada 6 metros larga adaptable, transporte ganado, 398404.

FORD María O reconstruido, subasta, 558232.

CAMIONETA B-14. 397639.

CHEVROLET frenos hidráulicos diferencial, flotante, barata, 568853.

FORD Katiushka, barata, Antonio Arias, 6.

VENDO camioneta Delage, 566039.

CAMIONETA Chevrolet 2.000 kilogramos. Ferrovios, 14.

CAMION Ebro basculante, Secorsa, Vallehermoso, 13.

CAMIONETA Chevrolet 2.000 kilogramos. Ferrovios, 14.

RUSO basculante; Diesel, ocasión, 566725.

STUDEBAKER J-20; ruso basculante; Ford basculante, Segovia, 10.

CAMION BB basculante, 289079.

FORD Katiushka extraordinario, 38.

FORD Katiushka extraordinaria, barata. Pinos Alta, 41.

### MOTOCICLETAS

PARA estos anuncios 47-44-89

COFERSA 125 y 200 cc Secorsa, Vallehermoso, 13.

COFERSA. Muchas facilidades. Secorsa, Vallehermoso, 13.

DOS Vespas taro arriba. Andrés Meliado, 64.

VESPA sport. Martín Heros, 36.

COMPRO Lambretta seminueva. Directamente. Cáceres, 10 quinto derecha.

BISCUTER furgoneta. Marín Heros, 36.

OPORTUNIDAD Indian 1.200 equipada, con radio. Urgente. Baratasima, 471687.

VENDO MW y Vespas baratasimas. Avenida América, 14. 550462.

ISOCARRO por camión a cambio, 556673.

VENDO Vespa matrícula verde, 481432.

VESPA sidecar equipada. Fernández Rios, 57. De 5-7.

SANGLAS sidecar verde, cambio Vespa. Galtambide, 53.

CEBANDO negocio, ilquido repuestos motos, bicicletas, compresor 05 HP., trifásico; calefina nuevo. Admito Vespas. Tratar: Florencio Llorente, 18 (Ventas).

LUBE 150, 7.500. Jaén, 54. Ebanistería.

MOTOCARRO Huracán, seminueva, Ibiza, 52.

ALQUILER Vespas, 475433.

MONTESA seminueva, 552801.

NSU como nueva. Claudio Coello, 41.

MOTOCARRO máquina alemana, 482827.

MONTESA seminueva, 552801.

BARATISIMA motocarro seminueva, urgente venta, Alcalá, 108, 364190.

VENDO Roa 2 HP., equipadísima, 478236.

VENDESE NSU 7.000 kilómetros. Melchor Cano, 2.

SANGLAS 500 verde con sidecar, toda prueba. Juan de Urbic, 10. Rincón.

## VIDA SOCIAL

### Enlace Sabater Sánchez-Berrocal Antommatey

A última hora de la tarde de ayer se ha celebrado en la iglesia parroquial de San Agustín, adornada con gran profusión de flor blanca, tapices y luz, el matrimonio de la distinguida señorita Lilla Matilde Berrocal Antommatey con don José Antonio Sabater Sánchez.

La gentil desposada, que vestía precioso traje de raso natural con tocado de azahar y velo de tul ilusión, entró en el templo, a los acordes de la «Marcha nupcial», del brazo de su padre y padrino de boda, don José A. Berrocal Martínez. Seguíales el novio, que daba el suyo a su hermana, madrina de boda, señorita Teresa Sabater Sánchez.

Acompañaban el cortejo nupcial las encantadoras damas señoritas Nilda Acevedo, Marcela Cáceres, Elena Lázaro, Rosita Cortés y Ana María Arjona. Y fué portadora de las arras y anillos la niña Mary José Díez de la Fuente, preciosa con su traje de ceremonia.

Bendijo la unión el señor cura párroco del templo, don Avelino Gómez Ledo, quien pronunció breve y emotiva plática.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial por ambos contrayentes, el padre del novio, don Mariano Sabater Alcántara; don José Luis Carreras Ramírez; don Angel y don Francisco de la Fuente, don Enrique de la Cierba Codorniu, don Julio Martínez, don Raymond Dauphinais, don Emilio S. Azpeitia, don Andrés Bermejo Benito, don Jaime Campmajó Salas, don Antonio Revuelta Laso y don Francisco Laso Daban.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en los salones del restaurante Comodore con un magnífico cóctel-lunch, amenizado por una magnífica orquesta.

La feliz pareja ha salido en largo viaje nupcial.

### Enlace De Miguel López-Silanes-Ceñal García de Cuerva

En la capilla del Colegio de Nuestra Señora del Pilar ha sido bendecido el matrimonio de la bellísima señorita Pilar Ceñal García de Cuerva con don Angel de Miguel López-Silanes.

Fueron apadrinados por el hermano político del novio don Miguel de Miguel de Miguel y por la madre de la novia, doña Pilar García de Cuerva, viuda de Ceñal, que lucía elegante «toilette» de encaje de «guipure».

La sagrada unión fué bendecida por el reverendo padre Anastasio García Ferrer (carmelita) y ofició la misa de velaciones y pronunció elocuente plática el tío de la desposada padre Rafael María Ceñal, S. J.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por la novia, don Rafael López de Haro, don Carlos Sander, cónsul de Chile; don Guillermo Sáez Balari, don Julio Pérez Quintano, ingeniero agrónomo; don Timoteo Ceñal Lorente y don Andrés Pérez González, coronel de Infantería.

Por el contrayente, don Emiliano López Silanes Mingo, don Gervasio y don Martín Vellejo Zaldo, don Gonzalo Guillan Agu-

llo, los capitanes de Artillería don Benjamín López de Manterola y don Eleuterio Santamaría Deza.

La encantadora desposada vestía original traje de encaje de «guipure» y en el tocado amplio velo de tul ilusión y coronita de azahar.

En el jardín del colegio fué servido un espléndido cóctel-lunch a los distinguidos invitados. Los novios, que fueron muy felicitados, visitarán en su viaje de bodas el sur de España.

### Enlace Vaca de Arrazola-Baños-Ardanza Amat

En la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, bellamente adornada, se ha celebrado el matrimonio de la encantadora y bella señorita Paloma Ardanza Amat con don Jaime Vaca de Arrazola Baños.

Apadrinaron el matrimonio el padre del novio, don Carlos Vaca de Arrazola Javier, y la madre de la novia, doña María Luisa Amat, viuda de Ardanza, elegantemente ataviada.

Bendijo la sagrada unión y dirigió a los contrayentes sentida y emotiva plática el reverendo padre Vidal, oblat de María Inmaculada.

La distinguida desposada vestía

elegante traje de raso natural con tocado de diadema de brillantes sujetando el largo velo de tul ilusión.

Firmaron el acta matrimonial, por ella, sus tíos don Manuel Peroncelly, don Ramón Calvo García del Moral, don Alberto Ardanza Angulo y don Francisco de Amat Torres, don José Luis Vidaurre Delgado y don Francisco Fernández López de Arenosa.

Por él, sus tíos don Jesús Vaca de Arrazola y don Rafael Baños Pardo, don Carlos Godino Gil, director de la Escuela de Ingenieros Navales; don Enrique Mahou Stauffer, don Luis Visedo Mayor, don Rafael Pérez Mensaque y su hermano político don Federico Olivio González.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en el jardín del claustro con un exquisito cóctel-lunch servido por Perico Chicote.

El nuevo matrimonio visitará en su viaje de novios Francia, Suiza y Alemania.

### EXAMENES

En el Real Conservatorio de Madrid, donde cursa sus estudios de piano, se ha examinado con gran brillantez la señorita Jovita de Jesús, de nacionalidad filipina, habiendo obtenido un promedio de sobresaliente en sus asignaturas. Nuestras más sinceras felicitaciones a tan aventajada alumna y a su ilustre profesora, doña Julia Purody.

## TEATRO FUENCARRAL

MIÉRCOLES 8 OCTUBRE

A LAS 11 DE LA NOCHE

## TRANQUILINO Y ESMERALDA

PRESENTAN

el ESTRENO del espectáculo telehumorístico

de R. ZAR y TRANQUILINO, música

de LEMBERG

## "TELEMANIA"

CON

ANAKAONA

AGUSTIN IRUSTA

RONCORONI - "CONEJO" GAYVEZ

BALLET TEATRO

y la colaboración especial de

PURITA GIMENEZ

y un extraordinario elenco artístico, con

DIECISEIS BELLISIMAS

TELE-MODELOS

Director de montaje

TIBOR OVARY



VUELE DIRECTO HACIA EL EXITO ESTUDIANDO EN LA ACADEMIA RIPOLLES

CONDE ROMANONES, 10 -- Teléfono 27 25 24

APRENDA usted: ORTOGRAFIA (a base de reglas prácticas). GRAMATICA (texto resumido, sencillo y agradable). CORRESPONDENCIA (comercial, oficial y particular, por el sistema de minutos). TAQUIGRAFIA (sistemas Martí y Boada, de traducción fácil). MECANOGRRAFIA (al tacto, método propio, a base de velocidad progresiva). CALCULO (sencillo, práctico y puesto al día). CONTABILIDAD (ejercicios especiales de acuerdo con la capacidad del alumno, para asegurar su éxito). CULTURA GENERAL (con textos fáciles y agradables). PREPARACION BANCARIA (con textos propios que contestan todo el programa).

Clases individuales. Aulas especiales para señoritas. Admisión desde los 12 años. Horario: de 9 a 1 y de 4 a 10. A cualquier hora del día puede estudiar la asignatura que usted desee.





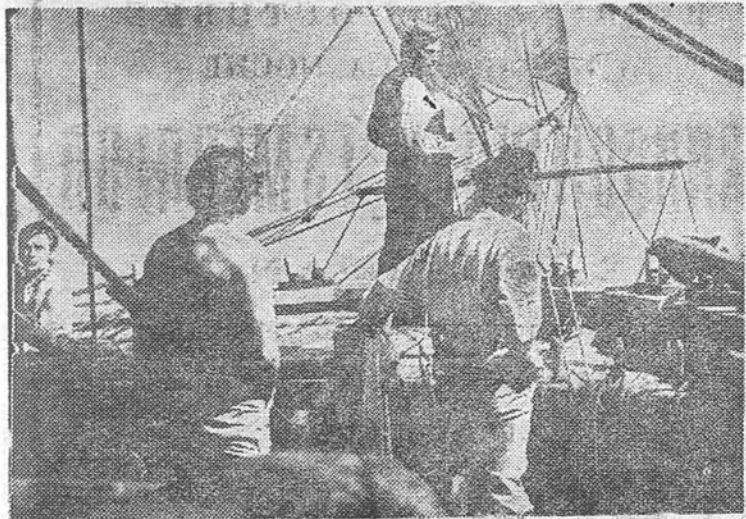
Una escena de «F. B. I. entra en acción», electrizante película que Cifesa estrenará el lunes en el Real Cinema y Paz.—A

La película «La noche y el alba», seleccionada para representar a España en el próximo festival cinematográfico de San Francisco de California

La película, sobre un tema social, realizada por José María Forqué, con Francisco Rabal, Zully Moreno, Rosita Arenas y Antonio Vilar, en sus principales papeles, ha sido seleccionada por los organismos oficiales competentes españoles para representar

al cine español en el Festival Cinematográfico que se inicia el 29 de este mes en la ciudad de San Francisco de California de los Estados Unidos. Es la primera vez que concurre nuestro país a este interesante Festival.—A

«Moby Dick», la genial y única película de gran espectáculo, se presenta el próximo lunes en el cine Lope de Vega



No se podía buscar mejor marco para el estreno de esta sensacional película que el suntuoso Lope de Vega; por ello As Films, distribuidora de gran prestigio, concertó el estreno en dicho local. «Moby Dick» es una película para personas mayores y para niños; para personas mayores, porque podrán enjuiciar perfectamente el esfuerzo, la técnica y el valor de esta gran realización; para los pequeños, por ser un tema completamente moral, que al por les servirá de grandes enseñanzas, cautivando el espíritu infantil de tal forma que serán muchos los espectadores que contemplen este film innumerables veces.

Gregory Peck realiza una ma-

gistra interpretación, y en unión de Richard Basehart, Leo Genn y Orson Welles, tienen en esta película tales aciertos interpretativos que si estos actores no estuvieran a la cabeza de la cinematografía mundial, con esta realización alcanzarían la cima deseada por cuantos intervinieron en el difícil arte del cinematógrafo.

El próximo lunes tenemos la seguridad que tanto la casa distribuidora, As Films, como la Empresa del Lope de Vega verán confirmado nuestro vaticinio con el éxito más importante de cuantos ambas llevan obtenidos. La expectación se refleja ya en el ambiente y todo Madrid está interesado en contemplar esta magnífica producción.—A

# CINE

Inspirada y elocuente es la última obra de Charles Chaplin, «Un rey en Nueva York». Discutida y comentada, como todas las grandes obras en donde interviene el talento de un actor genial que mantiene viva la llama del genio para ofrecerse al espectador cada vez más fragante dentro de la línea del humor o del comentario, del drama o de la comedia, y que de todo hay en la obra de Charles Chaplin.

Para unos, «Un rey en Nueva York» es irónica; para otros, satírica; pero es lo cierto que en este film, como en la mayoría de los de Chaplin, sólo hay el ex-



ponente de un inteligente modo de comprender la vida mostrándola en toda su imponente verdad.

Chaplin es un cómico muy serio, muy sincero, con opiniones propias que se traslucen en cada fotograma de sus películas.

Filmayer, S. A., presenta a partir de mañana lunes, en primer reestreno preferente, este excepcional film en los cines Luchana, Ideal, Benlliure, Palacio del Cine y Marvi.—A

EL LUNES, EN REAL CINEMA Y PAZ, «F. B. I. ENTRA EN ACCIÓN»

El próximo estreno de Cifesa, «F. B. I. entra en acción», tendrá lugar el lunes día 6 en las salas del Real Cinema y Cinema Paz.

Dirigida por Jerry Hopper, a base de un argumento de Sidney Boehm, esta producción de Joseph Siström gira alrededor del secuestro del hijo de un investigador atómico por agentes extranjeros decididos a obtener una fórmula de vital importancia. Pero este argumento, que da pie a un reportaje inicial de extraordinaria importancia sobre la ciudad atómica de Los Alamos y sus habitantes, no se reduce al tema del espionaje. Hay un profundo drama moral en los padres del niño, sobre los cuales actúa con terrible violencia esa presión de los enemigos de su patria. Y, sobre todo, está ese niño en peligro.

Bajo la amenaza de sus raptos, dispuestos a todo; bajo la amenaza de la situación, insostenible en cuanto el F. B. I. comienza a perseguirlos; el niño escapa de la cueva donde le escondían. Pero esto le lleva a afrontar un peligro aun mayor, pues la cueva está excavada en lo alto de un precipicio y el chico queda colgado a ocho mil pies sobre un abismo angustioso, mientras aguarda el milagro que lo salve.

Gene Barry, Lydia Clarke y Lee Aaker son los protagonistas de esta película, que ha sido calificada por la crítica americana como «la más grande película de «suspense» que ha salido de Hollywood».—A

Filmayer S.A.

MANANA LUNES

PRIMER REESTRENO  
PREFERENTE

¡VUELVE EL GENIO DEL CINE  
ARROLLANDO CON SU PELÍCULA  
MAS GENIAL Y DESCONCERTANTE!

CHARLES CHAPLIN

- LUCHANA
- IDEAL
- BENLLIURE
- PALACIO DEL CINE
- MARVI



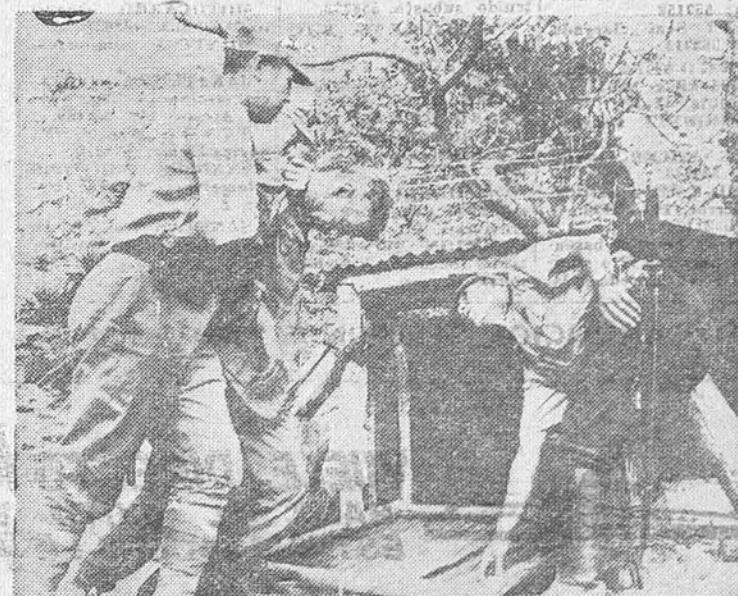
Un Rey  
en  
Nueva  
York

ARGUMENTO,  
GUION, MUSICA,  
PRODUCCION,  
DIRECCION E  
INTERPRETACION

CON

DAWN ADDAMS

CHARLES CHAPLIN



Extraordinario es el calificativo que debe aplicarse a esta obra maestra de la cinematografía. Extraordinario es el argumento, debido a la pluma del novelista Pierre Boulle, y adaptado por el mismo a las exigencias del cine. Extraordinaria es la realización de David Lean, que ha sabido extraer toda la profundidad humana del conflicto brutalmente violento que viven sus personajes, del ambiente exótico de la selva y de la plástica extraordi-

naria del puente que da título a la película. Extraordinaria es la interpretación de William Holden, Alec Guinness, Jack Hawkins, Sessue Hayakawa, Geoffrey Horne y Ann Sears. Extraordinaria la fotografía, en cinemascopio y technicolor, y extraordinaria la música, de cuya grabación en disco se han vendido millones de ejemplares en el mundo entero.

Esta película excepcional será presentada en España por la prestigiosa marca Mundial Film,

## MECANOGRAFIA AL TACTO



Sistema iniciado en Madrid, en 1933, por esta Academia, la cual, por su profesorado especializado, experiencia, organización y procedimientos modernos, le garantiza una exactitud y velocidad extraordinarias, utilizando el conocidísimo Método Caballero de Mecanografía al Tacto. Dictado microfonico en todos los turnos. Se celebran exámenes mensuales, en los cuales concedemos Diplomas de 100, 150 y 200 pulsaciones por minuto.

Alquilamos máquinas de escribir nuevas, de carro normal y grande, a particulares y Empresas.

Otras preparaciones: Taquigrafía, dictado magnetofónico. Cultura general y cultura comercial. Empleados de oficina. Contabilidad. Prácticas de oficina. Correspondencia. Banca oficial y privada. Oposiciones.

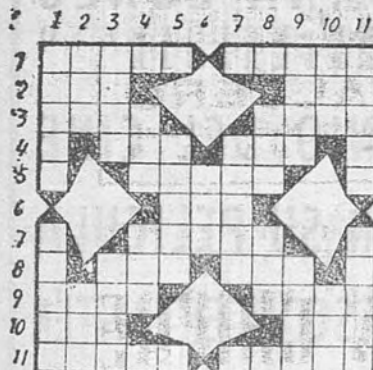
Folleto gratuito: Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Todos nuestros alumnos salen colocados. Dirijase hoy mismo a la

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal  
Teléfonos 22 67 60, 21 07 17 y 21 94 14 MADRID



## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS  
CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1. Municipio de Palencia. A' revés, últimas horas del día.—2. Agarradero. Hija de Cadmo y Armonía.—3. Cosa grande. Ansiedad.—4. Punto cardinal. Abertura natural. Altar. Vocal.—5. Símbolo químico. Al revés rezase. Punto cardinal. 6. Río de Italia.—7. Símbolo químico. Signo zodiacal. Consonante. 8. Número romano. Pecado. Serpeza inglesa. Punto cardinal.—9. Planta linácea. Resonancias.—10. Baile andaluz. Cierta juego.—11. Arte de pesca, plural. Capital europea.

Verticales. — 1. Pasas la enagua. Depósito mineral.—2. Fera. Al revés, yerno de Mahoma.—3. Duñosa. Reina de Castilla que fue repudiada por su esposo.—4. Vocal. Nombre de letra. Animal salvaje. Vocal.—5. Símbolo químico. Atrevera. Punto cardinal.—6. Río italiano.—7. Punto cardinal. Embuste. Símbolo químico.—8. Número romano. Cierta juego. Baile regional. Vocal.—9. Sor.—10. Nombre de mujer. Al revés, terminación de diminutivo.—11. Elevación del sonido, plural. Ciertas flores.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

## Horizontales

- 1.—Aso.
- 2.—Atuso.
- 3.—Upa.
- 4.—A. Enero. E.
- 5.—Acal. R. Soso.
- 6.—Recuperados.
- 7.—Orad. S. Dado.
- 8.—O. Efebo. A.
- 9.—Aie.
- 10.—Amaso.
- 11.—Aso.

## Verticales

- 1.—Aro.
- 2.—Acero.
- 3.—Acá.
- 4.—A. Elude. A.
- 5.—Atún. P. Fama.
- 6.—Supereles.
- 7.—Osar. R. Beso.
- 8.—O. Osado. O.
- 9.—Oda.
- 10.—Esoda.
- 11.—Oso.

## TRANQUILINO Y ESMERALDA

El próximo miércoles, en función de noche, el teatro Fuencarral presenta el espectáculo telehumorístico, «Telemania», de Zar y Tranquilino; música de Lemberg, con Ana Kaona, Agustín Iruña, Roncoroni, «Conejo» Gayvez, Tina Montez, María Díaz, Ballet Teatro, Purita Valles, Roberto Quintal, Alberto de María, Emano Tibor Ovary colaboración especial Purita Giménez y dieciséis teledibujos.

## ALCAZAR

ALCAZAR. — (Refrigerado.) Revistas Ramón Clemente 7 y 11: Los diabólicos (Libro de Muñoz Román música de Rosillo y Moraleda.)

BEATRIZ.—7 y 11: La fierecilla domada (A. Gadé, F. Fernán Gómez). El espectáculo más divertido de la temporada.

CALDERON.—(391333.) 7 y 11: Marifé de Triana con «Vendo la Sombra» de Labrás y Molina Moles; música de Gordillo.

COMEDIA. — Ismael Merlo y Diana Maggi 7 y 11: Adiós Miral Pompóni. De Alfonso Paso números musicales maestro Montorio vestuario Marbel (Sensacionalmente divertida). Hoy domingo, despedida de la compañía.

COMICO. — (Cia. Pepe Alfayate con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7 y 11: Una investigación privada, de Ruiz Iriarte.

ESLAVA. — (311964.) 7 y 11: Nati Mistral en Te espero en Eslava. Historia del teatro Eslava comentada por Tony Leblanc, con Rafael Rodríguez y la colaboración de la genia Pastora Imperio. Director, Luis Escobar. Los martes, noche, descanso.

FUENCARRAL. — 7, 11: Hipnotismo colectivo por el famoso profesor Al. ba y su médium Gioconda. Hoy despedida.

GOYA. — (Goya 22 253217.) 7 y 11: La cigüeña dijo sí. Gran éxito de la compañía Luis Arroyo. Rosario Benito Rosita Sabatini. Julio Arroyo. Precios populares. Hoy, último día.

INFANTA ISABEL.—7 y 11: Un éxito mundial! Huracán sobre el Caine de Herman Wouk. Versión española de Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo.

LARA.—7, 11: Pedro López Lagar. en Panorama desde el puente de Arthur Miller.

LATINA.—7 y 11: Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña: El festival del beso. Precios populares.

MADRID. — (Refrigerado 215694.) 7, 11: Grandioso éxito! Los Vieneses con la superproducción de Kaps y Joham Leyendas del Danubio.

MARAVILLAS.—7, 11: Gran espectáculo Variedades arrevisadas. ¡Vaya pareja! Finita Rufett y Pepe Mairena.

MARIA GUERRERO. — (317694.) A las 7 y a las 11: Extraordinario éxito de Las manos son inocentes, original de José López Rubio. Dirección Claudio de la Torre.

## PROGRAMAS

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 7, 11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la superdette Licia Calderón, Adrián Ortega, Lope, Heredia y toda la gran compañía. Despachanse localidades sin aumento.

PRICE. — (216319.) 7, 11: Altas Variedades. Circuitos Carcellé presenta: Estrellita de Palma Escamilla, Irene Vilches, Li-Chang, Antonio Vargas, Tony Arias, Ballet Español de Mario de la Vega, etc. 15 deliciosas atracciones. (Localidades: 5 a 25 pesetas.)

RECOLETOS. — (Calvo Sotelo. 16. 269878.) 7 y 11: 290 y 291 representaciones de Los tres etcéteras de don Simón, de Pemán. Compañía titular.

REINA VICTORIA.—(Fernando Granada con Pastora Peña.) 7, 11: Juicio contra un sinvergüenza de Alfonso Paso.

ZARZUELA. — Dirección: Lola Rodríguez de Aragón. 7 y 11: Marina, de Francisco Camprón y Miguel Ramos Carrión. Intérpretes, función de tarde: Ana María Olaria, Rafael Lagares, Antonio Campó, Joaquín Deus y la actuación especial de Mariemma. Función de noche: Conchita Domínguez, Alfredo Kraus, Renato Cesari, Jorge Algorita y la actuación especial de Mariemma Orquesta Sinfónica de Madrid, Director, maestro Estela. Coros bajo la dirección de José Perera. Ballet del teatro de la Zarzuela, dirigido por Mariemma. Dirección escénica, Luis Escobar.

ALBA.—(270785.) Selecto, continua 10 mañana: Más allá de Mombasa. Héroes del aire.

ARGUELLES.—Continúa 5: El médico y el curandero (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni). Cinemascope.

AVENIDA.—(217571.) 4, 15, 7, 10, 45: Orgullo y pasión (Gary Grant, Frank Sinatra, Sofia Loren). Cinemascope. Vistavision. Tolerada.

AYALA. — (Refrigerado.) 4: Manos asesinas y Un médico en la familia.

BARCELONA.—4, 30, 7, 11: El médico y el curandero (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni). Cinemascope.

BENLILUE.—(Alcalá 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 4, 30, 7, 11: Cinco pistolas (panorámico-color; John Lund, Dorothy Malone).

CALLAO.—4, 30, 7, 11: La vida por delante (Analia Gadé, F. Fernán Gómez). 3ª semana.

CAPITOL.—4, 30, 7, 11: Sombras aca-sadoras (Anne Baxter, Richard Todd).

CARTAGO.—(Bravo Murillo 28 239106 junto a Quevedo.) 4, 30, 7, 11: El médico y el curandero (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni).

CARRETAS.—10 mañana: Ketty y Libertad o muerte.

COLISEUM.—4, 30, 7, 11: Una muchachita de Valladolid en eastmancolor (Alberto Closas, Analia Gadé). ¡Colosal triunfo!

CRISTAL. — (345107.) Confortable, continua: Los violentos, Ricardo III.

CHUECA.—5: La vida es maravillosa y Mi mujer es doctor.

FIGARO.—(Refrigerado.) 4: Entrega especial (Joseph Cotten, Eva Bartok). Tarde de toros (Domingo Ortega; technicolor).

GONG.—Continúa 5: El día más feliz de mi vida (Paul Hörbiger). Ag-facolor.

GRAN VIA.—4, 30, 7, 11: Guardias de Roma (Aldo Fabrizi, Alberto Sordi).

IBIZA.—4: Aventuras de Gil Blas, Puerta de las Lillas.

IDEAL.—Continúa 3: Cinco pistolas (John Lund, Dorothy Malone). Technicolor. Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: La vida es maravillosa (German Cobos, Elena Espejo). Mi mujer es doctor (Abbe Lane, Vittorio de Sica).

LOPE DE VEGA.—(Refrigerado 472011.) 4, 30, 7, 11: Esta chica es para mí (Elsa Martinelli, Antonio Cifariello). Se ruega puntualidad. Último día.

LUCHANA.—4, 30, 7, 11: Cinco pistolas (panorámico-color; John Lund, Dorothy Malone).

MAGALLANES.—(El mejor refrigerado de Madrid.) 4: Historias de Madrid y Mi mujer es doctor (Vittorio de Sica, Abbe Lane).

MARVL.—(Cartagena 89 semiesquina a avenida América.) 4, 30, 7, 11: Cinco pistolas (panorámico-color; John Lund Dorothy Malone).

MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 4: Manolo guardia urbano, Madama Butterfly (Technicolor).

MUNOZ SECA.—(315141.) 10: Violentas imperiales y Viviendo su vida (ambas technicolor). Toleradas.

ORAA.—(250235.) 4: Apasionadamente (technicolor). Mi mujer es doctor.

PALACIO DE LA MUSICA.—4, 30, 7, 11: El hombre de las mil caras (James Cagney, Dorothy Malone). Cinemascope. 3ª semana.

PAZ.—4, 15, 7, 11: Fabricante de cam-pesones (Bob Hope, Mickey Rooney). Tolerada.

PELAYO.—(Fdez de los Rios 19. 233518.) Reformado continua 4: La Reina Luisa. Sangre en la calle.

PROGRESO.—4, 30, 7, 11: El día más feliz de mi vida (Michael Ande y los muchachos cantores de Viena). Color. Tolerada.

PROYECCIONES.—4, 30, 7, 11: El día más feliz de mi vida (Technicolor Apta).



QUEVEDO. — (231718.) Selecto, confortable, económico: Brindis al cielo. Los hijos del volcán.

REX. — (Teléfono 471237.) Continua de 11 a 4. De 4,30 a 6,30, sin numerar Numeradas, 7 y 11: Si tú estuvieras (Cosetta Greco).

RIALTO. — 4, 30, 7, 11: La Violetera (Sara Montiel, Raf Vallone). Eastmancolor. 27 semanas.

SAN CARLOS.—3,30, 6,30, 10: Un tesoro en el cielo. Yuma (technicolor; Sarita Montiel, Rod Steiger). Tolerado.

SAN MIGUEL.—4,30, 7, 11: El médico y el curandero (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Marisa Merlini). Cinemascope.

SOL.—10 mañana: Horas de pánico. Lili falta a clase (Erika Remberg). TIVOLI.—4,30, 7, 11: Las noches de Cabiria (Giulietta Masina).

UNIVERSAL CINEMA.—4,30, 7, 11: El médico y el curandero (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Marisa Merlini). Cinemascope.

FRONTON RECOLETOS.—5,15: Ituarte II-Donosti, Cht. de Burguete-Aguirre; Azcarate II-Salsamendi III, Prat II-Sala-Golcochea. Antes otro a pala.

HIPODROMO DE MADRID. — Hoy domingo, tres y media tarde: Carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera, esquina Gaztambide.

LA PISTA.—(Arturo Soria, 12.) Sábados y domingos, tarde.

RIVER-CLUB.—(Leganitos, 41, Plaza España.) Éxito sin precedentes de sus orquestas y atracciones, con Lina Bermejo y su espectacular ballet.

TEYMA. — Las mejores orquestas y atracciones con Ballet Ana Mara y Les Bredwins.

## BOLETIN METEOROLOGICO

TIEMPO PROBABLE.—Continuará la penetración de aire húmedo del Atlántico, que afectará a la mitad norte de la Península hasta la Ibérica. Chubascos en Galicia, litoral cantábrico y divisoria. Cielo nublado en el Duero y Extremadura; nubosidad abundante en Levante y Baleares; nubes de evolución diurna en la Península. Algunas nubes en Andalucía, Canarias y Sahara. Ligero descenso de la temperatura.

Extremas de España: veintinueve grados en Murcia y seis en León.

## UN LIBRO DE CATEGORIA MUNDIAL

## "TESTIGO EN ARGELIA"

Por MAXIMIANO GARCIA VENERO

LA HISTORIA TOTAL DEL NACIONALISMO

ARGELINO DESDE 1830 A 1958

## EDICIONES DEL MOVIMIENTO

GAZTAMBIDE, 59 — TELEFONO 23 26 69 — MADRID

## PREPARACION COMERCIAL Y BANCARIA

«Todos nuestros alumnos obtienen ventajosas colocaciones»

Aritmética y Cálculo Comercial — Gramática (Ortografía, redacción y correspondencia) — Contabilidad general y de Empresas — Taquigrafía — Mecanografía — Francés (Profesores nativos) — PRACIFICAS DE OFICINA — Manejo de MAQUINAS CALCULADORAS

Preparación permanente para ingreso en la BANCA PRIVADA

## Academia SAN ESTANISLAO DE KOSTKA

ATOCHA, 45

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AGENCIAS

GESTION Arenal. 1. Pasaportes rápidos familias numerosas, penales, legalizaciones.

CARNERO. Puerta del Sol, 11. 227623. Rápidamente todas gestiones.

## ALQUILERES

CASA Jiménez. Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

## AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XIII, 58. Teléfono 276244.

CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 224462.

ESCUELA Automovilista

Salmantina. Conde Fernán. 24. Teléfono 354102.

PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133. 364206.

## COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574.

## CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

## DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones, góndolas, descaños perfectos. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

MUEBLES seminuevos. Baratinos. Espíritu Santo, 24.

## RADIOS

DOMICILIO reparaciones. certificado dos años garantía. 540842.

## VARIOS

FOTOCOPIAS, rapidísimas. recogida y entrega a domicilio. Teléfono 303274.

IMPOTENCIA, últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 88. (8.893).

## VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

REGISTRADORAS. Compraventa. Abonos económicos. Libertad, 14.